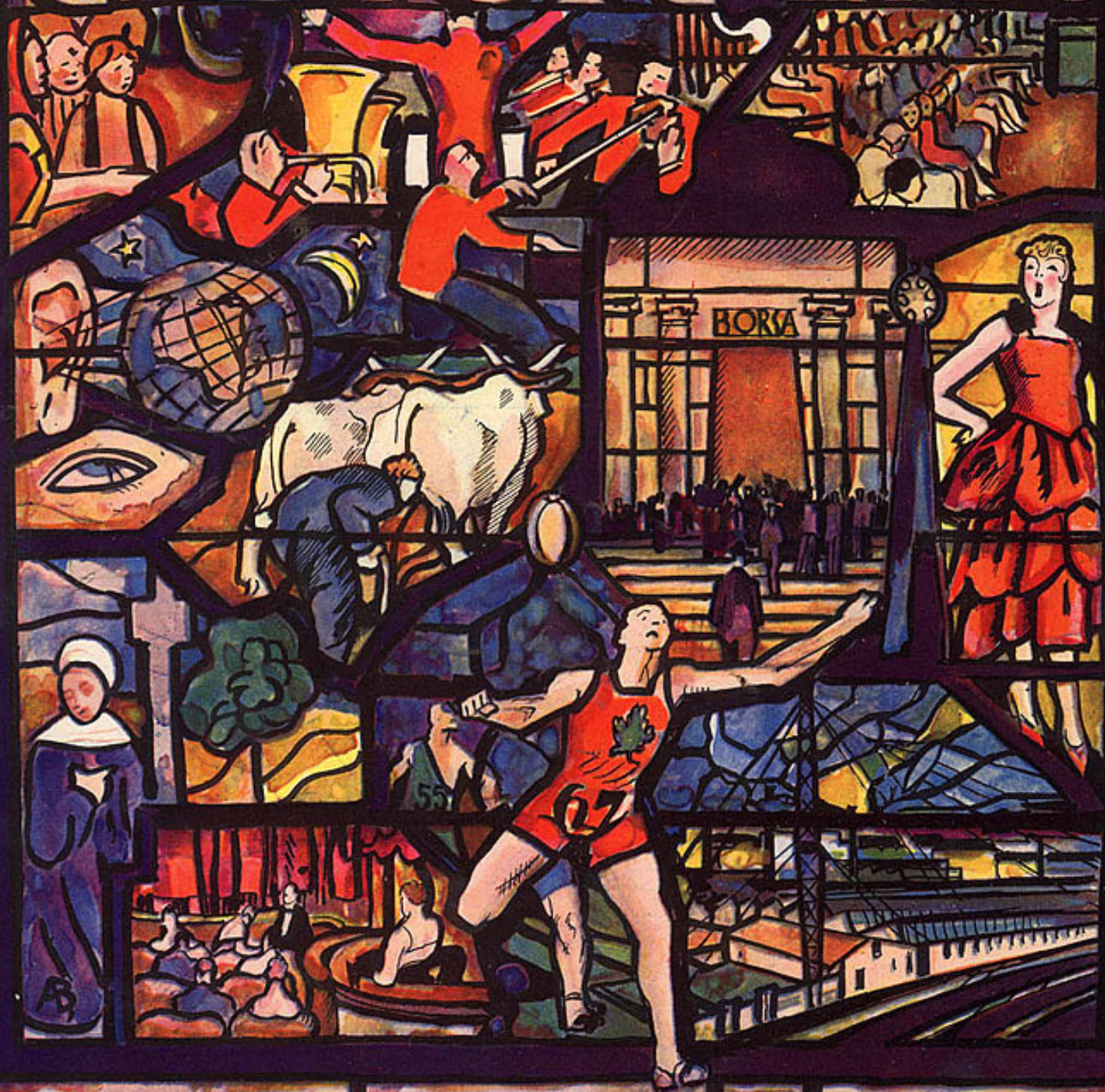
N. 8 DAL 17 AL 24 FEBBRAIO 1929 VII

BORSA

ORGANO VFFICIALE DELL' E. I. A. R

CORSO ITALIA 1. MILANO ABBONAMENTO L. 30

CONTO CORRENTE POSTALE - ESCE IL SABATO - ANNO V - VNA COPIA L. 1,50

ANNO V 17 FEBBRAIO 1929 - VII N. 8

RADIORARIO

ORGANO UFFICIALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

Direzione, Amministrazione, Pubblicità - MILANO - Corso Italia N. 1 - Telefono 86-239

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE. L. 55,30 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30,30 - ESTERO L. 90,30
UN NUMERO SEPARATO L. 1,50

L'INAUGURAZIONE DELLA STAZIONE DI TORINO

Lunedì 11 febbraio, nel salone del maestoso « Palazzo dell'Elettricità », ha avuto luogo la solenne inaugurazione della Stazione Radiofonica di Torino. Erano presenti il Ministro di Stato S. E. il Conte Cesare Maria De Vecchi di Val Cismon; S. E. Casoli, Primo Presidente della Corte d'Appello; S. E. il Prefetto di Torino Maggioni; il Podestà Conte Paolo Thaon di Revel; il Segretario Federale del Piemonte Barone Basile; il Presidente della S.I.P. Gr. Uff. avv. Rinaldo Panzarasa ,con il Consigliere Delegato On. Ing. Prof. Gr. Uff. Gian Giacomo Ponti; il Presidente dell'E.I.A.R. Gr. Uff. Ing. Enrico Marchesi con il Vice-Presidente del Comitato Direttivo Comm. Camillo Protto, parecchi Consiglieri d'Amministrazione della nostra Società, il Direttore Generale e funzionari direttivi. Completavano la riunione una folla di invitati, tra cui molte eleganti signore e il gran mondo italiano e piemontese dell'industria, del commercio e dell'agricoltura.

Il Presidente dell'E.I.A.R. ha rivolto questo saluto:

Eccellenze, Signore, Signori,

Fra la Basilica di Superga e il Faro della Vittoria — fra l'antico monumento, che ricorda le virtù di Casa Savoia — e il nuovo — che ricorda il valore del nostro Re, dei nostri Principi, del nostro Popolo — le nostre due antenne, che, industrialmente semplici, si innalzano sul Colle dell'Eremo, potrebbero sembrare una stonatura, se non ne sapessimo comprendere ed apprezzare tutto il valore morale e spirituale che rappresentano.

Dalla sommità del Colle, lo sguardo spazia su la vasta ubertosa pianura piemontese, raccolta entro la cerchia maestosa delle Alpi.

Dall'aereo sopportato da quelle antenne si diffondono le vibrazioni eteree, che, sorvolando la terra del Piemonte, raggiungendo gli estremi confini del nostro Paese, oltrepassando le montagne ed i mari, dicono la rinnovata potente giovinezza d'Italia.

Ringrazio tutte le Autorità e tutte le altre persone che hanno così cortesemente accolto l'invito del Consiglio di Amministrazione dell'E.I.A.R.: in special modo ringrazio S. E. il Prefetto, il Podestà e il Segretario Provinciale del Partito Nazionale Fascista, i quali parleranno questa sera davanti al microfono.

E sono veramente lieto di essere fra i primi a porgere pubblicamente e molto cordialmente un saluto augurale al Conte Paolo Thaon di Revel, nuovo Podestà di Torino.

Ringrazio il Consiglio di Amministrazione e la Direzione della SIP, nostra associata, e particolarmente i nostri egregi e valorosi collaboratori Gr. Uff. Panzarasa e On. Prof. Ponti, per avere con tanta cortesia concesso il Palazzo dell'Elettricità per questa funzione.

Una parola di sentita riconoscenza rivolgo all'Avv. Orazio Quaglia, che col suo dire facondo, pieno di forza e di sentimento, celebrerà a nome dell'E.I.A.R questa data, che per essa segna una pietra miliare del suo cammino.

Coll'impianto, infatti, della Stazione di Torino, fornita dalla Compagnia Standard Elettrica Italiana, va rapidamente attuandosi il programma voluto dal Governo Nazionale e precisato da S. E. il Ministro Ciano per lo sviluppo della radiofonia in Italia.

Prima che l'anno volga al suo termine, due nuove stazioni sorgeranno presso Roma: una stazione ad onda media con 50 kw sull'aereo, che sarà la più potente d'Europa; una stazione ad onda corta con 15 kw sull'aereo, per mezzo della quale potrà arrivare la voce d'Italia anche nella nostra colonia più lontana, che tanto sviluppo ha preso grazie all'opera forte ed intelligente di S. E. il Conte Devecchi di Val Cismon, che abbiamo l'onore di avere fra di noi questa sera.

A nome della nostra Società, sorta per iniziativa piemontese e con anima profondamente italiana, io mando rispettosamente, in questo faustissimo giorno di pace auspicata, l'espressione della nostra indefettibile devozione a S. M. il Re.

A S. E. il Capo del Governo l'espressione della nostra incrollabile fede.

Subito dopo di lui ha parlato brevemente il Prefetto di Torino S. E. Maggioni il quale si è dichiarato particolarmente lieto di poter presenziare alla inaugurazione in un giorno memorabile per la Storia del popolo italiano, data l'avvenuta firma dell'accordo tra Italia e Santa Sede. Il rappresentante del Governo ha chiuso esaltando le funzioni sociali della radiofonia, ed a lui ha seguito il Podestà di Torino, Conte Paolo Thaon di Revel che ha pronunciato le seguenti parole:

Eccellenze, onorevoli Signori,

Torino trova nel suo passato delle ragioni storiche di gloria che le dànno un giusto primato fra le città italiane. Trova nel suo presente la gloria delle sue industrie e della sua tecnica che ne hanno portato molto lontano ed in giro per il mondo la rinomanza; ma Torino era ancora priva della sua voce, di quella voce che deve farla distinguere fra cento ed a centinaia e migliaia di chilometri di distanza; e voi o dirigenti dell'E.I.A.R. le avete data questa voce che ancóra le mancava.

Quale primo cittadino di Torino ed a nome di questa Città che è così cara a noi tutti, io Vi ringrazio per aver voluto dotare questa nostra metropoli subalpina di una stazione Radio degna dell'importanza che Torino si è acquistata nel mondo fra le città che si contendono per civiltà e per progresso un posto d'avanguardia.

La stazione Radio di Torino che si inaugura stassera è la quattordicesima fra le stazioni Europee, se si prende per coefficente d'importanza la potenza in Watt.

Trovasi in Italia a parità di potenza con Milano, superata in Inghilterra dalle sole due stazioni di Daventry, in Germania da quella di Berlino, Langenberg e Zeesen e superiore a tutte le stazioni esistenti in Francia.

Essa trova la sua degna sede cittadina in questo magnifico Palazzo dell'Elettri-

città, in cui la perfezione del tecnicismo elettrico ha raggiunto le più alte vette ad i massimi fastigi.

Quanto alla perfezione dell'impianto torinese e all'interesse particolare che presentano i programmi finora svolti, lascio giudicare dai radioamatori che sono quotidianamente in ascolto collegati amorevolmente a questa Stazione col filo etereo dell'onda herziana. Sarebbe certo molto interessante potere individuare tutte le persone che sono in ascolto seralmente attorno a questo nuovo focolare ultra moderno, che agli altri pregi assomma pure il dono incomparabile di contribuire alla ricostituzione sociale dell'unità famigliare, richiamando attorno al radio-focolare le sparse membra della famiglia che la vita moderna aveva sospinto seralmente ai teatri, ai varietà, ai bar, ai dancing, all'osteria, al gioco.

Funzione sociale questa di altissima importanza a cui si aggiunge l'azione educatrice musicale e del dopo-lavoro radiofonico.

Azione e funzione prettamente fascistica perchè moralmente e italianamente sana.

Quale torinese e quale fascista inneggio perciò ai promotori e realizzatori della Stazione Radio di Torino con un cordiale, entusiastico e potente «alalà!»

Ha poi parlato il Segretario Federale Barone Basile, il quale con chiara sintesi accennò al contrasto dell'Italia di un tempo — quando la schiavitù politica si ripercuoteva nelle anime — con l'Italia di oggi, che, forte della sua rinnovata potenza, raduna i suoi capitani per celebrare nelle opere la gloria dei suoi figli più grandi.

Ha subito seguito un interessante concerto strumentale e vocale dato dal complesso artistico della nuova Stazione e inframmezzato dal discorso dell'oratore ufficiale avv. Orazio Quaglia. Questi, con alata parola, ricordò i primi mezzi di comunicazione, quando alte fiammate dicevano con la loro luce — diretta parente delle modernissime vibrazioni eteree — a borghi, a città, a casolari, liete e tristi novelle, ed il pensiero dell'uomo correva tardo nel chiuso orizzonte della civiltà ancora bambina.

Oggi — concluse l'oratore — compiamo la nostra storia millenaria in due idee: Fede e Romanità; auspicio ed affermazione per l'avvenire sono la scienza e la polirica, cui sovrasta la Fede, nell'oggi che, essendo qui adunati, non siamo nel chiuso di una sala, ma ai confini del mondo, al cospetto del mondo.

Tra pochi giorni verrà pubblicato il Radioannuorio dell'E.I.A.R. 1929 *elegante volume di circa 400 pagine con copertina dovuta al pittore Cisari.*

Il Radioannuario *verrà dato* **in dono a** *tutti gli abbonati alle radioaudizioni che hanno pagato o pagheranno in una sola volta le L. 75 della licenza-abbonamento nel volta le L. 75 della licenza-abbonamento periodo dal 1° ottobre 1928 al 31 maggio 1929. I vecchi abbonati in possesso di licenza-abbonamento scadenza nel periodo dal 1° giugno al 30 settembre 1929 potranno ottenere l'Annuario sottoscrivendo entro il 31 maggio 1929 una licenza con decorrenza dalla data di scadenza di quella posseduta.*

Gli abbonati alle radioaudizioni muniti **di licenza a pagamento** *rateale mensile che vogliano ricevere l'Annuario potranno ottenerlo trasformando la loro licenza in altra* **a pagamento globale.**

Dalla descrizione particolareggiata delle stazioni radiofoniche italiane, alla illustrazione delle particolarità con cui si svolge il servizio tecnico-artistico e dello sviluppo per esso progettato; da una sentetica esposisione dei princìpi fondamentali della radiotecnica, alla descrizione dei principali circuiti radioriceventi; dalle norme principali d'uso dei radioricevitori alla rivista completa ed aggiornata delle più moderne **applicazioni** *(trasmissione di immagini, telecinematografia, televisione, fonofilm, ecc.), il radioamatore troverà nel* Radio Annuario dell'E.I.A.R. *un vademecum veramente prezioso ed unico nel suo genere.*

L' INFLUENZA DELLE RADIAZIONI ASTRALI AD ONDA CORTA SULLA GERMINAZIONE DEI SEMI ESULL'ACCRESCIMENTO DELLE PIANTE

Le osservazioni trentennali di Kinzel (1) sull'azione dei raggi luminosi ad onda corta sui processi biologici, le esperienze importanti di questi ultimi anni di elettrogenetica di Pirovano (2) e quelle recentissime, dell'azione delle correnti oscillanti sugli esseri viventi di Lakhowsky (3), dell'azione fotobiologica dell'irradiamento di Rister, Philibert, Courtier (4) e dei raggi mitogenetici di Gurwitsch e Franck (5), e dell'influenza del campo elettro-magnetico oscillante di Benedetti (6) ci indussero di intraprendere, in un campo più ristretto, ma ugualmente, attraente, una serie di ricerche volte allo studio dell'azione delle onde corte sulla germinazione dei semi e sull'accrescimento delle piante.

Per queste esperienze preliminari ci siamo serviti del circuito oscillante di Lakhowsky (7).

Noi abbiamo impiegato circuiti aperti di filo di rame, di nichel, con spira unica e multipla, di diametro variabile da 5 a 30 centimetri, spessore del filo da 1/2 a 10 millimetri, altezza del circuito da 10 a 30 centimetri.

Furono sottoposti all'azione delle onde corte, alla luce ambiente e alla oscurità, su terreno argilloso, e altro ricco di humus, su sabbia lavata chimicamente e su cotone idrofilo.

Gli esperimenti furono sempre fatti nelle stesse identiche condizioni, abbinate, con circuito oscillante, e senza circuito oscillante.

Le conclusioni di queste nostre prime prove orientative sono le seguenti:

1. - La presenza di un circuito oscillante influisce sul potere germinativo dei semi; si può calcolare su un 25-50% di maggior numero di semi germinati.

2. - L'influenza del circuito, continua ad esercitarsi anche dopo avvenuta la germinazione, in generale al 3°-5° giorno, le piantine sottoposte all'azione del circuito oscillante, raggiungono uno sviluppo aereo doppio, di quelle non sottoposte a circuito oscillante.

3. - Sembra che le onde di 1/2-2 metri di lunghezza, siano senza azione sull'ulteriore sviluppo delle piantine fino al 12° e 15° giorno; le piantine non trattate, raggiungono in sviluppo aereo, quelle che subirono l'azione del circuito oscillante.

4. - Non tutti i semi ricevono un'azione induttiva favorevole, dalla presenza del circuito oscillante.

5. - Si ritiene utile continuare nelle surriferite esperienze, diminuendo di assai la lunghezza d'onda captata, sperimentando gradatamente le lunghezze d'onda più piccole fino a raggiungere quelle dell'infrarosso.

(1) W. Kinzel - *Rassegna Internazionale di Agronomia*, Nuova serie, Vol. III, aprile-giugno 1928, Roma.

(2) A. Pirovano - *Idem*, gennaio-marzo 1928. Roma.

(3) G. Lakhowsky - L'origine de la vie. Ed. Nilson, Paris, 1925.

(4) Rister, Philibert, Courtier - Action photobiologique des rayonnements. *Compt. Rend. Acc. des Sciences*, N. 17, 23 aprile 1928, pag. 1152.

(5) A. Gurwitsch *e* G. Frank - Sur les rayons mitogenetiques et leur identité avec les rayons ultraviolets. *Compt. Rend. Acc. des Sciences*, n. 14, 4 aprile 1927, pag. 903.

(6) E. Benedetti - Modificazioni durante la fermentazione alcoolica, per influenza di un campo elettromagnetico oscillante, sul livello. *Atti R. Acc. dei Lincei*, 1927 (6), 1029.

(7) G. Lakhowsky - L'action sur les êtres vivants des courants oscillantes captant les ondes cosmiques. *Comptes Rend. Acc. des Sciences*, n. 15, 11 aprile 1928, pag. 1019.

F. T. MARINETTI ALLA RADIO

Prossimamenie F. T. Marinetti, declamerà per l'E. I. A. R. — Radio Milano — la sua parolibera « Bombardamento di Adrianopoli » Viva è l'attesa per l'avvenimento di eccezionale importanza: esso rappresenta, in Italia, l'inizio d'una serie di esperimenti artistici radiofonici, che sviluppati ed estesi preludiano lo schiudersi d'un arte eminentemente moderna: l'arte Radiofonica o cieca come si preferisce chiamarla quasi in contrapposizione al Cinema, arte muta. Tale argomento, già esaminato da Paul Deharme, è stato da noi largamente trattato in un articolo apparso su « L'Impero » del 28 giugno 1928.

In tale scritto la nuova arte viene messa in relazione a determinati coefficienti che la giustificano, come: la ricerca di nuove emozioni estetiche; la personalità del microfono, arieggiato di magia e singolare deformatore di timbri; aumento delle sensazioni acustiche e conseguente raffinamento della sensibilità uditiva: il rumore, concezione artistica, importanza psichica del rumore; lo svolgersi di una letteratura puramente fonica sino all'esplosione del paroliberismo; l'avvento del teatro fonetista prodotto da Virgilio Fiorentino; l'avviarsi delle arti verso una differenziazione basata sui sensi; il gusto dell'irreale diffuso nella modernità che l'alto parlante può soddisfare; lo stato di recezione, favorevolissimo, dell'ascoltatore che incuffiato, solo, è possibilmente al buio. Nel detto articolo proponevamo anche che in attesa di opere originali si sperimentasse alla Radio il paroliberismo: oggi vediamo realizzare dalla geniale attività di Marinetti la nostra proposta. La declamazione marinettiana è diretta a molti obbiettivi: anzitutto polarizzerà l'attenzione della tarda critica ufficiale sulla bocca dell'alto parlante; dimostrerà che il paroliberismo simultaneo è nato per il microfono e che se si deve fare della radioletteratura è preferibile scegliere opere che abbiano affinità con l'altoparlante, nutrite di fantasia ed aventi il marchio della modernità. A tal proposito perchè Virgilio Fiorentino non si decide a radiofonizzare il suo dramma fonetista « Il paradiso all'ombra delle spade »? Marinetti solleva il dibattito: chi dobbiamo sentire alla radio? A titolo di curiosità, in periodo di ricerca, possiamo anche noi radiofonizzare come si è fatto all'estero, Omero, Maeterlink, Ibsen, Shakespeare, sempre a titolo di curiosità; ci importa sopra tutto che si scelgano opere adatte. Perchè Omero, Marinetti, Fiorentino alla radio ci stanno bene. Noi invitiamo Marinetti a premettere alla sua attesa declamazione considerazioni di questo genere ed altre ancora: sarà ancora Marinetti al suo posto d'avanguardia.

Ecco, in parte, quanto scrivevamo.

Arte radiofonica è molto più della novella o poesia lette alla radio. Ogni arte possiede i suoi limiti ed un colore. Anche la nostra dovrà avere il suo specifico ordine d'impressioni ed un intraducibile fascino. Deve risultare come espressione in arte di una mentalità radiofonica.

Il microfono sente la realta, la fotografa nel suo aspetto sonoro.

Questa è la base cardine ed il solito punto di partenza.

Avremo di conseguenza un'arte che dà precipua importanza agli elementi che colpiscono il senso udito. I personaggi saranno delle voci, ogni voce esprimerà un carattere come del resto nella vita. Con i rumori fabbricheremo le quinte, i cieli, i fondali per la scena radiofonata. Una parola oltre esprimere un concetto acquista nella dizione, a seconda del come è stata pronunciata, un temporaneo significato. Potenziare questa facoltà della dizione. Conseguente valorizzazione degli accenti. Il periodo è una gerarchia di parole. Le più importanti (specie di colori forti — linee dominanti) quelle intorno alle quali le altre fanno corona e sono di completamento, saranno con la ripetizione ed il

F. T MARINETTI

rafforzamento vocale messe in primo piano. Il periodo non è una catena monotona di anelli-parole; sarà quindi variato di pause brevi e lunghe, grovigli, fughe veloci, spezzature, cadenze. Acquisterà così nuovo sapore: altalena ritmica di toni e pause. Una conversazione fatta sul marciapiedi e su di un tramvai è circondata da tutta una gamma di vibrazioni sonore: rumori del traffico, intreccio delle parole dei vicini, fracasso delle rotaie, ansare dei motori: saranno questi i nuovi scenari: scenari rumorosi. Avremo una prospettiva fonica; una musica totalitaria, immediata. Quella passata ha in sè qualcosa di selettivo e di costruito. Ma i rumori non c'è necessità che vengano esattamente riprodotti; basta accennarli lasciando a chi ascolta libertà di ampliarli con l'immaginazione. Chi ascolta deve cedere.

Di quì la necessità che l'argomento non venga narrato ma presentato. La narrazione trascinerebbe con sè l'ascoltatore in una corrente sonora. Anzichè: « Una donna giunse in un campo punteggiato di tende rosse. Si diresse verso una tenda » diremo: « Tu sei in un campo, tende rosse sono davanti ai tuoi occhi. Una donna si dirige verso la tenda di destra ». In tal maniera l'ascoltatore si trova presente: unito alla scena quasi ennesimo personaggio dietro le quinte. Avremo una successione di quadri (come in uno spettacolo a proiezione fissa) legati tra loro con passaggi adatti. L'ascoltatore deve costruire in sè un teatro interno.

Con l'adozione della cuffia si ottiene il completo isolamento dell'ascoltatore. Questi è solo nella sua camera, lontano da tutti e possibilmente al buio. Massimo è il suo stato di recezione, ogni distrazione è stata soffocata. Quali e quante immagini possiamo suggerirgli!

Infine, nella realizzazione dell'opera radiofonica si renderà necessario un personale adatto. Elemento principale è lo speaker, non uno ma più speaker. Ad essi è affidata la dizione. Parte non facile perchè viva di particolarità, sottigliezze, sfumature.

Ad un tecnico invece sarà riservata la riproduzione dei rumori, l'ampliamento e l'indebolimento dell'audizione e tutte quelle accortezze tecniche che si rendono necessarie, mentre a un direttore di scena sarà affidata la direzione di questa singolare orchestra che è al mondo una musica nuova.

Ma cosa dirà mai l'alto parlante? Per carità non venga in mente di radiofonare padre Dante o Ariosto, ovvero l'« Odissea » come ha recentemente proposto, in Francia, Alberto Thibaudet, a proposito di una traduzione di Berard. Se è caro per un amante della traduzione entrare nella nuova arte sul vascello d'Ulisse, non lo è altrettanto per molti.

Così si verrebbe ad esporre la radio agli stessi pericoli fatali per il Cinema, delle riproduzioni storiche, a detrimento della formazione d'una letteratura puramente radiofonica. Deharme propone una serie di lavori che il loro carattere fantastico rende adatti alla radiofonica come: Kipling: « Le città dei sogni »; Gobinau: « Il mago illustre »; Poe: « Novelle »; S. k. Jerome: « Tre uomini su di un battello ».

Ed invero il microfono dev'essere l'obiettivo di mondi di fantasia. La sua sarà la voce d'una madre che racconta fiabe meravigliose al piccolo estasiato. L'isolamento in cui giace l'ascoltatore, il suo stato di recezione, l'idea di misteriosità che riveste l'alto parlante, il gusto dell'irreale diffuso nella modernità ampiamente giustificano la proposta.

Ma insistiamo anzitutto su questo: occorre « dare materia moderna ad arte moderna ». Una certa scelta fatta nella produzione letteraria contemporanea avanguardista e futurista può essere il programma d'un imminente saggio d'arte radiofonica. Ad esempio la radio può ben proiettare nell'animo nostro la simultaneità delle parolibere ed una recitazione perfetta del verso libero. (La riga, il carattere, lo spazio, la disposizione sparsa delle lettere, i mezzi cioè tipografici sono incapaci, oltrechè costosi, di realizzare con esattezza l'intento dell'artista. Anche nel caso positivo faremo delle costruzioni visive meno adatte di quelle foniche).

Proponiamo quindi la radiofonizzazione delle seguenti opere: Vasari: « Angoscia delle macchine » (scene scelte) — Marinetti: « Ritratto olfattivo di una donna »; Paesaggio d'odori del mio cane lupo » (in radiofonia si può compiutamente ottenere la fusione dell'ascoltatore e del cane; « Bombardamento di Adrianopoli; con Boccioni a Dosso Casina » (tutte parolibere) — Palazzeschi: « La fontana malata » (accompagnare la cadenza del verso, con il battito della goccia che cade). Queste ed altre in attesa di opere originali.

UMBERTO BERNASCONI

LA CAPITALE DELLA MUSICA

Attualmente New York pretende a questo appellativo, o almeno a quello più glorioso di « centro musicale del mondo », per merito di quel crocicchio della 7ª Avenue dove ogni mattino, come i nostri manovali agricoli all'epoca delle vendemmie sulla piazza del paese, stazionano centinaia di suonatori di *saxofon* in attesa di arruolamento per i *jazz* della notte seguente.

Ma vi è stata veramente una città che senza millanteria ha potuto vantare, dalla seconda metà del settecento ai primi decenni dell'ottocento, questo primato mondiale, ed è Vienna, la città di Haydn, Mozart, Beethoven e Schubert, la sede ove *Frau Musika* (la signora musica) teneva la sua residenza gloriosa.

Il diploma di questo titolo di nobiltà ce lo offre, come preziosa strenna del 1929 al la cöltura europea, Karl Kobald, lo insigne storico della musica che infaticabilmente con precisione di dotto, con vivacità di « *causeur* », con emozione di poeta, rievoca i fasti musicali della sua città.

Per coloro che conoscono il tedesco, raccomando vivamente la lettura di questo libro avvincente, al quale un centinaio di illustrazioni apportano un contributo interessantissimo di figure e di luoghi intimamente connessi con il testo. Per i molti a cui un libro in tedesco rimane lettera morta, estraggo dalla inesauribile miniera qualche notizia che mi risulti inedita alla corrente cultura musicale italiana.

Scelgo fra i sette capitoli : 1. *La cappella musicale di Corte* - 2. *Vita musicale nell'epoca classica di Vienna*; 3. - *Gluck*; - 4. *Haydn*; - 5. *Mozart*; - 6. *Beethoven*; - 7. *Schubert*) il secondo, come quello che, dalla prima rappresentazione dell'*Orfeo* di Gluck (5 ottobre 1762) alla morte di Schubert (21 novembre 1828) abbraccia il periodo aureo della Vienna musicale.

La pentarchia gloriosa quasi contemporaneamente, od in rapida successione, ha da Vienna irraggiato per il mondo la sua luce di armonia : il melodramma di Gluck, i quartetti e gli oratorii di Haydn, il « *Flauto magico* » e il « *Don Giovanni* » di Mozart, le « *Sinfonie* » e la « *Messa solenne* » di Beethoven, i « *Lieder* » di Schubert.

Vienna, storicamente punto di contatto e spesso di conflitto tra l'occidente e l'oriente Europeo, fu pure il centro di confluenza della serena coltura latina e della meditativa profondità germanica. Non solo Oriente e Occidente si fondevano in essa armonicamente, ma anche Nord e Sud. Ed anzi alla fine di un lungo periodo in cui l'equilibrio tra le due tendenze si compose in una produzione musicale la più perfetta che vanti la storia dell'umanità, Gioacchino Rossini irresistibilmente inondava di sole italiano le rive del Danubio. Poi, dopo una epoca di incertezza, anzi di spensieratezza, che fu dominio di Lanner e di Strauss, la concentrazione teutonica riprese la rivincita imponendo le austere figure di Brahms, Hugo Wolf, Brukner, Mahler, trappisti della musica.

Corte imperiale e nobiltà gareggiarono in mecenatismo, ma vivificando la loro protezione con il calore della passione. Leopoldo I, Giuseppe I, Carlo VI, Maria Teresa, Giuseppe II, oltre che amatori furono esecutori. Quest'ultimo amava dirigere una orchestra di arciduchi : orchestra e direttore non certo perfetti se un giorno Cristoforo Gluck osò dirgli con l'insolenza del genio : «*Vous cochonnez mon oeuvre*». L'imperatore Francesco dava vita ad un «*quartetto imperiale*», davvero tale di nome e di fatto poichè egli stesso teneva il primo violino e altri due componenti erano feld- marescialli del suo séguito. Solo per la viola avevano dovuto ricorrere ad un musicista di professione, il maestro di cappella Eybler. Talvolta lasciavano, nelle tepide serate estive, le sale della Hofburg o di Schönbrunn e si lasciavano trascinare in un battello dalla corrente del Danubio.

L'atmosfera musicale di Vienna aveva avuto effetto pure su Napoleone, poichè nei due soggiorni di Schönbrunn, nel 1805 e nel 1809, aveva fatto riecheggiare il teatro del castello dei suoi cari all'imperatore espropriato e fuggito. Il « *Barbiere di Siviglia* » di Paisiello con il tenore Roucom, fatto venire da Milano, ed il balletto in cui trionfava la coppia Viganò si alternavano equamente con il « *Don Giovanni* » di Mozart, affidato all'arte di Anna Milder (amata da Beethoven) e di Johann Vogl (il futuro grande interprete di Schubert), ambedue rappresentanti del canto tedesco.

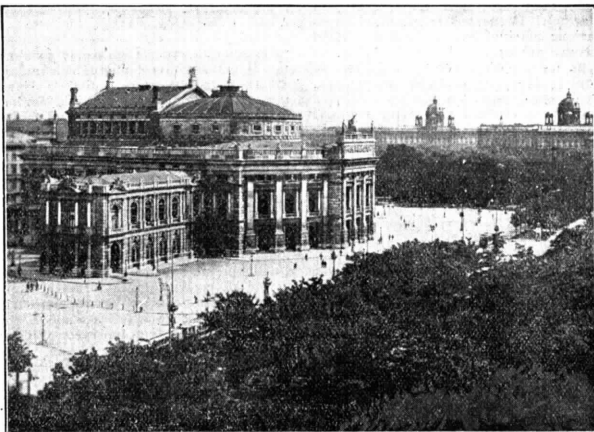
Dalla corte imperiale, napoleonica od ausburgica, la musica passava, come fiore di serra, nei palazzi della nobiltà prima di scendere nella promiscuità democratica delle pubbliche sale da concerto. L'elenco di questa nobiltà melomane è contenuto in volumi di eccezionale valore : la raccolta delle sonate, quartetti, trii di Beethoven il quale, non con la umile sottomissione dedicatoria del settecento, ma con la conscia eguaglianza post-rivoluzionaria del genio e dell'ottocento, dedicava ai magnati *suoi amici*, le sue composizioni trasferendo ad essi un po' della sua immortalità.

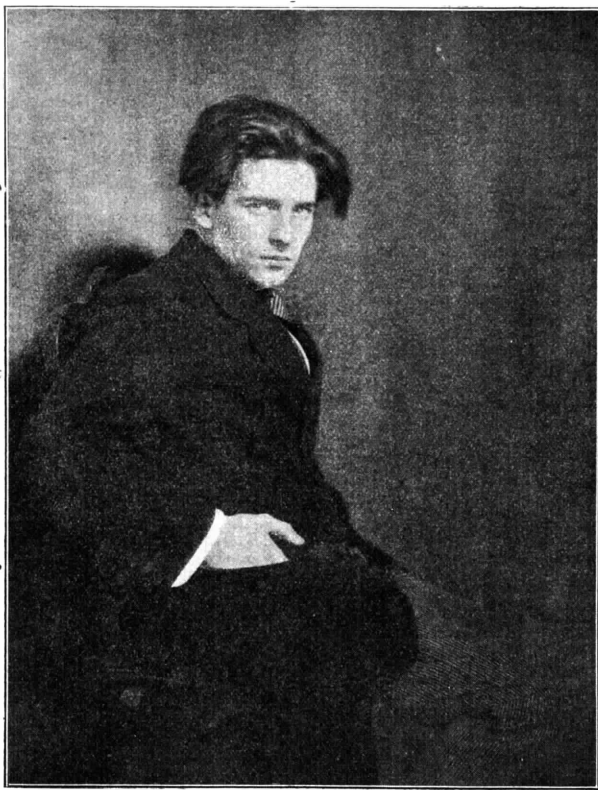
L'alta finanza non aveva voluto essere inferiore all'alta nobiltà ed i saloni dei più opulenti banchieri si aprivano ad esecuzioni cospicue che non si appagavano della musica da camera, ma giungevano fino alla esecuzione orchestrale della *Sinfonia Eroica*. Tentativi di volonterosi dilettanti erano in altri palazzi incoraggiati dal motto « *Gaitè et indulgence* » che ornava il frontone di un teatro privato.

Il *Burgtheater* e specialmente l'*An der Wien* (perchè situato sul Wien, un piccolo confluente del Danubio) avevano fondato la loro fortuna sulle opere di Gluck e di Mozart e con il teatro della *Porta di Carinzia* offrivano accoglienze e spesso fortunata ospitalità alle opere musicali.

Da queste pubbliche sale la musica, come acqua irrigua per infiniti rivoletti, si diffondeva nelle innumeri riunioni famigliari della piccola borghesia e fecondava il suolo viennese con inesausta freschezza.

EDOARDO ROGGERI.

(*dal « Giornale dell'Arte »*).

TEATRO DELL'OPERA DI VIENNA

LA RADIO UNGHERESE E LA MUSICA WAGNERIANA

Il Maestro SERGIO FAILONI

direttore del Teatro dell'Opera di Budapest, i cui ottimi spettacoli vengono spesso trasmessi da quella stazione radiofonica e benissimo raccolti nelle regioni italiane. Il Failoni si trova attualmente in breve congedo in Patria, dove ha diretto in questi giorni a Roma alcuni concerti sinfonici dell'Augusteo.

La Stazione radiofonica di Budapest trasmetterà da quel Teatro Reale dell'Opera, diretto come è noto dal giovane maestro italiano Sergio Failoni, l'intero Anello dei Nibelunghi e precisamente: il 16 febbraio sera l'*Oro del Reno*; il 19 alle 18,30, *Le Walkirie*; il 23 febbraio alle 18,30, *Sigfrido* ed infine il 24 febbraio, sempre alle ore 18,30, *Il Crepuscolo degli Dei*.

Nel dare la notizia, la Radio Ungherese ricorda che la prima rappresentazione del *Tannhäuser* fu fatta nel 1853 in Ungheria, dove Wagner ha sempre avuto le più dirette relazioni e dove il culto del Grande è una realtà vivente.

Le audizioni sono precedute da conferenze sulla vita e sulle opere di Wagner e ogni parte dell'Anello, per la sua importanza dal punto di vista della musica, sarà largamente spiegato.

Per gli amatori italiani dell'arte wagneriana possiamo aggiungere che siccome la «Scala» non dà quest'anno il solito ciclo wagneriano, la stazione di Milano recherà l'alloro latino alla collina bavara con speciali concerti dedicati al grande «barbaro».

I CURIOSI DELLA NATURA

(Riteniamo interessante per i nostri lettori di riportare una recente conversazione del Prof. G. Cau tenuta alla stazione di Milano)

Vi è al mondo una piccola parola, con un piccolo accento sull'ultima lettera e un punto interrogativo all'avanguardia, che riassume, in una invocazione dolorosa, tutte le pene e le ansie dell'umanità, che esprime i desideri più elevati dell'umano intelletto, che traduce, con una sola parola un movimento interiore che spinge l'uomo a traverso gli eroismi più duri, le più dolorose esperienze.

E' incontestabile che questa promessa desti in voi il desiderio di conoscere questa piccola e pur tanto importante parola. Ed io vi contento subito: questa parola è: *perchè?* Rivolgete l'intelletto ai secoli passati, al presente, interrogate voi stessi. Perchè?, hanno chiesto nei secoli dei secoli profeti e filosofi, anacoreti e scienziati; Perchè?, continuano a chiedere i poeti da migliaia di anni al mistero delle stelle. E voi, belle ragazze che mi ascoltate non avete forse sempre nei vostri sguardi adorabili quella piccola domanda, rivolta a coloro che non vi amano o non vi amano abbastanza?; e i bimbi, i nostri deliziosi bimbi, i nostri meravigliosi marmocchini ci assalgono da mattina a sera con degli inverosimili Perche? che ci lasciano — diciamo la verità — con un certo disappunto in fondo al nostro orgoglio di grandi?

Ascoltateli:

— Papà, perchè la lucertola cammina?

— O bella... perchè... perchè ha le gambe.

— E perchè allora sta ferma?

— Perchè... perchè...

— Lo so io perchè... non ha più benzina.

Infanzia moderna...

Imaginatevi un poco da che l'uomo è nato dal grembo di Eva, imaginate quanti Perchè? sono zampillati dalla sua testa, e quanti ancora ne zampilleranno, e di quante specie... E non è detto che siano stati molto variati; l'eterno mascolino e femminino gravitano sempre su poche semplici difficili cose. Siamo tuttavia sinceri: il Perchè? è per buona parte figlio della nostra inguaribile scontentezza; scontento di desideri spiccioli fino a uno scontento di anima, di spirito che spesso è pur esso compagno ai primi. Gli uomini d'azione non chiedono troppi perchè; essi li fanno dire agli altri e... pif paf, rispondono in maniera inattesa e spesso esauriente.

Mio zio aveva un bellissimo cane al quale aveva messo il più bel nome che mai cane si sia sognato di avere: si chiamava: Perchè?

— Oh bello! — dicevano i nuovi visitatori del castello di mio zio (mio zio aveva un castello) — O bello... come si chiama, commendatore il suo cane? (mio zio era commendatore).

— Perchè?!

— Così tanto per saperlo — dicevano gli altri.

— Perchè?

— Se non ce lo vuol dire importa nulla — e già si stizzivano.

— Perchè — e mio zio rideva dell'equivoco.

Anche noi chiediamo il nome vero di tutte le cose misteriose, anche se queste, ve lo assicuro, non sono tutte dei cani, ma uno zio anch'esso misterioso risponde pronto: Perchè? Tutte le cose misteriose si chiamano Perchè, tutto il mondo è un Perchè?, con un punto interrogativo che ha la cima — s'intende — a Milano e il punto... il punto... e chi lo sa?

I filosofi del linguaggio ci hanno detto molte volte che ogni parola è l'espressione di un movimento psicologico che parte dai recessi dell'anima e si realizza appunto con la parola. Anche i nostri famosi Perchè? avranno dunque il loro buon motivo psicologico dietro le spalle — una specie di burattinaio che tiri i fili. — questo motivo spirituale, interiore, è la Curiosità.

Magica parola: essa racchiude i movimenti dell'animo i più semplici e famigliari e gli altri più elevati fino alle speculazioni che ci avvicinano alle sublimità della perfezione.

Eccoli i nostri bimbi seri ed intenti nei loro giochi, eccoli i nostri giovanetti affascinati e irrequieti se avrete il piacere di condurli in un qualsiasi gabinetto scientifico. L'infanzia dell'umanità ha già in sè tutto il miracolo dell'intelletto compiuto. Ed ecco gli Uomini di Scienza perseguire l'indagine che li affascinò da bimbi, eccoli dinanzi al microscopio, dietro il telescopio, dinanzi al marmo anatomico, eccoli penetrare con occhio sagace nei misteriosi recessi delle leggi naturali e compiere congegni complicati ma perfettamente obbedienti alla loro volontà.

Nell'immensa sinfonia della vita, presto nella più semplice società degli uomini apparvero alcuni dotati di talento speciale: sapevano nell'immenso infinito seguire i corsi degli astri con precisione mirabile, sapevano con meravigliosa acutezza eseguire calcoli prodigiosi, traevano dal fresco intuito teorie universali vere ed eterne, sentivano le erbe benefiche, curvi sugli alambicchi scrutavano le misteriose trasformazioni delle sostanze, pionieri attraverso terre misteriose, mari senza nome, cieli sconosciuti seguivano la loro pazzia del limite introvabile, non erano poeti, non guerrieri; non politici, non bramavano conquiste, non volevano ricchezze, erano i *curiosi della natura.* Seguivano un comandamento: chiarire con la conoscenza la propria mente, liberarsi dal succo selvatico e rubesto della vita primitiva, ardenti ed eroici, ingenui e geniali, meravigliose menti nel caos delle greggi umane: erano i *curiosi della natura.*

E qual natura? Tutto è natura, fiore e dinamo, insetto e industria chimica, vulcano e fonografo. Questo movimento di gioia e di tormento questa curiosità del sapere dell'indagine naturale, è sempre quella che anima gli Uomini di scienza da Aristotele a Galileo, da Colombo a Volta, da Newton a Pacinotti. Anche se il nome di natura ci conduce alla visione di campi, alla visione di oceani in tumulto, alla visione di animali viventi, Natura è ben tutto ciò che esiste: l'esperimento, l'osservazione, l'ipotesi hanno sempre per base i fenomeni della Natura.

Curioso della Natura è tanto il biologo che indaga il ciclo vitale di un insetto quanto il fisico che crea una macchina per lanciare onde invisibili agli antipodi; Curioso della Natura è tanto il geologo che indaga la vita nei millenni, quanto il chimico che prepara nel suo laboratorio nuove sintesi di elementi. Curioso della Natura è anche il fanciullo nella cui gola gorgoglia la gioia di osservare e di scoprire, nella cui fantasia pulsano imagini di meraviglie e di incanti, ma il sentimento che alberga nel suo vergine cuore non è che una minore sebbene gentile, imagine della curiosità scientifica, è pur sempre un ricordo grato al bimbo divenuto adulto, al fanciullo divenuto uomo Questa curiosità è infine un sentimento mistico di unione con la divina essenza della Natura, una squisita forma mentale, la possibilità di penetrare più acutamente nelle sorgenti della creazione, è, questa curiosità, un oggettivarsi dell'anima nella natura creata, un ritorno costante di luce, di gioia alla sostanza interiore, una vita in sè, allorchè nella saggia vecchiezza ogni oggetto lentamente svanisce e brilla di più pura luce l'anima nella comunione con l'Eterno.

***

Questa universale motivazione della Scienza questo concetto così preciso e così attraente della spinta spirituale alla creazione scientifica ci aveva fatti persuasi

della necessità di un progetto, di un bel progetto. Pensavamo: la storia della scienza è la più meravigliosa delle storie della umanità e pertanto non può essere una compilazione di fatti, di numeri, di precisazioni spesso noiose e pedanti ma qualcosa di vivo, di pulsante, di vero, di compiutamente umano. Pensavamo: soltanto illuminate dal vero motivo psicologico della Curiosità, le vite dei Curiosi della Natura faranno amare vieppiù la Scienza, accosteranno a noi i Curiosi, li faranno ricordare con riverenza e venerazione.

Ebbene è nostro intimo motivo di orgoglio che un tale progetto abbia avuto attuazione per prima in Italia, patria della Curiosità scientifica la più alta. Ed è ancora nostro motivo di orgoglio che un tal progetto sia venuto incontro al desiderio del nostro Duce che nel discorso di Bologna additava nella Scienza il nuovo scopo di progresso e di attività della Nazione e istituiva nel 1929 a Firenze la prima esposizione nazionale della Storia delle Scienze. Esposizione che — ne siamo certi — tutti visiterete. Nacquero così i Curiosi della Natura, una collana di biografie di Scienziati che il dottor Giovanni Cau qui presente dinanzi a voi e che vi ringrazia della benignità di ascoltarlo con pazienza, dirige per la Casa Editrice Agnelli di Milano, casa che da qualche anno dimostra un vigore di propositi eccellente. Vi dico subito in un orecchio — per paura che mi sentano i miei collaboratori — che la collana mi è costata fatica di molto. La novità del progetto così squisitamente — diremo — poetico, chiedeva per biografi dei Curiosi che fossero scienziati ed artisti, poichè l'arte della Scienza — voi lo sapete e sempre lo sentite — è appunto quella che fa digerire in pace le difficoltà, spesso terribili, di una trattazione scientifica.

La collana si è iniziata con la pubblicazione dei primi cinque volumetti della prima serie di dieci. Questi volumetti sono di piccolo formato, ma, come sapete, soltanto nelle piccole botti sta il buon vino. I nostri volumetti — dunque, sebbene di piccolo formato, si presentano in maniera del tutto degna. Giudicateli voi del resto. Ed ora sentite:

L'esimio astronomo di Arcetri Giorgio Abeti, ha scritto la vita di Padre Secchi, il pioniere dell'Astrofisica, vissuto nella prima metà dell'800 e direttore del celebre Collegio Romano. Padre Secchi si può ben dire il filosofo del Sole e delle Stelle; Egli ci presenta l'evoluzione degli astri nei vari stadi della loro vita. La sua curiosità è rivissuta da un altro suo ben degno continuatore Giuseppe Montalenti, giovane scienziato, molto apprezzato scrittore di studi storici ha scritto la vita di Lazzaro Spallanzani, il grande biologo dell'ultima metà del settecento e che precorse di più di un secolo gli studi sperimentali a cui oggi si attribuisce grande valore; la morfologia dello sviluppo. Il temperamento di questo curioso fu oltremodo vivace ed acre; il Montalenti ce lo dipinge in modo superbo.

Gino Loria, l'infaticabile maestro ha scritto su Archimede, quel grande curioso siracusano che tenne in scacco tutta Roma e che fu talmente distratto da non accorgersi di andare incontro alla morte.

Andrea Corsini vi presenta un erudito del settecento: Antonio Cocchi, che fu un investigatore ecclettico e pioniere di quelle famose librerie e musei che costituirono i nuclei delle moderne biblioteche.

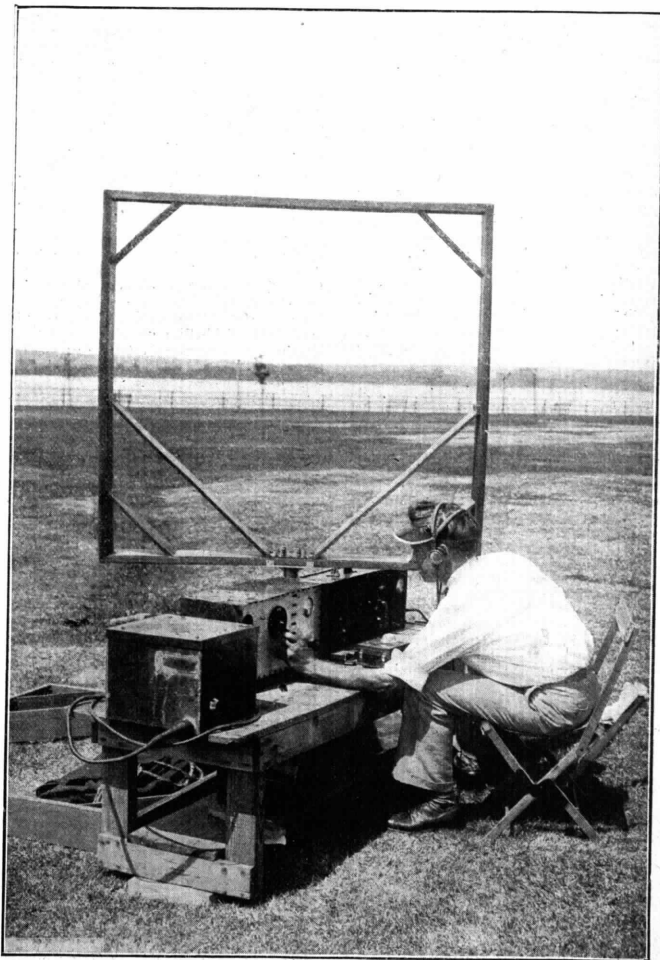
Quinto volumetto è la storia della dinamo e del suo inventore, il nostro grande e sfortunato Antonio Pacinotti. Il libretto è scritto da chi vi parla e in esso si racconta come fu che lo studente diciottenne ebbe a Parigi trafugata quell'invenzione che ha travolto l'intera civiltà passata.

La seconda parte della prima serie sta per iniziarsi con un volumetto del conte Francesco Sarvognan di Brazzà su Stoppani, il poeta della geologia. Seguiranno volumetti di Aldo Mieli, di Guglielmo Bilancioni, di Ettore Fabietti, di Sebastiano Timpanaro. E poi... e poi... L'amicizia e la curiosità sono le preparatrici delle più sorprendenti novità; amicizia per voi, curosità della Natura. E poi... e poi...

Questi volumetti li troverete in tutte le librerie e se scriverete all'editore Agnelli via Nirone, 17, Milano.

Ed ora permettetemi di salutarvi e di ricordarvi che siete tutti uomini e donne... belle donne... d'azione. L'ho detto prima: questo non chiedono mai perchè e corrono alle librerie a comprare i Curiosi della Natura...

PROF. GIOVANNI CAU

UN LABORATORIO DI MISURE RADIOELETTRICHE ALL'APERTO

Posto mobile di determinazione del campo elettromagnetico di stazioni radiotrasmittenti in America.

Stradivarius, il grande liutaio di Cremona

Stradivarius!: nome risonante di mistero e di straordinario, esso apparteneva infatti ad un uomo attorno alla vita e all'opera del quale il mistero si addensa sovente impenetrabile.

Dove, quando nacque l'artefice di tanti meravigliosi istrumenti, che ogni giorno più i collezionisti e i virtuosi si disputano a prezzi divenuti oramai favolosi? I più pazienti studiosi si sono invano affaticati a raggiungere dati precisi. Persino Mons. Geremia Bonomelli adoperò la propria autorità episcopale affinchè tutti i parroci della Diocesi cremonese concorressero alla ricerca. Invano. E fu questa circostanza, anzi, che valse a far supporre a un biografo del liutaro, Alfonso Mandelli, che quegli fosse nato in altra città non molto vicina alla provincia di Cremona, ove la sua famiglia doveva essersi rifugiata durante la peste del 1630, e che tuttavia cremonese lo Stradivari tenesse a qualificarsi — come risulta dalle firme dei suoi istrumenti — per aver in Cremona avuto gli insegnamenti dell'arte dal cremonese Nicola Amati, per essere egli stesso divenuto il più fulgido rappresentante di quella impareggiabile scuola di liuteria, e per avere colà trascorsa l'intera sua vita. « Cremonese » dunque per antonomasia, e nato nel 1644 — come almeno tendono ad accordarsi gli studiosi. e morto in Cremona nel 1737: questo è certo; ma il mistero torna ad addensarsi anche dinanzi alla tomba del liutaro che nell'abbattimento della chiesa di San Domenico, del 1869, andò dispersa.

Che cosa dunque rimane in Cremona di Antonio Stradivari? Presso che nulla o poco più che il ricordo.

Restano però a testimonianza viva del suo genio, e non nella chiusa cerchia della cittadina lombarda, ma sparsi per tutto il mondo, custoditi gelosamente come tesori, parecchi degli strumenti — violini, viole, violoncelli — da lui prodotti.

Ed esiste altresì una interessante collezione di cimeli professionali che un caso fortunato mi ha offerto la possibilità di esaminare.

La collezione si trova in possesso del signor Giuseppe Fiorini, liutaio bolognese, il quale la acquistò dagli eredi del conte Ignazio Alessandro Cozio — nato a Salabue (Casal Monferrato) nel 1755 ed ivi morto nel 1840 — cui per primo trapassò la collezione dalla famiglia Stradivari. Sembra che Antonio Stradivari, erede ultimo e pronipote del celebre liutaio, tentasse di vendere la collezione al Comune di Cremona, e non riuscendovi (il Comune versava allora realmente in gravi ristrettezze) decise per ripicco che la collezione non dovesse rimanere nel territorio della città, e la vendette pertanto al Conte di Salabue per la misera somma di sei gigliati, corrispondenti a lire italiane 69,12.

La collezione è costituita da: diciotto forme di legno di viole e violini (si presume che qualcuna sia stata rubata), tutte in perfetto stato ed abbraccianti l'intera attività dello Stradivari dall'inizio sino alla morte. Osserviamo una forma sulla quale, di mano dello Stradivari, è l'iscrizione: « 1690. Per Sua Altezza Reale il Gran Prencipo di Firenze ». Caratteristica la forma di una « pochette » che avrà la lunghezza di venticinque centimetri mentre il manico è sproporzionatamente più lungo. Chiariremo, a intelligenza dei profani, che il nome di « pochette » era dato all'istrumento perchè, date le sue piccole dimensioni, poteva essere messo comodamente in tasca. Ed era infatti portato in tasca dai balmeister (maestri di danza) quando si recavano a dare lezioni di ballo a domicilio. Ci sono inoltre forme di Cosimo Bergonzi, allievo di Stradivari, di Antonio Guadagnini, e infine, fra le più notevoli, vi è la forma di un violino datata 1691 e che Stradivari tornò ad adoperare per costruirne un altro nel 1736 quando aveva novantadue anni, e si dice sia quello che adopera attualmente il celebre concertista Busch.

Ed ecco ora un grosso fascicolo: è il carteggio del figlio di Stradivari, Paolo, e di Antonio figlio di Paolo: carteggio prevalentemente commerciale e relativo a vendite d'istrumenti. Altri nove fascicoli, di scrittura di Cozio, si riferiscono a fabbricanti del suo tempo o contengono notizie che egli ha potuto raccogliere come amatore d'arte liutesca. Il più importante è il diario dove sono annotati i prezzi che si praticavano allora per gli istrumenti, e la descrizione di quelli da lui stesso posseduti. Questa costituisce una vera autenticazione di tali strumenti sparsi ora in tutto il mondo.

Della collezione fa anche parte una cassettina, costruita dallo stesso Stradivari, dentro cui sono piccoli modelli delle « punte » e degli « zoccoli » di ogni diversa forma che il liutaio costruì per violini e violoncelli, ornati a traforo, su legni sottilissimi, per l'abbellimento degli strumenti destinati a personaggi d'alto rango, disegni e modelli per manici e ponticelli, piccoli pezzi di corda da servire come campione delle qualità e grossezze di cui dovevano essere; modelli in cartone o in metallo intagliato degli FF. Tutto è preciso, meticoloso.

Altro reparto della collezione è costituito dagli arnesi da lavoro dello Stradivari, in legno e in ferro, e delle più strane forme almeno per un profano: compassi per le grossezze, raffetti, pialletti d'ottone, lime, stecche, succhielli. Il Fiorini mi fa osservare come tutti questi arnesi fossero costruiti o fatti costruire dal liutaro cremonese con una logica straordinaria, talchè il loro studio ed uso affina grandemente l'esperienza di un liutaio e concorre ad avvicinarlo ai metodi e allo stile di costruzione dello Stradivari.

Infatti il Fiorini si è avvantaggiato degli studi compiuti sulla collezione; ed ecco perchè i violini, le viole, i violoncelli, che egli ha costruito dopo l'acquisto della collezione, si differenziano dai precedenti non soltanto per l'aspetto ma specialmente per i risultati. Essi si trovano oramai in circolazione in tutto il mondo, acquistati dai collezionisti piuttosto che dai grandi virtuosi, perchè costoro preferiscono gli strumenti antichi di grandi autori, avendo la stagionatura una grande importanza negli strumenti ad arco.

La collezione del Fiorini è conosciuta dai principali liutai, e qualcuno di essi, come, ad esempio, l'Hill — il più grande negoziante e conoscitore di liuteria — ha tratto anche riproduzioni dai modelli della collezione. Ma affinchè questa possa essere bene utilizzata professionalmente, occorre essere pervenuti ad un alto grado di maturità artistica che ben pochi liutai posseggono.

La collezione ha dunque non soltanto valore di prezioso cimelio, ma effettivo valore professionale. Ad essa può considerarsi anche annessa la ricetta per la ver-

STRADIVARIUS

niciatura degli strumenti (quanto si è favoleggiato su tale ricetta!) sebbene non facesse parte della eredità Cozio, ma il Fiorini sia riuscito ugualmente a procurarsela. Lo spazio non ci consente neppure di accennare alla dibattuta questione se e quanto la vernice concorra alla sonorità degli strumenti come da molti si pretende. Forse essa ha solo scopo decorativo e di conservazione dell'istrumento. Comunque, interessanti e decisive sono state le ricerche e le esperienze compiute dal Fiorini e che lo hanno condotto alla importante conclusione di autenticare la ricetta che era stata finora soltanto per scarse ipotesi attribuita al liutaro di Cremona. La sorte maligna ha preteso che questa dura fatica fosse ancor più duramente pagata. E infatti Giuseppe Fiorini, tuttora vigile e acuto nell'ingegno, florido nell'aspetto e vegeto nelle energie fisiche, sebbene prossimo alla settantina, è stato reso invece quasi del tutto cieco dal suo indefesso e appassionato lavoro.

Ma la sua giornata si compie nella piena luce del successo; e mentre con spirito di italiano egli dichiara di esser deciso a garantire al suo Paese il futuro possesso della collezione, aggiunge con legittima soddisfazione di Maestro che comunque non è preoccupato sulla sorte delle proprie scoperte, poichè gli allievi italiani sono stati già da lui resi consapevoli del profitto professionale che se ne poteva trarre; cosicchè considera di aver affidato in buone mani la preziosa eredità del grande liutaro di Cremona. (Da « MUSICA D'OGGI »)

IL CARTELLONE DEL TEATRO SAN CARLO DI NAPOLI

In questo mese, dopo le modificazioni tecniche apportate al palcoscenico, riaprirà i gloriosi battenti il massimo teatro lirico napoletano, dal quale come gli scorsi anni l'EIAR trametterà gli eccellenti spettacoli.

Il cartellone comprende quindici opere delle quali: *Sly* di Wolf Ferrari, nuova per Napoli; il *Don Giovanni*, tragedia in quattro atti di Arturo Rossato per la musica di Felice Lattuada e *Maggiolata Veneziana*, melodramma in un atto di Rino Selvaggi, tutte e due nuove per l'Italia.

Per opera di apertura è stata scelta *Loreley* di A. Catalani. Seconda opera sarà *Bohème* di Puccini; terza opera *Andrea Chenier* di U. Giordano; quarta opera *Iris* di P. Mascagni.

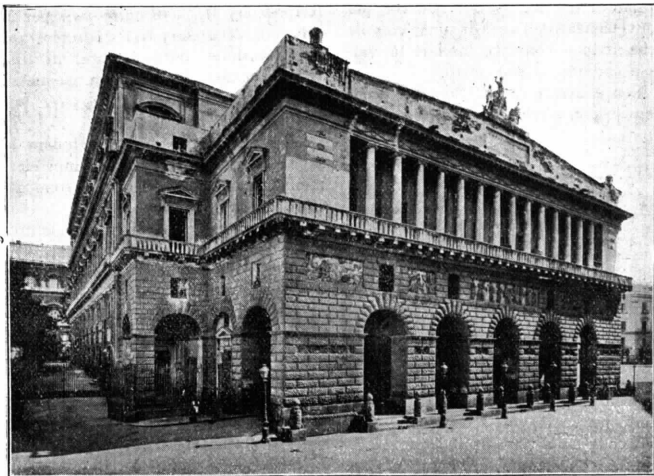
Ecco poi le altre opere: *La forza del destino, Tosca, Carmen, Lucia di Lammermoor, Elisir d'amore, Norma, Cavalleria Rusticana, Pagliacci* e *Conchita* di Zandonai.

Nel cartellone sono segnate le seguenti opere fuori obbligo: *Butterfly, Trovatore, La foresta d'amore* di P. Ferro, *I Carnasciali* di G. Laccetti, *Anima Allegra* di Vittadini, *I Quattro Rusteghi* di Wolff Ferrari, *La Traviata* ed il *Barbiere di Siviglia*.

La Direzione dell'Ente Autonomo si è assicurata un numero di rappresentazioni di Ida Rubinstein, che verrà a Napoli ad eseguire, con la sua compagnia, balletti nuovissimi. Anche la bellerine della Scuola, diretta da Giulia Sedowa, eseguiranno due azioni coreografiche: *Le Sylphide*, frammento classico di Chopin, e le danze del *Principe Igor* di A. Borodine.

Maestro concertatore e Direttore d'orchestra sarà Edoardo Vitale.

La stagione sancarliana comprende, nella quasi totalità, opere italiane scelte fra quelle più care al nostro pubblico e si inizia con *Lorely*, la bella musica di Catalani, che da qualche anno non viene rappresentata a Napoli e che quel pubblico è ansioso di risentire.

Sono stati scritturati i migliori artisti della scena lirica, fra cui la Toti Dal Monte, la Raisa, la Della Rizza, De Muro, Cortis, Schipa, Stracciari, Pertile, Nazzareno De Angelis, ecc.

IL TEATRO SAN CARLO DI NAPOLI

AMPLIFICATORE AD ALTA FREQUENZA CON VALVOLA SCHERMATA

Si parte dal concetto che per le valvole schermate sia opportuno studiare circuiti o, perlomeno, disposizioni speciali.

Il coefficiente di amplificazione notevolmente elevato di queste valvole fa sì che la loro immediata sostituzione in circuiti di vecchio tipo non è, in generale, consigliabile. Nel caso si voglia procedere a questa sostituzione occorre sempre ammortizzare i circuiti, per smorzare le oscillazioni spontanee, sino al punto in cui, spesso, non c'è più convenienza dell'uso di una valvola schermata e conviene lasciare la valvola comune al suo posto.

Non è invece fuor di luogo il prendere in considerazione l'uso, ad esempio, di un elemento separato ad alta frequenza, progettato e costruito appunto per la valvola schermata.

Ecco perciò un amplificatore *A.F.* separato che si può anteporre ad un apparecchio di scarsa sensibilità e selettività per renderlo più efficiente e selettivo. Inoltre anteposto ad apparecchi con reazione sull'aereo li rende immuni da disturbi verso i radioamatori vicini. Questo amplificatore può, meno che per la tensione di placca, essere alimentato con i mezzi comuni al ricevitore da servire.

L'amplificatore sarà schermato in cassetta di alluminio. Esso consta di un trasformatore ad *A.F.* schermato, di un condensatore di accordo, di una bobina di impedenza ad *A.F.* fisso di un condensatore di accoppiamento (Cap. 0,005 *M/d*), di un *by-pass* per lo schermo (Cap. 0,005 *M/d*) di un reostato di accensione, naturalmente, di una valvola schermata di un potenziometro e di un condensatore da 0.005 *NF* per il corsore del potenziometro.

Figura 1

Figura 2

Lo schermaggio deve precludere la fuga di linee di forza dei campi elettrici; le cassette di alluminio sono ottimi schermi.

Il funzionamento di questo amplificatore, previsto per una induttanza che accoppiata ad un condensatore variabile di 0,0005 –*F* esplora una gamma di 200-600 metri di –, è semplice. All'aereo ed alla terra è collegata una sezione della bobina attraverso il potenziometro.

Il condensatore di sintonia è posto in parallelo agli estremi del secondario del trasformatore A.F. un capo di questo circuito va dalla griglia di lavoro della valvola e l'altro cursore di un potenziometro intercalato nella tensione del filamento. Questo potenziometro che tra il cursore ed il negativo porta un condensatore da 0.005 *MF* per impedire che le correnti oscillanti passino attraverso le spire del potenziometro.

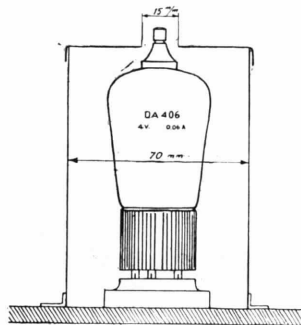



Figura 3

Il reostato sarà di una trentina di ohm, il condensatore *by-pass* dello schermo ha lo scopo di impedire il ritorno attraverso la batteria ad alta tensione, delle oscillazioni parassitarie.

La bobina d'impedenza sarà di ottima qualità e realizzato su principi razionali (ottime le Radix).

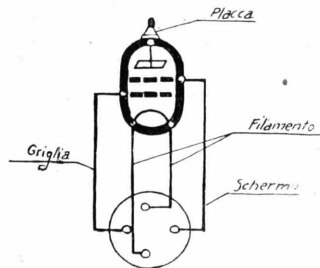



Figura 4

Il collegamento di questo amplificatore all'apparecchio che deve servire è fatto come è indicato nello schema di fig 1 Se l'apparecchio ha la bobina d'aereo attraverso questa si collega la tensione di 150 V. alla placca.

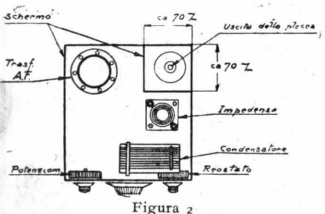
L'amplificatore ha tre comandi: il condensatore di sintonia, un potenziometro per le regolazione della potenza un reostato per la fine regolazione dell'accensione.

Con questi tre elementi si ottiene un amplificatore del tipo universale cioè

Figura 5

buono a vari scopi e per vari apparecchi.

Il reostato ed il potenziometro potrebbero essere aboliti ma non abbiamo progettato questo caso per rendere appunto universale il circuito.

L'uso del telaio non ci sembra consigliabile dato che sarebbe esposto, specie con un apparecchio comune vicino, a delle influenze parassitarie notevoli.

La valvola usata è la Zenith DA 412, oppure una DA 406 ch'è lo stesso.

Per apparecchi serviti da 90 V. l'aggiunta di questo amplificatore implica l'aumento della tensione anodica. È il caso di studiare se non convenga adottare un alimentatore anodico.

Con questo amplificatore e con l'aggiunta di un alimentatore anodico, dallo schema classico, un apparecchio comune può esser portato alla stregua di un ricevitore di classe.

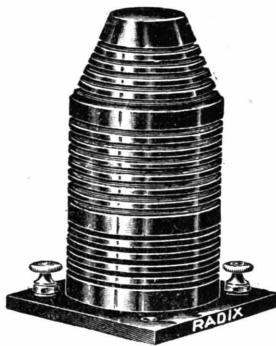



Figura 6

La radio è uno svago ed un elemento didattico di carattere popolare: bisogna curare perciò oltre al buon funzionamento, l'economia.

E. Bruno Angeletti.

IL PIÙ BEL MONUMENTO A G. MARCONI

Riceviamo e pubblichiamo.

La recente riunione del Consiglio Nazionale delle Ricerche ricorda ai radiotecnici e ai radioamatori ancor più che ad altri, la gioia di sapere l'On. Guglielmo Marconi, genuino rappresentante e simbolo del genio italico che in Esso s'incarna e si sublima, ancora Presidente del Consiglio stesso.

E vediamo finalmente la scienza uscire dallo stato di noncurata cenerentola per salire, contro ogni misoneismo, al rango che le spetta, cioè «al primo piano dei problemi nazionali» secondo la precisa espressione del Capo del Governo: espressione che riempie di vero entusiasmo chiunque comprenda appena come, specialmente nella nostra cara terra, il già fatto sia nulla in confronto di ciò che potremo fare nel campo delle invenzioni, delle scoperte, delle ricerche, mercè il versatilissimo genio e intelletto degli italiani.

Nel discorso tenuto da Guglielmo Marconi leggiamo: « Il Consiglio delle Ricerche deve preparare l'ambiente, ovvero il terreno favorevole nel quale il seme di nuove invenzioni possa germogliare e svilupparse ».

E siccome parlando di genii siamo in presenza delle creature più elette e più sensibili ed anche forse — specialmente nel caso degl'italiani — delle più modeste e disinteressate materialmente, io ritengo che nessuna preparazione spirituale possa venir più opportunamente ad integrare «l'incoraggiamento e l'interessamento del Governo» che la gratitudine e il giusto apprezzamento della Nazione tutta, verso coloro che tanti sacrifizi hanno sopportati per la scienza, tanto han lavorato e sudato e gelato per strappare alla natura tesori utili e belli per il bene dell'umanità.

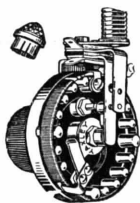
Primo di questi genii italiani essendo appunto il Presidente del Consiglio delle Ricerche, e inventore del telegrafo senza fili, il quale nel discorso tenuto a Nuova York il 20 ottobre 1927 potè giustamente dire che «la radio diventerà il fattore della vita» (parole da me subito scritte sul pannello del mio apparecchio ricevente), noi dobbiamo in primo luogo tributare ad Esso tutta la nostra gratitudine, manifestare la nostra più alta riconoscenza.

Come?

Nel modo certo più gradito a Lui come ad ogni grande, facendo conoscere, cioè, le creature del suo genio e la sua opera immortale, ed eternando il suo nome illustre in una espressione che, fin quando esisterà l'elettricità e la radio, vada per la bocca e il pensiero di tutti nel mondo e forse, chissà, un giorno anche per gl'immensi spazi interplanetari: *chiamando* Marconi *il Biloviclo* come oltrove mi son permesso, modestamente, di proporre, e curando che la parola non venga storpiata come già avvenne per il volta.

Cómpito precipuo questo, intanto, di noi radio-amatori, dell'E.I.A.R. e di tutte le pubblicazioni di radio.

Più grato omaggio, mi sembra, non potremmo tributare al genio italiano, nè più bel monumento potremmo fare — vergini di servo encomio, alieni da basso panegirico — alla persona del nostro grande inventore.

Corrado Guazzini.

IL FOLKLORE LATINO FINO AL DANUBIO

RUBRICA (1 MI)

Quali strade ampie, tortuose o difficili batteva la Roma latina per straripare ed inondare i paesi del Nord, col seguito delle sue quadrate legioni? Tutte! Traboccava semplicemente la sua civiltà dalle valli nella verde pianura del Danubio, vi creava centri d'armi e di vita, di tenore elevato ed inimitabile; spaventava, colpiva, vinceva, ma soprattutto stupiva e incantava quelle genti rozze e selvagge per la facilità di assimilazione che la latinità, figlia gentile del Mediterraneo, sempre consentiva.

E sorgevano palazzi, laddove esistevano prima capanne, spelonche o nidi d'umani su palafitte; tracciava strade monumentali attraverso gli alti passi difficili. Il barbaro si avvicinava alla conquistatrice a piccoli passi, dopo essere stato da essa sommerso, spalancava gli occhi pieni di ammirazione colpito da cotanta grandezza, e ne restava abbacinato.

Epperò la squisita dolcezza della civiltà latina finiva anche per conquistarne l'animo. Nacque così a poco a poco un folklore latino, cui s'associò fino all'assoluto assorbimento, quel poco di caratteristico colore, quasi sempre a tipo nomade, che Roma aveva trovato in loro! Le legioni, con la decadenza dell'impero romano, ripresero la via del ritorno; non così la civiltà romana; non così il Folklore, nato sul posto da lingua e costumi latini, e vi rimase a lungo. Seicento anni d'incubazione romana lasciarono secoli e secoli di traccie latine. Rimasero le costruzioni ed i palazzi di Vindobona che colle strade imperiali, gli acquedotti, ed i ponti monumentali, ancora oggi attestano il colore di Roma. L'Austria fece l'impossibile per cancellare le traccie sconvolte dalle calate di guerrieri nordici e orientali e vi riuscì, ma in parte soltanto. Il colore si identificò meglio che nei costumi, nel dialetto; il dialetto ladino che si estendeva dal Po al Danubio si abbarbicò alle rocce e vi rimase, baluardo infrangibile, fino ai nostri giorni.

Alla caduta dell'Impero Romano, sotto la spinta e la compressione delle orde barbariche, i ladini si strinsero sempre più vicini, a difesa. Sorsero repubbliche di gruppi indipendenti e di lingua ladina. L'immissione di sangue tedesco non ottenne alcuna deformazione del «nesso» ladino che fu anzi rapidamente e facilmente assorbito; malgrado le formidabili forze omogenee di quei germanici che da tutte le parti avvolgevano e traboccavano. Salute a te, invincibile divina fata incantatrice: Ladinia!

Come sempre, allorquando un raggio od una civiltà non vuol morire, si difende con la poesia di colore locale; fiorirono così, durante un periodo di più che cinquecento anni, poesie originali, prodotto di bellicose imprese che stavano a cavallo sulla mescolanza delle razze.

L'italiano non arrivò fino a quelle vette difese dalla natura a nord come a sud; il ladino invece si mantenne ancora lungamente in due zone che ben si possono chiamare oasi ladine: le vallate fra Bolzano e Belluno!

Le Alpi nel periodo più antico non devono essere state abitate, forse solo nelle più ampie valli. La grande catena spartiacque «Le sette montagne di vetro», era considerata quasi sacra ed insuperabile.

L'idea germinatrice della poesia alpigiana, è forse nata nell'epoca eroica allorquando le varie tribù ancòra selvagge, ed in eterna guerra le une contro le altre, cantavano le reciproche glorie.

Tale lievito di poesia alpina fu fermentato dalla dolcezza latina, ed a lungo visse. Vi si narrano episodi bellissimi, luminosi, strani, di fiabe e leggende, eroici, fantastici! Principi e Re, fiori e faune meravigliosi, imprese omeriche o di chimera, maghi, fate, scale di luce fino alle stelle, prigionieri incatenati con lacci tessuti da fili d'oro e d'argento. Castelli di sogni e di fantasie! Purtroppo, dopo il 1000, questi nuclei alpini indipendenti furono assorbiti, più precisamente violati, dalle costituzioni di grosse unità politiche, e la poesia locale ne fu travolta; oggi è scomparsa! Rimase qualche strofa, conservata e tramandata da qualche pastore.

Da Bolzano si può contemplare l'eurosadira del Rosengarten, che vi farà riandare col pensiero le leggende delle Dolomiti, la parte più decorativa dell'Alto Adige; esse sole, con la loro monumentale originalità, unica in Europa, crearono al paese che sovrastano e dominano, un'aureola di assoluta unicità! Le loro punte bianche sembrano vele diafane o l'anima dei monti! Il loro profilo, le loro creste lavorate a colpi di titanica scure, al tramonto s'arrossano nell'*eurosadira* e vi trasportano, veramente, in un paese di sogno e di fantasie!

Ben si spiegano tutte le leggende; ben si capisce come i rudi, semplici montanari che abitarono ed abitano le valli delle Dolomiti, abbiano potuto immedesimarsi nella leggenda del giardino incantato di Re Laurino e della principessa della Luna, fino a crederla vera. Sono appunto cotali abitatori che parlavano e parlano tuttora il «*ladino*» dialetto di provenienza neolatina! Le loro storie, venivano cantate dai giullari che le portavano di villaggio in villaggio; ed ogni nuova vibrazione della fantasia alpigiana trovava il suo cantore che la divulgava. L'apportatore di buona novella. Ed era un lieto avvenimento; il nuovo canto era la nuova chimera! Verso sera, allorquando il sole con i suoi ultimi raggi crea l'atmosfera di sogno in una gloria di colori soavissimi, carezza e pennella le trasparenti guglie, anche il più scettico degli uomini non può non rimanerne toccato e scosso!

Al cospetto dei «*Montes paljes*» suggestionato dal barbaglio di milioni di gemme incastonate magnificamente nelle cuspidi e nei torrioni, tutto un popolo di solitari, innalzava commosso verso questi giganti della più inverosimile bellezza alpina, dalla sua anima semplice di sognatore, le ali di una sbrigliata fantasia! E collocava sulle cuspidi rosseggianti, le figure più degne ed immaginose d'una vecchia tradizione! Di là scendevano sole, od in mistiche comunioni a colmare i vuoti delle anime, ad intenerirle, o ad eccitarle. Si muovevano questi simboli di bellezza e di grazia a dare voce alle vallate, al vento, ai fiori. I picchi si costellavano di rose, che non si sfogliano, le ombre della notte disegnavano in mistico contrasto le decantate sagome di torri e di castelli, che ad un tratto si accendevano nella notte lunare di dolcissime luci. Oh! pallide e nostalgiche figlie della luna e del sole! forse nell'egual momento in cui questi montanari, i paladini della latinità e della poesia, cantavano lodi e tessevan manti infiorati per le eroine buone della leggenda sacra, i guerrieri del Nord preparavano e forgiavano sulle dure incudini le armi delle battaglie e dell'oppressione!

Il riflesso del quale si accendono le vette delle Dolomiti al tramonto del sole è d'un vivissimo colore di rosa, dura pochi istanti, e quasi subitamente, scompare! I ladini chiamano tale fenomeno *Eurosadira*, i tedeschi invece Alpenglühen. Il monte, dove tale fenomeno è più appariscente, fu chiamato «*Il giardino delle rose*». Una strana leggenda intessuta di pensieri germanici e retico-ladini racconta di essa una graziosa favola.

Anticamente, molto tempo addietro, in un'epoca ben fortunata e nella quale tutto era amore e miele fra gli uomnii, la montagna non si presentava affatto brulla ed espra. Dolci erano i suoi pendii, fittissima la fioritura tutta di rose rosse! E questo immenso roseto, aveva un re ed un popolo di nani, che l'abitavano! Nell'interno del monte sale immense, corridoi lunghissimi, ed ivi accumulate fantastiche ricchezze! Il confine di tale leggiadrissimo regno, era segnato da un sottile filo di seta, tratta da ali di farfalle! Re Laurino era il suo nome. Un giorno gli fu narrato che la bella figlia di un potente Re vicino, veniva offerta in isposa. Mandò ambasciatori al potente capo, ma pure essendo considerati con benevolenza, la figlia non fu concessa in moglie al Re dei Nani. Anzi, gli ambasciatori vennero maltrattati e derisi.

Di qui un furore da parte del Re Laurino, che fece rapire con fortuna la principessa e la tenne prigioniera. Il padre, che si chiamava Teodorico da Verona, con forte seguito di armati se ne venne al giardino delle rose, ma meravigliato che tale magnifico regno fosse difeso da un solo tenue filo di seta, propose ad un suo guerriero di non recare nè tentare offesa contro Re Laurino e di iniziare trattative per un accomodamento amichevole! Ma il guerriero, che si chiamava Vitége, non ne volle sapere, e tagliò con la spada il filo di confine. Improvvisamente sorse dalle rose il «nano Re» e, dopo lunghe discussioni la situazione precipitò in un duello tra Vitége e Re Laurino. Ma Re Laurino aveva una cintura fatata che gli dava la forza di dieci uomini e sembrava invincibile. Vitege informato dell'incantesimo, gli rubò la cintura ed il nano Re fu così ridotto all'impotenza. La figlia bellissima di Teodorico comparve in quel momento, seguìta da numerose ancelle e narrò un monte di bene su Re Laurino e sul trattamento avuto. Nacque così una pace fra i due potenti, e Re Teodorico fu invitato a convito nelle magnifiche sale dei nani. In quei sotterranei erano accumulate ricchezze ed opere d'arte meravigliose. Si passò giocondamente la notte, mentre i nani danzavano; ma al mattino per un inganno, il combattimento riprese violento. Non servirono i mantelli incantati dei nani, che li rendevano invisibili a far loro vincere le dure battaglie. Re Laurino fu condotto in prigione. Ma gli incantesimi e la sua astuzia lo fecero ancòra libero. Appena ritornato al suo regno, essendogli apparso il magnifico giardino delle rose, rosso splendente al di sopra dei boschi, Re Laurino così sentenziò:

Sono stati questi fiori che mi hanno portato sfortuna! Se i miei nemici non avessero visto le rose, non avrebbero forse mai scoperto il regno dei buoni nani della montagna! E così allo scopo di rendere il suo regno invisibile, trasformò in pietra tutto il roseto e fece un incantesimo per il quale le rose non avrebbero potuto vedersi mai più nè di giorno nè di notte!

Ma Re Laurino aveva dimenticato il crepuscolo, che non è giorno nè notte, ed ogni sera dopo il tromonto, si rivedono le rose rosse del giardino incantato.

Gli abitanti della montagna escono dai loro tuguri ad ammirare tanta bellezza, ricordano con pensiero nostalgico i tempi buoni, allorchè gli uomini si amavano di tenero amore.

Passato il bagliore di luce, le cime ed i picchi ridiventano pallidi, e gli uomini riprendono più tristi e più soli la via che li riporta alla baita solitaria e fumosa.

Questo Folklore originalissimo, unico in Italia, ha molti altri spunti, lati e ricordi interessanti. Le leggende sono varie e tutte belle! Il colore locale si è mantenuto attraverso mille e più anni inalterato. Solo un po' per volta si spengono i vecchi ricordi con i vecchi pastori..., che ancòra rammentano.

Restano poche leggende raccolte dalla viva voce degli abitanti e tramandate ai posteri da qualche studioso: tra essi il Carlo Felice Wolf di Bolzano.

Ma, se la leggenda ha bisogno del libro per essere ricordata a perenne conservazione, le Dolomiti parlano ed ancóra e sempre ripeteranno alla fantasia dei visitatori, la vecchia canzone le cui note saranno espresse dai riflessi inimitabili di luci strane e rare. Le sue strofe intagliate e vergate nella polverosa, ma indimenticabile scìa d'un popolo buono e gentile: dicono e diranno Ladinia!

CARLO BRUGNARA

IL TIMOR PANICO AL MICROFONO

Ho assistito — scrive Maurice Hamel — in uno «studio» ad una scena pietosa. Un giovane attore, che, qualche anno fa ebbe un successone in una commedia rappresentata sulla scena di uno dei grandi teatri del Boulevard, venne preso davanti al microfono da una paura incredibile ed invincibile.

L'annunziatore faceva segni d'incoraggiamento all'attore, ma inutilmente. I suoi compagni lo guardavano delusi ed afflitti. Gli venne teso un biglietto, come ancora di salvezza, sul quale erano tracciate in furia poche parole galvanizzanti: «Non aver paura, parla adagio. Un po' d'energia di coraggio e di sangue freddo». Nulla valse. L'impressionabile attore girava gli occhi, faceva delle smorfie; e sudava, sbuffava, tossiva, s'ingarbugliava sempre più, impallidendo. Si credette che stesse male. Furono obbligati ad interrompere la sua trasmissione e a scusarlo.

Lo credereste? Questi incidenti non sono rari. Attori consumati tremano come foglie al vento appena si trovano in uno «studio». I più interpidi, i più valorosi, e certe volte anche i più sfrontati si sentono tutt'ad un tratto paralizzati e come spaventati davanti al grande mistero delle onde.

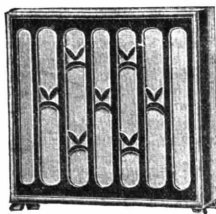
Ricordo una grande cantante dalla voce magnifica di soprano, che, nell'angoscioso silenzio dello «studio» dove ognuno può sentir pulsare il proprio cuore alle pareti della sua cassa toracica, perdette la padronanza, si fermò di botto, e scomparve dietro la tenda, asciugandosi le lagrime che inondavano i suoi occhi. Sandra Milovanow, la deliziosa artista russa, fu, sembra, talmente impressionata dall'immenso mistero dell'insondabile grandezza di questa scienza moderna che si fece il segno della croce prima di cantare.

La questione del timor panico è, dal punto di vista psicologico, estremamente interessante, e mi ricordo d'una conversazione avuta a questo proposito con Pierre Humble, l'attivo ed intelligente direttore de «L'ora dell'infanzia» di Radio-Parigi.

— Il timor panico, mi diceva Pierre Humble, è conosciuto dagli artisti della radio tanto quanto dagli artisti che si producono in pubblico. Il fatto si spiega facilmente.

«Quando l'attore od il cantante si trovano di faccia ad un microfono, in una sala tutta imbottita di tende e di tappezzerie, si domandano ineluttabilmente fino a qual punto dell'universo la loro voce sarà intesa, pensa all'amico, ai parenti che stanno in ascolto e dei quali il giudizio torna gradito; pensa, sopra tutto, ai milioni d'uditori sconosciuti che costituiscono il «pubblico». Allora, quando apre la bocca, l'artista radiofonico vien preso dal timor panico questo spiega il balbettare sovente, gli stringimenti di voce, le esitazioni che si manifestano all'esordio di tutte le trasmissioni.

«Il bambino che fa il suo esordio davanti al microfono, non conosce il timor panico. Egli non si rende conto — a quell'età non si vede sì lontano — delle ripercussioni della sua fragile voce; non imagina che ha davanti a sè tanto d'ascoltatore conosciuto, quanto quello sconosciuto. Il bambino va franco e sicuro al microfono, parla, recita, canta con una disinvoltura graziosissima; nulla lo scuote. Si mette giocondamente al lavoro e non si lascia più intimidire dallo «studio» come intimidito non è mai in realtà quando racconta a sè stesso delle parole graziose, che è, come tutti sanno, una distrazione familiare dei piccini.

«Oh! se potessimo rimaner sempre bambini!»

RADIOSPIEGAZIONI AD UNA SIGNORA

— Scusi, perchè si debbono girare quelle ruote nere coi puntini bianchi per sentire la musica di un paese o di un altro?

— Senta, quelle ruote nere coi puntini bianchi si chiamano *manopole*, e quei puntini bianchi sono numeri che rappresentano le graduazioni della manopola stessa.

— Ma le manopole, sono libere oppure trascinano con loro qualche cosa??...

— Ah!... ecco, dimenticavo di dirle: ogni manopola comanda un insieme di placche metalliche che si chiama *condensatore*, il quale, collegato con una certa quantità di filo di rame, avvolto su di un tubo di cartone, prende nome « *circuito-oscillante* » o « *circuito di accordo* », e serve per accordare l'apparecchio nostro su una stazione qualsiasi e ricevere quella stazione che vogliamo.

— Ho capito,... o meglio, non ci sarebbe una analogia più adatta per spiegare questo fenomeno?...

— Ecco, lei avrà notato che in una orchestra qualsiasi, prima di incominciare, si sentono diverse note o suoni: orbene, questa operazione serve per accordare i diversi strumenti tra loro col pianoforte ad esempio. Ora, se lei per caso, per concessione del violinista, volesse notare il fenomeno, vedrebbe, che quando una corda del violino è accordata su una nota del pianoforte, e facendo vibrare la corda del *violino* si mette a vibrare spontaneamente, e ciò per l'influenza esercitata dalla corda del pianoforte.

In altri termini, nel nostro apparecchio le *manopole* dei *condensatori* (le ruote nere, grandi, coi puntini bianchi) rappresentano le *chiavette* del violino, e quel filo che vede avvolto intorno a quei tubi rappresentano le corde: sicchè, noi col girare la manopola (mercè speciali artifizî) accorciamo od allunghiamo la corda stessa, per cui noi possiamo accordarci su una nota o sull'altra: nel nostro caso sentire una stazione od un'altra.

— D'accordo,... ma come mai è possibile che possiamo sentire da un paese o da un altro, in un dato momento, una sola musica, senza che si confondi con quella delle altre,... e come si può sentire da *tanto lontano??...*

— Semplicissimo,...: ogni stazione ha una *lunghezza d'onda* propria, diversa da tutte le altre, (questa lunghezza d'onda è come se fosse la nota, speciale ed unica che ogni stazione impiega per trasmettere) sicchè noi possiamo accordare, come nel caso del violino, il nostro apparecchio su una nota qualsiasi e ricevere la stazione corrispondente senza essere disturbati dalle altre.

Riguardo poi alla enorme distanza da superare, la stazione, mediante speciali provvedimenti e speciali apparecchi, raccoglie la musica da un teatro o da una sala ove esiste una orchestra, la trasforma in elettricità, *ingrandisce* questa ultima migliaia e migliaia di volte, e poi con dei fili appositamente disposti la lancia nell'aria. Noi intanto col nostro apparecchio facciamo l'operazione inversa: accordiamo la corda del nostro apparecchio, questa incomincia a vibrare, cioè viene ad essere influenzata (ricordi sempre il caso del violino) dall'eletticità di una stazione qualsiasi, e ,siccome in questo caso l'elettricità è pochissima (perchè ognuno se ne prende un poco...?) noi dobbiamo amplificare, cioè indrandire questa corrente, poi la modifichiamo, e poi la mandiamo all'altoparlante.

— Scusi,... in che modo noi possiamo ingrandire questa elettricità se come mi dice è piccolissima??...

— Come la possiamo ingrandire?... molto semplicemente! Lei vede quelle lampadine lucenti lucenti situate in fondo all'apparecchio?... Ebbene quelle lampadine sono costruite in maniera speciale, in modo che possono ingrandire la elettricità, come un binocolo può ingrandire la divisione di un panorama. In conclusione, dunque, la musica sotto forma di elettricità arriva ai fili che sono disposti in alto sulla terrazza, entra nell'apparecchio, va alla prima lampada, ne esce ad esempio dieci volte più forte, attraverso dei fili sottili di rame, arriva alla seconda lampada, ne esce ancora più forte (o più ingrandita è lo stesso) e poi va alla terza, poi alla quarta, poi alla quinta e dopo questi successivi passaggi (modifiche e ingrandimenti) va all'altoparlante e qui diventa musica, o canto, o parole.

— Ah!... ecco, ho compreso!... sicchè ci vuole una stazione apposita per mettere la comunicazione con ciò che sentiamo, e non che si può sentire qualunque teatro o qualunque orchestra!... Ma scusi (e mi perdoni della mia curiosità), come sono fatte queste che lei chiama stazioni?!...

— Le stazioni trasmittenti?!... —: Sono degli edifizi grandi, costruiti proprio per *fare* la *Radio*, situati su una collina o in un posto elevato ed isolato; in questi edifici tutte le stanze sono piene zeppe di *macchine*, di *ordigni*, di *lampade* molto più grandi delle nostre; questi macchinari servono per raccogliere, come già le dicevo, la musica, trasformarla in elettricità e farla così forte e potente, che, se non si spargesse come un lampo per tutta la terra, potrebbe incendiare tuttociò che si può trovare intorno a questi edifici. Inoltre questa elettricità per mezzo di fili tenuti in alto con delle torri di ferro viene lanciata nell'aria, ed arriva così lontano, che ovunque andiamo ne possiamo trovare sempre un poco.

— Giusto Cielo!... quante cose sbalorditive, quante cose *indiavolate*, che cosa portentosa la Radio!!...

— Sicuro!... chi avrebbe mai immaginato che noi un giorno, col semplice giro di una chiavetta, avessimo potuto illuminare a nostro agio una camera, un palazzo, città intere; che poi col telefono per mezzo di un filo avessimo potuto parlare con un nostro parente situato anche molto lontano da noi, e poi ancora con la *Radio* (a pensarci su si perderebbe la ragione) che ci fa sentire musica, canto, discorsi, notizie, rappresentazioni teatrali, senza fili e senza nessuna comunicazione!...

Ed è ancora niente, signora, se si pensa che fra non molto, quando gli apparecchi si saranno perfezionati, noi, sprofondati su di una comoda poltrona, col semplice giro di un bottone, potremo ad esempio vedere come in carne ed ossa, dall'America, un nostro caro congiunto: vederlo muovere e sentirlo parlare; oppure osservare il via vai di una grande strada di Londra, una bella manifestazione sportiva americana, una interessantissima esposizione, una caccia al leone dall'Africa.

Inoltre potremo fare il giro del mondo senza muoverci dalla nostra comoda, faticica poltrona: cioè per mezzo di un aeroplano, convenientemente attrezzato, il quale mentre sorvolerà un paese ce ne trasmetterà la visione del panorama.

Col volgere ancora degli anni, oltre il sentire la musica o vedere una cosa da lontano, potremo sempre senza fili e senza collegamenti: far camminare una nave senza nessuno a bordo, guidare un automobile senza guidatore, un aeroplano senza pilota, avere l'illuminazione elettrica nelle case senza alcun filo,... avere poi la *Radionutrizione* (una futura trovata!) cioè, che noi, sempre per mezzo della Radio, potremo nutrirci senza assaggiare alcunchè, semplicemente appoggiando la testa contro una placca di *metallo speciale*, convenientemente *disposta*,... e poi... e poi, Signora, avremo la *Radiobabele!*

— Silenzio!... per carità,... sono cose del diavolo queste, verrà la fine del mondo allora: speriamo che ciò avvenga al più tardi possibile, perchè, con tutte queste diavolerie, andremmo tutti all'inferno!... Ma,... intanto tuttociò è venuto su per l'elettricità, nevvero??... Ed allora chi inventò l'elettricità e chi la Radio??...

— Due grandi scienziati dell'Italia nostra, signora, *Alessandro Volta* il primo che trovò l'elettricità, *Guglielmo Marconi*, il *primo*, il *vero*, il *geniale* inventore della Radiofonia!!

GESUALDO ESPOSITO.

Avvertiamo coloro che spediscono l'importo per l'abbonamento al Radiorario che negli uffici della rivista viene dato corso agli abbonamenti stessi con la massima possibile sollecitudine. Tuttavia, dato lo speciale periodo di affluenza di abbonamenti, preghiamo i sigg. abbonati di evitare tempestivi reclami, assicurandoli che il Radiorario viene loro spedito al ricevimento del vaglia, che il più delle volte ci perviene otto o dieci giorni dopo l'emissione

E' noto che le radio-trasmissioni si ricevono in campagna meglio che nelle città dove si deve lottare contro i disturbi di ogni genere dovuti ai trams, alla *réclame* luminosa, ecc. ecc.

Considerando meglio questo fenomeno, vien fatto di domandarsi se anche l'intensità di ricezione nella campagna non debba essere più alta che nelle città dove ogni specie di conduttori, come le tubazioni in ferro, la rete della luce ed altri analoghi impianti, possono avere un'influenza svantaggiosa.

Il « Dipartimento scientifico ed industriale » delle ricerche, della « Radio Research Board » di Inghilterra ha eseguito delle esperienze in seguito alle quali è risultato che effettivamente attraverso le grandi città si producono degli assorbimenti, che dipendono anche dalle lunghezze d'onda sulle quali viene trasmesso. Col crescere delle lunghezze d'onda l'assorbimento diminuisce.

Se una stazione che si trova nelle vicinanze di una grande città trasmette con due diverse lunghezze d'onda, per esempio 440 e 260 metri; installando due apparecchi riceventi di misura uno in direzione della città, uno nella direzione opposta e tutti e due ad una distanza di 30 chilometri dal trasmettitore, risulta che, quando la stazione trasmette con la lunghezza d'onda di 440 metri, l'intensità nei due apparecchi è la medesima.

Trasmettendo invece con la lunghezza d'onda di 260 metri, si è riscontrata una notevole differenza di intensità di circa 1,6 mV-metro in meno nell'apparecchio posto in direzione della città.

Il Segretario della Società delle Nazioni informa che gli esperimenti di trasmissione della Società delle Nazioni col trasmettitore a onde corte di Kootwyk sono soddisfacenti.

Sono stati ricevuti finora 92 rapporti provenienti dalle seguenti contrade: *Europa*: 7; *Paesi intorno al Mediterraneo* (Nord-Africa, Asia Minore, Arabia): 11; *Sud India*: 16; *India Inglese*: 9; *India Orientale*: 32; *Giappone*: 2; *Australia, Nuova Zelanda*: 2; *Stati Uniti e Canadà*: 10; *America del Sud*: 3.

La ricezione è stata cattiva in 7 casi; discreta in 18; buona in 29 (su alto parlante); ottima in 38.

Dopo questi risultati, il Segretario della Società delle Nazioni ha cercato di ripetere gli esperimenti i quali hanno specialmente lo scopo di studiare l'intensità di ricezione in America, in Giappone e in Australia.

La Direzione delle Poste Olandese ha accettato di eseguire questi nuovi esperimenti, i quali avranno luogo oltre le ore di servizio del traffico telefonico con le Indie Olandesi.

Gli esperimenti si effettueranno nelle 3 settimane seguenti: fine febbraio, principio di marzo, nelle ore 21 e 23 tempo medio europeo.

Il martedì per l'America, il mercoledì per il Giappone e il giovedì per l'Australia.

Le trasmissioni avvengono sino a Kootwyk attraverso il cavo telefonico Basilea-Amsterdam.

I giornali di Londra recavano qualche giorno fa schizzi in bianco ed in nero e vari autografi e fotografie che offrivano ai lettori come la prova di un prodigio: l'ultimo prodigio di Marconi.

La notte scorsa gli originali e gli schizzi degli autografi e delle fotografie furono presentati agli uffici newyorkesi della Società radiotelegrafica «Marconi» perchè li trasmettesse subito a Londra. L'ufficio li ricevette nè più nè meno che come testo di radiotelegrammi ordinari e poi li consegnò agli operatori degli impianti di trasmissione all'Inghilterra per mezzo delle onde corte a fascio. Mezz'ora più tardi a Londra, ricevevano gli esatti facsimili degli originali consegnati agli uffici di New York.

Gli operatori newyorkesi avevano sottoposto gli schizzi, gli autografi e le fotografie ad un giuoco di luci e di vibrazioni.

Contemporaneamente il giuoco si ripercuoteva sugli impianti londinesi della Società « Marconi » i cui fattorini recavano subito dopo ai destinatari le riproduzioni esatte degli originali usati a New York qualche minuto prima. Per la riproduzione erano passati subito pegli originali ai gabinetti fotomeccanici dei destinatari e le rotative a mezzanotte le ristampavano a milioni di copie per la miriade dei lettori della mattina dopo.

Tempo fa un radioamatore di Berlino, che possedeva un trasmettitore a onde cortissime, è riuscito a stabilire un collegamento radio-telefonico con Osaka (Giappone) coprendo così una distanza di 9000 Km.

Si tratta naturalmente di un caso speciale avvenuto in condizioni favorevolissime e che non si può ripetere a volontà in ogni momento, dato che i collegamenti con onde cortissime dipendono da speciali condizioni atmosferiche. Ma tale *récord* si è potuto ottenere solo grazie ad un apparecchio costruito molto accuratamente e nel quale è stato fatto uso di materiale di primissimo ordine.

CONCORSO SETTIMANALE CON L. 50 DI PREMIO

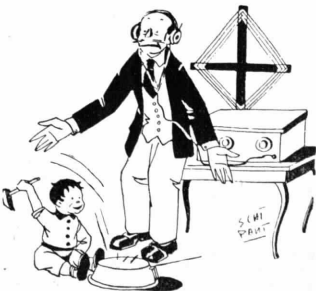
Ogni settimana pubblicheremo un disegno che richiede un commento o una nota esplicativa da parte dei lettori. All'autore della battuta migliore, viene assegnato un premio di L. 50. Le battute brevi, spiritose, originali devono essere scritte chiaramente sotto la vignetta e mandate nel termine di otto giorni dall'uscita del giornale, a « *Radiorario* », *Sez. Concorsi, Corso Italia 1, Milano*.

CONCORSO N. 8

....

....

....

RISULTATO CONCORSO N. 6

Ooooh!..... Finalmente sono riuscito a far funzionare la mia nuova «Superneutrotordina»

BUCCELLONI
MILANO - Via Melegnano, 10

LA SPECOLA DELLE ARTI

GINO ROCCA TORNA AL ROMANZO.

Un mattino d'inverno, livido. Le prime luci dell'alba invadono — incerte — Milano assonnata. Lungo via Statuto non passa anima viva. Soltanto uno spazzino accarezza ruvidamente il selciato con la sua bruna scopa di flettile legno. Chi può essere in giro a quest'ora? Chi se non qualche giornalista attardatosi ad aspettare che le *rotative* mettano fuori le prime copie del giornale, tanto per poter andarsene a letto di mal umore, arrotando accidentose opinioni intorno alla personalità del proto, il quale gli ha regolarmente «assassinato» l'articolo? Non potrete mai credere quanto poco conferisca all'igiene del sonno e del riposo il constatare che il proto vi ha fatto passare un paio di soggetti al singolare munendoli di verbi al plurale; un sostantivo maschile con un aggettivo femminile; la conclusione dell'articolo, al principio di questo... o viceversa; e via di seguito! Comunque, vedo passare un signore alto, agile, imbaccuccato. E quando gli sono da presso:

— Toh! Gino Rocca!

«Ciao - Ciao.» E un bel bottone al gelo, lì sull'angolo di Via Statuto.

— Scommetto che sei stato finora in redazione, a lavorare intorno ad un'altra commedia... Sei un vulcano!

— Neanche per sbaglio.

— ? ?

— Per un po' di tempo, lascerò il teatro...

— Tu scherzerai!

— Niente affatto. Ora ti racconto. Lascio *momentaneamente* il teatro. Cioè non scrivo commedie nuove per due motivi. L'uno: perchè il pubblico mi pare ancora un poco immaturo per tentare un certo genere di teatro che so io: un genere di lavoro, insomma, in cui non vi siano nè protagonista, nè trama, ma che sia soltanto percorso da stati d'animo... Il secondo poi, è che scrivo un romanzo...

«LA SOSTA AI POZZI».

Si passeggia su e giù per via Statuto. Il biondo Gerarca del giornalismo milanese è sempre il Maestro generoso, e l'amico buono di un tempo. La sua aristocrazia si traduca in una pratica di vita, affettuosa e squisita. La giovinezza della sua vita e del suo spirito sono dominati da una inquietudine spirituale, che è segno di lotta, di ardore, e di fede. Un romanzo? Caspita! Non faccio fatica a ricordarmi l'*Uragano*. La vera rivelazione di Gino Rocca. «E tu capisci — mi dice — che coi lettori dell'*Uragano* ho un debito antico. Debbo saldarlo. Per di più, una singolare inspirazione mi ha percosso lo spirito. Un tema che mi sembra inconsueto ed in cui giuocano molti elementi complessi. In un primo momento ho pensato perfino di ricavarne un lavoro scenico. Ma poi, una più approfondita meditazione della cosa me ne ha dissuaso. Anche perchè l'argomento richiede di essere svolto in profondità, per mezzo di numerosi squisiti dettagli, che sul teatro non si potrebbero realizzare. Lo sfondo: Venezia. Venezia d'oggi, oppure, per esempio, quella del 700? Qui sta il bello. L'una e l'altra! Il mio romanzo vorrà essere una curiosa ed audace forma di resumazione dalla classica Venezia, di quel suo ieri fastoso e squisito che tu sai. Ma ciò non in senso storico. Bensì, in senso contemporaneo. Insomma io immagino che una improvvisa azione di guerra privi Venezia della luce, dell'acqua, di tutte le risorse moderne, e, in una parola, la isoli in se stessa. Ed ecco, allora, che a cagione di un evidente istinto di conservazione, Venezia fa appello alle sue risorse naturali. E, intorno ai pozzi, si ripristinano, si riproducono e rivivono gli antichi costumi, e gli antichi spiriti. Questi, in un modo molto sommario gli elementi basilari, e lo sfondo del mio tentativo. Ora, sospiro, di potermene andare un mesetto lontano, per metter giù le cose principali. Una grande febbre di lavoro m'infiamma!»

Ne so d'avanzo.

Il giorno è nato. Passano i primi trams. E di nuovo «*Ciao - Ciao*».

Se non che, Gino Rocca mi dà la voce, dal portello socchiuso della sua casa:

— Ma, mi raccomando, sai. Non ne dir nulla a nessuno....

— Non dubitare!

A nessuno, no. Ma ai sessantamila lettori di *Radiorario*, sì. Se no che razza di Specola è la mia, se non segnalo le cose importanti dell'artistico firmamento? E il titolo del romanzo? Me ne dimenticavo. Gino Rocca se ne propone tre: «*La sosta ai pozzi*»; «*La città resuscitata*» o semplicemente: «*Il Campiello*». Tutti belli, e poetici. Ma non escludo che l'autore dell'*Uragano* ne combini un altro, più bello ancora...

SERAFIN A NEW-YORK.

Mentre Arturo Toscanini sbarca nell'America del Nord, piace ricordare l'opera di italianità assidua, tenace e geniale, che un altro eminente maestro svolge a New York. Alludo a Tullio Serafin, che, in pochi anni, ha saputo conquistarsi una reputazione di prim'ordine. Nel grande teatro d'oltre Atlantico, la situazione dell'arte italiana è oggi difficile e complessa. Passato il periodo in cui l'opera italiana, e gli artisti italiani in genere detenevano una specie di monopolio artistico, dirigere al Metropolitan è impresa grave di forte responsabilità. Tuttavia, Tullio Serafin ha saputo dominare nettamente la delicata situazione. Genialità, intuito e preparazione musicale, energia, senso esatto del comando, e qualità personali ricche di fascino, tutto concorre a provvederlo di quella autorità che si domanda per tenere con dignità le bacchetta direttoriale nel massimo Teatro degli Stati Uniti. Ultimamente Serafin ha condotto al successo la *Campana Sommersa* di Ottorino Respighi, che vedremo tra breve alla Scala. In questo scorcio di stagione egli ha diretto anche l'*Africana*, *Gioconda*, *Turandot*, e *Aida*. La stampa americana conforta del suo elogio vivacissimo, l'opera dell'insigne direttore.

L'ENCICLOPEDIA ITALIANA.

Sono apparsi i primi saggi dell'*Enciclopedia Italiana*, l'opera che avrà uno sviluppo imponente, e che viene edita dall'Istituto Giovanni Treccani. Com'è noto, il Senatore Treccani, già benemerito della cultura nazionale, ha voluto rendere possibile, mercè il suo personale e munifico intervento, ciò che una impresa editoriale privata non avrebbe potuto tentare. Egli ha voluto, cioè, far sì che la cultura italiana si arricchisse di un vero monumento del sapere, chiamando eminenti specialisti di ogni arte e d'ogni disciplina a collaborare ad un'opera senza precedenti. La ricchezza del testo, ed il lusso dell'edizione sono tali da lasciarsi abbondantemente addietro le famose enciclopedie estere che fino ad oggi hanno costituito la sola fonte organica di informazioni a cui potesse ricorrere il lettore italiano. L'v*Enciclopedia Italiana* dispone di un materiale illustrativo imponente, il quale mercè le tavole a colori e quelle in *rotogravure* giunge a dare una idea forte e complessa così delle opere d'arte, come dei fatti della natura. L'opera è posta sotto la direzione intellettuale del Senatore Giovanni Gentile, e sotto quella tecnica del Dott. Calogero Tuminelli, e si comporrà di 36 volumi di 1000 pagine ciascuno.

IL CINEMA PARLATO.

A Berlino hanno avuto luogo i primi esperimenti del Cinema parlato. Questa invenzione dovrebbe essere destinata a sconvolgere gli attuali gusti del pubblico. Come è noto alcuni grandi attori dello schermo sono stati impegnati per prodursi nella nuova forma di cinema. Tuttavia il primo esperimento del film parlato, che ha avuto luogo al Tauenzien Palast, di Berlino, non ha conseguito un successo eccessivamente brillante. I progressi tecnici non sono parsi al pubblico così avanzati come esso si attendeva. L'impressione è stata che si tratta di un tipo di spettacolo, per ora, mediocre; i suoni delle voci che giungono deformati al pubblico, disturbano anzichè produrre una sensazione piacevole. Molti poi sono coloro i quali sostengono che l'esecuzione della musica, col suo linguaggio universale e perfetto perchè più definitivo di quello espresso dalle parole, conferisce assai di più al fascino ed all'interesse delle *film*, di quanto non possa il linguaggio parlato. Una precisa utilizzazione del film-parlato sembra invece certa nel campo educativo.

COME PARLA RAMON.

Ramon. Ramon Gomez de la Serra, l'ameno e scintillante autore di numerosi libri di storielle, assai noto anche in Italia, è, oltre che autore, anche conferenziere. Ma poichè, quando parla, egli è sempre ossessionato dal timore di far addormentare i suoi ascoltatori — come sovente accade ai conferenzieri che si rispettano — così ricorre ad espedienti lepidi caratteristici, destinati a tener viva la attenzione dei.... candidati al sonno. Sentite l'ultima: egli si è presentato al pubblico, truccato da negro! In quel comico arnese, a furia di occhiacci, e di gestacci, gli fu facile far passare la «conferenza» (chiamiamola così) tra risate e clamori divertendo più coi gesti di quanto non interessasse con le parole. Il metodo è curioso. Peccato che non possa essere gustato... per radio!

DINO BONARDI.

PROGRAMMI ITALIANI

Le Stazioni seguono in ordine alfabetico. - La Direzione si riserva ogni facoltà di modificare i programmi. Alle 20.30 di ogni giorno - ora destinata alle comunicazioni ufficiali dell' E. I. A. R. - saranno annunciati gli eventuali cambiamenti. Le ore 13-14 - 19-19.40 sono riservate alle eventuali comunicazioni governative.

ELENCO TRASMISSIONI SPECIALI DELLA SETTIMANA

DOMENICA 17 FEBBRAIO

MILANO - Ore 21 - TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO ALLA SCALA.
ROMA - IN MATTINATA: Ore 11 - TRASMISSIONE DALLA CASA DI DANTE.
IN SERATA: Ore 20.45 - CONCERTO SINFONICO DELLA GRANDE ORCHESTRA.

LUNEDÌ 18 FEBBRAIO

MILANO - Ore 20,30 - « I GRANATIERI » OPERETTA DI A. VALENTE.
NAPOLI - Ore 21,02 - « L'ELESIR D'AMORE » DI G. DONIZETTI.

MARTEDÌ 19 FEBBRAIO

ROMA – Ore 20,45 – « I PESCATORI DI PERLE ». OPERA IN TRE ATTI DI G. BIZET.
NAPOLI – Ore 20 – QUARTETTO STABILE NAPOLETANO, MUSICA CLASSICA.
TORINO - Ore 21 - TRASMISSIONE D'OPERA DAL TEATRO REGIO.

MERCOLEDÌ 20 FEBBRAIO

ROMA – Ore 20,45 – TRASMISSIONE D'OPERA DAL TEATRO REALE O DALLO STUDIO.
MILANO – Ore 21,05 – TRASMISSIONE DI UNA COMMEDIA DAL TEATRO ARCIMBOLDI.
NAPOLI – Ore 21,02 – CONCERTO CON SOLI CORO E ORCHESTRA.

GIOVEDÌ 21 FEBBRAIO

ROMA – Ore 20,45 – CONCERTO DELLA GRANDE ORCHESTRA SINFONICA.
MILANO – Ore 20,30 – « ISABEAU » OPERA IN TRE ATTI DI P. MASCAGNI.
NAPOLI – Ore 21,02 – « LA POUPÉE » OPERETTA IN TRE ATTI DI AUDRAN.

VENERDÌ 22 FEBBRAIO

ROMA – Ore 20,45 – « LA BAJADERA » OPERETTA IN TRE ATTI DI KALMANN.
MILANO – Ore 20,45 – CONCERTO SINFONICO DELLA GRANDE ORCHESTRA DELL'E.I.A.R.
NAPOLI – Ore 21,02 – « RUY BLAS » OPERA IN 4 ATTI DI F. MARCHETTI.

SABATO 23 FEBBRAIO

ROMA – Ore 20,45 – CONCERTO DELLA BANDA DEI R.R. C.C.
« LO SPECCHIO » COMMEDIA FIABESCA IN 1 ATTO DI G. POUSILICH.
MILANO – Ore 20,45 – « ISABEAU » OPERA IN 3 ATTI DI P. MASCAGNI.
NAPOLI – Ore 21,02 – «MARIO E MARIA» COMMEDIA IN TRE ATTI DI S. LOPEZ.

DOMENICA 24 FEBBRAIO

ROMA – Ore 20,45 – « LE MASCHERE » COMMEDIA LIRICA IN 3 ATTI DI P. MASCAGNI.
MILANO – Ore 21 – TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO ALLA SCALA.

NB. - Le trasmissioni dai teatri: Scala, Reale, Opera, S. Carlo, Carlo Felice e Regio, annunciati nei programmi, potranno subire le variazioni delle limitazioni previste dalla Legge 14 giugno 1928, *oltre che dai contrattempi di cartellone.*

(I programmi di Torino si trovano in fine)

DOMENICA
17 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.
16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.
17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.
17,52-18: Comunicazioni Agenzia Fides — Notizie Stefani.
20,30-20,55: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani — Notiziario Sportivo.
21: Orchestra dell'EIAR diretta dal prof. Armando Palermi.

Prima Parte.

Manente: *Marcia Eroica* — Bill: *Valzer d'amour* — Rossini: *Barbiere di di Siviglia*, sinfonia — Verdi: *Traviata*, fantasia — *L'Eco del mondo*, divagazioni di attualità di G. Alterocca.

Seconda Parte.

Orchestra dell'EIAR: Gambini: *Tango Sivigliano* — Léhar: *Danza delle Libellule*, fantasia — Luigini: *Balletto egiziano* — Brilli: *Tutt'è così*, fox trot.
22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

10,30: Musica religiosa col commento del prof. Gabriello Conti Benedi.
11,15: Sig. Armando Gianello: *L'Araldo Sportivo.*
17: Musica ritrasmessa dal Caffè Grande Italia.
18: Fine della trasmissione.
20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani — Notizie Sportive.
20,20-20,25: Eventuali comunicati Ufficiali dell'EIAR.
20,25 circa: Sig. Leandro Vaccari: *Avvenimenti sportivi della giornata.*
20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Bayer: *La fata delle bambole*, selezione — 2) Sig. Pier Roberti: *Storiella stupidina* con accompagnamento di pianoforte — 3) Soprano sig.na Giselda Casarotti: *a*) Camagni: *Fior di siepe*; *b*) Guercia: *Mio povero cuore*; *c*) Simonetti: *Madrigale* (acc. piano) — 4) Orchestra: Keler Bela: *Lustpiel*, ouverture — 5) Commedia brillante in un atto *La pellicola del Re del Siam*, di F. d'Amora. Interpreti principali: sig.ra Pina Camera, sig.na Liana Rizzi, sig. Stefano Sciaccaluga, sig. L. Gazzolo — 6) Orchestra: Tschaikowsky: Ouverture del balletto *Casse-noisette* — 7) Cantastorie vagabondo — Altri frammenti del *Rambaldo di Vaqueiras* di N. Berrini — 8) Soprano sig.na Giselda Casarotti: *a*) Bizet: *I pescatori di perle*, « La notte è scesa e sola io son... »; *b*) Denza: *Le stelle d'oro* (acc. piano) — 9) Orchestra: Rossini: *Il barbiere di Siviglia*.

22,45 circa Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

10-10,30: Segnale di apertura — Lezione di inglese.

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.

10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12,30-13,30: Segnale orario — Radio Quartetto dell'EIAR.

16-16,45: Segnale di apertura e trasmissione di una commedia dal Teatro Arcimboldi.

16,45-18: CONCERTO VARIATO.

1) Quintetto dell'EIAR: *a*) Flotow: *Stradella*, ouverture; *b*) Siede: *Ballet*, suite — 2) *a*) Thomas: *Mignon*, «Non conosci il bel suol»; *b*) Ponchielli: *Gioconda*, « Voce di donna », contralto Maria Bacchini — 3) Tchaikowsky: *La dama di picche*, fantasia — 4) Respighi: *Notte*, contralto Maria Bacchini — 5) Quintetto dell'EIAR: *a*) P. Albergoni: *Canto marinaro*; *b*) Curtopassi: *Rusticanella*.

18: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR.

20,30-20,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,40-20,50: C. A. Blanche: *Sui margini della storia*.

20,50-21: Ultime notizie.

21: Trasmissione di un'opera dal Teatro alla Scala.

Dopo il 1° atto: U. Tegani: *Città e Paesi*.

Dopo il 2° atto: Notizie sportive — Notizie Stefani.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

9,30: Lezione di lingua francese a cura del prof. Etienne Verdier.

10: Musica sacra.

16,45: Bambinopoli.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig. G. Garzia.

Bertelli: *Attenti*, marcia; Orchestra — Spalletti: *Valzer sombre*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Ave Maria*, soprano Garzia (acc. piano) — Centela: *Notturno*; Orchestra — Wam Westerhout: *O dunque tu*, soprano Garzia (acc. piano) — Brogi: *Bacco in Toscana*, pot-pourri; Orchestra — Zandonai: *La serenata*, soprano Garzia (acc. piano) — Billi: *Notte sul mare*; Orchestra — Staffelli: *Non vederci mai più*, soprano Garzia (acc. piano) — Falvo: *Napoli mia*, intermezzo; Orchestra — Bassus: *L'uragano*, galop; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

Prima Parte.

Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia; Orchestra — Thomas: *Mignon*, « Non conosci il bel suol », mezzo soprano Emma Pizzuto (acc. piano) — Donizetti: *Don Pasquale*, « Com'è gentil », tenore R. Rotondo (acc. piano) — Gounod: *Faust*, preludio atto 1°; Orchestra — Mascagni: *L'Amico Fritz*, duetto delle ciliege, soprano e tenore, M. Blandi e R. Rotondo (acc. piano) — Zandonai: *Il grillo del focolare*, selezione; Orchestra.

Seconda Parte.

Verdi: *Aida*, « Fu la sorte dell'armi », duetto, soprano e mezzo soprano, E. Blandi ed E. Pizzuto (acc. piano) — Verdi: *Rigoletto*, « La donna è mobile », tenore R. Rotondo (acc. orch.) — Boito: *Nerone*, « Padre nostro », mezzo soprano E. Pizzuto (acc. piano) — Verdi: *La forza del destino*, « Pace mio Dio », soprano E. Blandi (acc. piano) — Verdi: *Un ballo in maschera*, « Re dell'abisso », mezzo soprano E. Pizzuto (acc. orch.) — Ponchielli: *La Gioconda*, danza delle ore; Orchestra — Puccini: *Tosca*, duetto atto 1°, soprano e tenore, E. Blandi e R. Rotondo (acc. orch.) — Auber: *I diamanti della corona*, ouverture; Orchestra.

22: Notizie sportive.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

9,30-10: Segnale d'apertura — Lezione di lingua tedesca.

10,10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

11: TRASMISSIONE DALLA « CASA DI DANTE »: *Canto XV del Purgatorio* – Conferenza di Ercole Rivalta.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

17: Segnale d'apertura.

17-18,30: Concerto variato.

19,50-20,29: Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Conversazioni Radioforestali — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,31-20,40: *Sfogliando i giornali.*

20,45: CONCERTO DELLA GRANDE ORCHESTRA SINFONICA.

1) Leonardo Leo: *Sant'Elena al Calvario*, sinfonia: *a*) Maestoso; *b*) Larghetto; *c*) Allegro; Andante maestoso; Orchestra — 2) Fabrizio Carosio (1531): *Laura soave*, balletto con Gagliarda; Saltarello e Canario; Orchestra — 3) Bernardo Gianoncelli (1650): *Bergamasca* (trascrizione di Ottorino Respighi) Orchestra — 4) *Una città morta: Leningrado*, Conferenza di Guido Puccio — 5) Grieg: *Concerto in La minore* op. 16, per pianoforte, con accompagnamento d'orchestra: *a*) Allegro molto moderato; *b*) Adagio; *c*) Allegro moderato molto e marcato; Quasi presto; Andante maestoso; pianista Piera Caporali — 6) *Rivista della Femminilità*, di Madama Pompadour — Violoncellista Tito Rosati: 7) Dumas: *Nostalgia* 8) Alceo Rosini: *Piccola serenata*; 9) 9) Popper: *Seconda Gavotta* — 10) Marinuzzi: *La canzone dell'emigrante*, dalla «*Suite siciliana*»; Orchestra — 11) Wagner: *Sigfrido sul Reno*, dal *Crepuscolo degli Dei*; Orchestra — 12) Martucci: *Tarantella*.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

LUNEDI 18 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

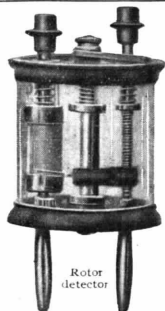
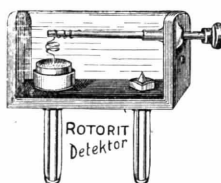
21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prog. Armando Palermi.

Prima Parte.

Susa: *Washington Post*, marcia — Durante: *Notte stellata*, valzer lento — Mozart: *Nozze di Figaro*, sinfonia — Verdi: *Trovatore*, fantasia.

G. Rocco: *Dizione di versi.*

Seconda Parte.

Violinista Prof. Leo Petroni. Accompagnamento di pianoforte – Corelli: *Sonata VII*ª *in Re minore*: a) *Preludio* (vivace non troppo); b) *Corrente* (allegro); c) *Sarabanda* (largo); d) *Giga* (allegro).

Terza Parte.
Orchestra dell'E.I.A.R.
Paderewski: *Minuetto* — Pietri: *Acqua cheta*, sunto dell'operetta — Peters: *Tango dei fiori* — Mascheroni: *Fox-trot.*
20,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,25: Orchestra dell'E.I.A.R. - CONCERTO VARIATO.
1) Mascheroni: *Le donne di Za-bum*, one step — 2) Cerri: *Nella notte*, strimpellata — 3) Folo: *Intorno al nido*, intermezzo — 4) Chiarolanza: *Cunegonda*, tarantella — 5) Angiolini: *Dama incipriata*, gavotta — 6) Rampoldi: *Hao, Hao, billiby*, black bottom — 7) Mignone: *Cos'é la canzone*, intermezzo — 8) Berdiel y Butet: *Paraguay*, one step.
13,20: Chiusura della Borsa di Genova, cambi ecc.
13,30: Fine della trasmissione.
20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunciazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.
20,20-20,25: Comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R.
20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.
20,30 circa: Prof. Tiberio Curtarelli: *Conversazione di letteratura.*
20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE E SELEZIONE D'OPERA.
1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Fortunato Russo: Moneone: *Suona la ritirata*, selezione — 2) Soprano sig.na Enrica Alberti: *a*) Vittadini: *Anima allegra*, romanza di Consuelo, atto 2°, «Ma il dono che darò»; *b*) Mascagni: *Lodoletta*, romanza atto 3° (acc. piano) — 3) Orchestra: Mascagni: *Isabeau*, selezione — 4) Prof. Mario Pedemonte: *Conversazione musicale* — 5) Orchestra: Gomez: *Il Guarany*, selezione — 6) Cantastorie vagabondo. *Racconto più o meno allegro* — 7) Soprano sig.na Enrica Alberti: Zandonai: *Giuliano*, romanza di Reginella, atto 2° «Dalla gaiba...»; *b*) Bettinelli: *Serenata d'inverno* (acc. piano) — 8) Orchestra: Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia.
22,15 circa: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari dell'orchestrina diretta dal M.° Achille Pagani.
22,45: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 548,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica ri prodotta.
12,15: Notizie.
12,30: Segnale di apertura — Radio Quartetto dell'EIAR.
13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.
16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto dal Ristorante Savini.
17: Borse, Mercati e Cambi.
17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — La Canzone popolare italiana.
17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana de Consorzi Agrari — Notizie.
18: Fine della trasmissione.
19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.
20,15: A. De Angelis: *Sardegna, Cagliari.*
20,25: Notizie Stefani.
20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR — Trasmissione dei

GRANATIERI
di V. Valente.

Dopo il 1° atto: F. Sarvognan d Brazzà: *Le dolorose vicende di un grande inventore: Meucci e l'invenzione del telefono.*
Dopo il 2ª atto: E. Cima Merelli: *Dizione di Poesie di C. Porta.*
22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.
23-23,30: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.
23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.
16,50: Lettura.
16,57: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na E. De Martino.
Billi: *Sorriso d'amore*, intermezzo; Orchestra — Ranzato: *Il valzer misterioso*; Orchestra — Tosti: *L'ultimo bacio* soprano E. De Martino (acc. piano) — Ranzato: *Meditazione*; Orchestra — Ti-

rindelli: *L'ombra di Carmen*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Bellini: *Selvaggia*, pot-pourri; Orchestra — Denza: *Occhi turchini*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Thiele: *Fiocca la neve*, intermezzo; Orchestra — Longo: *La mia stanza*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Blon: *Trionfo della beltà*, intermezzo; Orchestra — Rassel: *Danza delle farfalle*; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA GIOCOSA in 3 atti:

L'ELISIR D'AMORE

di G. Donizetti

Esecutori: *Adina*, soprano Pina Bruno; *Giannetta*, soprano Ida Bettinelli; *Nemorino*, tenore Roberto Rotondo; *Balcore*, baritono Raffaele Aulicino; *Dulcamara*, basso Giorgio Schottler.

Artisti, coro e orchestra dell'EIAR.

22,50: Ultime notizie Stefani.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8. Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie

16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario

17,30-18,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA: Concerto del pianista Alessandro Borowski.

19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali*.

20,45: SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA.

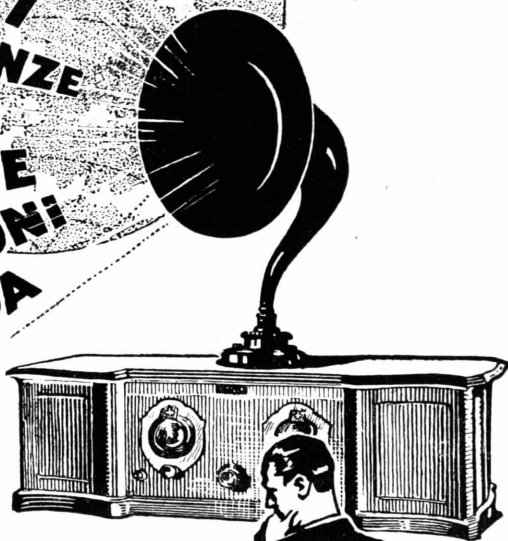
1) Amadei: *Alalà*, marcia; Orchestra — 2) Ketelberg: *Nel giardino d'amore*, suite; *a*) Canto d'amore; *b*) Le nozze d'oro; *c*) Festa nel giardino; Orchestra — Soprano Rina Guglielmi: 3) Rulli: *Ramona*; 4) Buzzi Peccia: *Lolita* — 5) Tenore Giovanni Barberini: Tagliaferri: *a*) *Il canto dei fiumi*; *b*) *Questa è la Spagna* — 6)

LUMIE DI SICILIA

Commedia in 1 atto di L. Pirandello

Personaggi: *Micuccio Bonavino*, Massimo Felici Ridolfi; *Marta Marnis*, Maria Luisa Boncompagni — *Lina Marnis*, Bianca Fabbri; *Dorina, cameriera*, Silvana di Sangiorgio; *Ferdinando*, Valerio Degli Abbati.

7) Staffelli: *Lucciola*, tenore Giovanni Barberini — 8) Cristofaro: *Tarantella a mossiù*, tenore Giovanni Barberini — 9) MUSICA DA BALLO: *a*) Ballig: *Donne, donne, chi mi vuole?* shimmy; *b*) Cosentino: *Passiflora*, valzer hésitation; *c*) Carlton: *Luna indiana*, fox-trot; *d*) Mascheroni: *Madonna bruna*, tango; *e*) Lelio della Pietra: *La danzatrice di Canton*, one step-charleston; Orchestra — 10) *A soli* banjo (Vittorio Spina)

TEATRI
CONCERTI
CONFERENZE
NOTIZIE
DA TUTTE
LE STAZIONI
D' EUROPA
SENZA LASCIARE
LA VOSTRA
COMODA
POLTRONA
CON UN
'RAM'
R. D. 8
DALMONTE
ACME
MILANO
'RAM'
selettivo
sensibile
potente
pratico
puro

— 11) Billi: *Stornellata sull'Arno*, soprano Rina Guglielmi — 12) Mendes e Lacchini: *Soldatini di piombo*, soprano Rina Guglielmi — 13) Giovanni Strauss *Le mille e una notte*, suite di valzer; Orchestra.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

MARTEDÌ
19 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

Prima Parte

Mendelssohn: *Marcia nuziale* — Bosco: *Valse Poudré* — Verdi: *Nabucco*, sinfonia — Verdi: *Aida*, sunto.

Seconda Parte.

Léhar: *Mazurca bleu*, operetta — Gounod: *Faust*, balletti dell'opera — Lussin: *Siviglia*, tango — Linch: *Fox trot erotico*.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra diretta dal M.° Giuseppe Carloni: CONCERTO VARIATO:

1) Nucci: *Serenade Bolero* — 2) Bonincontro: *I tuoi occhi*, canzone napoletana — 3) Lalo: *Dansons*, allegro, op. 35 — 4) Amadei: *Delusione*, valzer intermezzo — 5) Sammartini: *Canto amoroso* — 6) Lalo: *Danza degli schiavi* — 7) Godard: *Barcarola italiana* — 8) Beethoven: *Le rovine di Atene*, introduzione — 9) Brahms: *Danza ungherese n. 1 in sol minore*.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova, cambi ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del Grano e granone.

20,30 circa: Sig. Luigi Facino: *Conversazione di ra ioelettrotecnica*.

20,40 circa: CONCERTO CLASSICO DI MUSICA DA CAMERA col gentile concorso della esimia concertista di violino signora Elsa Allodi:

1) Violinista sig.ra Elsa Allodi: Tartini: *Sonata in sol maggiore*: a) *largo assai*; b) *allegro-amabile*; c) *larghetto*; d) *allegro giocoso* — 2) Sig. Leandro Vaccari: *L'attuale palcoscenico di prosa* — 3) Violinista sig.ra Elsa Allodi: *a*) Schubert: *Nenia*; *b*) Kreisler: *Capriccio viennese*; *c*) Paganini: *Ventesimo capriccio* — 4) Commedia *L'amico*, bozzetto drammatico in un atto di Marco Praga. Interpreti principali: sig.na Luciana Dori, sig. Bruno Traldi — 5) Violinista sig.na Elsa Allodi: Bazzini: *Ridda di folletti*.

22,15 circa: Trasmissione dal Caffè Grande Italia dell'orchestrina diretta dal M.° Cortopassi.

22,45 circa: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'EIAR.

13,30: Segnale orario.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Quintetto dell'EIAR.

1) Humperdick: *Hänsel e Gretel*, fantasia — 2) Criscuolo: *Allegria della caccia* — 3) Puccini: *Le Villi*, tregenda

Il primo successo teatrale di Giacomo Puccini fu con la breve opera in un atto di cui si eseguisce, qui, quella parte del-

l'intermezzo sinfonico conosciuta sotto il titolo di «*Tregenda*».

E illustra con giovanile vivacità di colori e con opportuno slancio di ritmi il contenuto fantastico del dramma, e propriamente l'azione vendicatrice di quella schiera di spiriti, che la leggenda della Foresta Nera chiama le Villi.

A queste entità favolose sarebbe affidato un cómpito di giustizia punitiva: Chiunque è colpevole della morte di una fanciulla per abbandono, è attratto dalle Villi e costretto a danzare con esse in una furiosa tregenda, sino a che, esausto, muore.

Il pezzo piacque tanto alla prima esecuzione del 1885, che il giovane Puccini fu salutato come un promettente *sinfonista*. Risaputa la cosa dal vecchio Verdi, questi tentennò il capo, non sembrandogli verosimile che le qualità dell'uomo di teatro — se v'erano nel maestro lucchese — potessero accordarsi con quelle del musicista da concerto. La mirabile carriera di operista, che il Puccini poi percorse, diede ragione a quel dubbio: per riuscire come autore di melodrammi, il cantore di Mimì buttò via ogni velleità di sinfonismo.

— 4) Massenet: *Scene napoletane*, suite — 5) Usiglio: *Le donne curiose*, ouverture.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — Vanna Bianchi Rizzi: *Fiabe*.

17,50-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18 Fine della Trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: E. Mazzolani: *Considerazioni sugli animali. Studio estetico.*

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

CONCERTO VARIATO.

Prima Parte.

SETTIMO CONCERTO DI MUSICA ANTICA ITALIANA.

1) F. Torrefranca: *Cenni storici* — 2) B. Galuppi: *Il filosofo di campagna*, aria per basso: F. Valentin — 3) Sarti: *Giulio Sabino*, aria per tenore: L. Rangoni — 4) Piccinni: *Il falso Lord*, aria per mezzo soprano: Chiarina Fino Savio — 5) Cimarosa: *Giannina e Bernardone*, duetto per soprano e basso — 6) Piccinni: *Le contadine bizzarre*, duetto per soprano e mezzo soprano 7) Cimarosa: *Le astuzie femminili*, duetto per soprano e tenore.

Quartetto Abbado-Malipiero: Beethoven: *Quartetto in Do minore*. Op. 18, N. 4.

Quartetto Abbado-Malipiero.

22 circa: Enzo Ferrieri: *Nord e Sud*.

Seconda Parte.

1) Rachmaninoff: *a) Preludio in sol maggiore*; *b) Polichinelle* — 2) Schubert: Tausig: *Marcia militare*, pianista Miranda Aliverti — 3) Grande Orchestra dell'EIAR: *a)* Spontini: *La Vestale*, ouverture

Si narra nelle biografie di Spontini che un giovane musicista, dopo avere assistito alla prima rappresentazione de *La Vestale* all'Opéra di Parigi nel 1807, tornato a casa, si suicidasse, parendogli insopportabile pena quella d'esser rientrato nella vita comune e grigia, dopo un sì alto volo nelle regioni dell'ideale.

Questo semplice fatto di cronaca, se prova che quel misero suicida era un esaltato, dimostra altresì qual delirio di successo aveva accolto l'opera, giudicata poi come il capolavoro di Gaspare Spontini.

Il posto che invero spetta a questo operista, nel periodo che immediatamente precede l'avvento di Rossini, è altissimo. Egli seppe dare allo stile melodrammatico una energia e una nobiltà quale prima non aveva avuto che con Gluck. Riccardo Wagner, che conobbe il musicista marchigiano già vecchio e amareggiato da offese e angherie patite a Berlino, dice testualmente di lui: « *Un uomo di cui non trovai mai più l'eguale* ».

b) Francisco Mignone: *Due danze brasiliane*; *c)* Weber Weingartner: *Invitation à la valse*.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23-23,30: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na V. D'Evoli.

Bertelli: *Ritorno dal fronte*, marcia; Orchestra — Blon: *Minuetto delle bambole*, Orchestra — Tosti: *Seconda mattinata*, soprano V. D'Evoli (acc. piano) — Cerri: *Chitarrata* (pezzo caratteristico); Orchestra — Tirindelli: *Portami via*, soprano V. D'Evoli (acc. piano) — Lehar: *Eva*, pot-pourri; Orchestra — Staffelli: *Non vederci mai più*, soprano V. D'Evoli (acc. piano) — Fragna: *Serenata dell'anima*; Orchestra — Gounod: *Mignon* (melodia); Orchestra — Italos: *Domino nero*, valzer; Orchestra — Billi: *Cherie*, valzer; Orchestra.

17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: QUINTA AUDIZIONE DEL QUARTETTO STABILE NAPOLETANO (Giuseppina De Rogatis, 1° violino; Rosario Finizio, 2° violino; Salvatore Scarano, viola; Giuseppe Martorana, violoncello) col concorso del soprano sig.ra Bianca Tamaio.

Beethoven: *Quartetto op. 18 n. 2*; Allegro; Allegro cantabile; Scherzo; Allegro molto, quasi presto — Laccetti: *Tre piccole ballate* su testo di Giosuè Carducci: *a*) Il re di Thulè; *b*) Gherardo e Grietta; *c*) La lavandaia di S. Giovanni (per canto) — Martucci: *Tre liriche* (dalle *Pagine sparse*) I, IV e V (per canto) — Debussy: *Primo quartetto*: Animato e molto deciso; Scherzo; Andantino; Moderato; Mosso con passione.

Primo Quartetto di Debussy.

Interessantissimo anche questa volta il programma del Quartetto Stabile Napoletano, che ebbe l'onore ambitissimo di eseguire un concerto, nel marzo del 1927, a Roma, in casa del Duce, il quale si degnò di manifestare il suo vivo compiacimento. Notiamo, fra l'altro, il primo Quartetto di Debussy, che, scritto nella piena maturità artistica dell'insigne compositore francese, dopo, cioè, *Il Figliuol Prodigo*, le *Prose liriche*, il *Preludio al Pomeriggio d'un fauno* di Mallarmè, al poema lirico *La demoiselle élne*, etc., costituisce un brano di schietta sensibilità e di suggestiva bellezza e che afferma scultoreamente la personalità dell'autore di *Pelleas e Melisenda*, insieme ai suoi propositi innovatori.

Il programma vocale, annesso, come di consueto, a quello del quartetto è di particolare rilievo, come quello che contiene tre mirabili liriche, scelte tra le Pagine sparse dell'indimenticabile Giuseppe Martucci e tre graziosissime ballate di Guido Laccetti (su testo di Giosuè Carducci).

22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55 Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale di apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: Concerto vocale e strumentale.
19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (10,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali.*
20,45: SERATA D'OPERA.
Esecuzione dell'opera in 3 atti:

I PESCATORI DI PERLE
musica di Giorgio Bizet

Esecutori: *Leila* soprano Lea Tumbarello Mulè; *Nadir*, tenore Piero D'Auria; *Zurga*, baritono Carlo Terni; *Nourabad*, Arturo Pellegrino.
Orchestra e coro dell'EIAR.
Tra il 1° e il 2° atto: *Dizioni varie* di Silvana di Sangiorgio.
Tra il 2° e il 3° atto: *Giornale parlato — Rivista scientifica e di varietà.*
22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.
23: Fine della trasmissione.

MERCOLEDI 20 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.
16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.
17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.
17,52-18: Notizie Stefani.
20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radio.

giornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

Prima Parte

Susa: *Cielo Stellato,* marcia — Waldteufel: *Pomone,* grande valzer — Rossini: *Guglielmo Tell,* sinfonia — Mascagni: *Le Maschere,* sunto.

Seconda Parte

Violinista Prof. Armando Palermi. Accompagnamento di pianoforte.

Chopin: *Notturno* — Tirindelli: *Pasquinade.*

Terza Parte.

Orchestra dell'E.I.A.R.

Ponchielli: *Danza delle ore,* dell'opera « Gioconda » — Kalman: *Casta Susanna,* fantasia operetta — Lucon: *Sivigliana,* tango — Linch: *Rein for ever.*

22,50: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra dell'EIAR: CONCERTO VARIATO.

1) Mignone: *Ohibò!!,* one step — 2) Lanzetta: *Leggenda Havaina,* fox trot — 3) Liberati: *Messicana,* tango — 4) Schisa: *Fantasio,* intermezzo — 5) Cazabon: *Mattino di primavera* — 6) Dunhill: *Danza del tamburino* — 7) De Vita: *Gaucho,* tango — 8) Alford: *L'armata dispersa,* marcia.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Dicitore Raille Ambrosi: *Parole senza motivo* di C. A. Traversi.

20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA D'OPERETTA E VARIETÀ.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Attilio Margutti: *a)* Margutti: *Lido,* marcia; *b)* Léhar: *Lo Czarewitsch,* fantasia — 2) Comico brillante Ezio Doria nel suo repertorio — Franco Cremascoli: *Spigolature ed impertinenze settimanali* — 4) Orchestra: Léhar: *Eva,* fantasia — 5) Signorina Rosè Mand Gill nel suo repertorio — 6) Orchestra: *a)* Margutti: *Melange*; *b)* Moretti: *Fior di foresta* — 7) Comico brillante Ezio Doria nel suo repertorio — 8) Orchestra: Lecocq: *Madama Angot,* sinfobia — 9) Sig.na Rosè Mand Gill nel suo repertorio — 10) Orchestra: Bergonzi: *Toulouse,* marcia.

22,45 circa: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'EIAR.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto del Ristorante Savini.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — *Audizione pianistica* — Aurelia Maggioni.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

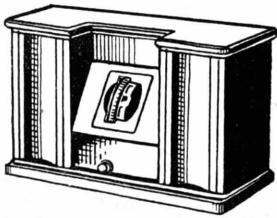
19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio-Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: Carlo Brugnara: *Folklore italico.*

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

1) Quintetto dell'EIAR: *a)* Cerri: *Danza delle marionette*; *b)* Costa: *serenatella*; *c)* Galaverni: *Principessa bionda*; *d)* Storti: *Pifferata.*

21,05: Trasmissione di una commedia dal Teatro Arcimboldi.

21,45 circa: Quintetto dell'EIAR: *a)* Pedrotti: *Tutti in maschera,* sinfonia; *b)* Ricci: *Gavotta Rococò.*

22 circa: Alberto Colantuoni: *Di tutto un po'.*

22,10-22,30: Quintetto dell'EIAR: *a)* Burgmein: *La secchia rapita,* fantasia; *b)* Délibes: *Le roi l'à dit,* ouverture.

22,30: Musica da ballo.
22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.
24: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.
16,50: Lettura.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na O. Di Napoli.
Bertelli: *S'il vous plait*, intermezzo; Orchestra — Cattedra: *Dopolavoro campestre*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *La serenata*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Cerri: *Notte d'incanto*, intermezzo; Orchestra — Tirindelli: *Di te*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Kalmann: *La Bajadera*, potpourri; Orchestra — De Curtis: *Lusinga*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — De Crescenzo: *Minuetto in sol maggiore*; Orchestra — Antonini: *Danzano i fiori*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Billi: *Sérénade vénitienne*; Orchestra — Mazzucchi: *Paesaggio d'autunno*; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: CONCERTO CON SOLI, CORO E ORCHESTRA.

Prima Parte.

Donizetti: *La Favorita*, sinfonia; Orchestra — Bellini: *La sonnambula*, « Vi ravviso o luoghi ameni », basso C. Albini, coro e orchestra — Wolf Ferrari: *Il segreto di Susanna*, Aria di Susanna, soprano M. Barenco (acc. orch.) — Thomas: *Mignon*, « Addio Mignon fa core », tenore Roberto Rotondo (acc. piano) — Catalani: *Loreley*, marcia atto 2°, coro e orchestra — Rossini: *Mosè*, « Parlar, spiegar non posso », duetto per tenore e basso, R. Rotondo e C. Albini (acc. piano) — Luporini: *La collana di Pasqua*, selezione; Orchestra.

Seconda Parte.

Donizetti: *Poliuto*, « Celeste un'aura », basso C. Albini coro e orchestra — Zandonai: *Giuliano*, « Dalla gabbia fuggito è l'usignolo », soprano M. Barenco — Alfano: *Resurrezione*, romanza atto 1°, per tenore R. Rotondo (acc. piano) — Mascagni: *Cavalleria Rusticana*, preghiera, soprano M. Barenco, coro e orchestra — Verdi: *Simon Boccanegra*, « Il lacerato spirito », basso C. Albini (acc. piano) — Puccini: *La Bohème*, duetto atto 1° per soprano e tenore, M. Barenco e R. Rotondo (acc. orch.) — Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture, Orchestra.
22,50: Ultime notizie Stefani.

22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DIURNO.
1) Porpora: *Arioso*, violinista Maria Flori — 2) Mozart: *Tempo di minuetto*, violinista Maria Flori — 3) Schumann: *Notte di luna*, tenore Mario Signorelli — 4) Donizetti: *Elisir d'amore*, « Una furtiva lacrima », tenore Mario Signorelli — 5) Mascagni: *Iris*, « Ho fatto un triste sogno, soprano Pina Falchero — 6) Denza: *Romanza*, soprano Pina Falchero — 7) Vieuxtemps: *Andante religioso*, dal *IV Concerto*, violinista Maria D'Alba — 8) Dvorak: *Serenata napoletana*, violinista Maria D'Alba — 9) Cilèa: *L'Arlesiana*, Lamento di Federico, tenore Mario Signorelli — 10) Tirindelli: *I tre petali*, tenore Mario Signorelli — 11) Giordano: *La Cena delle Beffe*, arioso del 2° atto, soprano Pina Falchero — 12) Puccini: *Manon Lescaut*, « Sola, perduta, abbandonata », soprano Pina Falchero.
18,30-18,40: Servizio Radioatmosferico Italiano con trasmissioni di segnali speciali emessi dalla R. Scuola Federico Cesi.
18,40-19,05: Lezioni di Radiotecnica e Radiotelegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.
19,50-20,09: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali.*
20,45: TRASMISSIONE D'OPERA DAL TEATRO REALE O DALLO STUDIO.
Negli intervalli, Luciano Folgore: *Il grammofono della verità* — Dieci minuti di umorismo.
22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.
23: Fine della trasmissione.

GIOVEDÌ
21 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.
16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.
17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.
17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Orchestra dell'E.I A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

Prima Parte

A. Palermi: *Marcia* — Gervasio: *Sognando*, valzer lento — Mario Mascagni: *Sul Renon*, sinfonia — Wagner: *Lohengrin*, sunto — Délibes: *Coppellia*, balletti.

RIVISTA DELLE RIVISTE

Seconda Parte

Orchestra dell'E.I.A.R.

MUSICA DA BALLO.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani

12,20: Orchestra dell'EIAR: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

1) Pennati-Malvezzi: *Aquile d'Italia*, marcia — 2) Meniconi: *Sylvia*, intermezzo — 3) Cerri: *Rapsodia lombarda* — 4) Mascheroni: *Everest*, fox — 5) Guarino: *La ronda al tabarin*, intermezzo — 6) Donati: *Fantasia africana* — 7) Jannone: *Piccadilly*, fox trot — 8) Rolando: *Messalina*, one step.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

16,30: La Palestra dei piccoli: I fantocci di Lino Visentini; La fata della musica; La zia dei *Perchè*; Nonna Minerva; Cantastorie vagabondo; La fata azzurra, Alichino il poeta dei fanciulli; Marcia finale.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Gabrielle Di Bene: *Le grandi invenzioni e le recenti scoperte*.

20,40 circa: CONCERTO STRUMENTALE SINGONICO.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Brahms: *Due danze ungheresi* — 2) Arpista professoressa Gandolfi Celestina: *a*) Tedeschi: *Chiarafonte*, capriccio; *b*) Albenitz: *Granada* — 3) Orchestra: Schubert: *Sinfonia incompiuta*: *a*) Allegro non troppo; *b*) Andante con moto — 4) Commedia: *Cinemania*, un atto comico di Jean Des Cognets: interpreti: sig.ra Pina Camera, sig.na Luciana Dori, sig. Stefano Sciaccaluga, sig. Aurelio Valerio — 5) Orchestra: Mendelssohn: *Scherzo* dal *Sogno di una notte di estate* — 6) Arpista prof. sig.na Gandolfi Celestina: *a*) Poenitze: *Todestanz der Willys*; *b*) Tournier: *Au matin* — 7) Orch.: Rossini: *La cenerentola*, sinfonia.

22,15 circa: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari dell'orchestrina diretta dal maestro Achille Pagani.

22,45: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'EIAR.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Quintetto dell'EIAR.

1) Cherubini: *Medea*, ouverture — 2) Siede: *Chibouque*, grottesco — 3) Sommerville: *Danza degli zoccoli* — 4) Wagner: I *maestri cantori di Norimberga*, fantasia — 5) Bolzoni: *Minuetto* per archi.

17: Borsa, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — La tesoriera delle fiabe. Letture.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: E. Bertarelli: *Conversazione scientifica*.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

G. C. Paribeni: *Pietro Mascagni* e «*Isabeau*».

Trasmissione dell'opera:

ISABEAU

di Pietro Mascagni

C. A. Blanche: *Sui margini della Storia*.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Bambinopoli.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA con concorso della sig.na F. Mercadante.

Cattedra: *Tempo di marcia*; Orchestra — Becce: *Cuore vibrante*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Triste ritorno*, soprano Mercadante (acc. piano) — Becce: *Notturno*; Orchestra — Cernicchiaro: *Amor!*, melodia, soprano Mercadante (acc. piano) — Cuscinà: *Il ventaglio*, pot-pourri; Orchestra — Mascagni: *Serenata*, soprano Mercadante (acc. piano) — Italos: *Dimmi ancora*, valzer; Orchestra — Bellini: *La sonnambula*, «Come per me sereno», soprano Mercadante (acc. piano) — Ranzato: *Passione*, valzer; Orchestra — Mazzucchi: *Idillio*, intermezzo; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERETTA in 3 atti:

LA POUPÉE
di Audran

Artisti e orchestra dell'EIAR.

« La Poupée ».

La Poupée del Maestro Audran appartiene al periodo aureo dell'operetta ed ebbe, ai suoi tempi, una larga voga internazionale, che nulla ha da invidiare a quella della celeberrima *Mascotte* dello stesso autore. Nato a Lione nel 1842, morto nel 1901, Edmondo Audran fu un compositore oltremodo fecondo, versatile e delicato. Scrisse tra l'altro, una importante opera seria: *La cercatrice di spirito*, e numerosissimi oratorii, messe e marce funebri, fra cui quella, assai pregevole, per la morte di Meyerbeer. Ma la sua attività compositrice, maggiormente fortunata e notevole, anche dal punto di vista artistico, fu quella operettistica cui il maestro diede un'impronta di personalità di vivacità e di leggiadrìa oltremodo netta e decisa. Parecchie fra le operette di Audran: dalla *Mascotte* a *Miss Heliatt*; da *La Cicala e la formica* al *Rapimento della Toledad*; da *Lo Zio Celestino* a *La Poupée*, e così via, fanno ancora oggi parte del repertorio di parecchie compagnie operettistiche, italiane, francesi e tedesche; la riesumazione della *Poupée*, dunque, farà trascorrere stasera una serata assai gaia e brillante ai nostri uditori.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.

16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto vocale e strumentale.

18,30-18,40: Rassegna delle novità filateliche di Giuseppe Sabelli.

19,50-20,29: *Giornale Parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali.*
20,45: CONCERTO DELLA GRANDE ORCHESTRA SINFONICA.
1) Sgambati: *Andante solenne* sul motivo del *Te Deum*; Orchestra — 2) Dvorak: *Sinfonia n. 5 in mi minore op. 95*: *a*) Adagio e allegro molto; *b*) Largo; *c*) Allegro; Orchestra — 3) Paolo Cantinelli: *Allegre storielle teatrali* — 4) Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico: *a*) La fontana di Valle Giulia all'alba; *b*) La fontana del Tritone al mattino; *c*) La fontana di Trevi al meriggio; *d*) La fontana di Villa Medici al tramonto; Orchestra (i quattro pezzi si susseguono senza interruzione) — 5) Humperdinck: *Cavalcata della strega*, dall'opera *Haensel e Gretel*; Orchestra — 6) Scarlatti: *Gavotta in re minore*, pianista Mario Ceccarelli — 7) Liszt: *Seconda Rapsodia ungherese*, pianista Mario Ceccarelli — 8) *Giornale parlato* — *Rivista delle Riviste* — 9) Wagner: *Lohengrin*, corteo religioso; Orchestra — 10) *Marcia ungherese* dalla *Dannazione di Faust*; Orchestra.
22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.
23: Fine della trasmissione.

VENERDI
22 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.
16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.
17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.
17,52-18: Notizie Stefani.
20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Bollettino settimanale delle condizioni di transitabilità dei valichi alpini.
21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

Prima Parte

Pennati Malvezzi: *Aquile d'Italia*, marcia — Waldteufel: *Etincelles*, valzer — Weber: *Obéron*, sinfonia — Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, trio .
Il Giornale della Moda.

Seconda Parte

Violinista Prof.ssa Nives Fontana Luzzatto, accompagnamento di pianoforte.
Edward Schütt: *Suite in quattro tempi:* a) *Allegro risoluto;* b) *Scherzo vivace;* c) *Canzonetta con variazioni;* d) *Rondeau alla russa.*

Terza Parte

Orchestra dell'E.I.A.R.
Massenet: *Scene pittoresche* — Pietri: *Addio giovinezza*, fantasia operetta — Cortopassi: *Tango brasiliano* — Linch: *Fox trot della luna.*
22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.
12,25: Orchestra dell'EIAR: CONCERTO VARIATO.
1) Piccaluga: *Zampognara*, impressione campestre — 2) Fiorini: *Carnevale di Venezia*, super fox — 3) Mignone: *Oggi... è un'altra cosa*, intermezzo — 4) Mascheroni: *Fragola*, blach bottom — 5) Ancliffe: *La valle dei papaveri*, intermezzo — 6) Becher: *Marcia pomposa* — 7) Dorlay: *Prendendo il velo*, preludio religioso — 8) Birgood: *Corsa in motocicletta*, galop.
13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.
13,30: Fine della trasmissione.
20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.
20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.
20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.
20,30 circa: Elisa Mutto Ragazzi: *Conversazione naturalistica.*
20,40 circa: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.
1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Mendelssohn *Ruy Blas*, ouverture — 2) Tenore Luigi Angelo Cuneo: *a*) Puccini: *Manon Lescaut*, «Donna non vidi mai» (acc. orch.); *b*) Donizetti: *Don Pasquale*, «Com'è gentile» (acc. di chitarra e mandolino) — 3) Trasmissione del 3° atto dell'opera:

TOSCA
di G. Puccini

Interpreti: *Floria Tosca*, soprano Stefania Evangelisti; *Mario Cavaradossi*, tenore Luigi Angelo Cuneo; *Pastorello*, soprano Angiola Salvi; *Carceriere*, basso Cesare Rovi.
4) Gemma Roggeri Monti: *Ricordando*

Washington — 5) Soprano Stefania Evangelisti: *a*) Charpentier: Aria di *Luisa*, atto 3°; *b*) Débussy: *L'enfant prodigue*, Aria di Lia (acc. piano) — 6) Orchestra: Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.

22,15 circa: Trasmissione dal Caffè Grande Italia del » Savoy band » diretto dal maestro Berchielli.

22,45: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'EIAR.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Jazz Band.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — Profilo di Silvio Pellico.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: Conferenza.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

CONCERTO SINFONICO

Grande Orchestra dell'EIAR.

Prima Parte.

1) Cherubini: *Medea*, ouverture — 2) Beethoven: *III*ª *Sinfonia* (*Eroica*): *a*) Allegro con brio; *b*) Marcia funebre; *c*) Scherzo; *d*) Finale

L'appellativo di « *Eroica* », con cui è conosciuta la terza delle nove sinfonie beethoveniane, per una volta tanto non è un arbitrio dei posteri. Fu proprio l'autore a scrivere in italiano sulla copertina della partitura: « *Sinfonia eroica, composta per festeggiare il sovvenire di un grand'Uomo* ». Sul frontispizio dell'autografo si leggevano poi due nomi: in alto *Bonaparte*, in basso *Louis van Beethoven*.

I nomi di due lottatori giganteschi. E veramente il sommo musicista, negli anni in cui componeva la terza sinfonia (dal 1803 al 1804) si trovava nella perfetta condizione morale per esprimere dalla profondità del suo spirito la figura dell'eroe. Dopo la crisi di disperazione che lo aveva colpito nel 1802 constatando i progressi inesorabili della sua sordità, con un sovrumano sforzo di volontà si era imposto di tornare alla vita e all'arte e aveva accettato con sicuro presagio di vittoria la lotta contro la sventura.

Era pertanto egli stesso l'eroe, e la personalità del Bonaparte (che poi il fiero repubblicano sconfessò quando Napoleone cinse la corona imperiale) formò tutt'al più un pretesto magnifico per la composizione. Nessuno tuttavia deve vedere nel baldo primo tempo, o nella sublime *Marcia funebre* o nello scalpitante *Scherzo*, o nell'irruento finale altrettanti episodi descrittivi della vita di un eroe. Beethoven non ha pensato mai a questo. La *terza sinfonia* va considerata soltanto come l'espressione di un particolare stato d'animo dell'autore, vittorioso sui contrasti più drammatici della sua vita.

— Umberto Morucchio: *Conversazione letteraria*.

Seconda Parte.

Dedicata a composizioni di De Falla: *a*) *Notti nei giardini di Spagna*, per pianoforte e orchestra, solista Ida Peron; *b*) *Quattro liriche*, cantate dalla signorina Mercedes Plantada — G. M. Ciampelli: *Critica musicale*.

Terza Parte.

1) Respighi: *Trittico Botticelliano*: *a*) La Primavera; *b*) L'Adorazione dei Magi; *c*) La nascita di Venere

E' la più recente tra le composizioni sinfoniche del musicista bolognese.

Inspiratosi a una serie di soggetti tratti dalle arti figurative — come già altre volte ad aspetti plastici o della natura o dell'architettura — il Respighi ha composto tre episodi per piccola orchestra pienamente intonati al sentimento e allo stile del sommo pittore fiorentino.

Nel primo, « *La Primavera* », il fresco risveglio della natura ferve nei trilli e nelle agili figurazioni dei violini, del flauto e del clarinetto, sotto i quali circola un temino agreste proposto dal fagotto e ripreso a canone dall'oboe e dal corno.

Il secondo episodio, « *L'Adorazione dei Magi* », è impostato su un duetto di carattere pastorale tra oboe e fagotto. Una dolce pietà familiare aleggia su questo pezzo.

Nel terzo, « *La nascita di Venere* », è tutto un fremito di onde spumeggianti nei disegni degli archi, su cui s'aderge un tema largo e pomposo, significante la bellezza della Dea, in un crescendo di maestosa sonorità.

2) Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.

22,55: Notizie Stefani — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Conversazione con le signore.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na D. Nardi.

Sieveking: *Introduzione e valzer lento*; Orchestra — Reger: *Gavotta op. 85 n. 5*; Orchestra — Tosti: *Oblio*, soprano D. Nardi (acc. piano) — Grumfeld: *Romanza*; Orchestra — Braga: *Melodia*, soprano D. Nardi (acc. piano) — Pietri *In Flemerlanda*, pot-pourri; Orchestra — Respighi: *Nebbie*, soprano D. Nardi (acc. piano) — Becce: *Visione orientale* Orchestra — Nardella: *Maestrina del villaggio*, soprano D. Nardi (acc. piano) — Billi: *Mignonne*, gavotta; Orchestra — Bertelli: *Azurea*, intermezzo; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA in 4 atti:

RUY BLAS

di F. Marchetti

Esecutori: *Donna Maria*, soprano Elvira Alfano; *Donna Giovanna*, mezzo soprano Ida Bettinelli; *Casilda*, contralto Ada Testa; *Ruy Blas*, tenore Gastone Ferrero; *Don Sallustio*, baritono Raffaele Aulicino; *Don Fernando*, basso Giorgio Schottler; *Don Guritano*, basso Enzo Feliciati; *Don Pedro*, tenore Armando Burri; *Don Manuel*, basso Salvatore Stasi.
Artisti, coro e orchestra dell'EIAR.
22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 9.

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto strumentale e vocale.
19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29- 20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali.*
20,45: SERATA D'OPERETTA. Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

LA BAJADERA

musica del maestro Kalman

Personaggi: *Il Principe Rodjani*, Giuseppe Domar; *Odette Darimonde*, Bianca Masini Papi; *Napoleone di St. Cloche*, Tito Angeletti; *Luigi Filippo La Tourette*, Cesare Ranucci; *Colonnello Parker*, Romeo Vinci; *Marietta*, Wanda Santofiore; *Pimpinette, capo della claque*, Ernesto Sanna.
Orchestra e coro dell'EIAR.

Tra il 1° e il 2° atto: *Il Radio-Travaso.*
Tra il 2° e il 3° atto: *L'Eco del mondo*, rivista di attualità di Guglielmo Alterocca.
22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.
23: Fine della trasmissione.

SABATO
23 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.
16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.
17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.
17,52-18: Notizie Stefani.
20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.
21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

Prima Parte

Susa: *Sempre avanti*, marcia — Bosco: *Valzer notturno* — Mozart: *Don Giovanni*, sinfonia — Catalani: *Lorely*, sunto.

Seconda Parte

Pietro Mascagni: *Danza esotica* — Planquette: *Le Campane di Corneville*

— Hanslerer: *Sconforto*, tango — Silver: *Sav itagoin*, fox trot.
22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (I GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.
12,25: Orchestra dell'EIAR: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.
1) Fletcher: *Serenata d'estasi* — 2) Borch: *Intermezzo sinfonico* — 3) Cabella: *Suite russa* — 4) Schisa: *Cornelio*, fox trot — 5) Colin: *Piccola Pesca*, intermezzo — 6(Lanzetta: *Cocktail d'amore*, one step — 7) Mignone: *Rataplan*, fox trot — 8) Pennati-Malvezzi: *Marcia esotica*.
13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.
13,30: Fine della trasmissione.
20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.
20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.
20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.
20,30 circa: Gemma Roggero Monti: *Conversazione sull'artigianato*.
21: TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO CARLO FELICE, oppure:
20,40 circa: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA LEGGERA.
1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Mozart: *Le nozze di Figaro*, fantasia — 2) Soprano Lina Cervetto: *a*) Verdi: *Don Carlos*, « Tu che la vanità », atto 2°; *b*) Franchetti: *Israel*, preghiera (acc. piano) — 3) Commedia: *La chiave del mistero*, un atto di M. Dekobra. Interpreti: Luciana Dori, Bruno Traldi — 4) Orchestra: Verdi: *Otello*, selezione — 5) G. B. Parodi: *Parodie ed imitazioni di attori e dicitori... della Radio-Genova* — 6) Soprano Lina Vervetto: *a*) Tirindelli: *Primavera*; *b*) Zanella: *Il grillo di Natale* (acc. piano) — 7) Orchestra: *a*) Catalani: *Dejanice*, preludio atto 1°; *b*) Rossi: *Domino nero*, sinfonia.
22,15 circa: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari dell'Orchestrina diretta dal maestro Achille Pagani.
22,45: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (I MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.
12,15: Notizie.
12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'EIAR.
13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.
16,30-17,20: Segnale di apertura.
Concerto del Quintetto dell'EIAR:
1) Offenbach: *La bella Elena*, ouverture — 2) Charpentier: *Louise*, fantasia

---

Per spiegare il favore di cui gode quest'opera da quasi un trentennio, bisogna pensare ad una sua certa genialità pittoresca, alla varietà de' suoi quadri, e al carattere borghesemente pedestre del soggetto, più che ad un serio valore della sua musica. Quanto alla decantata pittura della vita parigina in essa contenuta, non esitiamo ad affermare che le prime dieci pagine del secondo atto della pucciniana *Bohème* valgono tutta la Parigi della *Luisa*. In questa fortunata opera francese di tipo ultraverista e arcidemocratico, v'è un continuo tentennare tra il dilettantismo e le pretese sinfoniche, e v'è sopratutto una forte sproporzione tra la modestia del soggetto e il fare alquanto wagneriano del discorso orchestrale. A sua difesa però stanno una assoluta sincerità, che non si accorge delle disuguaglianze, e l'intuizione quasi sempre giusta delle situazioni teatrali: dote operistica che può trionfare delle deficienze d'indole musicale o che spiega il costante successo dell'opera.

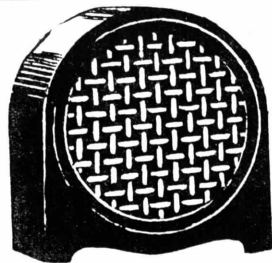
— 3) P. Albergoni: *Canto marinaro* — 4) Ricci Signorini: *Schizzi* — 5) Mozart: *Don Giovanni*, ouverture.
17: Borse, Mercati e Cambi.
17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — Concertino di Bambini.
17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.
18: Fine della trasmissione.
19,55: Segnale di apertura.
19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.
20,15: G. M. Ciampelli (con la collaborazione pianistica di C. Vidusso): *Giuseppe Verdi*.
20,25: Notizie Stefani.
20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.
G. C. Paribeni: *Pietro Mascagni e « Isabeau »*.
Trasmissione dell'opera:

ISABEAU

di Pietro Mascagni

Dopo il 1° atto: Angelo Sodini: Lettura dalla *Nave* di G. d'Annunzio — Il grido di Marco Gratico.
Dopo il 2° atto: C. Ardau: *Osservatorio industriale*.
Dopo il 3° atto: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.
23 circa: Fine della trasmissione.

NAPOLI (I NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino metereologico e notizie Stefani.
16,50: Lettura.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na Sorrentino.
Cerri: *Marche burlesque*, espagnole; Orchestra — Cuscinà: *Nostalgia del mare*; Orchestra — Tosti: *Dopo*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Calì: *Trinacria*, rapsodia siciliana; Orchestra

Vedasi l'organizzazione di vendita a pagina 42

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

SOCIETÀ ANONIMA — CAPITALE L. 32.000.000

RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO CORPORATION OF AMERICA

Uffici di Vendita:

ANCONA – Corso Vittorio Emanuele, 18 - Telefono 4-10 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.

BARI – Via Andrea da Bari, 111-113 - Telefono 15-39 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.

BOLOGNA (5) – Via Rizzoli, 3 - Telefono 66-56 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.
Negozio: Via Indipendenza, 30 - Telefono 21-02.

FIRENZE (102) – Via Strozzi, 2 - Telefono 22-260 - Indirizzo telegrafico: COGENEL. - Negozio: Via Fiesolana, 13.

GENOVA (1) – Via XX Settembre, 18-2 - Telefoni 52-351 e 52-352 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.
Negozio: Via F. Casoni, 20 rosso - Telefono 12-83.

MILANO (108) – Via Cordusio, 2 - Telefoni 80-141 e 80-142
Indirizzo telegrafico: INGECO.
Negozio: Via Manzoni, 42 - Telefono 71-632.

NAPOLI (168) – Piazza Giovanni Bovio, 29 - Telefono 20-737
Indirizzo telegrafico: COGENEL.
Negozio: Via S. Aspreno, 3-5 - Telefono 20-737.

PALERMO (28) – Via Roma, 443 - Telefono 7-92 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.
Negozio: Via Roma, 451 - Telefono 7-92.

ROMA (8) – Via Condotti, 91 - Telefoni 60-961 e 60-819.
Indirizzo telegrafico: COGENEL.
Negozio: Via Condotti, 7-1- Telefono 60-177.

TORINO (111) – Piazza Castello, 15 - Telefono 42-003 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.
Negozio: Via Carlo Alberto, 35 - Telefono 46-260.

TRIESTE (1) – Piazza S. Caterina, 4 - Telefono 69-69 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.

VENEZIA (20) – Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro S. Moisè), 2245 A - Telefono 7-95 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.
Negozio: Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro S. Moisè), 2245 - Telefono 7-95.

Rivenditori di Materiale Radio:

ALCAMO – FERRARA e GALATI - Corso IV Aprile, 73.
AQUILA – GUIDO MARINELLI.
BERGAMO – Ditta CAMILLO VILLA
BIELLA – Ditta MEZZALAMA - Via XX Settembre, 25.
BRESCIA – Ditta CANZIO CASTALDELLI - Piazza Duomo, 7.
BRESSANONE – AZIENDA ELETTRICA COMUNALE
BUSTO ARSIZIO – DAVIDE SCALABRINI.
— Ditta GIUSEPPE COLOMBO.
CAGLIARI - Ing. AGNETTI - Via Nazario Sauro, 2 - Tel. 48.
— SOC. IMPIANTI E FORNITURE ELETTRICHE - Largo Carlo Felice, 13.
CARRARA - Ditta ENRICO LUCONI - Via Melchiorre Buonarotti, 19
CASALBUTTANO - Ditta EGIDIO D'ANGELO
CHIOGGIA – Ditta GINO CROSARA - Calle Carrara, 114
CITTA' DI CASTELLO – GIOVANNI BRIGHIGNA - Central Garage.
COMO – CESARE ERBA - Via P. Carcano.
COSENZA – Ditta Prof. VINCENZO BATTAGLIA.
COTRONE – Ditta Ing. CERRELLI.
CREMA – ELETTROMECCANICA ASCHEDAMINI - Via XX Settembre, 38.
CREMONA – Prof. UGO BERTOLETTI.
DOMODOSSOLA – Ditta GIUSEPPE COLOMBO.
ERBA INCINO – FRATELLI PIZZONI.
FELTRE – Rag. LUIGI BARBANTE
FERRARA – ETTORE CARBONARI - Corso Porta Reno, 45 A.
FIRENZE – Ditta ALFREDO NANNUCCI - Via Ferdinando Zanetti, 4 (Angolo Via Cerretani) Tel. 25-952
FROSINONE – Ditta FEDERICI LORETO.
GALLARATE – MARIO TENCONI - Via Mazzini, 10 – " CASA MUSICALE ,, Ditta A. BIANCHI - Piazza Ponti, Tel. 13-85.
IMOLA – Fratelli ALVISI - Via Emilia, 74.
LEGNANO – ARNALDO GAYER.
LICATA – Fratelli DE CARO.
LIVORNO – SOC. LIGURE TOSCANA DI ELETTRICITA'
LUCCA – GIUSEPPE BONANNO - Via Vittorio Veneto.
MONZA – BERETTA & FIORETTI - Via Italia, 19.
NAPOLI – SALA DI AUDIZIONI E VENDITA - Via Nardones, 18.
NICASTRO – Prof. LISCOTTI.
OSTIA SCAVI – Ditta ANTONIO CELLUZZI.
PAVIA – GUGLIELMO ORIGONI - Via Riviera, 2.
PEGLI – GIUSEPPE ANTONINI - Via Vittorio Emanuele, 14
PESCARA – Fratelli CALANCA - Porta Nuova.
PIETRA LIGURE – UGO FERRUCCI - Corso Camicie Nere.
PIOMBINO – Ditta CARLO BERTI - Via Fiume.
PISA – « RADIO A.M.E.F. » ALFREDO MANETTI e FIGLIO - Via Vittorio Emanuele, 16.
POLA – Ditta F'lli BUCHER Via Sergia 42
PORDENONE – Ing. FRANCO MOLIN
REGGIO CALABRIA – Ditta VOLTA.
ROMA – « RADIOSA » Ing. TERRACINA - Corso Umberto I, 295.
ROVIGO – RADIO - Via Silvestri, 27.
S. CROCE SULL'ARNO – Ditta GOZZINI e F.
SARONNO – Ditta COLOMBO & CATTANEO.
SIENA – Ditta ENRICO FANETTI - Via Cavour.
SONDRIO – BATTISTA MAZZUCCHI - Via Angelo Custode, 2.
SULMONA – Ditta CRAXI e FIORENTINI.
TARANTO – Ditta FRANCO AMEDEO.
TERNI – Ditta PRIMO BRAVI - Corso Vittorio Eman., 64.
TORINO – « CASA DELLA RADIO » - ERCOLE CANTONE - Via Maria Vittoria, 1. Tel. 40-513
TRENTO – Ditta Flli. GRASSI Via S. Biagio
TRIESTE – Ing. ALFREDO FRASSINI - Piazza Vittorio Veneto, 4.
— RICCARDO BAXA " S.T.A.R. ,, - Piazza Carlo Goldoni 15.
VARESE – Ditta COLOMBO & MAIOCCHI
— Ditta GIUSEPPE BIGANZOLI
VENEZIA – « LA TECNICA » - Calle Larga S. Marco, 384.
VERCELLI – Rag. FRANCO RAVIGLIONE - Via Torino, 13.
VITERBO – Ditta FRATELLI MARTELLOTTI.
VITTORIO VENETO – Ditta BORTOLO FRASSINELLI.

— Denza: *Se*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Léhar: *La vedova allegra*: potpourri; Orchestra — Quaranta, *Se fossi*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Frontini: *Colloquio di bambole*; Orchestra — Jaccarino: *Eros*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Senesi: *Serenata dei sospiri*; Orchestra — Brunetti: *Castellammare*, tarantella; Orchestra.

17,30: Segnale orario.
17,35: Estrazioni del R. Lotto.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: COMMEDIA E MUSICA.

Suppé: *Tratte di banditi*, ouverture; Orchestra.

MARIO E MARIA

commedia in 3 atti di Sabatino Lopez.

Personaggi: *Maria*, Dina Fabbri; *La Baronessa*, Diana D'Elio; *Lucietta*, Olga Chiodetti; *Ettore Frecci*, Armando Scaturchio; *Il barone du Kribelich*, Gino Sampieri; *Adolfo Prevedon*, Carlo Pennetti; *Tamiatti*, Mimì De Gennaro; *Dainelli*, Claudio Steni.

Nella commedia in tre atti: *Mario e Maria* di Sabatino Lopez sono messe in evidenza tutte le qualità più caratteristiche dell'insigne scrittore italiano, autore acclamatissimo di *La buona figliuola, La morale che corre, Il terzo marito, La donna d'altri, Bufere, Il brutto e le belle, Viluppo, La nostra pelle, Tutto l'amore, ecc.* Lopez è un autore essenzialmente cronista, la cui ironia si ammanta di bonarietà e di indulgenza, tutto il suo teatro inoltre, è contraddistinto da una grazia, un brio, una lestezza che lo rendono fra i più accetti al pubblico. Ma la sua gaiezza, per chi sa ben leggere tra le righe, è ammonitrice, e, attraverso la sua vivacità scenica, emergono qualità di osservazione e di analisi che fanno di quasi tutte le commedie di Lopez degli importanti e sinceri documenti di vita borghese. La commedia *Mario e Maria* appartiene appunto a tal genere di lavori; e gli artisti della E.I.A.R., consapevoli dell'importanza della commedia, ne hanno curata la trasmissione col massimo impegno.

Dopo il 1° atto: Massenet: *Thais*, meditazione — Cilea: *Serenata*, (per violino), Zelida Cosomati.

Dopo il 2° atto: Chopin: *a*) *Mazurka op. 7 n. 3*; *b*) *Valse op. 64 n. 2* (per violino), Zelinda Cosomati.

22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale di apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DIURNO.

1) Lodovico Roncalli: *Passacaglia* (trascrizione di O. Respighi), pianista Mimma Storace — 2) Pasquini: *Toccata sul canto del cuculo*, pianista Mimma Storace — 3) G. B. Martini:: *Plaisir d'amour*, mezzo soprano Bianca Bianchi — 4) Martucci: *Cantava il ruscello*, mezzo soprano Bianca Bianchi — 5) Boito: *Mefistofele*, « Giunto sul passo estremo », tenore Franco Caselli — 6) Puccini: *Il Tabarro*, arioso di Luigi, tenore Franco Caselli — 7) Scarlatti: *Giga*, pianista Mimma Storace — 8) Franco Alfano: *Tre danze rumene*, pianista Mimma Storace — 9) Laur, Breschi: *a*) *Pioggia di neve*; *b*) *Invito* a ballata veneziana, mezzo soprano Bianca Bianchi — 10) Bizet: *Carmen*, aria del fiore, tenore Franco Caselli — 11) Mascagni: *Isabeau*, canzone del falco, tenore Franco Caselli.

18,30-18,40: Servizio Radioatmsoferico Italiano con trasmissione di segnali speciali emessi dalla R. Scuola Federico Cesi.
18,40-19,05: Lezioni di Radiotecnica e Radiotelegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.
19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: Comunicato dell'Ufficio Internazionale del Lavoro di Ginevra.
20,45: CONCERTO DELLA BANDA DEI RR. CARABINIERI diretta dal maestro Luigi Cirenei.

1) Cherubini: *Marcia* (1805) — 2) Rossini: *Guglielmo Tell*, grande fantasia — 3)

LO SPECCHIO

Commedia fiabesca in un atto

di Guido Pusinich

Personaggi: *La carbonaia*, Maria Pesaresi; *Perfetta*, Giovanna Scotto; *Il Reuccio*, Gastone Venzi.

4) Widor: Andante e toccata della *Quinta Sinfonia* per organo — 5) Brahms: *Danza ungherese in sol minore* — 6) Lucio D'Ambra: *La vita letteraria e artistica* — 7) Mendelssohn: *Sei romanze senza parole*, trascritte dal maestro Alessandro Vessella — 8) Verdi: *La Forza del Destino*, sinfonia.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

DOMENICA

24 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,52-18: Comunicazioni « Agenzia Fides » — Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani — Notiziario Sportivo.

21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

Prima Parte

Rittel: *Marcia eroica* — Strauss: *Le onde del Danubio*, valzer — Boieldieu: *La Dama bianca*, sinfonia — Boito: *Mefistofele*, sunto.

L'Eco del Mondo, divagazioni di attualità di G. Alterocca.

Seconda Parte

Orchestra dell'E.I.A.R.

Amadei: *Suite goliardica* — Lehár: *Eva*, operetta — Amadei: *Va...*, tango — Tobias: *Me too*, fox trot.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

10,30: Musica religiosa col commento del prof. Gabriello Conti Benedi.

11,15: Fine della trasmissione.

17: Musica ritrasmessa dal Caffè Grande Italia.

18: Fine della trasmissione.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro.

20,20-20,30: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,25 circa Leandro Vaccari: *Avvenimenti sportivi della giornata*.

20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia — 2) Soprano Linda Formaggia: *a*) Verdi: *I Lombardi*, « Salve Maria; *b*) Ponchielli: *Giordano* « Suicidio » (acc. piano) — 3) Orchestra: Verdi: *Ernani*, selezione — 4) Prof. Gabriello Conti Benedi: *Camillo De Nardis, musicista folkloristico* — 5) Orchestra: De Nardis: *a*) *Serenata Abruzzese*; *b*) *Tarantella sorrentina* — 6) Commedia: *Pesca notturna*, un atto di Eduardo Grella. Interpreti Luciana Dori, Emma Barbon, Stefano Sciaccaluga, Lauro Gazzolo — 7) Orchestra: De Nardis: Dalla sutie napoletana: *a*) *Serenata napoletana*; *b*) *Tarantella d'Amalfi* — 8) Soprano Linda Formaggia: *a*) Donizetti: *Lucrezia Borgia*, « Com'è bello... »; *b*) Puccini: *La fanciulla del West*, « Laggiù nel Soledad » acc. piano) — 9) Orchestra: De Nardis: Dalla suite napoletana: *a*) *Canto napoletano*; *b*) *Pulcinella*.

22,45: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO Kw. 7. (1 MI) m. 504,2

10-10,30: Segnale di apertura — Lezione di inglese.

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.

10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

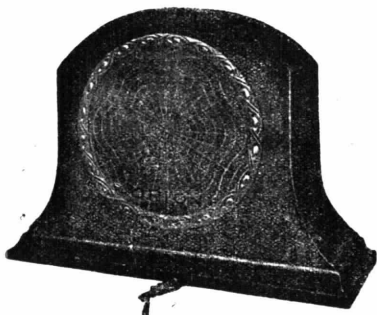
12,30-13,30: Segnale orario — Radio Quartetto dell'EIAR.

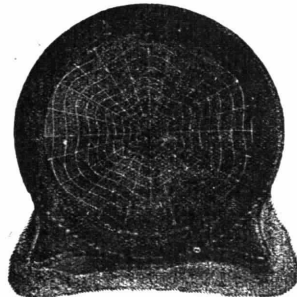
16-17: Segnale di apertura e trasmissione dal nostro Auditorio di un concerto dato dalla Società Corale « Guido Monaco » di Prato. — Durante gl'in-

AGENZIA ITALIANA ORION

ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

VIA VITTOR PISANI, 4 - **MILANO** - TELEFONO N 64-407

FILIALE: Palermo - Corso Scinà, 128 - **RAPPRESENTANTI: Torino** - BINETTI & BARRERA - Corso S. Martino, 2 **Genova** - MARIO SEGHIZZI - Via delle Fontane, 8 interno 5 - Tel. 21-484 - **Firenze** - RICCARDO BARDUCCI - Via Cavour, 21 **Napoli** - CARLO FERRARI - Largo S. Giovanni Maggiore, 30

Tipo N. 2002 - *In mogano lucidato cornice bronzo antico finemente lavorato*

La potenza acustica e la purezza dei nuovi altoparlanti "ORION„ è impressionante. Impiegati nei modernissimi fonografi elettrici, rendono con incomparabile fedeltà

Tipo N. 2001 - *Interamente rivestito in seta cornice in bachelite finemente scolpito*

La manopola demoltiplicatrice "ORION„ già da tempo affermatasi nel mondo intero presso Enti pubblici e privati, è stata ulteriormente migliorata e semplificata

Il nuovissimo tipo di manopola "ORION„ si fissa con lo stesso dado assiale di fissaggio del condensatore. Non più fori sul pannello, non più perizia per il montaggio, ogni profano la fissa in pochi secondi

Valvole termoioniche "Orion" • Valvole termoioniche "Metallum" • Alimentatori di placca e griglia • Alimentatori di filamento • Altoparlanti • Manopole demoltiplicatrici "Orion" (recentissimo modello) • Raddrizzatori a vapori metallici (tipi senza confronti per radio e per molteplici usi industriali) • Materiali Radio "Hara" (Condensatori variabili - quadranti a tamburo per condensatori ecc. ecc.) • Valvole raddrizzatrici a vapore di mercurio per radio e per usi industriali • Trasformatori per alimentazione dei tubi "Neon" • Materiali Radio "Preß" (reostati, potenziometri, alte resistenze, zoccoli vari ecc. ecc.) • Alte resistenze "Orion" interamente metalliche per Alimentatori di placca

tervalli, trasmissione dello svolgimento del Gran Premio di Europa da S. Siro).

17-18: CONCERTO VARIATO.

1) Quintetto dell'EIAR: Mendelssohn: *Ritorno in Patria*, ouverture —

Mendelssohn compose questo pezzo sinfonico per la commedia « *Heimker aus dem Fremde* », nel 1829, cioè all'età di vent'anni. Peraltro egli aveva cominciato così precocemente la carriera di compositore, che a quell'età, in cui gli altri a malappena hanno finito gli studi più indispensabili, egli era già un artista provetto.

L'*ouverture* di cui si parla, ha un breve *Andante* introduttivo dal contenuto calmo e pastorale. Segue un *Allegro* molto pieno di festosa vivacità, e senza troppa distinzione di carattere tra il primo e il secondo tema.

Alla chiusa ha luogo una brevissima ripresa dell'andante iniziale.

2) Ponchielli: *Marion De Lorme*, « Pure anch'io vissi un dì », soprano Tina Scandurra — 3) Quintetto dell'EIAR: *a*) Haydn: *Minuetto della III^a Sinfonia*; *b*) Tarenghi: *Petite valse poudrée* — 4) Spontini: *La Vestale*, « Tu, che invoco con orrore », soprano Tina Scandurra — 5) Quintetto dell'EIAR: Giordano: *Andrea Chenier*, fantasia — 6) Mascagni: *Cavalleria Rusticana*, « Voi lo sapete, o mamma », soprano Tina Scandurra — 7) Quintetto dell'EIAR: Pennati: *Marcia esotica*.

18: Fine della rasmissione.

20,25: Segnale di apertura.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,30-20,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,40-20,50: C. A. Blanche: *Sui margini della storia*.

20,50-21: Ultime notizie.

21: Trasmissione di un'opera dal Teatro alla Scala.

Dopo il 1° atto U. Tegani: *Città e Paesi*.

Dopo il 2° atto: Notizie sportive — Notizie Stefani.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

9,30: Lezione di lingua francese a cura del prof. Etienne Verdier.

10: Musica sacra.

16,45: Bambinopoli.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na Maria Monti.

Billi: *Souvenir de Jeunesse* intermezzo; Orchestra — Becce: *Serenata napoletana*; Orchestra — Tosti: *T'affretti*, soprano M. Monti (acc. piano) — Watermann: *Bajadera*, intermezzo; Orchestra — Tirindelli: *Amore amore*, soprano M. Monti (acc. piano) — Mascagni: *Sì*, pot-pourri; Orchestra — Cosentino: *Vorrei*, soprano M. Monti (acc. piano) — De Nardis: *Canzonetta abruzzese*; Orchestra — Puccini: *Manon Lescaut*, « In quelle trine... », soprano M. Monti (acc. piano) — Bertelli: *Fior di neve*, intermezzo; Orchestra — Billi:

Il canto delle sirene, intermezzo; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

Prima Parte.

Bellini: *Norma*, sinfonia; Orchestra — Verdi: *Ernani*, « Lo vedremo, veglio audace », baritono R. Aulicino (acc. orch.) — Massenet: *Manon*, « Or via Manon », soprano E. Blandi (acc. piano) — Rameau: *Rigodon* (dall'opera *Dardanus*); Orchestra — Verdi: *Don Carlos*, « Mio fedel fratel d'affetto », duetto per tenore e baritono G, Ferrero e A. Aulicino (acc. piano) — Puccini: *La fanciulla del West*, selezione; Orchestra.

Seconda Parte.

Giordano: *Andrea Chenier*, duetto atto 2°, per soprano e tenore E. Blandi e G. Ferrero (acc. orch.) — Massenet: *Erodiade*, « Vision fuggitiva », baritono R. Aulicino — Verdi: *Aida*, « Ritorna vincitor », soprano E. Blandi (acc. piano) — Mascagni: *Isabeau*, « la canzone del Falco », tenore G. Ferrero (acc. piano) — Wagner: *Cavalcata delle Valkirie*; Orchestra — Verdi: *Un ballo in maschera*, « Ahimè s'appressa alcun », terzetto per soprano, tenore e baritono, E. Blandi, G. Ferrero e R. Aulicino (acc. orch.) — Rossini: *La Cenerentola*, sinfonia; Orchestra.

22: Notizie sportive.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

9 30-10: Segnale di apertura — Lezione di lingua tedesca.

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

11: TRASMISSIONE DALLA « CASA DI DANTE » — *Canto XVI del Purgatorio* — Conferenza di Luigi Valli.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

17- Segnale di apertura.

17-18,30: Concerto variato.

19,50-20,29: Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Conversazioni radioforestali — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,31-20,40: *Sfogliando i giornali*.

20,45: SERATA D'OPERA ITALIANA.

Esecuzione della commedia lirica in 3 atti, musica di Pietro Mascagni:

LE MASCHERE

Esecutori: *Pantalone dei Bisognosi*, basso Alfredo De Petris; *Rosaura, sua figlia*, soprano Ofelia Parisini; *Florindo*, tenore Alfredo Sernicoli; *Il Dottor Graziano*, baritono Alfredo Auchner; *Colombina*, soprano Virginia Brunetti; *Brighella*, tenore Spartaco Morgia; *Il Capitano Spaventa*, baritono Guglielmo

Castello; *Arlecchino*, tenore Giovanni Salvatori; *Tartaglia*, baritono Arturo Pellegrino.

Orchestra e coro dell'EIAR.

Tra il 1° e il 2° atto: Guido Milanesi: *Novella marinaresca*.

Tra il 2° e il 3° atto: *Rivista della femminilità* di Madama Pompadour.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

LUNEDI
25 FEBBRAIO

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra dell'EIAR: CONCERTO VARIATO.

1) Chiarolanza: *Vanità*, charleston — 2) Piccaluga: *Vita allegra*, valzer — 3) Cerri: *Risveglio primaverile*, intermezzo — 4) Martelli: *Yella*, serenata — 5) Pattacini: *El Picador*, paso doble — 6) Barbieri: *Stornellata*, intermezzo — 7) Bettinelli: *Grand Hotel Tortore*, valzer — 8) Martelli: *Bruno*, one step.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Prof. Tiberio Curtarelli: *Conversazione di letteratura*.

20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE E SELEZIONE DI OPERA.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Ponchielli: *Il figliuol prodigo*, introduzione, coro e ballabile — 2) Baritono Pier Maria Zennaro: Moussossky: *Boris Godunoff*, monologo atto 2° (acc. piano) — 3) Orchestra: Gomez: *Il Guarany*, selezione — 4) Leandro Vaccari: *L'attuale palcoscenico di prosa* — 5) Orch.) Alfano — *Resurrezione*, selezione — 6) Baritono Pier Maria Zennaro: Wagner: *Walkiria*, « Addio di Wotan » (acc. piano) — 7) Orchestra: Rossini: *Tancredi*, sinfonia.

22,15: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari dell'orchestrina diretta dal maestro Achille Pagani.

22,45: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto dal Ristorante Savini.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — Profilo del musicista Luigi Denza.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: A. De Angelis: *L'anima di Trieste*.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R. — Trasmissione di un'operetta.

Dopo il 1° atto: F. Sarvognan di Brazzà: *Il sottomarino di Leonardo da Vinci – Scafandri italiani al principio del secolo XVI*.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23-23,30: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na E. De Martino.

Abbate: *La danza del pavone*; Orchestra — Billi: *Berceuse mignonne*; Orchestra — Comandoli: *Vision venitienne*; Orchestra — Comandoli: *Sospiri al vento*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Léhar: *La vedova allegra*, pot-pourri; Orchestra — Villamaina: *Posto preso*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Italos: *Intermezzo*; Orchestra — Quintieri: *Beltà divina*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Sassano: *Tristezza*, intermezzo; Orchestra — Guidi: *Tra il dire e il fare*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Ranzato: *Il giardino dei baci*, valzer; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA IN 4 ATTI:

MARTA
di F. Flotow.

Esecutori: *Enrichetta*, soprano Pina Bruno; *Nancy*, contralto Ada Testa; *Lionello*, tenore Roberto Rotondo; *Plumkett*, baritono Aulicino Raffaele; *Sir Tristano*, basso G. Schotler; *Lo sceriffo*, basso Carlo Albini.
Artisti, coro e orchestra dell'E.I.A.R.
20,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.
12-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizia.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA: Concerto del Violoncellista Arturo Bonucci.
19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, e del Dopolavoro — Giornale dell'Enit — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali.*
20,45: SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA.
1) De Micheli: *In campagna*, suite; *a*) Alba estiva; *b*) Il torrente; *c*) Sotto i castagni; *d*) La sagra; Orchestra — 2) Buongiovanni: *Dummenica triste*, tenore Giovanni Barberini — 3) Valente: *Celestina*, tenore Giovanni Barberini — 4) Canzoni moderne interpretate da «La Minora» —

5) *IL VELO IMPIGLIATO*

Commedia in 1 atto di Gino. Rocca
Personaggi: *Lei*, Maria Luisa Boncompagni; *Lui*, Valerio Degli Abbati; *Strevi*, Massimo Felici-Ridolfi .
6) Dixon: *Grida «Alleluja!» perchè sono tornato a casa*, fox trot; Orchestra — 7) Ricciardi: *Amor mio!* valzer lento; Orchestra — 8) Lo Giudice: *Tombuctù*, shimmy; Orchestra — 9) Staffelli: *Serenata a Charlot*, tenore Giovanni Barberini — 10) Rossetti: *Core 'e pupata* tenore Giovanni Barberini — 11) Pezzi «a solo» per banjo, Vittorio Spina — 12) Rusconi: *Danzano i campagnoli*; Orchestra — 13) Canzoni romane interpretate da Rina Guglielmi — 14) Rubio: *Arriba, mano!*, passo doppio; Orchestra — 15) Castorina: *Idolo azzurro*, tango; Orchestra — 16) Staffelli: *Feramor*, shimmy; Orchestra.
22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.
23: Fine della trasmissione.

Programmi della Stazione di TORINO

Lunghezza d'onda m. 275,2
Potenza Kw. 7 - antenna

Domenica 17 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — **Spigolature artistiche e letterarie.**
17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Mendelssohn: *Rimpatrio*, ouverture — 2) Campassi: *Danza dei Tirsi*, intermezzo — 3) Grieg: *Berceuse* — 4) De Micheli: *Seconda piccola suite* — 5) Widor: *Serenata* — 6) Cantù: a) *Visione;* b) *Momento triste* — 7) Rossini: *Tancredi*, ouverture.
18,10: Notizie.
18,15: Fine della trasmissione.
20,25: Segnale di apertura e notizie Stefani.
20,30: Segnale orario.
20,31-20,41: Radio Giornale dell'Enit.
20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.
20,55: CONCERTO DI MUSICA VARIA. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.° G. Gedda:
1) Bianchi: *La villanella rapita*, sinfonia — 2) Saint Säens: *Sansone e Dalila*, baccanale — 3) soprano sig.na Maria Macchi: *a*) Schubert: *Serenata*; *b*) Caccini: *Amarilli* — 4) Violinista prof. E. Giaccone: *a*) Granados: *Danza spagnola;* *b*) Schubert: *Ave Maria;* *c*) Pugnani: *Tempo di minuetto* —

5) Sig. U. Mozzato: *Dizione di versi:* *a)* D'Annunzio: *La beffa di Buccari;* *b)* Pascoli: *La cavallina storna* — 6) ORCHESTRA - Tschaikowsky: *Andantino della IV sinfonia* — 7) Soprano M. Marchi: *a)* Gounod: *Faust:* aria dei gioielli; *b)* Puccini: *Bohème*, romanza atto 1° — 8) Violinista Giaccone: *a)* Brahms: *Valse; b)* Sammartini: *Canto d'amore; c)* Bazzini: *Ronde des lutins* — 9) Orchestra: Beethoven: *Egmont*, ouverture.

22,25: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

22,30: Musica da ballo trasmessa dal Ristorante Alfieri.

23,30: Fine della trasmissione.

Lunedì 18 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Beethoven: *Le rovine d'Atene*, ouverture — 2) Mozart: *Marcia turca* — 3) Amadei: *Suite goliardica* — 4) Sinding: *Primavera* — 5) Grieg: a) *Poeme erotik;* b) *Primavera* — 6) Rachmaninow: *Preludio* — 7) Wallace: *Maritana*, sinfonia.

18,10: Notizie.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura e notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.

20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,55: Concerto: Musiche di Haydn. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.° Gedda: 1) *Sinfonia N. 5 in do maggiore: adagio, allegro vivace, adagio non troppo, minuetto, presto assai* — 2) Soprano Stella Calcina: a) *Aria dell'oratorio «Tobia»;* b) *Aria delle «Quattro stagioni»* — 3) Violoncellista Monti: concerto per violoncello con accompagnamento d'orchestra — 4) Orchestra: *Andante* della «Gloken sinphonie» — 5) *Quartetto in Re maggiore* (quartetto d'archi EIAR) — 6) Soprano Stella Calcina: due *Arie* dalla «Creazione» — 7) *Sinfonia concertante op.* 84 per violino, violoncello, oboe, fagotto e pianoforte: *allegro, andante, allegro con spirito*.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23: Fine della trasmissione.

Martedì 19 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.

17: Concerto dell'Orchestra dell'EIAR: 1) Flotow: *Marta*, sinfonia — 2) Ganne: *Danza profana* — 3) De Micheli: *In campagna* — 4) Rubinstein: *Toreador*, andalouse — 5) Limenta: *Anatoliana* — 6) Cilea: *Adriana Lecouvreur*, selezione — 7) Ragni: *Il giullare*, ouverture.

18,10: Notizie.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura e notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.

20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Trasmissione di un'opera dal Teatro Regio.

Mercoledì 20 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.

17: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: Sestetto dell'EIAR diretto dal M.° Succo: 1) Mascagni: *I Rantzau*, ouverture — 2) Filippucci: *Sérénade lointaine* — 3) Piovano: a) *Danza araba;* b) *Canzone spagnola* — 4) Pietri: *Addio giovinezza*, sunto — 5) Scapola: *Corteggio tartaro* — 6) Solazzi: 2° *Minuetto* — 7) Suppé: *Un giorno a Vienna*.

18,10: Notizie.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale d'apertura e notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.

20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,55: CONCERTO DI MUSICA VARIA. Orchestra diretta dal M.° Gedda: 1) Weber: *Obéron*, ouverture — 2) Collino: a) *Berceuse;* b) *Aria di ballo* — 3) Violinista Beppe Monetti: Frescobaldi: *Adagio;* Cartier: *La Chasse;* Pugnai-Kreisler: *Preludio e allegro* — 4) Sig. Claudio Robba: *Dizione di versi* — 5) Quintetto di strumenti a fiato e pianoforte: di Rimski-Korsakow (opera postuma) — 6) Orchestra: *Il canto dei Barcaioli del Volga*, parafrase — 7) Violinista B. Monetti: *Sarasate*, zingaresca

— 8) Ponchielli: *I Lituani*, sinfonia.

22,25: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

22,30: Musica da ballo trasmessa dal Ristorante Alfieri.

23,30: Fine della trasmissione.

Giovedì 21 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Bellini: *Norma*, sinfonia — 2) Borodine: *Nelle steppe dell'Asia centrale*, schizzo sinfonico — 3) Saint Säens: *Danse macabre* — 4) Claudio Robba: *Dizione di versi per i bambini* — 5) Surbone: *Minuetto all'antica* — 6) Beethoven: *Marcia turca* — 7) Weber *Euryante*, ouverture.

18,10: Notizie.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura e notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.

20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

22,55: Concerto di musica leggera. Sestetto dell'EIAR, diretto dal M.º Succo: 1) Suppé: *Cavalleria leggera*, *ouverture* — 2) Amadei: *Suite campestre: Tramonto - Nel Bosco - Suona l'Angelus - Saltarello* — 3) Tenore Fioravanti: *Canzoni Italiane* — 4) Orchestra: Léhar: *Eva*, fantasia — 5) Chitarrista A. Dominici (sue composizioni): *Fantasia religiosa; Miniatura* (gavotta) — 6) Soprano Fornaresio Labbro: Tosti: *Notte d'aprile*, « Addio » — 7) Orchestra Fall.: *La principessa dei dollari*, fantasia — 8) Chitarrista Dominici: *Maggiolata a Lidia*, serenata; *Jolanda*, polka — 9) Orchestra: De Micheli: *Le canzoni d'Italia* — 10) Soprano Fornaserio Labbro: Delibers: Lakmé: *I fiori m'appaion più belli;* Tirindelli: *Primavera* — 11) Orchestra: Azzoni: *Ouverture* dell'opera «Consalvo».

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23: Fine della trasmissione

Venerdì 22 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia — 2) De Micheli: *Serenata spagnola;* b) *Serenata napoletana* — 3) Moszkowsky: *Valse d'amore* — 4) Delibes: *Pas des Fleurs* — 5) Amadei: *Impressioni d'Oriente* — 6) Saint Säens: *Serenata* — 7) Délibes: *Le roi l'a dit*, ouverture.

18,10: Notizie.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura — Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.

20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,55: Concerto « Impressionisti francesi ».

Orchestra dell'EIAR diretta dal M.º Gedda: 1) Roussel: *Divertimento*, op. 6, per flauto, oboe, clarino e pianoforte — 2) Orchestra: Honneger: *Pastorale d'Eté*, poema sinfonico; Ravel: *Pavane pour un enfant defunt* — 3) Soprano Sig. Rita De Vincenzi Torre: Deodat De Severac: a) *Chanson pour le petit cheval;* b) *Ma poupée cherie* – Roussel: *Le batelier de Salamanque* – Chausson: *Cantique à l'epouse* – Ravel: a) *Kaddisin* (canto ebraico); b) *La flute enchantée* – Duparc: *Phidelée* — 4) Orchestra: Debussy: *Petite suite: En bateau - Cortege - Menuet - Ballet* — 5) Quartetto d'archi: *Adagio* — 6) Soprano De Vincenzi Torre: Debussy: *Noel des enfants qui n'ont plus de maison* – Green: *Aquarelle - Cheveaux de bois* — 7) Orchestra: Debussy: *Boite a Jou-jou*, suite.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23: Fine della trasmissione.

Sabato 23 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Mozart: *Il ratto del Serraglio*, ouverture — 2) Campassi: *Preludio elegiaco* — 3) Puccini: *Turandot*, selezione — 4) Grieg: a) *Elegia;* b) *Notturno* — 5) Moussorgsky: *Marcia turca* — 6) Sgambati: *Berceuse reverie* — 7) Cimarosa: *Matrimonio segreto*, sinfonia.

18,10: Notizie.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura e notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.

20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,55: Concerto di musica teatrale. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.º Gedda: 1) Orchestra: Rossini: *La Cenerentola*, sinfonia — 2) Baritono sig. Sagrini: Gounod: *Faust*, morte di Valentino; Verdi: *Rigoletto:* « Cortigiani vil razza... » — 3) Mezzo soprano Sig.na Cominetti: Thomas: *Mignon:* « Non conosci il bel suol... »; Bizet: *Carmen*, canzone boema — 4) Orchestra: Mascagni: *Iris*, serenate e danze — 5) Mezzo soprano e baritono, duetto: Wagner: *Lohengrin* — 6) Orchestra: Boito: *Mefistofele*, riassunto — 7) Baritono Sig. Sagrini: Mozart: *Don Giovanni*, serenata; Giordano: *Andrea Chenier*, monologo — 8) Mezzo soprano Sig.na Cominetti: Saint-Säens: *Sansone e Dalila;* Ponchielli: *Gioconda*, « Voce di donna o d'angelo... » — 9) Mezzo soprano e baritono, duetto: Donizetti: *La Favorita* — 10) Orchestra: Puccini: *Le Villi, La Tregenda*.

22,25: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

22,30: Musica da ballo trasmessa dal Caffè Ristorante Alfieri.

23,30: Fine della trasmissione.

trias
Una scorribanda per tutta l'Europa
senza gli incomodi, ma con tutti i piaceri di un vero viaggio, ciò vi offre una serata in compagnia del ricevitore
TELEFUNKEN 9 W
Voi udrete canzoni delle graziose soubrettes parigine, melodie nostalgiche dalle rive del Volga, musica tzigana da Budapest, danze focose di donne spagnuole, mandolinate sentimentali da Napoli, discorsi di uomini celebri. E tutto ciò comodamente nella vostra casa
senza batterie
senza antenna esterna
senza alimentatori di placca
senza alimentatore di filamento
poichè il Telefunken 9 W viene attaccato ad una comune presa di corrente ed è pronto a funzionare.
Questo ricevitore così perfetto richiede pure un altoparlante di qualità, come l'
ARCOPHON 3
CHIEDETE SUBITO IL NUOVO LISTINO PREZZI
" SIEMENS " Società Anon.
REPARTO VERA
Via Lazzaretto, 3
MILANO

Le stazioni sono raggruppate per nazione e disposte in ordine di lunghezza d'onda. Le nazioni seguono in ordine alfabetico. Le stazioni relais sono elencate sotto le principali. Le ore dei programmi sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale.

LE PIÙ IMPORTANTI TRASMISSIONI ESTERE DELLA SETTIMANA

DOMENICA 17 FEBBRAIO

LANGENBERG, MUENSTER, AACHEN, COLONIA – «GASPARONE», OPERETTA IN TRE ATTI DI CARLO MILLOCKER.

BRESLAVIA, GLEIWITZ – «IL PIPISTRELLO», OPERETTA IN TRE ATTI DI GIOVANNI STRAUSS.

AMBURGO, KIEL, ANNOVER, BREMA, FLENSBURGO – «WILDFEUER», OPERA LIRICA IN TRE ATTI DI ALFREDO BORTZ.

LUNEDI 18 FEBBRAIO

MONACO DI BAVIERA – RITRASMISSIONE DALLA «TONHALLE» DI MONACO: CONCERTO SINFONICO DEI FILARMONICI DI MONACO, CON IL CONCORSO DEL PIANISTA W. KEMPFF DI STOCCARDA.

MARTEDI 19 FEBBRAIO

STOCCARDA, FRIBURGO NELLA BRISGOVIA – «MUSICA DA CAMERA», COMMEDIA IN TRE ATTI DI E. ILGENSTEIN.

KATOWICE – «TANNHAUSER», DI WAGNER.

MERCOLEDI 20 FEBBRAIO

FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL – RITRASMISSIONE DAL TEATRO DI STATO DI CASSEL: «ONDINA», OPERA ROMANTICA IN 4 ATTI DI LORTZING.

GIOVEDI 21 FEBBRAIO

MONACO DI BAVIERA – RITRASMISSIONE DALL' «ODEON» DI MONACO: CONCERTO DELLA «SOCIETÀ DI BACH» DI MONACO, CON IL CONCORSO DI SOPRANI E TENORE. OPERE DI W. A. MOZART.

VENERDI 22 FEBBRAIO

FRANCOFORTE SUL MENO, E PER TUTTE LE ALTRE RADIO-STAZIONI TEDESCHE – «SUITE VARIATA» PER PICCOLA ORCHESTRA, OP. 48 DI E. TOCH, SCRITTA APPOSITAMENTE PER LA RADIOFONIA. PRIMA ESECUZIONE.

SABATO 23 FEBBRAIO

FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL – «INDRA», OPERA IN TRE ATTI DI F. VON FLOTOW.

VIENNA – «SALON PITZELBERGEN», OPERETTA IN 1 ATTO DI G. OFFENBACH.

KATOWICE – OPERETTA DA VARSAVIA.

DOMENICA
17 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

10.20: Audizioni corali dei ragazzi cantori viennesi — **11**: Concerto dell'orchestra sinfonica viennese. Musica di Beethoven, Mozart, Mendelssohn, J. Rinaldini, A. M. Mahler (canzoni con orchestra), Rossini — **15.15**: Radiodiffusione di immagini — **15.40**: Concerto pomeridiano dell'orchestra viennese J. Holzer. Pezzi di F. Lehar, D. Ertl, Gabriel-Marie, Eilenberg, R. Wagner, Dolph-Heckel, E. Eysler, Harmston, O. Strauss, R. Wagner, R. Leoncavallo, J. Lindsay, L. Fall, H. Fryba — **17.30**: Conferenza: La vita degli indigeni a Hawaii — **18.15**: Accademia. Conc. vocale-istrumentale, con musica di Schubert, Ugo Wolf, W. Kienzl, Marx, Mendelssohn — **19.15**: Delle opere di G. Reuter (in occasione del suo 70° compleanno): recitazioni e conferenza d'introduzione — **20**: Segnale orario, meteorologia — **20.5**: «Ballata della città». Radio-azione in 18 quadri di Fr. T. Csokor. Prima esecuzione. Indi concerto serale dell'orchestra viennese A. Hummer. Pezzi di Mendelssohn-Bartholdy, Nicolai, Puccini, Fr. Kreisler, A. Hummer, R. Strauss, J. Strauss, C. M. Ziehrer, E. Eysler.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riprod.) — **19**: Pei ragazzi — **19.30**: Trio: Mirella, Gounod; Fanfasia (piano), Mendelssohn; I moschettieri al convento, Varney; La principessa dei dollari, Fall; Rêverie (violino), Vieuxtemps; Giardino d'amore, Wood; La Mascotte, Audran; Il Cigno, St. Saëns; Idillio Passionale, Razigade; Lungi dal Ballo, Gillet; Romanza, Denza; Manon, Massenet; Saggio di trasmissione a grande potenza — **20.30**: Radiocronaca; Giornale parlato — **21.15**: Concerto orchestrale con cantatrice e baritono; Ouv.: Il Carnevale di Roma, Berlioz; Sogno d'amore, Liszt; Torna a Sorrento, De Curtis; 14ª Rapsodia, Liszt; Duetto (Amleto), Thomas; Danza spagnuola, De Falla; Giuochi, Turina; I due granatieri, Schumann; Andante per violoncello e orchestra, N. N.; Selez.; Thaïs, Massenet; Selez., Sheherazade, Rimsky Korsakow — **23.15**: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

9: Musica sacra da Brno — **10**: Notizie agricole — **10.30**: V. Praga — **11**: Concerto da Brno — **16.30**: Orchestra a plettro — **17.30**: V. Praga — **18**: L'educazione delle ragazze — **18.20**: La riforma agraria in Bulgaria — **19**: V. Praga — **19.30**: Id. — **22.20**: Id; Danze; Sport.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

9: Musica sacra da Brno — **10**: Notizie agricole — **10.30**: Idem — **11**: Concerto da Brno — **13**: Industria e commercio — **13.15**: Informazioni sociali — **16.30**: Concerto — **17.30**: Per gli operai — **18**: Emissione in Tedesco: Notizie; Musica; Recitazione — **19**: Notizie sportive — **19.30** (da Pilsen): «Le campane di Corneville» di Planquette — **22**: Ora; Notizie; I teatri — **22.20**: Notizie sporetive; Danze; Notizie.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

9: Musica sacra: Aria di comunione, Planicky; Salve Regina, Feo; Sonata da Chiesa in si min., Corelli; Aria di Chiesa per soprano, violino e organo; Stradella; Trio da Chiesa in si min., Caldara — **10**: Emissione Agricola — **10.30**: Conferenza agricola — **11**: Composizioni di Petrzelka: La strada (ciclo di canzoni); Fantasia Per quartetto archi; Ciclo di canzoni con acc. quartetto — **12**: Orchestra: Sinfonia, Guglielmo Tell, Rossini; Suite spagnuola op. 1, Arbos; Mazurca russa, Glinka; Baccanale (Tannhäuser), Wagner; Serenata op. 14, Moskowsky; La rosa di Stambul, Fall — **16.30**: V. Praga — **18**: Emissione in tedesco: Notizie; melodie — — **19**: V. Praga — **19.5**: Orchestra: Ouverture, Abu Hassan, Weber; Sinfonia N. 11, Haydn; Idillio di Sigfrido, Wagner — **20**: Musica, letteratura, recitazione, tragicommedia — **21**: Danze: Due danze slave, Dvorak; Polonese in re magg., Moszkowsky; Danza valacca e Danza slovacca, Konrad; Cracoviana fantastica, Paderewski; Polca, Smetana; Danza russa, op. 40, Tciaikowsky; Furiante, Malat; Quattro danze popolari valacche, Janacek — **22**: Ora; Notizie — **22.20**: V. Praga.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

9: Culto — **9.35**: Sermone — **12**: Carillon — **12.15**: Concerto: I Pagliacci Leoncavallo (fant.); Balletto (Silvia), Delibes; Carmen, Bizet (fant.) — **16**: Pei ragazzi — **16.30**: Per le signore: Lettura; Culinaria; Racconto; Canzoni; Recitazione; orchestra — **19**: Ora; Carillon — **19.10** Emissione in ungherese — **19.25**: Notizie finanziarie — **19.45**: La letteratura jugoslava contemporanea — **20**: Notizie — **20.10**: Concerto — **21.5**: Serata popolare — **22**: Ora; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisin) - m. 336,3 - Kw. 0,5

21.45: Grammofono; Conversazione; Informazioni — **22**: Orchestra: Ouv., Tannhäuser, Wagner; Il Barbiere di Siviglia, Rossini (fant.) — **22.25**: Informazioni — **22.30**: Orchestra: Amore e Psiche, Giorgio Schumann; Danza piemontese, Sinigallia — **23**: Informazioni. Concerto: Arie di Balletto (Parisatide), St. Saëns; Un preludio, Debussy; Ronda francese, Boellmann.

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

Tutti i giorni (di regola): **13 30**: Bollettino meteorologico; Mercati; Quotazioni regionali; Fiere — **13.45** e **21.30**: Concerto — **14**; **22**; Carillon dell'ora — **14.45**: Recentissime — **21**: Borsa di Parigi; Cambi; Cereali e Farine (Parigi); Notizie — **23.15**: Giornale parlato dell'Africa Settentrionale: Recentissime.

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Cinque canzoni spagnuole — **14.15**: Coro: Coro e marcia trionfale (Aida) Verdi; Coro della rissa (Carmen) Bizet; Coro di Pasqua (Cavalleria rusticana), Mascagni — **14.25**: Sei tanghi — **21.30**: Musica militare: Nove marcie — **22**: Canto: Mattinata, Leoncavallo; Serenata di Pierrot, Idem; Danza e canzone (Amore il Mago), De Falla; Ariette Obliate, Debussy; Mandolinata, Idem — **22.25**: Sette Selezioni Barbiere di Siviglia, Rossini — **23**: Jazz: Quattro ballabili — **23.15**: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

9: Informazioni; Rassegna della stampa — **9.30**: Cultura fisica — **12**: Conferenza religiosa; Musica sacra con coro; Informazioni — **13.45**: Orchestra: Giorno di festa, Schumann; Arlecchino, Rabey; Pensiero d'autunno, Massenet; Numero varietà; Orchestra: Rip, Planquette (fant.); Gretna Green, Guiraud; Giuochi di Bimbi, Bizet; Marcia Eroica, St. Saëns — **16.30**: Orchestra: Ouv., «Le Ebridi», Mendelssohn; Basso: Serenata (Faust), Gounod; Fisarmonica: Fox con variazioni; Canto: Là sui bastion (Carmen), Bizet; Canzonetta comica, Dumas; Duetti I e III atto (Tosca), Puccini; Aria (La Dama Bianca), Boieldieu; Orchestra: introduzione e danza (La vita è breve), De Falla; Canto: Duetto (Mirella), Gounod; Canzone comica, Mortreuil; L'anima delle Rose, De Buxeuil; Orchestra argentina: Tango, Bianco — **18**: Sermone da Notre Dame — **19.30**: Comunicato agricolo — **19.45**: Grammofono: Ouv., Poeta e contadino, Suppé; Canto indiano (Rosa Maria), Friml; Aria (Werther), Massenet; Fox, Youmans; Favola di Lafontaine; Romanza di Glinka e Romanza di Scriabin (Balalaike); Marcia del carnevale di Nizza, Tarelli — **20.45**: Due scene di Guignol (Intervallo: Varietà) — **21.30**: Orchestra; Varietà (4) (Intervalli: Rassegna della stampa e informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18: Concerto Pasdeloup (Integrale) — **20.10**: Previsioni tempo — **20.20**: Giornale parlato: Racconto poliziesco; Risultati Sportivi; Notizie; Risultati corse — **21-21.50**: Orchestra: «Mosques et Bergamasques», Fauré; Violino: Romanza in si bem. e Canto Indù, Rimsky Korsakow: Armonia della Sera, Lazzari; Sinfonia Spagnuola, Lalo; Scherzando, Lalo; Cantatrice; Orchestra: Danze persiane, Guiraud.

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

9.15: Concerto di campane — **11**: Festa mattinale cattolica, con concerto corale e d'organo — **12**: Concerto corale di canzoni popolari eseguito da un coro maschile. Canzoni di Juengst, Kremser, T. Nestler, Engelsburg, Mozart-Heinrichs, ecc. — **14**: I dieci minuti del giardiniere dilettante — **14.30**: La radio degli scacchi — **14.55**: L'ora delle fiabe — **15.20**: La radio dell'agricoltore. Conferenza — **15.40**: La foresta nell'inverno; recitazioni — **16.15**: Conferenza: Storia e sviluppo della legatura dei libri — **16.45**: Concerto di pianoforte con musiche di Haydn, Schubert e Chopin — **18**: Pensieri del tempo — **19.30**: Ermanno Stehr, in occasione del 65° compleanno del poeta. Recitazioni con introduzione — **20**: « Pipistrello », operetta in tre atti di J. Strauss — **22**: Notizie serali — **22.30-24**: Musica da ballo.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

8.30: Concerto d'organo. Musiche di Pachelbel, G. Böhm, N. Bruhns — **9**: Fe-

sta mattinale, con il concorso di cantante, violoncellista e pianista. Musica seria e sacra di F. Koch, Fischer, Hollaender, Busoni, Watermann, Tciaikowsky, Krehl, Reuss, G. Keil, Kronke, Kaun — **11**: Conferenza radio-tecnica — **11.30**: Conferenza del ciclo: L'Impero britannico — **12**: L'ora musicale. Canto con quartetti d'archi. Concerto del Quartetto Schachtebeck, con il concorso di cantanti. Composizioni di C. Hoyer e H. Lissmann — **13-13.30**: La radio dell'agricoltura. Due conferenze. Indi: Segnale orario — **14**: Voci della stampa estera, in seguito: Lo specchio dell'Estero — **14.30**: L'ora umoristica — **15.30**: Trasmissione grammofonica, indi: Radio-propaganda — **16.30**: Concerto del coro maschile «Orfeo» di Dresda. Allegri cori di Schubert, Zoellner, Volbach, Othegraven, Mendelssohn, Mozart, R. Strauss, Lendvai, Schumann, Zelter, Roessler — **17.30**: Concerto popolare orchestrale della R. O. con musiche di Maillart, Cherubini, Demersseman, Svendsen, Lehar — **18.30**: Conferenza sulle scuole ed istituzioni superiori di educazione nell'Inghilterra — **19**: Conferenza teatrale — **19.30**: Musica leggera inglese ed americana. Concerto dell'orchestra Feiereis. Pezzi di A. Sullivan, S. Jones, Kerker, Sousa — **21**: «Die Ueberlagerungsehe», azione di F. Mendelssohn — **22**: Bollettino della stampa e Corriere sportivo — **22.30-0.30**: Musica da ballo; ritrasmessa da Berlino.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

11.15: Festa mattinale evangelica, con concerto corale e di pianoforte — **12**: «Bruder Tod, ein Lied vom lebendigen Leben», parole di Anna Schieber, musica di Ermanno Ruck — **13**: Trasmissione grammofonica. Musica seria — **14**: Lettura d'una fiaba — **15**: Conferenza del dott. Scheyer — **15.30**: Concerto della R. O., con il concorso di cantanti. Musica di Gluck, Haendel, Brahms, Mahler, Rossini, Beethoven, Urbach, Trunk, Schubert, Liszt, Ugo Wolf, Kahn, Flotow, Lachner, Mendelssohn — **18**: Lettura: Vecchie e nuove leggende — **19**: Canto sacro. Concerto d'una orchestra di camera, con il concorso di soprano e di contralto. Opere di Tunder, Haendel, Bach, Mozart, Bruckner — **20**: Musica serale, ritrasmessa dalla Chiesa di S. Marco di Stoccarda. Concerto della Società orchestrale di Stoccarda, con il concorso di violinista e d'organista. Pezzi di Haendel, Vivaldi, Vitali, Bach — **21.15**: «Gawân», azione mistica di E. Stucken. Indi: Notizie.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

8.20: Segnale orario — **8.25**: Meteorologia, notizie — **8.40**: Questioni economiche del presente — **9**: Le leggi della settimana — **9.15**: Festa mattinale, con concerto corale — **10.55** (per Kiel e Flensburgo): Predica ritrasmessa dalla Chiesa dell'Università — **11**: Opere della tecnica. Conf. — **11.40**: Concerto ritrasmesso dal ristorante Ostermann (per Amb. e Brema). Per Annover ritrasmissione di un concerto pubblico all'aperto — **12.30**: Dialogo economico — **12.55**: Segnale orario di Nauen — **13.5**: Concerto domenicale della radiopropaganda — **14**: Le fiabe del radiognomo — **15**: Sonate di compositori scandinavi: Emilio Sjoegren, K. Atterberg, eseguito da violoncellista e da pianista — **15.45** (per Kiel e Flensburgo) Gite attraverso il mondo delle leggende di Schleswig-Holstein — **15.45** (per Amburgo, Brema e Annover): Un poeta che ha scritto in due lingue. Conversazioni, con commenti vocali — **16.30**: Concerto pomeridiano di musiche di Beethoven, R. Wagner, J. Strauss, Puccini, Scharwenka, Schmalstich, Luigini — **17.30**: Conferenza storica su castelli tedeschi — **18**: Concerto pomeridiano dell'Orchestra Scarpa — **19**: Cose vissute e sentite da un corrispondente mondiale. IV. L'eredità di milioni — **19.30**: Conferenza sportiva riguardante il canottaggio — **19.40**: Corriere sportivo — **19.55**: Meteorologia — **20**: Prima radio-esecuzione: «Wildfeuer», opera lirica in tre atti di R.R. von Riba, musica di Alfredo Bortz — **22.30**: L'ora attuale, dati meteorologici per l'interno, notizie — **22.45**: Musica da ballo, eseguita dall'Orchestra Scarpa — **23.50**: Dati meteorologici per i mari.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

8.30-9.30: Festa mattinale con concerto istrumentale-vocale — **11.30-12**: L'ora dei genitori. Conferenza — **12-13**: Concerto d'una società di cetre. Pezzi di Haustein, Hofler, Spiegelberg, Ernsy, Hoffer — **13-13.10**: I dieci minuti della Camera d'agricoltura di Wiesbaden — **13.15-14.15** a Cassel: Una passeggiata attraverso la galleria d'arte statale di Cassel. «Rembrandt davanti il microfono». Dialogo — **14.30-15**: Seconda conferenza del ciclo: «Il radiogiornalismo tedesco» — **15-16**:

L'ora della gioventù. Fiabe — **16-17:** Concerto della R. O. Frammenti di operette nuove di O. Strauss, Kalman, W. Bromme, J. Strauss-Benstzky — **17-18:** L'ora della campagna. Conferenze —**18-19.30:** Pensieri del tempo — **19.30-20:** Conferenza riguardante il moderno appartamento — **20-20.15:** Notizie sportive — **20.15:** Serata varia. Fra altro, radio-azione nel dialetto di Francoforte. Indi, fino alle **0.30:** Ritrasmissione della musica da ballo dalla « Kuenstlerklause ».

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

7.45-8.05: Corso di autodifesa — **8.05-8.25:** Lezione di stenografia — **8.25-8.55:** Lezione di esperanto — **9-9.05:** Concerto di campane — **9.05-10:** Festa mattinale cattolica, con concerto corale-istrumentale — **10.15-10.35:** « Visita al letto del malato » — **11-11.30:** Valore ed onore della lingua tedesca — **11.35-11.55:** La radio dell'agricoltura. Conferenza — **12-13:** Concerto d'organo del prof. H. Bachem. Composizioni di Bach, Schedit, Pachelbel, Buxtehude, Strungk, Kellner, Brahms — **13-14.30:** Concerto della R. O., con il concorso di solisti di arpa e di pianoforte. Pezzi di Schubert, Carena, Lassen, Micheli, Zabel, Oberthuer, Bizet, Wagner, Gounod — **14.30-14.50:** La radio degli scacchi — **14.55-15.15:** Radio-letteratura — **15.15-15.40:** Da libri e riviste femminili — **15.40-16:** Conferenza: Radiofonia e stampa — **16-16.30:** Capitali europee (1): Cairo — **16.30-18:** Concerto del vespero eseguito da una banda ex-militare, con il concorso d'un solista di tromba. Pezzi di Teike, Auber, Bach, Hasselmann, Popy, Pierné, Verdi, Meyer-Helmund, Kaiser, F. Forster, Moltke, Huebner — **18-18.25:** Lettura — **18.25-18.50:** Conferenza — **18.50-19.15:** L'ora del poeta. Lettura d'un romanzo di K. Klaeber — **19.15-19.40:** La radio dell'operaio. Seconda conferenza: « L'importanza del problema delle riparazioni pel popolo tedesco » — **19.40-20:** « Critica del giorno » — **20:** Corriere sportivo — **20.10:** « Gasparone », operetta in tre atti di Carlo Millöcker. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo e fino alle **24:** Musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

8.55: Concerto di campane — **9:** Festa mattinale, con concerto corale-vocale e di armonium — **11.30:** Concerto mattinale dell'orchestra Marek Weebr. Pezzi di Thaier, Wayne, Rachmaninow, Rodriguez; J. Strauss, Doelle-Egen, Katzmann, Johnson, Wayne, Petrie, Jurmann, Viladomat, Lehar — **13.15:** La radio degli scacchi. Conferenze — **14.30-15.25:** Per l'agricoltore. Informazioni e consigli pratici — **15.30:** Fiabe: Lettura — **16:** Radio-propaganda — **16.30-18:** Concerto divertente dell'orchestra Fratelli Steiner. Pezzi di Mozart Lanner, Puccini, Gillet, Bortkiewicz, Liszt, Brahms, Popy. Indi radio-propaganda — **18.30:** Pensieri del tempo. Due conferenze — **19.30:** Dott. Giorgio Zelden: «Non prendete la vita troppo sul serio — un importante capitolo dell'igiene» — **20:** Concerto popolare della R. O. con il concorso del radiocoro. Musica di Wagner, Liszt, Martini, Sochar, Bolles, Ippolitow-Iwanow, Petterson-Berger, Buzzi-Peccia Donizetti — **21.30:** Parla il giornalista. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo. Indi, fino alle **24.30**, ritrasmissione della musica da ballo dall'Hotel Adlon.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

10: Festa mattinale cattolica — **11:** Concerto di capane — **11.10:** Meteorologia — **11.15:** Lettura del programma del trattenimento mattinale — **11.20:** Trattenimento mattinale dedicao a L. Janaczek. Concerto vocale-istrumentale, con il concorso di contralto, tenore, suonatore di violino, flauto, oboe, clarinetto, fagotto, corno, piano — **12.45:** Segnale orario; Meteorologia; Lettura del radio-programma — **15:** L'ora della canzone popolare, con il concorso di soprano e di pianista. Durante l'intermezzo: lettura — **15.45:** La radio dello specchio — **16:** Concerto della pianista Lucille de Mariette di Londra — Opere di Debussy, Ravel, Granados, Chopin, Scott, Ravel — **16.45:** L'ora della lettura — **17.15:** Un incontro con Elena Keller. Conferenza — **17.45:** Concerto da tè della R. O. Pezzi di Adam, Leoncavallo, M. Hauser, Joyce, Samet, Sarasate, Bortkiewicz, Reger, Brahms, Grieg — **18.15:** Umore viennese. Allegre recitazioni — **20:** Concerto della R. O., con il concorso di tenore. Musiche ed arie di Wallace, d'Albert, Flotow, Verdi, Bizet, J. de Swert, Gounod, Verdi, Meyerbeer, Tciaikowsky, Volkmann, Dvorak — **22.05:** Il radio-specchio — **22.20:** Notizie serali — **22.45-24:** Concerto dell'orchestra olandese Luisa Guldemond, ritrasmesso dall'Hotel « Der Reichsadler » di Monaco.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.30 (Dav. solo): Segnale Greenwich; Previsione tempo — **16.30**: Sestetto: Ouverture, Il Serraglio, Mozart. Soprano: Due canti (A. Gibbs, Sullivan). Sestetto: Preludio, Serenata e « Pulcinella », Rachmaninov. Baritono: Villanella, C. Scott; Due ballate, Quilter. Sestetto: Suite (4 parti), Balfour-Gardiner. Soprano: Tre ballate (Parry, Bridge, E. Fogg). Sestetto: Danza spagnuola, Granados; Tango, Albeniz; Aragonese, Granados. Baritono: Amore per Amore, Warlock; Pifferaio, V. Williams; Due ballate popolari. Sestetto: Rapsodia ungherese n. 2, Liszt — **18** Culto pei ragazzi (da S. Giovanni di Westminster) — **18.30**: Lettura vecchio Testamento — **18.45-19.15** circa (dalla Scuola musicale della Guildhall). Cantata n. 65 in 7 parti, Bach — **19.30** (Dav. solo: dalla Ch. Battista di Swansea): Culto in Gallese — **21** (dalla Chiesa di Lombard Street): Culto — **21.45**: La buona causa della settimana — **21.50**: Tempo; Notizie; Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — **22.5**: Banda: Ouv., Poeta e Contadino, Suppé. Contralto: Romanza, D'Hardelot; Berceuse, Scott; Ballata, Brewer. Banda: Selez., Faust, Gounod. Arpa: La Filatrice, Hasselmans; Bourrée, Torgerson. Banda: La voce delle campane, Luigini; Serenata, Moszkowski; Minuetto (Madonna Fiordispigo), Peter. Contralto: Due ballate (D. Forster, L. Ronald). Banda: Lungi dal ballo, Gillet; Danza graziosa (Arrigo VIII), Sullivan; Il calabrone, Rimsky Korsakow — **23.30**: Epilogo.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

16.30: Marcia, Fletcher. Tenore: Tre ballate (L. Ronald, Jane Hathway, Phillips). Banda: Selezione vecchie canzoni inglesi. Violino: Aria, Tenaglia; Allegro (sonata in la), Haendel. Banda: « Morceau » n. 2, Schumann; Mazurca, Chopin; Sogno d'amore (Eufonio), Millars. Tenore, Dafne, Clarke; O luna, L. Lehmann; Non sospirate più, Aiken. Banda: « 1914 » fantasia in 6 parti, Holbrooke. Violino: Rimembranza, Drdla; Serenata, Idem. Banda: Potpourri Melodie di Sullivan — **20.55**: Culto dalla Catetdrale di Birmingham — **21.45** (Birm.): La buona causa — **21.50**: Tempo; Notizie — **22** (Bir.): Orchestra: Variazioni su « Barbara Allen » A. Carse. Baritono con orchestra: Aria (Il banchetto di Alessandro), Haendel. Violoncello e orchestra: Sonata concerto, Vivaldi. Orchestra: Suite, F. White. Baritono: Etiopia, Wood; Britannia, Farrar; Il Santo Bambino, E. Martin. Orchestra: Due melodie op. 53, Grieg. Violoncello e orchestra: Adagio, Tartini; Gavotta e Minuetto, Veracini. Minuetto, Valencin. Orchestra: Serenata in mi, Dvorak — **23.30**: Epilogo.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.

11.30: Musica del mattino — **17**: Musica da ballo. Ritrasmissione dal « Club Cabaret » — **18.30**: Descrizione d'un viaggio in Italia (II) — **19.45**: Notizie culturali e della radio-società — **20**: Ritrasmissione dell'Opera dal Teatro Nazionale di Zagabria. Durante gli intermezzi: Notizie della stampa e Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

Tutti i giorni: **11**: Cambi — **13**: Grammofono — **13.15**: Il tempo; Comunicato agricolo — **13.45**: Borsa di Oslo.
10.20 e **17.50**: Carillon — **10.30** e **18**: Culto Chiesa del Salvatore) — **19.15** e **21.30**: Il tempo; Notizie — **19.30**: Recitazione — **20**: Segnale d'ora; Orchestra: Scherzo per quartetto archi e due corni, Mozart; Canto Amoroso, Sammartini; Piccola Suite, Debussy; Faust, Gounod (Danze); Orientale, Cui; Reminiscenze di Grieg Urbach — **21.45**: Conversazione d'attualità — **22**: Trio fisarmoniche — **22.30-23.30**: Grammofono (danze).

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

Al principio: Carillon dell'ora. — Alla fine: Inno nazionale — **12.40**: Conferenza — **13.10**: Trio — **14.40**: Conferenza — **15.10**: Concerto da Amsterdam: Suite in mi min., Bach — **15.35**: Grammofono — **16.20**: Concerto (cont.): Till Eulenspiegel, R. Strauss — **16.40**: Grammofono. (Intervalli: Informazioni) — **19.10**: Culto da Zaandam — **20.25**: Grammofono — **20.40**: Segnale orario — **20.55**: Orchestra: Ouv., Coriolano, Beethoven; Piccola Serenata, Mozart. Cantatrice: Ballata (Il Vascello Fantasma), Wagner. Orchestra: I Preludi, Liszt. Cantatrice: Assenza, Berlioz; Invito al viaggio, Duparc; Canzone triste, Idem. Orchestra: Rapsodia spagnuola, Chabrier — **22.25**: Aneddoti — **22.40**: Orchestra: Ouverture e Valzer (Il Barone Tzigano), Kalman; Offenbachiana, Conradi; Marcia fiorentina, Fucik — **23.40**: Grammofono.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

10.15: Culto dalla cattedrale, con coro — **12.10**: Segnale d'ora — **12.15** c. **12.35**: Due conferenze Agricole — **12.55**: Conferenza per le contadine — **15**: Funzione della Passione alla Cattedrale — **16**: Se-

A RATE

potete acquistare i nostri radioricevitori, rivolgendovi ad uno dei sotto elencati rappresentanti, oppure direttamente alla

FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI

Via Indipendenza, 8 – **LIVORNO** *– 8, Via Indipendenza*

Rappresentante per la Liguria:

Ing. G. ANGELERI

Via Cairoli, 2

GENOVA

Rappresentante per la Sicilia e Calabria:

Ragg. F.LLI PANZERA

Via Risorgimento, 64

MESSINA

Rappresentante per la Campania:

GAETANO CIANCIO

Via Nuova Capodimonte, 88

NAPOLI

Rappresentante per il Piemonte:

Ing. G. ANGELERI

Via Nizza, 35 bis

TORINO

conda parte del Concerto sinfonico da Varsavia — **17.30**: Fatti diversi — **17.50**: Pei ragazzi — **18.20**: Canto — **18.40**: Grammofono — **19**: Bollettino Associaz. giovanile cattolica — **19.20**: Conferenza da Varsavia — **19.45**: Silva Rerum — **20.5** Varie — **20.30**: Concerto. (Intervalli: Letteratura; Teatri e cinema, Comunicati) — **22**: Segnale d'ora; Comunicati sport — **22.20**: Lezione di ballo — **22.40-24**: Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

10.15: Funzione religiosa dal Convento francescano — **11.56**: Segnale orario e Bollettino meteorologico — **12.15**: Quartetto: Ouv., Marta, Flotow; Valzer, Wairman; Serenata, Translateur; Lohengrin, Wagner (fant.); Tango; Serenata napoletana, Rivelli; Blackbottom, Petersbursky; Carmen, Bizet (fant); Canti, Szopowicz; Valzer, Hanley; Ouv., «Pegaz», Dicker — **14**: Giardinicoltura — **14.20**; **14.40**: Conferenze agricole — **15**: Bollettino meteorologico — **15.15**: Concerto da Varsavia — **17.15**: Trasmissione da Varsavia — **19**: Annunzi vari — **19.20**: Concerto popolare — **19.56**: Segnale orario — **20**: Mezza ora allegra — **20.30**: Concerto da Varsavia — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie; Sport — **22.30**: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

10.15: Culto, Cattedrale di Wilno — **11.56**. Fanfara dalla Chiesa della Vergine; Segnale orario; Bollettino meteorologico — **12.10**; **12.15**; **20.30**; **22-22.20**: V. Varsavia — **14** e **14.20**: Conferenze agricole — **14.40**: Cronaca agricola — **15**: Bollettino meteorologico — **17.30**: Meraviglie e bellezze della neve — **17.55**: Memorie Polacche di Parigi — **18.20**: Concerto da Varsavia — **19**: Varie — **19.20**: Protezionismo e Pesca d'acqua dolce — **19.56**: Segnale orario dell'Osservatorio — **20**: Fanfara dalla Chiesa della Vergine; Comunicato sport — **20.45**: Violino e piano: Concerto in la min., Bach; Cantatrice: Tre Lieder di H. Wolf; Violino e piano: Sonata op. 16, Mozart; Cantatrice: Tre Lieder di H. Wolf; Viola e piano: Sonata op. 11, Hindemith; Cantatrice: Tre Lieder di H. Wolf — **22.30**: Musica riprodotta.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

10.15; **11.56**: V. Cracovia — **12.10** (dalla Filarmonica): Orchestra: Preludio, Monna Lisa, Rozycki; La Steppa, Noskowski. Solo, coro e orchestra: Oratorio: «Il Sole» in 9 parti, Kazuro — **14**; **14.20**; **14.40**: Conferenze agricole — **15**: Comunicato meteorologico — **15.15** (dalla Filarmonica): Orchestra: Ravel e Gawel, Wallek-Walewski; Serenata per archi, Karlowicz. Piano: Variazioni di Chopin su Temi di Mozart. Orchestra: Quarta sinfonia, Glazunov — **17.15** (dalla Sala del Consiglio comunale): Per il Giubileo sacerdotale di S. S. — **18.35**: Radio-tecnica — **19**: Varie — **19.20**: L'Egitto (conf.) — **19.45**: Comunicati — **19.56**: Segnale d'ora — **20**: Passatempi intellettuali —

20.20: Orchestra con solista clarino. (Intervallo: I teatri) — **21**: Lettura — **21.15**: Segue concerto — **22**: Comunicato d'aviazione e Meteorologico — **22.5**: Comunicato P. A. T. — **22.20**: Comunicati di Polizia e sportivo — **22.30-23.30**: Ballabili riprodotti.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12: Campane cattedrale; Bollettini del tempo — **14.30**: Trio: Pasodoble, Murillo; Tango, Bachcha-Deambrogio; Valzer, Worsley; Selez., Mal d'amore, Serrano; Serenata, Idillio, Fusté; Pericon, Marrugat; Marcia, Von Blon. (Intermezzo: Grammofono) — **19**: Bollettino settimanale informazioni agricole — **19.10**: Orchestra: Fox, Gavel; One step, Id.; Tango (Moro, Arteaga e Martra); Scottish, Galvez — **19.30**: Tenore: Arie d'opere (Trovatore, Aida, Pagliacci, Tosca) — **20** Conferenza agricola — **20.20**: Orchestra: Selez., I diamanti della corona, Barbieri e Moreno; Invocazione tartara, Forterre; Gavotta Classica, Juncà Soler; Pavana Luigi XV, Tavan — **20.50**: Cantatrice: Recitativo e Aria (Le Nozze di Figaro), Mozart; Chiaro di Luna, Fauré; Arietta (La Morisca), Pahissa; «Tarongers», Busò — **21.20**: Orchestra: Suite «Agnese dama Galante», Février (4 parti) — **21.40**: Cronaca sportiva.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

15: Campane; Segnale orario; Orchestra: Passacaglia, Zabala; Valzer, Campbell; Fox trot, Confrey; Juegos Malabares, Vives (fant.); Intermezzo letterario; Orchestra: Andante della quinta Sinfonia, Beethoven; Lohengrin, Wagner (fant.); Serenata Spagnuola, Albeniz; Marcia (Aida), Verdi — **20**: Campane; Ballabili — **21**: Viaggi celebri — **23**: Campane; Segnale orario; Orchestra — **23.30**: Banda (riproduz.) — **1-1.30**: Campane; Ballabili.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

Alle **11** e alle **18**: Culto — **15.30**: Banda, da Upsala: Marcia militare; Suite balletto egiziano, Luigini; Valzer, Svendsen; Marcia dei Boiardi, Halvorsen; Cinque canti, Lindbad; Sinfonia (La forza del destino), Verdi; Marcia militare — **16.30**: Lettura — **17**: Pei ragazzi — **17.55**: Carillon palazzo di città — **19.30**: Varietà da Malmö — **20.15**: Orchestra archi: Sonata per violino, viola e archi, Leclair; Larghetto per viola e archi, Haendel; Serenata per cello e archi, Volkmann; Serenata per archi, Suk — **21.15**: Notizie; Il tempo — **21.40**: Recita studenti da Upsala.

SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

10.30-11.30: Predica protestante — **13**: Segnale orario, meteorologia — **13-14.30**: Concerto del Trio Bank di Berna — **15.30-17.30**: Concerto pomeridiano della R. O. — **19.29**: Segnale orario meteorologia, i risultati degli incontri di calcio — **19.30-20.30**: Un'ora nella vecchia Berna — **21.30** **21.45**: Concerto orchestrale e di solisti. Composizioni e vecchie arie italiane di Mascagni, Bizet, Verdi — **21.46-22**: Notizie sportive, informazioni della stampa, meteorologia — **22-22.35**: Concerto della R. O.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

11: Concerto della R. O. — **19.29**: Segnale orario, meteorologia — **12.30**: Musica grammofonica — **16**: Concerto ritrasmesso dal Carlton-Elite Hotel — **19.30**: Segnale orario — **19.33**: Predica cattolica — **20**: Trattenimento carnevalesco — **22**: Recentissime e notizie della «N.Z.Z.» — **22.10**: Concerto della R. O.: Ballabili.

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

9.45: Culto protestante da S. Lorenzo — **14**: Grammofono — **16.30**; **17.50**: Concerto da Berna — **20**: Aneddoti musicali — **20.15**: Soprano, flauto, pianoforte — **21.45**: Cronaca sportiva.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

10: Culto (Victoria Hall) — **15.30-16.45**. Orchestra (Berna) — **20.15**: V. Losanna. GINEVRA. Lun. 18.

17: Orchestra (riproduz.): Selez., Aida, Verdi; Serenata spagnuola, De Micheli; Bella Sera, Debussy; Serenata Napoletana, D'Ambrosio — **18**: Cambi; Il tempo; egnale d'ora — **20.15**: Corso d'Inglese — **20.35**: Piccola gazzetta della settimana — **20.45**: Orchestra (riproduz.): Ouverture «Un giorno a Vienna», Suppé; Suite Spagnuola, Mendez Arbos; Valzer, Ziehrer; Romanza per violino, Svendsen; Selez., Rigoletto, Verdi — **21.50**: Notizie.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9: Informazioni; Consigli per la toilette — **10**: Culto protestante (Chiesa di P. Calvino) — **11**: Culto unitario — **12.10**: Segnale d'ora; Bollettino meteorologico; Concerto: Ouv., Oberone, Weber; Variazioni Sinfoniche, Franck; Aria (Orfeo), Gluck; Due Lieder, Wagner; Rondò ungherese, Hayd; Quinta sifonia, Beethoven — **15.30**: Conferenza ministero agricoltura — **16**: Radioscuola: Conferenze e canzoni popolari — **17.20**: Grammofono — **18**: Azione drammatica — **19.50**: Tzigani — **20.50**: Concerto — **21.50**: Segnale d'ora; Notizie sport — **22** (per Zagabria) Musica primo regg. fant. Honved — **22.15** (da Zagabria): Canzoni croate.

LUNEDI

18 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Musica del mattino, eseguita dal quartetto dott. de la Serda — **15.15**: Radiodiffusione di immagini — **16**: Concerto pomeridiano del Quartetto Silving, con il concorso d'una cantante. Canzoni di Schubert e Schumann, musica di Fucik, Stolz, G. Verdi, Rabaud-Delsaux, Tciaikowsky, C. Zimmer, Fahrbach, M. Rhode, Schrammel-Stalle, H. May-Platen — **17.25**: La ora della gioventù — **18.20**: Conferenza — **18.50**: «Il ritratto e la sua importanza nell'arte». Conf. — **19.20**: Prime rappresentazioni teatrali a Vienna. Conversazione teatrale — **19.55**: Segnale orario, meteorologia — **20**: Serata della cantante Giuseppina Stransky, con accompagnamento di pianoforte. Canzoni di J. Wachsmann, R. Maux, J. Brauneis, W. Kienzl — **20.30**: Ritrasmissione da Varsavia. Musica polacca. Vedi sotto Varsavia. Indi concerto serale di una orchestra viennese con pezzi di Barwinskyi, C. Robrecht, O. Witzel, W. Borchert, W. Jurmann-Dostal, F. Raymond, W. Rosen, E. Bootz, H. Hupfeld Harris-Nicholls. In seguito radiodiffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Ballabili riprodotti — **19**: Letture — **19.15**: Il Folklore belga — **19.30**: Trio Qua e là, Chapelle; In sordina, Tellier; Canzone di Bevitori, Chillemont; I Saltimbanchi, Ganne — **20**: Grammofono — **20.30**: Come domenica — **21.15**: Grammofono — **21.25**: Attualità — **21.30**: Concerto del Conservatorio: Ouv., Idomeneo, Mozart; Gli uccelli, Respighi; Concerto in la min. per piano e organo, Schumann; Sinfonia in re min., Franck; Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Emissione tedesca e ungherese; Notizie slovacche — **12**: V. Praga — **12.15**: Emissione agricola — **14**: Borsa — **15.30**: V. Praga — **16.30**: Concerto: Canzoni bibliche, Dvorak; Scene di Favola, Schumann; Maledizione (Debora), Foerster; Aria (Sarka), Fibich; Canzoni Bibliche, Dvorak; Pagine d'Album, op. 39, N. 2, Sitt; Berceuse, Reger; Notte di luna, Schumann — **17.30**: La vita della gioventù slovacca — **17.50**: Conferenza — **18.10**: Musica riprodotta — **19**: Ora; Notizie — **19.5**: V. Brno — **20**: V. Praga — **20.15**: Conferenza da Brno — **20.30**: Concerto da Vienna; Ora; Notizie.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — **12**: Ora; Notizie — **12.5**: Emissione agricola — **12.30**: Concerto — **13.30**: Borse — **13.40** Industria e commercio — **13.55**: Borsa — **15.30**: Sports Invernali — **15**: Borsa; Tendenze delle Borse dell'Europa Centrale — **16.10**: Per l'istruzione pubblica — **16.20**: Consigli d'igiene — **16.30**: Concerto: Ouverture e serenata (L'uomo di neve), Korngold; Leggenda renana, Mahler; Gavotta op. 82 N. 5, Reger; Danza op. 36 N. 4; Idem; Preludio, coro e fuga per piano, Fibich; Balletto (Parisatide), St. Saëns; Il vascello fantasma, Wagner — **17.30**: Corso di serbo-croato — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza — **18.15**: Notizie agricole — **18.25**: Per gli operai — **19.5**: V. Brno — **20**: Conferenza — **20.30**: Concerto da Vienna — **22**: Ora; Notizie; Sport — **22.20**: Musica riprodotta.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15**: Emissione in tedesco — **12.30**: Orchestra: Ouv., I vagabondi, Ziehrer; Suite «In viaggio», Klughardt; Berceuse de Jocelyn, Godard; Thaïs Massenet (fant.); Pagina romantica e Gavotta, Chaminade; La Ragazza olandese, Kalman — **14.30**: Borsa — **15.30**: V. Praga — **16.30**: Pei ragazzi: Conferenza; Canzoni ceche, Bendl, Weiss, Kovarovic', Rozkosny, Wymetal (2), Hornik, Jindrich) Conferenza d'igiene — **17.30**: Corso di serbo-croato (da Praga) — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza — **18.15**: Rassegna musicale della settimana — **19**: Ora; Notizie — **19.5**: Recitazione drammatica — **20**: V. Praga — **20.15**: Conferenza — **20.30**: Concerto da Vienna; Ora; Notizie.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

12: Carillon — **12.5**: Ora; Notizie — **12.10**: Concerto — **17.10**: Musica riprodotta — **19**: Ora — **19.15**: Corso di francese — **19.30**: Rassegna della Settimana; Generale, Letteraria, Musicale, finanziaria Conferenza — **20**: Notizie — **20.10**: Sonata per corno, Mozart — **20.35**: Orchestra: Schiaccianoci, Tciaikowsky — **21**: Ballabili — **22**: Notizie; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisin) - m. 336,3 - Kw. 0,5.

21.45; **22.25**: Come domenica — **22**: Concerto: Tre melodie ebraiche (Engel, Idem, Schalitt); Ouv., Aroldo, Leroux; Selez.: Le Nozze di Giannina, Massé — **22.30**: Rapsodia ebraica (canto e orchestra), Zolotareff — **23**: Informazioni. Concerto: Ritmi spagnuoli, Laparra; Mattinata, Lacombe; Danza (La canzone di Parigi), Casadesus.

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Grammofono: Il Cavaliere della Rosa, R. Strauss (Orch.); Due valzer, G. Strauss (orch.); Scena dello specchio (Thaïs), Massenet; Sogno d'Elsa (Lohengrin), Wagner; Romanza ed elegia, Massenet; Notturno, Chopin (piano); Danze Slave, Dvorak (violino); Danza spagnuola Granados (piano); Siciliana, Fauré (Violoncello) — **21.30**: Concerto: Notturno con Cori e 2 notturni di Debussy; Introduzione, Sansone e Dalila, St. Saëns; Morte di Valentino (Faust), Gounod; Due arie (Sigurd); Reyer; Bianca al par di neve alpina (Ugonotti), Meyerbeer; Sonata in si bem. magg., Chopin; Otto ballabili.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45 e **8.30**: Cultura fisica — **9**: Informazioni; Rassegna della stampa — **11.45**: Informazioni e quotazioni — **13.30**. Concerto: Botton d'oro, Pierné; Ridda dei Folletti, Razigade; Canzone, Friml — **14**: Borse di Parigi e Londra; Informazioni — **14.15**: Concerto: La Navarrese, Massenet; Rêverie della sera, St. Saëns; Danza umoristica, Zubaloff; Notturno, Février; La Vedova Allegra, Lehar — **15**: Borsa dei valori Borsa del commercio; Borsa di Lonlra; Cotoni Alessandria; Borsa di Liverpool; Borsa di New York; Chiusura Parigi — **16.30**: Chiusura Borsa Parigi; Borsa di Londra; Chiusura cotoni Alessandria; Liverpool; Apertura New York; Chiusura Borsa del commercio Parigi — **16.45**: Musica sinfonica; Canto e danza — **17.45**: Chiusura Borsa Londra; Cotoni Havre; Liverpool; Caffè Havre; Apertura Nuova York; Metalli; Informazioni — **19.30**: Borsa Nuova York; Comunicato agricolo — **19.45**: Grammofono: Tango cantato, Cazes; One step, Padilla; Aria (Erodiade), Massenet; Couplets (La Basoche), Messager; Romanza Tzigana (Balalaike, dir. Scriabin); Fox con canto, Silver; Canzonetta, Ouvrart; Potpourri «Dal Reno al Danubio» (orchestra) — **20.45**: Corso di contabilità — **20.45**: Quotazioni Rame; Comunicati; Metalli; Informazioni — **21**: Giardinicoltura: Chiusura N. York (Valori; Cotoni; Caffè) — **21.15**: «Il matrimonio forzato», di Molière; Canto; Musica da camera (Intervalli: Rassegna della Stampa; Informazioni.

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5

18.45: Giornale parlato: Il postiglione Vita Messicana; Cronache giudiziarie; La quindicina teatrale — **20.10**: Previsioni tempo — **20.20**: Orchestra: Pepita Jimenez, Albeniz (fant.); Cantatrice; Aria (La Creazione), Haydn; Aria (Il Franco cacciatore), Weber; Orchestra: Pepita Jimenez, Albeniz (Seconda fant.); Recitazione Due poesie; Orchestra: Interludio (Pepita Jimenez), Albeniz; Violino: I momenti intimi, Petrzelka; Berceuse, Ondricek; Orchestra: Spagna, Albeniz (Preludio e Malaguena); Cantatrice: Aria (Lakmé), Delibes; Aria (Esclarmonda), Massenet; Orchestra: Spagna, Albeniz (Capriccio catalano, Tango e Serenata); Recitazione: Due poesie; Orchestra: Romanza, Schumann; Violino: Poema, Fibich; La Sposa Venduta, Smetana (Fant.); Orchestra: Polonese, Schubert-Levadé.

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleiwitz - m. 326,4 - Kw. 4.

16: Lettura — **16.30**: Giovanni Gilbert: concerto della R. O. — **18**: L'ora dei genitori: Conferenza riguardante l'istruzione superiore delle ragazze — **18.30**: Conferenza musicale — **19.25**: Ultima conferenza: «Le tre gradazioni del lavoro» — **19.50**: Bollettino d'arte e di letteratura — **20.15**: Ballate di Roberto Schumann: baritono con accompagnamento di pianoforte — **21.15**: Concerto allegro eseguito dal Radio-Quartetto — **22**: Notizie serali, risposte a quesiti radio-tecnici, bollettino del Consiglio agricolo tedesco.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **13.5** Notizie del Consiglio agricolo tedesco — **15**: Notizie sul freddo. Indi rivista letteraria — **16**: Corso culturale-letterario inglese — **16.30**: Concerto della R. O. con musiche di Doppler, Mendelssohn, Niemann, Mascagni, Dvorak, J. Strauss — **17.45**: Radiopropaganda — **18.20**: Meteorologia e segnale orario — **18.30-18.55**: Lezione d'inglese per principianti — **19**: Sesta conf.: La teoria della vita — **19.30**: Conferenza: Lessing e la musica — **20**: H. Pfitzer (nato il 5 maggio 1869)) con opere proprie. Concerto della Filarmonica di Dresda, diretto dal compositore — **21.15**: Lettura di opere di C. Dickens con introduzione — **22**: Bollettino della neve, dell'Ufficio di collocamento; prognosi del tempo, notizie della stampa e corriere sportivo — **22.20**: Concerto divertente e musica da ballo.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30: Trasmissione grammofonica — **11**: Notizie — **12.15**: Trasmissione grammofonica — **12.55**: Segnale orario di Nauen — **13**: Meteorologia, indi concerto grammofonico — **16.35** (da Francoforte): Musica d'opera. Concerto della R. O., con il concorso di contralto. Pezzi ed arie di Herold, Verdi, Meyerbeer, Bellini, Auber, Saint-Saëns, Massenet, Halevy — **18**: Segnale orario; Meteorologia; Notizie per i disoccupati — **18.15**: « Madagascar » (conferenza) — **18.45**: Consigli radio-tecnici pel radio-dilettante — **19.15**: Gite attraverso l'economia — **19.45**: Segnale orario; Meteorologia — **20**: Serata sveva, con il concorso della R. O. e di solisti — **21.15**: Serata di Verdi, con il concorso del tenore J. Glaeser dell'Opera di Francoforte. Ritrasmissione da Francoforte.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11.15: La radio della musica per la scuola. Conferenza: Canzoni del lavoro — **16.15**: L'ora della gioventù tedesca. Corrado Ferdinando Meyer: conferenza e recitazioni — **17.30**: Interessanti sentenze del Tribunale del lavoro. Conf. — **17.55**: Brema: Meteorologia, bollettino della polizia — **18**: Cose diverse della radiopropaganda, con concerto — **18.30**: Lezione d'inglese per principianti — **19**: Seconda parte: Cose diverse della radiopropaganda, con concerto — **19.25**: L'ora dei lavoratori. XXIII[a] conferenza: Operai, impiegati, funzionari statali nel nuovo Stato — **19.50**: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — **19.55**: Meteorologia — **20**: «Gioventù a frontiere tedesche»: concerto della R. O., con audizioni corali, recitazioni e conferenza — **21.15**: Serata di canto di Carlo Guenther — **22.15**: Meteorologia per l'interno ed i mari, corriere sportivo, bollettino della neve e del ghiaccio.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica, indi meteorologia, segnale orario — **12.30**: Trasmissione grammofonica — **15.5-15.35**: L'ora della gioventù — **15.55-16.**: Il radio-servizio della massaia. Conf. sulla mela — **16.35-18.5**: Concerto della R. O., con il concorso di contralto. Musiche ed arie di Herold, Verdi, Meyerbeer, Bellini, Auber, St. Saëns, Massenet, Halévy. Durante l'intermezzo notizie della radio-società ed altre informazioni — **18.10-18.30**: L'ora della lettura — **18.30-18.4**: Il quarto d'ora della amministrazione postale tedesca — **18.45-19**: Saggi di letteratura inglese — **19-19.30**: Lezione d'inglese — **19.30-20.15**: Trasmissione grammofonica — **20.15-21.15** Da Cassel: Musica sacra del 16° e 18° secolo. Contralto, violinista, organista. Opere di A. Gabrieli, H. Schuetz, Corelli, Bach — **21.15**: Serata di Verdi. Concerto della R. O., con il concorso del tenore J. Glaeser dell'Opera di Francoforte.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.15-11.55**: La radio delle scuole popolari — **12.10**: Trasmissione grammofonica — **13.05-14.30**: Concerto del mezzogiorno con pezzi di Reissiger, Lehar, Offenbach, Massenet, Frederiksen, Micheli, Robrecht, Stransky, Stipschitz — **14.30**: Consigli per la casa — **15-15.30**: L'ora dei giuochi infantili — **16.05-16.30**: La radio delle signore: « Riccarda Huch e la sua opera » (conf.) — **16.30-17**: Conferenza: « Magia della lontananza » — **17-17.20** Storielle del circo equestre del dott. Dolittle, raccontate da Ermanno Probst — **17.20-17.45**: Lavoretti per i piccoli bambini — **17.45-18.30**: Concerto del vespero. Pietro Bach: canzoni sul liuto, con il concorso di violoncellista e pianista — **18.30-18.50**: Conferenza del ciclo: « L'uomo giovane » — **19.15-19.35**: Conversazione spagnuola — **19.35-20**: L'ora dei genitori — **20-20.55**: Musica serale della piccola R. O. Pezzi di Weber, R. Strauss, Tciaikowsky, Tarenghi, Micheli, Brahms — **21-22.30**: Concerto di cembalo, con il concorso di soprano, violinista e flautista. Pezzi di Haendel, Bach, Haydn, Scarlatti, Telemann, Flies. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Informazioni del mondo commerciale e fino alle **24**: Ritrasmissione del concerto dall'Hotel zur Post di Elberfeld.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di donne. «Essere e sembrare giovane» — **16**: Conversazione tecnica — **16.30**: L'ora delle compositrici. Concerto vocale-istrumentale. Indi ritrasmissione del concerto da tè dall'Hotel Bristol — **17.30**: Max Halbe, legge opere proprie. Indi radio-propaganda — **18.10**: Conversazioni linguistiche — **18.30**: Lezione d'inglese per principianti — **19**: Terza conf: «Amicizia come destino» — **19.30**: Conferenza: La giovane generazione nel popolo — **20**: Paolo Zech legge opere proprie — **20.30**: Ritrasmissione da Varsavia. Vedi il programma sotto Varsavia. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo. Indi fino alle 24.30, musica da ballo eseguita dall'orchestra G. Hoffmann.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **12.05**: Bollettino settimanale agricolo — **12.55-13.50**: Da Norimberga. Concerto del mezzogiorno. Trasmissione grammofonica — **16**: Concerto divertente dell'orchestra Giorgio Frank. Pezzi di Weber, Schubert, R. Strauss, Fr. Liszt — **16.30**: L'ora della lettura. Moderna letteratura austriaca — **17.40**: La vita del lavoro. Conferenza: Università popolari e case per gli allievi delle Università popolari — **18.10**: Per la nostra agricoltura. Conferenza — **19-19.30**: Lezione d'esperanto — **19.30**: Il programma del concerto sinfonico serale — **19.35**: Concerto sinfonico del Filarmonici di Monaco, con il concorso di pianista. Opere di P. Graner, J. Brahms e M. Reger — **21.20**: Conferenza musicale, del prof. E. von Waltershausen — **22.20**: Notizie serali — **22.45**: La radio degli scacchi.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15: Culto — **11.30**: Come domenica — **11.45** (Dav. solo): Ciclo conferenze femminili — **12** (Dav. solo): Grammofono: Quintetto in si min., Brahms — **13**: Mezzo soprano; Baritono leggero — **13.30** Danze — **14**: Orchestra (riproduz.) — **15**: Scuole: Lettura in tedesco (Schiller) — **15.20**; **15.55**; **16.20**; **20.15**: Interludi musicali — **15.30**: Visioni della Storia — **16.5**: Miti e Leggende — **16.30**: Soprano; Baritono; Flauto — **17.15**: Orchestra (riproduz.) — **18.15**: Pei ragazzi: Canto; Recitazione; Piano; Racconto — **19**: La giornata di un farmacista di villaggio — **19.15**: Segnale Greenwich; Tempo; Notizie — **19.30**: Conferenza giovani esploratrici — **19.45**: Sonata in do min. per violino, Haendel (4 tempi) — **20**: Critica teatrale — **20.25**: Conversazione in francese — **20.45**: Varietà (5); Danze — **21.40**: Discorso di S. A. R. il Principe di Galles alla Mansion House — **22**: Tempo; Notizie; Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — **22.20**: Coppia varietà — **22.35**: Quartetto Poltronieri e Quartetto internazionale: Ottetto in mi bem. per archi, op. 20 (4 tempi), Mendelssohn. Due pianoforti: Concerto pate-

tico, Liszt. Archi: Ottetto in un solo tempo, Goossens. Due pianoforti: Carnevale, Lyall Barbour; La nave solitaria, H. Anson; «Hardanger», A. Bax. Archi: Scherzo (Ottetto in la), Svendsen — 24: Una mano di Bridge con commento — 0.15-1: (Dav. solo): Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30

16 (Birm.): Orchestra di cinema: Ouv., Ifigenia in Aulide, Gluck. Baritono: Ballata, Aiken; Canto del ciabattino (Ciù Ciu Ciau), Norton. Orchestra: Selez., Sheherazade, Rimsky Korsakow; Processione (Parsifal), Wagner; Serenata, Balfour; Eco dei bastioni, Kling. Suite balletto (L'Ebrea), Halévy — **17**: Danze; Varietà — **18**: Soprano: Su l'ali del canto, Mendelssohn; Natalizio, Woodman; Due ranocchi, Howell; Fuoco fatuo, Spross. Baritono: Due ballate (Sullivan, J. M. Capel); Serenata di Don Giovanni, Tciaikowsky. Soprano: Tre canti (Clay, Cowen, Homer) Baritono: Tre ballate (Phillips, Carr, Stanford) — **19.15**: Segnale Greenwich; Tempo; Notizie — **19.30** (Birm.): Orchestra: Ouv., «Lurline», Wallace. Basso: Ballata, Sterndale Bennett. Orchestra: Serenata, Schubert; Scherzo (Sogno d'una notte, ecc.), Mendelssohn. Pianoforte: Autunno, Chaminade. Basso: Non vi sposate di lunedì, D. Richards. Orchestra: Selez., Monsieur Beaucaire, Messager. Violino: Danza spagnuola, De Falla; Andantino, Martini. Basso: Ballata, Sanderson. Orchestra: Tannhaeuser, Wagner (fant.) — **21**: Tenore: Vieni in giardino, Balfe; Ballata popolare; Canzone napoletana, Di Chiara. Soprano: Quattro ballate (Sanderson, Ireland, H. Fisher, Sullivan). Violoncello: Leggenda, D'Ambrosio; Allegro appassionato, St. Saëns. Basso: Barcaiuoli del Volga; Due ballate (Homer, R. Jackson). Soprano: Tre ballate (Besly, Shaw Löhr). Violoncello: Canto del mattino, F. Bridge; Serenata, V. Herbert. Mazurca, Popper. Tenore e basso: I cantori di ballate, L. Wilson; L'ottimista e il pessimista, Laurie Bowen — **22**: (Birm.): Selezioni d'opere per soli, coro e orchestra: Carmen, Bizet (Preludio; Il Fiore; Canto del Toreador); Flauto Magico, Mozart (ouverture e 3 arie); Pagliacci, Leoncavallo (Prologo; Vesti la giubba); Idomeneo, Mozart (2 arie); Il Giglio di Killarney, Benedict (aria); Cavalleria, Mascagni (intermezzo) — **23**: Previsioni tempo; Notizie — **23.15-0.15**: Ballabili riprodotti.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — **13.30**: Notizie della stampa e dell'industria — **17.30**: Ritrasmissione del concerto dall'Europa-Palace cinematografo — **19.45**: Alfabeto musicale — **20**: Lezione d'inglese — **20.15**: Notizie culturali ed economiche — **20.30**: Libero per ritrasmissione — **22.30**: Notizie della stampa; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18: Musica da camera — **19**: Dettatura per stenografi — **19.15**; **21.30**; **21.45**: Come domenica — **19.30**: Corso di tedesco — **20**: Segnale d'ora; Cronaca estera — **20.30**: Piano: Suite «Holberg» (4 tempi), Grieg; Notturno e Polonese, Liszt; Corno e piano: Concerto (2 tempi), Mozart — **21.15**: Grammofono (Caruso) — **22-22.30**: Recitazione.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40: Segnale orario; Culto — **12.40**: Bollettino Polizia — **12.55**: Trio — **14.40**: Conferenza — **15.10**: Concerto da Amsterdam — **17.40**: Pei ragazzi — **18.40**: Segnale orario — **18.41**: Orchestra: Ouv., La dama bianca, Boieldieu; Suite, Frederiksen; Lungi dal ballo, Gillet; I Pagliacci, Leoncavallo (fant.); Serenata italiana, Schebek; Potpourri viennese, Morena; Serenata, Grit; Marcia greca, Ganne — **19.55**: Corso d'inglese — **20.25**: Bollettino Polizia — **20.40**: Segnale orario — **20.41**: Conferenza — **21.10**: Concerto vocale e istrumentale. Intervallo: Conferenza (**22.40**: Informazioni Vaz Dias) **23.40**: Ballabili.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13: Segnale d'ora; Grammofono — **14**: Borsa dei valori; Borsa del Commercio; Borsa dell'Agricoltura — **14.15**: Comunicati — **16.40**: Gli indii del Brasile — **17.5** Scacchi — **17.30**: Conferenza Unione Biblioteche Popolari — **17.55**: Piano: Variazioni sopra un tema polacco, Liadov; Variazioni e fuga in la min. Paderewski — **18.30**: Mezzo soprano: Caro mio ben, Giordano; Nina, Pergolese; Aria (Alceste), Gluck; Due arie, Haendel — **18.50**: Corso di francese — **19.15**: Silva Rerum — **19.40**: Radiotecnica — **20**: Varie — **20.30**: Concerto internazionale da Praga, trasmesso da Varsavia. (Intervalli: Teatri e cinema; Comunicati) — **22**: Segnale di ora; Comunicati.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Bollettino meteorologico — **12.10**: Grammofono — **13**: Comunicato agricolo — **15.45**: Comunicato Economico — **16**: Grammofono — **17**: Conferenza di Radio — **17.25**: Conferenza — **17.55**: Concerto da Poznan — **18.50** Annunzi vari — **19.10**: Corso di polacco — **19.45**: Comunicati e segnale orario — **20**: Conferenza — **20.30**: Concerto da Vienna — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie — **22.30**: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56: Come domenica — **12.10**: Grammofono — **13**: Bollettino agricolo — **14.50**: Bollettini meteorologico ed economico — **16.45**: Bollettino giovani esploratori — **17**: Tecnica fotografica — **17.25**. Le riserve mondiali di petrolio — **17.55**: V. Pznan — **18.50**: Varie — **19.10**: Corso di francese — **20**: Fanfara dalla Chiesa della Vergine — **20.30**: Concerto Internazionale da Vienna — **22-22.30**: Musica riprodotta.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56: Come domenica — **12.10**: Grammofono — **13**: Comunicati agricolo e meteorologico — **14.50**: Id. agricolo ed economico — **15.35**: Rassegna Ministero comunicazioni — **15.50**: Grammofono — **17**: Conferenza militare — **17.25**: Conferenza Ministero Istruzione — **17.25**: Concerto da Poznan — **18.50**: Varie — **19.10**: Letteratura francese — **19.35**: Comunicati — **19.55**: Segnale d'ora — **20**: Conferenza Economica — **20.30**: Concerto Internazionale da Vienna — **22-23.30**: Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12: Come domenica — **14.30**: Borsa; Trio: Marcia, Lincke; Tango, Sentis; Valzer, Worsley; Selez., Marina, Arrietta; Canto di primavera, Mendelssohn; Pericon (Da Triana al Plata),, Demon; Pasodoble Calda e Lefler (Intermezzi: Grammofoo) — **18.30**: Sestetto: Fox Jarque;

Pericon, Suné Tomas; Habanera, Cotò — 19: Borse e Mercati — 19.10: Sestetto: Pasodoble, Ramalli; Selez., Cavalleria, Mascagni; Minuetto, Charmettes; Valzer, Dotras Vila; Czardas, Michials — 21.30: Conferenza in Esperanto — 22: Campane cattedrale; Bollettini del tempo — 22.5: Quotazioni; Recentissime — 22.10: Rivista comica della settimana in versi — 22.20 Sei canzoni catalane — 23: Quartetto vocale: 5 canti (Schubert, Otto, Werner, Schubert, Otto) — 23.30: Chitarra: Due studi, Cose; Aria popolare, Llobet; Canzonetta, Pujol; Minuetto, Sor; Fandanguillo, Turina — 23.55: Orchestra: Preludio «Il Diluvio», St. Saëns.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5

Mussorgsky — 21: Storia Ispano americana — 21.25-21.30: Recentissime.

12.45: Sintonizzazione; Calendario; Culinaria — 13: Campane; Intermezzo musicale; Borsa del lavoro; Programmi del giorno — 13.15: Segnale orario — 15: Campane; Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Arquellada e Silva; Romanza (La del Soto del Parral), Soutullo e Vert; Valzer, Nicholls; Boccaccio, Suppé (fant.); Intermezzo letterario; Orchestra: Suite «Schiaccianoci», Tciaikowsky (2 tempi); Bollettino Meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Sardana, Breton; Rapsodia spagnuola, Chabrier — 20: Campane; Borsa; Orchestra: Ouv., Genoveffa, Schumann: Mezzo soprano: Preghiera, Bach; In un bosco, Mozart; Per te solo, Chopin; Orchestra: L'Apprendista mago, Dukas; Mezzo soprano: canto d'amore, Liszt; Mormorio, Jensen; Lied, Strauss; Orchestra: Danze persiane (Kovancina),

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

19.15: Corso d'inglese — 19.45: La nuova legislazione — 20.15: Concerto svedese: Ouv., Estrella de Soria, Berwald; Concerto per violino e orchestra, Aulin; Rapsodia svedese per orchestra, Leif Bratt Marcia (Le nozze di Ulfana), Söderman — 21.15: Notizie; Il tempo.

SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43: Segnale orario, meteorologia, quotazioni della Borsa, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori — 12.50-13.45: Trasmissione grammofonica — 15.56: Segnale orario internazionale dell'Osservatorio di Nauchâtel — 16-16.30: Concerto pomeridiano — 16.30-17: L'ora dei libri — 17-17.30: Concerto pomeridiano — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 19-19.29: Lezione di esperanto — 19.20: Segnale orario meteorologia — 1.30-20: Conferenza accademica — 20-20.15: Il quarto d'ora dell'attualità — 20.15-20.50: Esecuzione d'un melodramma di Rilke, con musica di Paszthory — 20.50-21.45: Concerto d'organo di opere di Cesare Franck, L. Vierné Dupré 21.45-22. Notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario, meteorologia — 12.32: Concerto della R. O. — 12.50: Meteorologia — 12.32: Concerto della R. O. — 12.50: Meteorologia, recentissime — 13: Concerto della R. O. II. — 13.35: Prognosi del tempo, notizie della Borsa — 15: Musica grammofonica — 16: Concerto ritrasmesso dal «Carlton-Elite Hotel» — 17.15: Per la signora. Lettura — 17.45: Meteorologia — 17.55: Musica grammofonica — 18.30: Il drammaturgo Enrico von Kleist — 19.5: Conferenza in italiano. Camillo Valsangiacomo: La tradizione artistica del Ticino — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Frammenti allegri di composizioni di Lortzing. Concerto della R. O., con il concorso di tenore e di basso — 20.45: Esecuzione d'una radio-rivista carnevalesca zurighese — 22: Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45: Il tempo — 13: Segnale d'ora; Il tempo — 13.2: Grammofono — 13.40: Borsa; Cambi; Informazioni — 15.40; 17: Musica riprodotta — 16.45: Per le signore — 19.30: Il tempo — 19.31; 22.30: Programma premiato al Concorso del «Radio» — 22.30: Il tempo; Informazioni; Piccola posta.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra (riproduz.): Concerto in re min. per 2 violini con acc. orchestra: Bach; Piccola Suite, Ole Olsen; Danza Slava, Dvorak — 18: Come lunedì — 20.15: Programma di Losanna — 20.30: Notizie.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Trio: Ouv., La locanda di Granata, Kreutzer; Potpourri scandinavo, Juel-Fredriksen; Potpourri, Jànos vitez, Kacsoh; Suite Valzers, Popper; La carovana, Rey; Ouv., Marta, Flotow; Amleto, Bach — 9.30: Informazioni — 9.45: Segue concerto — 12: Carillon chiesa dell'Università; Bollettino Meteorologico — 12.5: Grammofono — 12.25: Informazioni — 12.35: Grammofono — 13: Ora: Il tempo; Altezza delle acque — 14.30: Informazioni; Prezzi Derrate — 16: Le leggende (conf.) — 16.45: Ora; Il tempo; Altezza delle Acque; Informazioni — 17.10: Letture — 17.40: Canzoni ungheresi e musica tzigani — 18.50: Corso di tedesco — 19.30: Orchestra: Suite «Il mirabile mandarino», Bartock; Piano: musiche di Rachmaninov; Orchestra: Prima Sinfonia, Haydn — 19.35: Ora; Informazioni — 22 Conf. Società ungherese di politica estera — 22.30: Il tempo; Jazz (riproduz.).

MARTEDI

19 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale eseguito dal Quartetto Silving — 15.15: Radio-diffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'orchestra Carlo Haupt, con il concorso d'una cantante. Audizioni vocali di Offenbach, Thomas, pezzi di Engel, J. Strauss, Suppé, Strecker, Lehar, Verdi, O. Strauss, L. Fall, Raymond, W. Kollo — 17.40: L'ora musicale dei fanciulli — 18: La radio della salute pubblica. Conferenza riguardante l'alimentazione dei malati — 18.30: L'ora delle Corporazioni agricole — 19: Lezione di francese per iniziati — 19.35: Lezione d'inglese per principianti — 20: Segnale orario; Meteorologia — 20.05: Serata di canto. Canzoni di A. Bluemel, eseguite dal cantante Antonio Tausche, con accompagnamento di pianoforte — 20.40: Concerto popolare dell'orchestra viennese Guglielmo Wacek. Pezzi di Moszkowsky, Adam, J. Strauss, E. Urbach, Korngold, Schubert, O. Wacek, Lehar, Komzak, Volpati. Indi: Radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riprod.) — 19: Corso di francese — 19.30: Trio — 20.30: Come lunedì — 21.10: Orchestra: Ouv., La figlia del reggimento, Donizetti; Notti Algerine, Gregh — 21.30: Conferenza scientifica — 21.40: Fisarmonica: Czardas, Monti; Il merlo bianco, Demare; Se fossi Re, Adam; Valzer, N. N. — 22: Attualità — 22.5: Orchestra: Ouv., Orfeo, Gluck; Coro femminile, Soprano e flauto, Saint Saëns; Orchestra: Canzone moresca, Turina; Soprano: Due canti (St. Saëns, Huberti); Orchestra: Lamento, Liadov; Coro: Coro fanciulle (Sadko), Rimsky Korsakov; Orchestra: Baccanale, Glazunov — 23.15: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Come lunedì — 12: V. Praga — 16.30: Concerto: Preludio e Gavotta, Corelli; Adagio di Concerto, Mozart; Due canti, Smetana; Due canti, Dvorak; Alla Polacca, Goltermann; Sei composizioni per violino e piano op. 45, Gliere; Canzoni slovacche, Nedbal — 17.30: Conferenza pei legionari — 17.50: I poeti slovacchi — 18.10: Musica riprodotta — 18.45: Corso di slovacco — 19: V. Praga — 22.20: Ballabili da Praga.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15; 12; 12.5: Come lunedì — 12.30: Concerto: Eco russa, Leopold; Quattro danze russe, Delibes; Tre marcie militari, Schubert; Due danze spagnuole, Moszkowski; Potpourri, Vita parigina, Offenbach; Valzer op. 11, Kaska — 13.30: Industria e commercio — 13.55; 16; 16.10: Come lunedì — 16.20: Pei ragazzi — 16.30: Concerto: Tannhauser, Wagner; Ouv., Nel pozzo, Blodek; Suite «Cigni e Pavoni», Suk; Suite «Il Villaggio» (2 tempi), Masle; Andante cantabile, Tciakowsky; Farandola, Bizet; Potpourri, La sposa venduta, Smetana — 17.30 (da Brno): Corso d'inglese — 17.45: Emissione in tedesco — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli operai — 19: Carillon; Notizie — 19.5: Troupe musicale — 19.45: Ricordi di teatro — 20: Serata popolare — 21: Orchestra: Ouverture operetta «N. 66», Offenbach; Serenata provinciale, Kubin; I parchi di Letna, Idem; Valzer, Idem; Balletto di teatri, Weiss — 21.40: Pianoforte: Sonata in mi bem min., Beethoven — 22: Ora; Notizie; I teatri — 22.20: Musica popolare — 23: Carillon.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.30**: Concerto da Praga — **14.30**: Borsa — **17.30**: Corso d'inglese — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Due conferenze — **18.15**: Rassegna letteraria della settimana — **19**: V. Praga — **19.5**: Commedia — **19.30**: Canzoni di Dvorak e di Smetana — **19.45**: L'origine della Società delle Nazioni — **20**: Musica da camera: Trio in si magg., Beethoven; L'Orologio, Loewe; Canti, Schubert; Trio, Weber; Canti, Franz; Canto, Wolf — **21**: Orchestra: Polonese (Eugenio Oneghin), Tciaikowsky; Valzer, Komzak; La sposa venduta, Smetana (fant.); Balletto (Anderson), Nedbal; Potpourri, La ragazza olandese, Kalman — **22**: V. Praga — **22.20**: Idem.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

12: Carillon — **12.5**: Notizie — **12.10**: Musica riprodotta — **17.10**: Concerto: Calma nella foresta, Dvorak; La Veglia, Wagner; Tannhäuser; Wagner; Carmen, Bizet; Fantasia op. 146, Reissinger; Canzoni, Tvrdy; Arie, Figus Bystry; Agnus Dei, Bizet — **1**: Ora — **19.15**: Corso tecnico — **19.30**: Pei turisti — **20**: Notizie — **20.10**: Concerto: Allegro e Allegro molto vivace, Sitt; Valzer in do diesis, min. op. 64 N. 2, Chopin; Sonata, Tartini; Gondoliera, N. 1, Liszt — **20.55**: Quintetto op. 44, Schumann; Quartetto op. 9, Volkann — **22**: Notizie; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45; Orchestra e piano: Concerto in mi min., Mendelssohn — **14.15**: Orchestra argentina: Nove Danze con e senza cato — **21.30**: Concerto: Cinque valzer per orchestra (Waldteufel), Idem, Corbin, Blon, Bose; Aria di Figaro (Barbiere), Rossini; Un tal giuoco (Pagliacci), Leoncavallo; Aria (Manon), Auber; Ouv., La figlia del tamburo Maggiore, Offenbach; Preludio al «Pomeriggio d'un fauno», Debussy; Danza Macabra, St. Saëns; Polonese, Chopin (Orchestra); Marcia araba, minuetto, Paderewski (piano); Serenata, Drdla (violino); Otto Danze.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45; **8.30**; **9**; **11.45**; **14**; **15**; **16.30**; **17.45**; **19.30**; **20.45**: Come lunedì — **13.30** Orchestra: Preludio, I Troiani, Berlioz; La Dannazione di Faust, Id.; Innanzi al mare, Bernard; Danza Moresca e Cabila, Idem; **14.15**: Orchestra: Visioni, Laparra; Melodia strana, Carcel; Primavera, Idem; Sei pezzi brevi, Guignard; Canto Indiano, Lieurance; Canzone, Clarke — **16.45**: Orchestra: Prima Arabesca, Debussy; Violoncello: Furlana, Mouret; Canto della Sera, Schumann; Minuetto, Mozart; Orchestra: Minuetto Gotico, Boellmann; Piano: La casa nelle Dune, Dupont; Orchestra: Minuetto, Fred Barlow; Violino: Sonata, Vierne: Orchestra: Suite breve, Busser — **19.45**: Grammofono: Tango cantato, Bianco; Canzonetta comica, Gavel; Isole del Sud, Franck-Ferera (Jazz); Serenata, coro soldati e valzer (Faust), Gounod; Canzone del pastore (Mirella), Gounod; One step, Carlton; Duetto comico, Pokras; Chopinata (Fox), Clément-Doucet — **20.30**: Corso d'Inglese — **21**: Conferenza letteraria; Quotazioni Nuova York come lunedì — **21.30**: «La Traviata» (canto e orchestra); (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni.

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato: Il postiglione; La difesa dei vini francesi all'estero; Attualità scientifica; Cronaca giudiziaria — **20.10**: Previsioni tempo — **20.20**; **21.50**: Orchestra; Canto; Varietà.

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

14.35: L'ora dei fanciulli — **16**: «Libri illustrati» di Breslavia — **16.30**: Concerto della R.o., con il concorso di tenore-baritono con accompagamento di pianoforte. Musica di Krenek, Karasch, Reger, Glasunov, Mraczek, R. Strauss, Janacek — **18**: Conferenza letteraria: «Lirica vivente dell'Alta Slesia» — **18.30**: Lezione di francese per principianti — **19.25**: Conferenza letteraria: «Sviluppo e diffusione della poesia slesiana» — **19.50**: Problemi della garanzia della pace. Conf. — **20.15**: Concerto del violinista Fl. von Reuter e di un pianista. Pezzi di Haendel-Reuter; Tciaikowsky Brahms, Wieniawsky; Brahms; Sarasate, Paganini — **21.30** «In giro per l'Europa». Ricezione di stazioni lontane — **22**: Notizie ritrasmesse da Berlino, indi ultime notizie serali ed informazioni dell'Associazione dei radioascoltatori slesiani.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **14**: Saggi di lettura e libri nuovi — **15**: Notizie sul freddo — **15.15**: Concerto da tè con radio-propaganda — **16.30**: Musica del rococcò. Concerto della R. O., con il concorso di cantante. Pezzi di Bach, Haydn, Mozart, Boccherini, Schulz, Telemann, Reichardt — **17.45**: Prognosi del tempo; Segnale orario e Radio-propaganda — **18.05**: La radio della signora. Conferenza — **18.30-18.55**: Lezione di francese per principianti — **19**: Terza conferenza: «Il giurista e la proprietà» — **19.30**: Confernza sulla fotografia diretta a colori naturali — **20**: Musica umoristica per istrumenti da fiato. Musiche di A. Schreiner, O. Hamm, E. Mueller, Neukirchner, Helmemann (con il concorso di suonatori di oboe, clarinetto, corno, fagotto) — **21**: Poeti contemporanei: «Enrico Mann e Giacomo Wassermann», con introduzione del Dott. K. Martens — **22**: Bollettino dell'Ufficio di collocamento e della neve; Prognosi del tempo; Notizie della stampa e Corriere sportivo. Indi: Lezione di ballo, poi: Musica da ballo.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30: Trasmissione grammofonica — **11**: Notizie — **12.15**: Trasmissione grammofonica — **12.55**: Segnale orario di Nauen — **13**: Meteorologia — **13.45**: Notizie — **15.45**: L'ora della signora. Conferenza — **16.15**: Concerto ritrasmesso da Francoforte — **18**: Segnale orario; Meteorologia; Notizie agricole — **18.15**: Solo la terra è abitata? (conf.) — **18.45**: Radio-tecnica per tutti — **19.15**: Conferenza: Figure femminili baltiche — **19.45** Concerto della radio-propaganda con pezzi di Blon, Weyler, Klose, Translateur — **20.15**: Concerto militare. Pezzi di Moltke, L. E. Ludwig, Scherzer, Meyerbeer, Meissner — **21.30**: «Musica da camera», commedia in tre atti di Enrico Ilgenstein. Indi: Notizie.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

8: Il radio-servizio della signora — **10.25**: Conferenza agricola — **11-12**: Trasmissione grammofonica — **16.15** (per Kiel, Amb. e Flensburgo): Concerto della R. .; Fr. Lehar; (per Annover): Le canzoni di Goethe nella musica dei suoi contemporanei. Concerto della R.O. con il concorso di cantante; (per Brema): L'ora di canto, con il concorso di cantante, violinista e pianista. Canzoni di H. Schmidt-Gregor, Ermanno Dura, Nauhilus, musica per solo violio di R. Strauss, Padre Martini-Kreisler — **17**: Conferenza economi-

AMMINISTRAZIONE

VIALE MAINO N. 20

SOCIETA' ANONIMA APPARECCHI RADIOFONICI

L'articolo di elettrotecnica su la scelta e l'impiego della cuffia pubblicato sul RADIORARIO N. 48 del 25 Novembre dice che: *"in un circuito elettrico il massimo rendimento si ha quando la resistenza interna del circuito generatore è uguale a quella del circuito esterno di utilizzazione".*

Il circuito di utilizzazione è dato dalla cuffia che comprende i due auricolari a 500 ohms ciascuno in serie tra di loro formanti così la resistenza complessiva di 1000 ohms.

L'unica fabbrica che finora ha applicato questo sistema costruendo la cuffia a 1000 Ohms per gli apparecchi a galena è la S.A.F.A.R.

Tutti i possessori degli apparecchi a galena se vogliono triplicare l'intensità di ricezione debbono provare i tipi a 1000 Ohms sostituendoli a quelli a 4000 ottenendone un rendimento potentissimo

Cuffia "SUPER"

sensibilità e purezza accoppiate ad accuratezza e praticità sono le doti di questo tipo.

Prezzo L. **48.**—
tipi da 1000 e da 4000 Ohms

Cuffia "EJA"

Questo tipo popolare di massima durata, eleganza, leggerezza e di grande rendimento è il più venduto in tutto il mondo.

Prezzo L. **40.**—
tipi da 1000 e da 4000 Ohms

Cuffia "R" (regolabile)

Tipo di precisione, risultata superiore a tutte quelle attualmente in commercio in gare fatte dall'Esercito, dalla Marina, e dall'Aeronautica.

Prezzo L. **68.**—
tipi da 1000 e da 4000 Ohms

ca — **17.25**: Consigli per la scelta della professione — **17.50**: Conferenza per le massaie della campagna e della città — **18.15**: Concerto da tè con radiopropaganda — **19.20**: «La foresta tedesca». Conf. — **19.25**: «Tecnica e congettura». Conf. — **19.50**: La Borsa serale di Francoforte; Meteorologia — **20**: «Il cielo dei negri, una rivista fonografica del cuore nero di New York di L. Goldschmidt — **21.30**: Conferenza sul canale di Panama — **22.30**: L'ora attuale, dati meteorologici per l'interno, notizie, corriere sportivo, bollettino della neve — **22.45**: Ritrasmissione di concerti da caffè-ristoranti per le singole stazioni — **23.50**: Meteorologia per i mari, bollettino del ghiaccio.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica, indi meteorologia, segnale orario — **13.30**: Trasmissione grammofonica — **15.5-15.35**: L'ora della gioventù — **15.55-16.5**: Il radio-servizio della massaia. Conferenza riguardante il riscaldamento della casa — **16.35-18.5**: Musica per balletti e canzoni ballabili. Concerto della R. O., con il concorso d'una cantante, ritrasmesso da Stoccarda. Durante l'intermezzo notizie della radiosocietà ed altre informazioni — **18.30-18.45**: Da Cassel: Quindici minuti di consigli per la madre ed il suo bambino — **18.45-19.15** Fiabe e canzoni di G. E. Lessing — **19.15-19.45**: Conferenza sulla vitamine — **19.45-20.15**: Bert Brecht: Lettura di opere proprie — **20.15-21.30**: Concerto militare di pezzi di Moltke, F. Ludwig, Scherzer, Meyerbeer, Meissner — **21.30**: «Edipo», di *Sofocle*.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.15-11.55**: La radio delle scuole popolari. Conferenza — **12.10**: Trasmissione grammofonica — **13.05-14.30**: Concerto del mezzogiorno della R. O., con il concorso di basso. Composizioni di Dvorak-Smetana — **14.30**: Consigli per la casa — **15-15.30**: L'ora dei giuochi infantili — **15.40-16.15**: Teatro dei giovanetti. Esecuzione d'una azione allegra — **16.15-16.40**: Roberto Michel legge poesie proprie — **16.40**: La psicologia della farsa. Conferenza — **17-17.45**: Altra conferenza — **17.45-18.30**: Concerto del vespero — **18.30-18.50**: Lettura — **19.15-19.40**: Conversazione francese — **19.40-20**: Conferenza riguardante Hardt-Honigsheim-Stein-Worm (21) — **20**: Serata con musica istrumentale-vocale e recitazioni sulla caccia, con il concorso di dicitore, baritono, di artisti dei Teatri cittadini, coro e quartetto di corni. Musiche di Franz, Wengert, Othegraven, Weber, Kreutzer, Neumann, Graefe, Mendelssohn. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Informazioni commerciali.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

12.30: Il quarto d'ora dell'agricoltore. Informazioni e consigli pratici — **15.30**: Conversazione: «Figure della moderna economia tedesca» — **16**: L'ora dei libri — **16.30**: Sonata in fa minore, op. 5, di Giovanni Brahms. Indi: Concerto divertente dell'orchestra Kauffman. Pezzi di Offenbach, Tarenghi, Rachmaninoff, J. Strauss, Barett, Borchert. Indi: Radiopropaganda — **18.30**: Nuove forme di assicurazioni (conf.) — **19**: Come lavora un moderno ufficio stampa statale? (conf.) — **19.30**: Sulla nostra cultura musicale.

Conferenza: La musica nella casa — **20**: Introduzione alla radio-azione serale. Indi: «Professore Bernhardi», commedia in 5 atti di Arturo Schnitzler. Indi: Meteorologia; Recentissime; Segnale orario; Corriere sportivo.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **11.20**: Trasmissione grammofonica per esperimenti e per la radio-industria — **12.55-13.50**: Concerto del mezzogiorno del Trio Piotrowsky-Groeschel. Pezzi di Lortzing, Lubbe, Meyer-Helmund, Siede, d'Alba, Eysler, Henderson — **14.45**: L'ora della signora. Consigli diversi per la casa — **16.15**: Un quarto d'ora di storia popolare tedesca — **16.30**: L'ora della lettura. Moderna letteratura austriaca — **17**: Conferenza: «Radiofonia — osservazioni acustiche» — **17.30**: Concerto divertente del Radio-Trio, con il concorso di baritono, pianista e dicitore. Pezzi di Mozart, Donizetti, H. Zilcher, Moszkowski, Loewe, Noren, Popper, Fr. Schubert, Dvorak, Bizet — **19**: Quarta conferenza del ciclo: La creazione di grandi fortune — **19.35**: Arte europea nel secolo XIX — **20.05**: Compositori viventi di operette. (IV) E. Kalman. Concerto della R. O., con il concorso di soprano e di tenore — **21.30**: H. Reimann — **22.20**: Notizie serali.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; **11.30**; **11.45**; **19.15**: Come lunedì — **12** (Dav. solo): Grammofono — **13**: Baritono; Trio di arpe celtiche — **14**; **15**; **17**; **17.30**: Orchestra (riproduz.) — **15-15.25** (Dav. solo): Trasmissione sperimentale fotografie — **15.30**: Musica per le Scuole: corso elementare; corso medio con breve concerto; corso avanzato — **16.30**; **19.30**; **20.15**: Interludi musicali — **16.35**: Corso di francese — **17.15**: Scuole: Classici e Traduzioni — **18.15**: Pei ragazzi: Un concerto a bordo — **19**: Lettura poesie — **19.45**: Tre tempi sonata in fa per violino, Haendel — **20**: Per le donne elettrici — **20.25** (da Scheffiield): Il vetro e la civiltà — **20.45**: Banda: Ouverture, Oberone, Weber. Tenore: Segreto d'Amore, Bantock; Rose di Natale, Buchardo; Idillio d'Estate, Head. Violino: Sonata in la, Collett-Moffat. Banda: Selez., I Racconti di Hoffmann, Offenbach. Tenore: Romanza, Tosti; Non sospirate più, Aiken; Vecchia ballata irlandese. Violino: Romanza, Wieniawski; Alla fonte, Schumann-Rudorff. Banda: Balletto (Le Erinni), Massenet — **21-21.30** (Dav solo): La concezione moderna della vita — **22**: Tempo; Notizie — **22.15** Cultura musicale — **22.35**: Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — **22.40**: Due azioni drammatiche — **23.40-1**: Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

16: Orchestra di cinema — **17** (Birm.): Orchestra: Ouverture: «Amleto», F. E. Bach. Tenore: Tre canti (A. Travers, W. Davies, Elgar). Orchestra: Idillio, Butterworth. Piano: Rondò in re, Mozart; Arietta, Leo; Sonata in do, Scarlatti. Orchestra: Serenata (4 tempi), Percy Pitt. Tenore: Tre ballate (V. Williams, Parry, Idem). Orchestra: Introduzione e Valzer (Eugenio Oneghin), Tciaikowsky. Piano: Cineseria, Volonnino; Impromptu in fa diesis, Chopin. Orchestra: Selez., Coppelia, Delibes — **18.30** (Birm.): Pei ragazzi: Azione drammatica; Tenore; Baritono — **19.15**; **23**: Come lunedì — **19.30**: Danze; A soli banjo — **21**: Piano: Toccata e fuga in mi min. e fantasia in do min., Bach. Baritono: Tre canti, Jensen. Piano: Due preludi, S. Wilson; Studio, Ching; Studio in fa min., Dohnanyi. Baritono: Notte e giorno, Lawes; De vieni, Arne; Canto di Momo, Boyce; Aria, Purcell — **21.35**: «L'Isola Smeraldina», operetta di Sullivan e German — **23.15-0.15**: Orchestra saxofoni: Ouv., Un giorno a Vienna, Suppé; Intermezzo tropicale, Peter. Contralto: All'alba, Cadman; Preghiera, B. Hope. Orchestra: Selez., Opere di Tciaikowsky. Contralto: Canzone, Sanderson; La danza del Kerry, Molloy. Orchestra: Potpourri verdiano. Contralto: Canzoni di mia madre, Dvorak; Il Lillà, Gartlan. Orchestra: Minuetto, Mozart; Preludio, Rachmaninov; Il giglio della laguna, Stuart.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — **13.30**: Notizie economiche e della stampa — **17.10**: Concerto popolare pomeridiano del Radio-quartetto Sidak — **19**: Notizie della stampa; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18.35: Per la Casa — **19.15**; **21.30**; **21.45**: Come domenica — **19.30**: Corso di inglese — **20**: Segnale l'ora; Frutticoltura — **20.30**: Orchestra: Ouv., Orfeo all'Inferno, Offenbach; Una notte a Pietroburgo, Meyer Helmund; Mattinata, Leon-

cavallo; Valzer (I milioni d'arlecchino), Drigo; Marchesina, Lindsay-Theimer; Berceuse, Winge; Valzer Infedele, Mackeben; Reminiscenze di Glinka, Urbach — 22-22.30: Ritrasmissioni stazioni estere.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40: Segnale orario; Culto — **11.10; 11.25**: Grammofono — **12.40; 12.55; 14.40** Come lunedì — **15.10**: Grammofono — **15.40**: Per le Signore — **16.40**: Concerto (cantatrice, violino, piano) — **18.10**: Grammofono — **18.40**: Segnale orario — **18.41**: Trio — **19.55**: Corso d'inglese — **20.25**: Bollettino polizia — **20.40**: Segnale orario — **20.41**: Libri nuovi — **21.10**: Orchestra: Ouv., Fra Diavolo, Auber; Suite «Casanova», Becce; Variazioni umoristiche, Suppé; Danza dei Dervisci, Bendix — **21.40**: Due piani: Danza spagnuola, Granados; Tango; Canzone; Blackbottom; Danze ungheresi, Brahms; Valzer, Strauss — **22.10**: Musiche di Léhar; Orchestra: Valzer (L'oro e l'argento); Selezione, Il Conte di Lussemburgo; Due Arie (Paganini); Valzer; Marcia — **22.55**: Informazioni Vaz Dias — **23.10-24.10**: Ballabili.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13; 14; 14.15: Come lunedì — **17.25**: Corso di Francese; Conferenza della Sanità — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50** Varie — **19.20**: Opera da Katowice. (Intervalli: Teatri e cinema; Comunicati) — **22.30**: Segnale d'ora; Comunicati — **22.45** Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; 12.10; 13; 15.45; 16; 17.20; 18.50 Come lunedì — **17**: Storia Nazionale — **17.55**: Concerto da Varsavia e Cracovia — **19.20**: «Tannhäuser» di Wagner, dal Teatro Polacco — **22.30**: Bollettino meteorologico; Notizie.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 13; 14.50; 22-22.30: Come lunedì — **16.15**: V. Varsavia — **17**: Laboratori di Biologia Marittima — **17.25**. Il letargo invernale degli animali — **17.50** e **18.40**: Concerto da Varsavia — **18.20**: Recitazioni — **19.10**: Comunicati — **19.50**. Trasmissione dall'Opera.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; 12.10; 14.50; 18.50: Come lunedì — **13**: Comunicato agricolo — **16**: Aviazione —**16.15**: Pei ragazzi: Piccola posta — **17**: Conferenza sportiva — **17.25**: Conferenza da Katowice — **17.55**: Orchestra — **18.35**: Recitazioni poetiche da Cracovia — **19.20**: Opera da Katowice. (Intervallo: I teatri): Comunicati aviazione e meteorologico; Polizia, Sport. P.A.T.; Ritrasmissoini stazioni estere.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12; 19; 22; 22.5: Come lunedì — **14.30** Borsa; Trio: Marcia cinese, Lincke; Tango, Crayton e Casadevall; Valzer, Martorell; Selez., I racconti di Hoffmann, Offenbach; Mattinata galliziana, Veiga; Mazurca, Cotò; Marcia, Lincke (Intermezzi: Grammofono) — **18.30**: Sestetto: Fox, Volga; Giava, Novi e Refalà; Habanera, Cotò — **19.10**: Mode e Consigli utili per le signore — **19.30**: Sestetto: Marcia spagnuola, San Miguel; Selez., Lisistrata; Lincke; Minuetto Pomposo, Ganne; Valzer lento, Palau — **21.30**: Corso d'inglese — **22.10**: Orchestra: Marcia, Zimmer; Valzer, Casademont — **22.20**: Tenore: Barcarola (La Dogaressa), Millan; Canzone (L'Allegria del battaglione), Chueca; Brindisi (Marina), Arrieta; Romanza La leggenda del bacio), Soutullo e Vert — **22.50**: Orchestra: Selez., L'antenato, St. Saëns — **23**: Coro: Sei canti (Morera, Millet, Grieg, Anonimo Russo, Mendelssohn, Zöllner); Coro con orchestra: La Fonte, Clavé; Coro dei Pellegrini (Tannhäuser), Wagner.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45: Sintonizzazione; Calendario; Culinaria — **13**: Campane; Cronaca giornali del mattino; Borsa; Borsa del lavoro; Programmi del giorno — **13.15**: Segnale orario — **15**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Martin Vidal; Pericon, Ferriz; Fox trot, Dixon; Pan y Toros; Barbieri (fant.); Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: L'Africana, Meyerbeer; Rassegna del cinema; Orchestra: Valzer triste, Sibelius; Siviglia, Albeniz — **16.25**: Notizie; Indice conferenze — **20**: Campane; Borsa; Pei ragazzi — **21**: L'alpinismo — **21.25**: Recentissime — **23**: Campane; Segnale orario; Borsa; Selez., Pagliacci, Leoncavalo (con commento) — **1-1.30**: Campane; Cronaca notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

19.15: Personaggi famosi della storia della religione — **19.45**: Banda militare della guardia reale: Ouv., Il Re l'ha detto, Delibes; Valzer, Strauss; Dalla «Principessa del Circo» di Kalman; Poema, Fibich; Danza piemontese, Sinigaglia; La Bohème, Puccini (Fant.); Marcia, Manente — **20.45** (da Malmö): Analogia della lingua svedese con la lingua danese — **21.15**: Notizie; Il tempo — **21.40**: Critica letteraria — **22.10**: Danze.

SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Come lunedì — **16.16.30**: Concerto della R. O. — **16.30-17**: Il quarto d'ora della massaia: «Buona e cattiva letteratura» — **17-17.30**: Concerto della R. O. — **19.29**: Segnale orario, meteorologia — **19.30-20**: Conferenza agricola — **20-20.45**: Serata popolare bernese (concerto vocale-istrumentale) — **20.45-21.45**: Un'ora di allegria. Trasmissione da Basilea e da Berna — **21.45-22**: Notizie, meteorologia — **22-22.35**: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario, meteorologia — **12.32**: Tranmissione grammofonica — **12.50**: Meteorologia, recentissime — **13**: Trasmissione grammofonica. II. — **13.35**: Meteorologia, quotazioni Borsa — **15**: Concerto della R. O. — **16**: Concerto ritrasmesno dal «Carlton-Elite Hotel» — **17.15**. Musica grammofonica — **17.45**: Meteorologia — **18.30**: La pesca in alto mare. Conf. — **19.5**: Per l'agricoltura — **19.30**: Segnale orario, meteorologia — **19.33**: conferenza riguardante l'elettrificazione delle Ferrovie Svizzere — **20**: «Der Herr von Papillon», operetta in 1 atto, con il concorso della R. O. — **21.20**: Concerto divertente della R. O. — **22**: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; **13**; **13.2**; **13.40**; **15.40**; **16.45**; **17**; **19.30**: Come lunedì — **19.31**: Corso di tedesco — **20**: Un quarto d'ora d'italiano — **20.15**: Orchestra (riproduz.) — **21**: Intermezzo letterario — **21.15**: Grammofono — **22**: Il tempo.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15 e **9.45**: Musica primo regg. fant. Honved — **9.30**; **12**; **12.25**; **13**; **14.30**; **16.45**: Come lunedì — **12.5**: Tzigani — **12.35**: Idem — **15.30**: Pei ragazzi — **17.10** Orchestra: Sinfonia (Il Barbiere di Siviglia), Rossini; Valzer, Wilke; Alle Falde dei Monti, D'Albert; Fantasia bizettiana. Urbach; Ouv., La Muta di Portici, Auber — **18.15**: Introduzione al numero seguente — **18.30**: «La Valchiria» di Wagner dal teatro dell'opera — **22.35**: Ora; Informazioni; Il tempo; Tzigani (riprod.).

MERCOLEDÌ
20 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale, con il concorso del Quartetto Silving — **15.15**: Radiodiffusione di immagini — **16.10**: Concerto pomeridiano: Musica jugoslava, con il con il concorso dell'orchestra viennese M. Geiger. Pezzi di Zaitz, Weninger, B. Leopol, Zao, M. Geiger, Krcek — **17.20**: F. Chopin sonata in si bemolle minore, eseguita dal pianista H. Offner — **17.45**: Fiabe per i grandi ed i piccoli — **18.15**: Radiodiffusione di immagini — **18.30**: Lezione di esperanto — **18.55**: Segnale orario, meteorologia — **19**: Ritrasmissione dall'Opera di Stato: «Lohengrin», opera di R. Wagner. Indi musica leggera serale, eseguita dall'orchestra Silving-Geissler. Pezzi di O. Strauss, R. Pehm, Eysler, Mostler, Langer, Komzak, Leopold, J. Strauss, C. Strauss, Engel-Berger R. Fall. In seguito radiodiffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riproduz.) — **19**: Conferenza — **19.15**: Idem — **19.30**: Trio: Carmen Bizet; Mazurca (piano), Chopin; Romanza, Van Goens; Fantasia, Atréas; Mattiata, Pierné; Valzer (Conte di Lussemburgo), Lehad; Serenata (violino), Drdle; Scena di Czardas Lederer; Serenata, Enzolini; Racconto d'altri tempi, Fourdrain; Suite orientale, Bonis; Melodia (violoncello), Strauwen; Tails up, Braham — **20.30** e **21.15**: Come lunedì — **21.30** (da Anversa): Orchestra: Melodie Scozzesi, Gilson; Concerto per violoncello, Lalo; Sinfonia russa, Tciakowsky; Sonata antica, Locatelli; Donna Diana, Reznicek; Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Come lunedì — **12**: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola — **16.30**: V. Praga — **17.20**: Visioni di Boemia — **17.40**

Il Teatro Reale dell'Opera di Budapest

Conferenza — **18**: I Precursori del Bolscevismo in Russia — **18.20**: Commedia — **19**: Carillon; Notizie — **19.30** (dal Teatro Nazionale slovacco), Azione drammatica — **22**: V. Praga.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15; **12**; **12.15**: Come lunedì — **12.30**: Concerto da Brno — **13.30**: Borsa del lavoro — **13.40**; **13.55**; **16**; **16.10**: Come lunedì — **16.20**: Pei ragazzi — **16.30**: Marionette — **17.20**: Per l'Istruzione pubblica — **17.30**: Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza — **18.15**: Notizie agricole — **18.25**: Per gli operai — **19**: Carillon; Notizie — **19.5**: Musica popolare da Brno — **20**: Serata jugoslava: Inni nazionali; Conferenza; Musica; Dramma — **22**: Ora; Notizie — **22.15**: I teatri.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola — **12.30**: Orchestra: Ouv., Sera sulla Sava, Zajc; Piccola Suite, De Micheli; Fantasia su Melodie di Grieg, Urbac; Musica Nuziale, Jensen.; Ouv., Il Principe Carnevale, Blasius; La casta Susanna, Gilbert — **14.30**: Borsa — **16.30**: V. Praga — **17.30**: Per gli stenografi — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Canzoni — **18.15**: Rassegna della settimana — **19**: V. Praga — **19.5**: Musica popolare: Polca, Komzak; Leggenda, Kostal; Danza Ceca, Balling; Serenata per archi, Prochazka; Vecchio e Nuovo Mondo, Leopold; Valzer, Nedbal; Marcia slovena, Fucik — **20**: V. Praga; Ora; Notizie — **22.15**: Programma del giorno seguente; I teatri.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

12: Campane — **12.5**: Notizie — **12.10** Orchestra — **17.10**: Musica riprodotta — **19**: Ora — **19.10**: Emissione in ungherese — **19.25**: Conferenze agricole — **19.45**: Conferenza — **20**: Notizie — **20.10** Concerto: Cavalleria rusticana, Mascagni; Romanza (Mignon), Thomas; Libuse, Smetana — **20.30**: Orchestra: Ouverture, N. N.; Suite op. 98, Dvorak — **21.5**: Orchestra — **22**: Emissione in tedesco e in ungherese.

FRANCIA

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Concerto: Marcia ungherese e danza delle Silfidi (Dannazione di Faust), Berlioz; Romanza della Stella (orch.), del «Tannhäuser», Wagner; Ouv., Oberone, Weber; Preludio, Tristano e Isotta, Wagner; Arie d'operette: Rosa Maria, Friml Le Nozze di Giannina, Massenet; Lulù, Parès e Van Parys; Conde Obligado, Moretti; Tango — **21.30**: Arie d'opera: Lakmé, Delibes; Mirella, Gounod; Tosca, Puccini; Bohème, Idem; Cavalleria, Mascagni; Mignon, Thomas; Don Chisciotte, Massenet — **22**: Concerto (Nell'intervallo quattro danze per fisarmoniche) — **24**: Giornale dell'Africa Settentrionale.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3

7.45; **8.30**; **9**; **11.45**; **14**; **15**; **16.30**; **19.30**; **20.45**: Come lunedì — **13.30**: Trio N. 1, Mendelssoohn — **14.15**: Quintetto, Dvorak — **16.15**: Orchestra: Ouv., Il pipistrello, Strauss; Violino: Rimembranza, Drdla; Tango, Albeniz; L'Arcolaio, D'Ambrosio; Orchestra: La scatola dei balocchi, Débussy; Piano: Due danze antiche, Grécourt; Valzer Elegante, Staub; Orchestra: Siciliana, Chausson; Violoncello: Sonata, St. Saëns; Orchestra: Bourrée fantastica, Chabrier — **17.45**: Come lunedì — **19.45**: Grammofono: Fox, Irving Berlin; Melodia Inglese per violino, H. Wood; Romanza di Jacqueline (Fortunio), Messager; Ouverture «Le Ebridi», Mendelssohn; Tango cantato, Marafioti; Romanza Tzigana (orch. di Balalaike, dir. Scriabin); Il fiore (Carmen), Bizet; Serenata Boston, Cazes — **20.30**: Corso d'Inglese — **21**: «La bisbetica domata», di Shakespeare; Canto; Musica da camera; (Intervalli: Quotazioni di Nuova York; Rassegna della Stampa; Informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato: Il postiglione; Il viaggio delle «Croci di guerra» in America; La Moda; Nei corridoi di Temi — **20.10**: Previsioni tempo — **20.20-21.50**: Orchestra: Danza del villaggio, Cools; Casetta Bianca, Id; Cantatrice: Due Romanze, Cittanova; Orchestra: Minuetto allegro e Danza Boema, Filippucci; Violoncello: Addio, Beethoven; Tamburino, Somis; Orchestra: Mattinata Sentimentale, Fourdrain; Danza latina, Idem; Composizioni di F. de Breteuil; Tema e variazioni per piano; Romanza (cantatrice); Diana al Bosco (2 tempi per orch.); Canto: Duetto Le (Nereidi), Heugel; Romanza, Belvianes; Barcarola, N. N.; Poesia di Roonsard, N. N.; Orchestra: Preludio e Rêverie moresca, Nerini; Nel paese della memoria, Cadou; Sfilata notturna, Id.

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

15: L'ora dei libri — **15.45**: La radio della gioventù — **16.30**: Concerto eseguito da una società di cetra. Pezzi di Koenig, Schmidt, Schnabel, Wormsbacher, Siegmund, Blechinger, Messner Giebeier, Schroeder Zenke — **18**: Conversazione sulla «Esposizione: l'ebraismo nella storia della Slesia» — **18.30**: Lezione di francese per iniziati — **18.55**: Risposte a questioni radiotecniche — **19.25**: Conferenza: «Le forme di società nel commercio e nell'industria» — **19.50**: Uno sguardo ai tempi — **20.15**: «Signor Lamberthier» (Satana). Tre radio-quadri di L. Verneuil — — **21.30**: Canzoni popolari jugoslave: tenore con accompagnamento di pianoforte — **22**: Notizie serali — **22.15-22.40**: L'ora dell'Ammiistrazione postale tedesca. Conferenza riguardante la protezione a mezzo della legge contro disturbi nella radiofonia.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

10.50-11: Il radio-servizio delle massaie — **12**: Trasmissioe grammofonica **14.15-14.45**: Lezione d'italiano — **15**: Notizie sul freddo. Indi: «Per la gioventù», «Il re delle rane», fiaba teatrale di O. Wollmann — **16**: Fiabe per i bambini piccoli — **16.30**: Pomeriggio jugoslavo — **17.45**: Radiopropaganda — **18.5**: Bollettino del mercato di lavoro — **18.20**: Prognosi del tempo, segnale orario — **18.30**: Lezione di francese per iniziati — **18.55-19.20**: Corso per operai tecnici — **19.30**: Sesta conf.: «L'arte oratoria» — **20**: Concerto poplare orchestrale della R. O. con musche di Maillart, Verdi, Leoncavallo, C. Poepfart, Kalman — **21**: Nuova musica austriaca da camera, eseguita dal Quartetto d'archi di Vienna: 1. Suite lirica per quartetto d'archi di A. Berg; 2. Terzo quartetto d'archi op. 19 di A. Zemlinsky — **22**: Bollettino dell'ufficio di collocamento, della neve; prognosi del tempo; notizie della stampa e corriere sportivo — **22.30-24**: Ritrasmissione del concerto divertente dal caffè «Corso».

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-13: Solito — **15**: L'ora dei fanciulli — **16**: Filatelia per la gioventù — **16.15**: Concerto pomeridiano della R. O., con il concorso d'una cantante e di pianista. Musica vocale-istrumetale di Lachner, Ohlsen, Sarasate, Hildach, Wolf, Mussorgsky, Jarno, Mendelssohn, Rubinstein, Sonntag — **17.45** (da Colonia): L'ora jugoslava. Concerto vocale-istrumentale con il concorso di mezzosoprano, violinista e pianista. Vedi sotto Langenberg — **18.30**: Conferenza: La Sardegna, l'isola del romanticismo che sparisce — **19**: Conferenza: «Voltaire come filosofo» — **19.30**: Ritrasmissione da Mannheim: Concerto dell'orchestra sinfonica di Francoforte, con il concorso d'un contralto dell'Opera di Stato di Budapest. Musica di Haydn, Schubert, Grabner, Reger, Schumann. Indi: Notizie; Informazioni delle radio-società della Germania meridionale; Segnale orario.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — **13.20**: La radio della scuola: Corso d'inglese — **16.15**: Conversazione linguistica sull'origine di nomi tedeschi. XIV. — **16.30**: Eduardo Moritz: Concerto della R. O. — **17.30**: Dove sono stati creati i grandi avvenimenti teatrali? II. conf. La operetta — **17.50**: Lettura: lettere dei grandi musicisti — **17.55**: Brema: Meteorologia e bollettino della polizia — **18**: Concerto della radiopropaganda — **18.45** La radio degli scacchi — **19**: Conferenza: Assistenza sociale della chiesa nel medioevo — **19.25**: Disturbi nella radiofonia causa installazioni ad alta tensione. Conf. — **19.50**: La Borsa serale di Francoforte, il mercato frutta e verdura di Amburgo — **19.55**: Meteorologia — **20**: VIII[a] serata internazionale. Serata jugoslava. Introduzione recitazioni, concerto di una cantante e d'una pianista e della R. O. con musica vocale-istrumentale di Safranski, Hirschler — **21**: Piccolo concerto sinfonico, con il concorso della pianista D. Braus. Composizioni di Haydn, Mozart, Liszt, Gal — **22.20**: Meteorologia per l'interno, corriere sportivo, notizie e bollettino della neve — **22.35**: Festa di costumi nel laboratorio. Una festa poscarnevalesca — **23.50** (Durante l'intermezzo): Meteorologia per i mari, bollettino del ghiaccio

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica, indi meteorologia, segnale orario — **12.45-13.15**: La radio della scuola: «Ballate nella poesia e nella musica» — **13.15**: Trasmissione grammofonica — **15.5-15.35**: L'ora della gioventù — **15.55-16.5**: Il radio-sevizio delle massaie: Consigli per la compera della carne — **16.35-17.15**: «L'ultimo imperatore». Lettura — **17.15-17.45**: Da Stoccarda: Concerto pomeridiano — **17.45-18.30**: Da Colonia: L'ora jugoslava. 1. Canzoni popolari serbe; 2. Pezzi per violino e pianoforte, op. 12 P. Wladigeroff; 3. Canzoni popolari croate, con il concorso di mezzosoprano, di violinista e di pianista. Durante l'intermezzo notizie della radio-so-

cietà ed altre informazioni — **18.30-19:** Conferenza riguardante lo apprendista — **19-19.15:** Saggi di letteratura francese — **19.15-19.45:** Lezione di lingua francese — **19.45-20:** Un quarto d'ora di scienza naturale — **20:** Ritrasmissione dal Teatro di Stato di Cassel. «Ondina», opera in 4 atti di A. Lortzing.

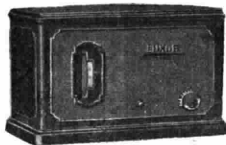
Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11: Trasmissione grammofonica — **11.15-11.55:** La radio della musica per le scuole superiori. Concerto della R. O. con musiche di Saint-Saëns, Berlioz — **12.10:** Trasmissione grammofonica — **13.05-14.30:** Concerto del mezzogiorno, con il concorso di clarinettista. Pezzi di Schumann, Joyce, Tcioikowsky, Koenigsberger, Spohr, J. Ansell, Eysoldt, Fall — **14.30:** Consigli per la casa — **15-15.30:** L'ora dei giuochi infantili — **15.40-16.10:** L'ora della signora. Conferenza: «L'artista» (Paola Becker-Modersohn) — **16.10-16.30:** La radio dei libri — **16.30-17:** L'ora del poeta Ernesto Toller — **17-17.45:** Conferenza pedagogica: Un'ora dedicata alla ripetizione della storia — **17.45-18.30:** L'ora jugoslava, con il concorso di contralto, violinista e pianista. Canzoni serbe e craote, composizioni per violino di Pauscha Wladigeroff — **18.30-18.50:** Del diritto e della pratica dell'assistenza sociale — **19.15-19.40:** L'ora dell'operaio. Lettura — **19.40-20:** Della teoria e della pratica dell'economia — **20.10-20.55:** La voce immortale. Caruso (3). Opere francesi. Trasmissione grammofonica — **21:** «Arm wie eine Kirchenmaus» (Povero come Giobbe), commedia in tre atti di L. Fodor. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Notizie sul traffico, e fino alle **24:** Musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di donne: «Il bambino e la sua casa» (conf.) — **16:** Conferenza — **16.30-18:** Teatro per giovanetti. Esecuzione di una fiaba drammatica in quattro atti di Grillparzer — **18.10:** Conferenza del dott. C. Thomalla: Cosa mi riguarda infine la «Ruwo»? — **18.35:** L'Europa occidentale e lo spirito tedesco — **19:** Nel laboratorio dei viventi. econda conf. — **19.30:** «La razionalizzazione della vita economica»: Quinta conf. — **20:** Trattenimento serale — **21.** Concerto per violino con orchestra, op. 35, di P. Tciaikowsky. Concerto della R. O. con il concorso del violinista Szpanowski — **21.30:** Musica del presente: Concerto vocale-istrumentale, con introduzione di W. Schrenk. In seguito notizie, meteorologia, segnale orario, corriere sportivo, recentissime. Poi, fino alle **24.30:** musica da ballo, con il concorso dell'orchestra O. Kermbach.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica — **12.55:** Concerto del mezzogiorno. Musica grammofonica — **15.30:** Piccola conferenza — **16:** Concerto divertente del quartetto di camera A. Rosenberger. Pezzi di Berlioz, Tciaikowsky, Lortzing, Tellier, C. Chaminade, L. Ganne, Wayne — **17:** L'ora dei fanciulli. Storielle, cose diverse, allegre canzoni e balli — **17.45:** La radio della gioventù. Consigli per la scelta della professione — **19:** Un viaggio attraverso l'Austria. Descrizione — **19.30:** L'ora jugoslava, con il concorso di contralto, di pianista, di P. Lanyi — **20.15:** Siamo gai! Concerto allegro dell'orchestra-famiglia Winkler, con il concorso di cantante sul liuto e di cantante — **21.20:** Lettura. Moderna letteratura austriaca — **21.40-22.20:** L'ora del concerto, con il concorso di soprano, flautista e pianista. Pezzi e canzoni di Doppler, Tciaikowsky, d'Albert, Andersen, Abt, Blech, Leoncavallo — **22.20:** Notizie serali — **22.45:** Trasmissione grammofonica.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 11.45; 15-15.25; 19.15: Come martedì — **12:** Grammofono; (Dav. solo): Notturni di Chopin — **13; 14-15:** Grammofono — **14.30:** Soprano; Baritono — **15.30:** Scuole: Storia naturale — **15.55; 19.40; 20.15:** Interludi musicali — **16:** I fondamenti della poesia inglese — **16.30** (Birmingham: Letture per le donne occupate — **16.45:** Trio op. 1 n. 3 (2 tempi), Beethoven; Tre lieder di Schubert e berceuse di Bax (soprano); Trio n. 6 (3 tempi), Haydn; Trio fantasia, Ireland — **17.45:** Organo di cinema — **18.15:** Pei ragazzi: Sestetto; Favola; Racconto — **19:** Bollettino organizzazioni Radio — **19.5:** Grammofono — **19.30:** Giardinicoltura — **19.45:** Violino: Ultimo tempo sonata in fa e sonata in la n. 1 (4 tempi), Haendel — **20:** La fiera delle industrie britanniche — **20.25:** Alimentazione e igiene — **20.45:** Piano: Due intermezzi, Brahms; Pastorale e Capriccio, Scarlatti. Soprano: Tre Lieder (Marx, R. Strauss, Idem). Piano: Preludio, Rachmaninov; Scherzo, Chopin. Soprano: Canto di mezzodì; Due ballate (Fagge, Herbage) — **21.30:** Programma jugoslavo — **22:** Tempo; Notizie — **22.15:** L'avvenire del cinema — **22.30:** Annunzi locali; (Dav. solo): Prev. marittime — **22.35:** «L'Isola Smeraldina», Operetta di Sullivan e German — **24-1:** Danze.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30

16 (Birmingham): Banda della Polizia: Marcia solenne, Fletcher; Sinfonia (Giovanna d'Arco), Verdi. Violino: Melodia, Gluck; Serenata spagnuola, Chaminade; Valzer, Brahms. Banda: Selez., Pagliacci, Leoncavallo. Numero varietà. Banda: Due danze bavaresi, Elgar. Violino: Rondino di Kreisler su tema di Beethoven; Preludio e Allegro, Pugnani. Banda: Suite dalla «Carmen». Numero varietà. Banda: Seconda rapsodia ungherese, Liszt — **17.30:** Danze; Musiche sincopate — **18.30** (Birm.): Pei ragazzi: Recitazione; Soprano; Varietà; Il Cinema (conf.) — **19.15; 23:** Come lunedì — **19.30:** Troupe Tzigani: Ouv., Boccaccio, Suppé. Tenore: Due romanze, Maudini. Tzigani: Intermezzo, Giuseppe Strauss; Valzer, Giov. Strauss. Soprano: Giugno, Sanderson; Brezze, Jensen. Tzigani: Selez. Il barone tzigano, Strauss. Tenore: Due romanze, Tosti. Tzigani: Canto popolare e Fiaba, Komzak; Valzer, Strauss. Soprano: Tre canti (D'Albert, Rubinstein, Phillips). Tzigani: Valzer, Ziehrer — **21** (Birm.): Orchestra Ouv., Rosamonda, Schubert. Soprano con orchestra: Valzer (Romeo e Giulietta), Gounod. Orchestra: Cefalo e Procride, Grétry (suite). Piano: Tema con variazioni, Glazunov. Orchestra: Rapsodia slava op. 45, Dvorak. Soprano: Tre canti (Bridge, Grieg, Monica West). Orchestra: Silvia, Delibes (Suite balletto) — **22.30:** Lettura — **23.15-0.15:** Ballabili riprodotti e dallo Studio.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — **13.30**: Notizie economiche e della stampa — **17**: Vika Podgorska legge fiabe per i fanciulli — **17.30**: Musica zingaresca eseguita dall'orchestra Radosavlevic — **20**: Lezione d'inglese — **20.15**: Notizie culturali ed economiche — **20.30**: Ritrasmissione da Praga e Budapest. Serata jugoslava, con il concorso di violinista, baritono, violoncellista, pianista del Quartetto d'archi di Zagabria e d'una orchestra di camera. Musica jugoslava — **22.30** Notizie della stampa; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18: Pei ragazzi: Le macchine a vapore — **18.40**: Corso di francese — **19.15**; **21.30**; **21.45**; Come domenica — **19.30**: Corso d'inglese — **20**: Segnale d'ora; Orchestra: Guglielmo Tell, Rossini (Sinfonia); Suite di Belsazar, Sibelius (a solo cello); Variazioni Rococò per cello e orch. Tciakowsky; Rienzi, Wagner (balletto); Notturno, Liszt; Serenata, Strauss; Melodie popolari serbe, Leopold — **22-23.30**: Ballabili.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40: Segnale orario; Culto — **11.10**: Grammofono — **11.25**: Trio — **12.25**: Grammofono —**12.40**; **12.55**: Come lunedì — **14.40**: Pei ragazzi — **15.40**: Programma variato — **16.40**: Conferenza — **17.40**: Grammofono — **18.25**: Conferenza — **18.55**: Orchestra: Potpourri, Morena; Idem, Lindsay-Theimer; Vecchia Eildeberga, May; Potpourri di Fox trot, Platen — **19.55**: Conferenza — **20.25**: Bollettino Polizia — **20.40**: Segnale orario — **20.41-24.10**: «Cavalleria Rusticana», Mascagni e «I Pagliacci», di Leoncavallo; Informazioni Vaz Dias; Ballabili (dischi).

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13; **14**; **14.15**: Come lunedì — **17**: La Minoranza tedesca in Polonia — **17.25**: Pei ragazzi — **17.55**: L'ora delle sorprese — **18.50**: Rassegna settimanale; Conferenza da Varsavia — **19.35**: Cose di Francia (in francese) — **19.50** (dal teatro Nuovo): «Broadway» — **22.30**: Segnale di ora; Comunicati — **22.45**: Lezione di ballo — **23.5**: Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; **15.45**; **16**: Come lunedì — **17**: Conferenza — **17.25**: Corso di polacco — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50**: Annunzi vari — **19.10**: Per la Casa — **19.56**: Segnale orario — **20**: Letteratura — **20.30**: Quartetto per piano e archi in mi bem. op. 47, Schufann; Audizione letteraria; Lieder di Schumann (cantatrice) — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie; Sport — **22.30**: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; **13**; **14.50**; **19.56**; **22-23.30**: Come lunedì — **12.10**: Pei ragazzi (da Varsavia) — **17**: Zoologia — **17.25**: Geografia — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50**: Varie; Comunicati — **19.10**: Cassetta delle lettere — **20**: Bollettino agricolo — **20.30**; **21.15**: Concerto da Katovice — **21**: Audizione letteraria.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; **14.50**; **15.50**; **18**; **19.35**; **19.56**; **22-23.30**: Come lunedì **12.10**: Pei ragazzi delle Campagne: Recitazione e grammofono — **13**: Comunicato agricolo; Borsa dei cereali (Cracovia) — **15.35**: Comunicato giovani esploratori — **17**: Le ultime spedizioni oceanografiche — **17.25**: Cassetta delle Lettere — **17.55**: Orchestra: Ouverture «Le rovine d'Atene», Beethoven; Piccola serenata, Mozart; Oboe e piano: Concerto, Haydn — **19.10**: La Polonia all'Esposizione di Poznan — **20**: Cassetta delle lettere (Agricoltura) — **20.30**: Concerto Jugoslavo (Intervallo: I teatri) — **21**: Audizione letteraria — **21.15-22**: Segue concerto.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12; **19**; **22**; **22.5**: Come lunedì — **14.30** Borsa. Trio: Pasodoble, Fusté; Tango, Camarasa; Valzer, Martì; Selez., La Gran Via, Valverde; Berceuse (Jocelyn), Godard; Java, Mora; Two step, Martì. (Intermezzi: Grammofono) — **17**: Per le Scuole: Conferenze alternate con intermezzi musicali — **18.30**: Sestetto: Charleston, Frigola; Tango, Mattos Rodriguez; Giava, Poli — **19.10**: Sestetto: Marcia spagnuola, San Miguel; Selez., Tosca, Puccini; Pizzicati, Gillet; Valzer, Zamecnik; Czardas, Michiels — **21.30**: Corso di grgammatica spagnuola — **22.10**: Marcia Polacca Doneddu-Woodhouse; Pericon, Marrugat — **22.20**: Quattro canzoni — **22.45**: Recitazione poesie — **23**: Società corale: Tre mottetti (Bach, St. Saëns, Cumellas Ribò); La Rassegnazione, Millet; Melodia gregoriana; Mottetto, Palestrina; Responsorio, Palestrina.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5

12.45; **13**: Come martedì — **13.15**: Segnale orario; **15**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Cot Vidal; «Fado», Retana; Valzer, Sanders; La fata del carnevale, Kalman (fant.); Intermezzo letterario; Orchesra: Suite «Le Erinni», Massenet (3 tempi); Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Serenata, Breton; Danza russa, Mussorgsky — **16.25**: Notizie; Indice conferenze — **20**: Campane; Borsa — **21**: Questioni agricole — **21.25**: Notizie — **23**: Campane; Segnale orario; Borsa; Orchestra — **24.30**: Banda (riprod.) — **1-1.30**: Campane; Cronaca; Notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

19.15: Igiene sociale — **19.45**: Dramma da Göteborg — **20.30** (da Malmö): Soprano: Cinque canti (Hallén, Alfvén, Id., Söderman, Id.) — **20.55**: Conferenza sportiva — **21.15**: Notizie; Il tempo — **21.40-24**: Ritrasmissione stazioni Estere.

SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — **16.30**: Concerto della R. O. — **16.30-17**: L'ora dei fanciulli — **17.17.30**: Concerto della R. O. — **19-19.25**: Conversazione letteraria in francese, riguardante poeti della svizzera francese e specialmente del cantone di Friburgo — **19.25**: Segnale orario, meteorologia — **19.30**: Serata jugoslava — **19.30-20**: Da Berna. Conferenza: La situazione politica nella Jugoslavia — **20-20.35**: Da Berna e Losanna. Composizioni jugoslave, canzoni popolari serbe e slovene — **20.35-20.50**: Da Berna. Conversazione, in francese, sulla letteratura jugoslava — **20.50-21.10**: Continuazione del programma musicale jugoslavio — **21.10** **21.45**: Da Losanna. Concerto orchestrale — **21.45-22**: Da Berna. Notizie, meteorologia — **22-22.35**: Concerto della R. O.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30-16: Come lunedì — **17.15**: Per la gioventù: Come sono nate le nostre città. Conf. — **17.45**: Meteorologia, bollettino della Fed. svizzera degli agricoltori — **17.55**: Musica grammofonica — **18.30**: Conferenza riguardante i diversi freni delle automobili — **19.30**: Segnale orario, meteorologia — **19.33**: Conferenza riguardante malattie mentali — **21**: Canzoni popolari svizzere: concerto vocale di una cantante, con accompagnamento di pianoforte — **22**: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N. Z. Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; **13**; **13.2**; **13.40**; **15.40**; **19.30**: Come lunedì — **16.45**: Pei ragazzi — **19.35**: La produzione della lana in Australia — **20**: Arie serbe e slovene (tenore); Composizioni orchestrali jugoslave — **20.35** (Berna): La letteratura jugoslava — **20.50**: Tenore c. s. — **21.10**: Orchestra c. s. — **21.45**: Musica orchestrale leggera.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra (riproduz.): Selez., Manon, Massenet; Valzer, Strauss; Tre Danze (Arrigo VIII), German — **18**: Come lunedì — **19.15**: Danze — **20.15**: Pedagogia — **20.35**: Orchestra: Marcia Trionfale, Grieg; Suite «Holberg», Grieg; IV concerto per corno e orchestra, Mozart; Canto amoroso, Sammartini; Minuetto, Boccherini; Sonata per corno e piano, Beethoven; Spagna, Chabrier — **22**: Notizie.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Trio: Potpourri, Huszka; Ouverture, mozartiana Tciaikowsky; Ouv., Così fan tutte, Mozart; Potpourri, Il Profeta, Meyerbeer; Margherita Lindsay; Rosamonda, Schubert; Ouverture di commedia, Keler — **9.30**; **12**; **12.25**; **12.30**; **16.45**: Come lunedì — **9.45** Trio (segue) — **12.5** e **12.35**: Concerto pianistico — **15.30**: Corso di segnalazione Morse — **16.10**: Corso di slovacco — **17.10**: Al Museo Nazionale — **17.40**: Tzigani — Corso d'italiano — **20**: Grammofono — **18.45**: Informazioni di Radio — **19.25**: **20.30**: Musica da camera (da Zagabria) — **22**: Ora; tempo; Informazioni; Grammofono.

GIOVEDI

21 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Musica del mattino, con il concorso del Quartetto dott. de la Cerda — **15.15**: Radio-diffusione di immagini — **16**: Concerto pomeridiano del Quartetto Silving, con il concorso d'una solista di pianoforte. Pezzi di Chopin (a solo pianoforte), Seifert, Silving, Chr. Bach, Korngold, O. Hefner, Bizet-Schreiner, W. Geisler, N. Dostal, C. Robrecht, St. Weiss, Katscher-Borchert, M. Robert — **17.25**: Bollettino di viaggio e di turismo — **17.50**: Telefonate con luce! Conferenza del prof. dott. H. Thirring — **18.20**: Lo sviluppo delle relazioni commerciali con la Polonia negli anni 1918 e 1928 — **18.50**: Conferenza sul sistema nervoso dell'uomo — **19.25**: Segnale orario; Meteorologia — **19.30**: Concerto dell'orchestra sinfonica viennese con musica di Weber, Mendelssohn, M. W. Ast, Tciaikowsky, con il concorso d'una cantante. Indi: Notizie serali dell'orchestra A. Dostal. Pezzi di Adam, J. Strauss, Tciaikowsky, H. W. Ernst, Amadei, Siede, E. Patzke, E. Strauss, H. Dostal. In seguito: Radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Musica riprodotta — **19**: Corso di Fiammingo — **19.30**: Bollettino coloniale — **19.35**: Trio: Melodia, Florendas; Marchesina, O. Strauss; Paesaggio spagnuolo, Lewis; Marchesa, Massenet; Romanza, Hamy; Paolo e Virginia, Massè — **20**: Grammofono: Dischi classici — **20.30**: Come lunedì — **21.15**: Musiche di Messager: Scaramouche; Canto; La piccola funzionaria; Canto; La capinera del Temple; François les Bas Bleus; Canto; I Dragoni dell'imperatrice; Canto; Balletto (Veronica); Canto; Con passione; Canto; Monsieur Beaucaire; Canto; Balletto (Madama Crisantemo). (Alle **21.30**: Conferenza in inglese; Alle **22** Attualità) — **23.15**: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Come lunedì — **12**: V. Praga — **12.15**: Emissione agricola — **14**: Borsa — **16.30**: Concerto: I Pagliacci, Leoncavallo; Cantabile op. 34, Van Goens; Le Mosche, Grave-Sobolewsky; Il Re Aladino, Köneman; Il Pellegrino, Schubert; Momanza, Mendelssohn; I due granatieri, Schumann; Danza tzigana, Jeral; Canto, Bleichman; Melodie, Schneider-Trnavsky; Notturo, Goltermann; Aria, Kalinnikov; Ballata, Rubinstein — **17.30**: L'Evoluzione dei mezzi di comunicazione — **17.50**: Musica riprodotta — **19**: V. Praga — **19.5** Azione drammatica — **19.50**: V. Praga.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15; **12**; **12.15**; **12.30**; **13.55**; **16**; **16.10** Come lunedì — **13.30**: Industria e commercio — **16.20**: Pei ragazzi — **16.30**: Orchestra: Ouv. I banditi, Suppé; Offenbachiana, op. 111, Conradi; Valzer, Fucik; Danza Ceca, Balling; Dalla città al Villaggio Hasler; La guardia francese, Leopold; Passeggiata di notte, Urbach; La festa dei Sokol, Pospisil — **17.30**: Corso

di serbocroato — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza; Pei ragazzi — **18.15**: Per le signore — **18.25**: Per gli operai — **18.45**: Stazioni termali cecoslovacche — **19**: Carillon; Notizie — **19.30** (dalla Sala Smetana): Orchestra: Quarta sinfonia, Tciaikowsky; Vascello fantasma, Wagner; Poema dell'Estati op. 54, Scriabin; Ouv., La sposa venduta, Smetana — **21.45**: Elementi russi nella musica Ceca — **22**: Ora, Notizie; I teatri — **22.20**: Musica riprodotta — **23**: Carillon.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15**: Emissione agricola — **12.30**: Musica riprodotta — **14.30** Borsa — **16.30**: Per le signore: Racconto; Recitazione; Canzoni Jugo-slave; Conferenza — **17.30**: V. Praga — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza — **18.15**: Rassegna finanziaria della settimaa — **19**: V. Praga — **19.5** (da Bratislava): Commedia — **19.30**: Concerto da Praga — **22.15**: Programma del giorno seguente; I teatri.

Kosice - m. 365,5 - Kw. 5,000.

—**12**: Carillon — **12.5**: Notizie — **12.10**: Concerto — **17.10**: Musica riprodotta — **19**: Ora; Serata slovacca — **19.15**: Rassegna letteraria — **19.30**: Lettura — **20**: Notizie — **20.10**: Sonata per violino, Schneider Trnawsky — **20.35**: Canzoni slovacche — **21**: Ballabili — **22**: Notizie: Emissione ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5

21.45 e **22.25**: Come domenica — **22**: Ouv., Re Lehar, Berlioz; Le Allegre Comari, Nicolai — **22.30**: Orchestra: Ouv., Coriolano, Beethoven; Romanza in fa per violino e organo, Idem — **23**: Informazioni. Concerto: Balletto (La Fonte), Delibes; Danza lenta, Frank; Marcia ungherese, Berlioz.

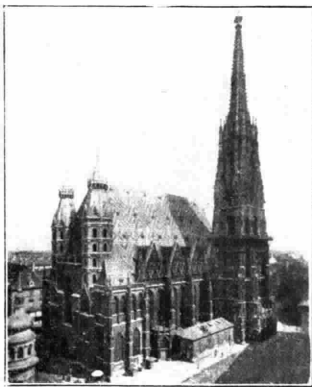
Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Concerto: Quattro scene pittoresche, Massenet; Ouv., Il Carnevale di Roma, Berlioz; Marcia Trionfale, Grieg; Arie d'operette: La figlia di Madama Angot, Lecocq; Lulù, Parés e Van Parys; Rip., Planquette (2); Invito al Valzer, Weber (piano); Canto d'amore, Kreisler (violino); Polonese, Chopin (piano); Il Cigno, St. Saëns (violoncello) — **21.30**: Quattro Marcie per Banda (Bloi, Bohlander, N. N., Grobe); Quattro duetti strumentali (Il Drappo Moresco, De Falla; Romanza, Fauré; Arlecchino, Popper; Jota, De Falla) — **22**: Canzoni.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. ?.

7.45; **8.30**; **9**; **11.45**; **14**; **15**; **16.30**; **19.30**; **20.45**: Come lunedì — **12**: Come cantavano gli Ugonotti — **13.30**: Orchestra: Zortzico, Albeniz; Pepita Jimenez, Idem; La Moschea, Turina; I bevitori di Manzanilla, Idem; Lied marittimo, D'Indy — **14.15**: Orchestra: Serenata, N. N.; Gli Asinelli del Cairo, Nerini; Rêverie Moresca, Id.; Ridda dei Folletti, Id.; Minuetto, Ravel; Danza (L'Efimera), Roussel — **16.45**: L'ora classica — **17.45**: Come lunedì — **19.45**: Grammofono: Tango, Padilla; Canzonetta, Id. Reminiscenze (jazz), Leslie e Nichollh (2 parti); Aria (Manon), Massenet; Canzone, Mabel Wayne; Due arie (Conde Obligado), Moretti; Orchestra di Balalaike; Marcia del Carnevale di Nizza — **20.30**: Corso di contabilità — **21**: Letteratura; Quotazioni di N. York come lunedì — **21.30**: Musica sinfonica (Intervalli: Rass. della Stampa e Informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato: Il Postiglione; La politica economica della Francia; Le grandi cooperative agricole; La gioventù aeronautca; Il Cinema; Cronache giudiziarie — **20.10**: Previsioni tempo — **20.20**; **21.50**: Musica leggera; Varietà; Canzoni; Jazz.

Vienna

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

10.30: La radio della scuola. Conferenza musicale sugli istrumenti a fiato — **16**: L'ora dei genitori (conf.) — **16.30**: Concerto della R. O., con il concorso di violoncellista. Musiche di Karras, Vandersmissen, Profes, Chaminade, Johnson-Bibo, Goetze, Delibes-Rhode, Popper, Chabrier, Lubbe, Mohr — **18**: Questioni economiche del presente — **18.25**: Conferenza: Influenze culturali tedesche nella Polonia — **19.25**: L'ora del lavoro (conf.) — **19.50**: Lettura inglese — **20.15**: Allegro trattenimento serale con il concorso della R. O. e di Giuseppe Plaut — **22**: Notizie serali — **22.30**: Ritrasmissione di musica da ballo — **24-1.30**: Soltanto per la Breslavia: Concerto notturno.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **15**: Notizie sul freddo — **16.30**: Pomeriggio musicale con programma variato — **17.45** Radio-propaganda — **18.5**: Radio-erariale — **18.30**: Prognosi del tempo e segnale orario — **18.30-18.55**: Lezione di spagnuolo per iniziati — **19**: Terza conferenza sull'importanza politico-economica dei cartelli. Indi altra conferenza pure riguardante i cartelli — **20**: Vecchia musica inglese (con il concorso di cantante e di suonatore di cembalo). Introduzione del dott. E. Latzko. Musica vocale ed istrumetale di J. Bull, W. Byrd, G. Farnaby, J. Munday, P. Philips, T. Morley — **21**: «Partie verspielt una radio-novella di G. Pohl — **22**: Radio-gogna — **22.5**: Bollettino dell'Ufficio di collocamento e della neve, prognosi del tempo, notizie della stampa e corriere sportivo — **22.30**: Fine della trasmissione.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-13: Solito — **13.45**: Notizie — **16.35**: Concerto pomeridiano ritrasmesso da Francoforte, con il concorso di soprano e di pianista. Pezzi di Gade, Chopin, Ugo Wolf — **18**: Conferenza: Il sordomuto e la sua istruzione — **18.30**: Documenti del vegetarismo. Conferenza medica — **19-19.30**: Altre due conferenze — **20**: Ritrasmissione dal «Landestheater» di Stoccarda: «Turandot», dramma lirico di G. Puccini — **22.30**: Concerto della Radio-propaganda, con musica di Siede, Bose, Ganne, Blon. Indi: Ultime notizie.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — **16.15** (per Kiel, Amburgo e Flensburgo): Balli drammatici. Concerto della R. O. di danze di Bendix, Bantock, Borodin, Strauss; (per Hannover): Ballate di Strauss. Concerto della R.O. con il concorso di cantante; (per Brema): Canzoni moderne d Gi. Mahler, P. Juon, E. J. Wolff — **17**: L'ora dei poeti nordici. V. Conversazione su A. Strindberg — **17.55**: Come mercoledì — **18**: Concerto con radiopropaganda — **18.45**: Il quarto d'ora della massaia — **19.5**: La donna nella maschera. Seconda conf. «Le grandi attrici tragiche» — **19.30**: Conferenza medica: La vecchiaia prematura e come evitarla — **19.55**: La Borsa serale di Francoforte. Meteorologia — **20** (per Hannover, Amb. Kiel e Flensburgo): Concerto militare di pezzi di Neumann, Halévy; Wagner, Mozart, Schubert, Zeller, Reindel, Grawert; (Per Brema): Melodie d'operette. Concerto ochestrale con il concorso di due cantanti. Frammenti d'operette di Suppé, Kalman, J. Strauss, Millöcker, Fr. Lehar, Kuennecke — **22**: I balli moderni della stagione. Lezione di ballo — **22.30**: Meteorologia per l'interno, notizie, corriere sportivo, bollettino della neve — **22.45**: Rtrasmissione di stazioni di fuori — **23.50** Meteorologia per i mari, bollettino della neve.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — **12.30**: Trasmissione grammofonica: Enrico Caruso — **15.5-15.35**: L'ora della gioventù — **15.55-16.5**: Il radio-servizio della massaia. Conf. — **16.35-18.5**: Concerto della R. O., con il concorso di soprano e di pianista: pezzi di Gade, Chopin, Wolf. Durante l'intermezzo, notizie della radio-società ed altre informazioni — **18.30-19**: Conferenza riguardante il verde nel quadro delle città e del villaggio — **19-19.30**: L'ora del giornale «Frankfurter Zeitung» — **19.30**: Da Monaco: Concerto della «Società di Bach» di Monaco: Composizioni sacre di Mozart: concerto per orchestra, coro e solisti — **21.15**: Un'ora di valzer. Concerto della orchestra R. Merten. Valzer di J. Strauss, Offenbach, Fétras, Ziehrer, Drigo, Kalman, Lehar.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.15: Trasmissione grammofonica — **11.35-11.55**: La radio delle scuole superiori. Conversazione inglese — **12.10**: Trasmissione grammofonica — **13.05-14.30**: Concerto del mezzogiorno, con il concorso di suonatore di viola. Pezzi di Sousa, Waldteufel, Thomas, Maillart, Ritter, Frederiksen, Schebek, Morena — **14.30**: Novità cinematografiche — **15-15.30**: L'ora dei giuochi infantili — **15.45-16.05**: Conferenza su Pompei (1) — **16.05-16.30**: Il vino dal grappolo alla bottiglia — **16.30-17**: Lettura — **17-17.20**: Fiabe e giuochi — **17.20-17.45**: Lavoretti per la gioventù — **17.45-18.30**: Concerto della R. O., con il concorso di pianista. Pezzi di Hernried, Débussy, Riess, R. Schumann — **18.30-18.50**: Il buon tedesco — **19.15-19.40**: Lezione di spagnuolo — **19.40-20**: Conferenza sull'anima dell'uomo giovane (1) — **20-20.55**: Concerto serale della piccola R. O. di pezzi di Strauss, Goldmann, Suppé, Engel-Berger, Eysler, Mascagni, Mills — **21**: Concerto del Quartetto Prisca. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Informazioni commerciali e fino alle **24**: Ritrasmissione del concerto dal Caffè Corso di Dortmund.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

12.30: Il quarto d'ora dell'agricoltore — **15.30**: Conferenza: « Van Gogh, l'uomo e l'arttista » — **16**: Conferenza: Come Shakespeare ha visto il mondo — **16.30**: Concerto divertente dell'orchestra Schmidt Gentner: Pezzi di Aletter, Léhar, Puccini, Lorenz, Dvorak — **17.30**: Guglielmo Speyer - W. von Hollander. Conferenza con saggi di lettura. Indi: Radio-propaganda — **18.30**: « Stipendi e benessere negli Stati Uniti » (conf.) — **19**: Sesta conferenza: Problemi dell'economia mondiale — **19.30** Introduzione alla trasmissione serale — **20**: Radio-azione in 1 atto. 1. « Die Maienkoenigin », con musica di Gluck; 2. « Versiegelt » (Sigillato), opera gioconda con musica di L. Blech. In seguito: Meteorologia; Recentissime; Segnale orario; Corriere sportivo. Indi fino alle **24.30**: Musica da ballo eseguita dall'orchestra Marek Weber.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica — **12.55**: Concerto del mezzogiorno. Trasmissione grammofonica — **16**: Conferenza: La donna e la legge sul divorzio — **16.30**: Lettura. Moderna letteratura moderna — **17**: La radio degli scacchi per la gioventù — **17.30**: Concerto del vespero del quartetto di camera A. Rosenberger. Pezzi di Nevin, Ganne, Tciaikowsky, Phillippucci, May, L. Weninger, S. Translateur — **19**: Lezione di francese — 19.25: Lettura del radio-programma serale — **19.30**: Concerto della « Società di Bach » di Monaco, con il concorso di due soprani e di tenore. Concerto orchestrale-corale-vocale di composizioni di W. A. Mozart — **21.20**: Concerto divertente della R. O. Pezzi di Grieg, Massenet, Thomas, Kienzl, Lanner, Lecocq — **22.20**: Indicazione della prossima ritrasmissione d'una opera. Notizie serali.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; **11.30**; **15**; **15,25**; **19.15**: Come martedì — **11.45** (Dav. solo): Le Scelta di una carriera — **12** (Dav. solo): Grammofono: Concerto per piano e orchestra, Schumann — **13**: Mezzo soprano; Violino; Piano — **14.15-15**: Orchestra (Birm.) — **15.30**: Scuole: La parola e il linguaggio — **15.50**; **19.35**; **20.15**: Interludi musicali — **16**: Vespero (Abbazia di Westminster) — **16.45**: Lettere d'oltre mare — **17**: Tenore; Orchestra femminile — **17.15**: Pei ragazzi: Azione drammatica — **19**: Sermone Quaresimale — **19.30**: Prezzi derrate agricole — **19.45**: Sonata in re per violino (3 tempi), Haendel — **20**: Nuovi romanzi — **20.20**: Vita indiana — **20.40**: Piano: Intermezzo e Capriccio, Brahms; Umoresca, B. Gardiner — **20.50** (da Manchester). Orchestra: Concerto in fa per piano, Haydn; Le Fontane di Roma, Respighi; Suite: « L'Amore delle tre melarance », Prokofiev; Carnevale, Schumann (piano solo); Francesca da Rimini, Tciaikowsky — **22.40**: Tempo; Notizie; Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — **23**: Attualità — **23.15**: Numero sorpresa — **23.30-1**: Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

14.10 (Birm.): Culto dalla Chiesa di S. Martino — **16** (da Folkestone): Orchestra: Capriccio spagnuolo, Rimsky Korsakow; Quinta Sinfonia, Tciaikowsky. Arpa: Studio di concerto, Godefroy. Orchestra: Il Cid, Massenet (balletto) — **17.30** (Birm.): Organo di cinema: Ouv., Coriolano, Beethoven; Confessione, Thomé. Soprano: Due canti (Scott, Hodgson). Organo: Selez., La Traviata, Verdi; Valzer, Alexander; Pierrette, Chaminade. Soprano: Ballata, Clay; Berceuse, Harty. Organo: Tre visioni d'Irlanda, Wood — **18.30** (Birm.): Pei ragazzi: Azione drammatica; Soprano; Varietà — **19.15**; **23**: Come lunedì — **19.30**: Danze; Banjo — **21** (Birm.): Musiche di Ansell per orchestra: Ouverture di commedia irlandese; Suite pastorale (4 parti); Tre visioni d'Irlanda; Ouverture militare; Suite pei bimbi (5 parti); Suite balletto « La scarpa » (5 parti) — **22** (Birm).: Varietà (5); Banda — **23.15**: Composizioni giovanili di Beethoven: Ouverture, Coriolano; Romanza per violino e orch.; Prima Sinfonia (4 tempi); Balletto « Gli uomini di Prometeo ».

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — **13.30**: Notizie della stampa; Informazioni economiche — **17.30**: Concerto popolare pomeridiano. Duetti russi di Tciaikowsky, Rachmaninoff, Glinka, Rimsky-Korsakoff, Grodsky, Rubinstein, Badia, Villebois, con il concorso di contralto, soprano e pianista — **19**: Lezione di francese — **19.15**: Notizie culturali e della radio-società — **19.30**: Ritrasmissione da Praga: Concerto sinfonico — **21.30**: Notizie della stampa; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

9.50: Prezzi uova — **10**: Borsa di Oslo; Prezzi uova — **19.15**; **21.30**; **21.45**: Come domenica — **19.30**: Corso di tedesco — **20**: Segnale d'ora; Conferenza — **20.30** Concerto con Soprano, Violinista e baritono: 7 canti di Sinding; Adagio, Becker; La capricciosa, Elgar; Valzer triste, Vecsey; Melodia ungherese, Hubay — **22**: Conferenza in tedesco.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40: Segnale orario; Culto — **10.55**: Grammofono — **11.25**: Trio — **12.25**: Grammofono — **12.40**: Bollettino polizia — **12.55**: Trio — **14.40**: Conferenza — **15.10**: Grammofono — **15.40**: Per le signore — **16.40**: Per gli ospedali — **17.40**: Conferenza — **18.40**: Segnale orario — **18.40**: Orchestra: Ouverture di Commedia spagnuola Keler Bela; Festa ad Aranjuez, Demerssemann; Sera di Festa all'Avana, Filippucci; Carmen, Bizet (fant.); Valzer, Waldteufel; Jota Coals; Chiquita, Yradier; Serenata, Metro; Torero Ramon, Kostal; Toreador e Andalusa, Rubinstein **19.55**: Corso d'inglese — **20.25**: Bol-

Lire 75.-

(Lire 72.– abbonamento, L. 3 diritto di licenza a favore dello Stato) è il prezzo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni nel caso di pagamento globale anticipato per l'anno intero.
Nel caso di pagamento a rate mensili, l'importo annuo della licenza-abbonamento è di L. 87 pagabili in L.7,25 al mese (L. 6 abbonamento, L. 0,25 quota di diritto di licenza, L. 1 a favore dell'Amministrazione postale).

lettino polizia — **20.40**: Segnale orario — **20.55**: Concerto da Amsterdam. (Intervallo: Recitazioni) — **23.10**: Informazioni Vaz Dias.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

12.10: Segnale d'ora — **12.15**: Conferenza da Varsavia — **12.35**: Concerto per la Gioventù da Varsavia — **14** e **14.15**: Come lunedì — **17.15**: Corso di segnalazione Morse — **17.30**: La lirica francese nel secolo XIX (con Recitazioni) — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50**: Corso di Francese — **19.10**: Conferenza agricola — **19.35**: Cassetta delle lettere (agricoltura) — **20**: Varie — **20.30**: Concerto (soprano, violino, piano): In riva al fiume, Szopski; Il verziere deserto, Id; Riflessione, Szimanowski; Quasi ballata, Suk; Appassionata, Idem; Tre Romanze, Dvorak; Il mare, Novak — **21.15**: Radioaudizione da Poznan. (Intervalli: Teatri e cinema; Comunicati) — **22**: Segnale di ora; Comunicati.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Bollettino meteorologico e comunicato agricolo — **12.10**: Per la gioventù — **12.35**: Concerto da Varsavia — **15.45**: Comunicato economico — **16**: Pei ragazzi — **17**: Storia nazionale — **17.25**: Cassetta delle lettere — **17.35** Concerto da Varsavia — **18.50**: Annunzi vari — **19.10**: La bellezza degli sport — **19.56**: Segnale orario; Comunicato — **20.15**: Concerto da Cracovia — **21.15**: Audizione letteraria da Poznan — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie — **22.30**: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; **14.50**; **18.50**; **19.56**; **22-23.30**: Come lunedì — **12.10**: Dalla Filarmonica di Varsavia — **16.15**: Pei ragazzi: Fiaba drammatizzata — **17**: Per le signore: La Toilette — **17.25**: Il Giappone (conf.) — **17.55**: Concerto da Varsavia — **19.10**: Corso d'Inglese — **20**: Fanfara dalla Chiesa della Vergine; Comunicati — **20.15**: Concerto con Cantatrice: Aria (Rognède), Serow; Aria (Sansone e Dalila), St. Saëns; Seghidiglia (Carmen), Bizet; Quattro canti popolari cechi; Sei canti popolari slovacchi — **22.15**: Audizione letteraria.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale d'ora; Comunicati aviazione, Meteorologia, Agricoltura — **12.10**: Audizione per la gioventù — **12.30** (Filarm.): Orchestra: Ouv., Maria, Grossman; Czardas, Idem; Violino: Canto della Sera, Schumann; Canzonetta, Medelssohn; Serenata, Statkowski; Mazurca, Katski; Basso: Dumka, Troszel; L'ucraino, Zarzycki; I due granatieri, Schumann; Orchestra: Rêverie, Schumann; La Filatrice, Mendelssohn; Marcia (Sogno di una notte, ecc.), Idem — **16**: Comunicato Lega difesa antiaerea — **16.15** (Cracovia): Pei ragazzi — **17**: Libri Nuovi — **17.55**: Due Sonate per violino e piano (Beethoven, Haendel) — **19.10**: Conferenza agricola — **20**: Conferenza economica — **20.30**: Concerto orchestrale Weberiano: Ouverture Giubilare; Il Franco cacciatore (Fant.); Invito alla Danza; Ouv., Peter Schmoll.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12; **19**; **22**; **22.5**: Come lunedì — **14.30**: Borsa. Trio: Pasodoble, Magenti; Scottish, Bas; Fox, Jarque; Selez., Butterfly, Puccini; Danze corali (L'Ospite del Siviglia-no), Guerrero; Valzer jota, Bisfort; Pasodoble, Valls. (Intermezzi: Grammofono) — **18.30**: Sestetto: One step, Acedo; Tango, Demare; Mazurca, Cotò — **19.10**: Sestetto: Marcia spagnuola, San Miguel; Selez., La Ragazza Olandese, Kalman; Arioso, Delibes; Valzer, Rapée-Parès — **19.30**: Pei ragazzi: Racconti, indovinelli, poesie, ecc.; Lettura; Dialogo — **21.30**: Corso d'inglese — **22.10**: Orchestra: Ouverture «Le Erinni», Mendelssohn; Invito al Valzer, Weber; Danza Moresca, Fernandez; Siviglia, Albeniz; Inno al Sole, Rismsky Korsakow — **22.45**: Recitazioni Drammatiche — **23**: Soli, coro e orchestra: Otto Selezioni dell'Operetta «L'ostessa» di Martinez Valls e Godes.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45; **13**; **13.15**: Come martedì — **15**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Gallini; Gavotta di concerto, Barcena; Fox trot, Nicholls; La Tempranica, Chapì (fant.); Intermezzo letterario; Orchestra: Guglielmo Tell, Rossini (fant.) Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Serenata, Pacheco; Valzer, Waldteufel — **16.25**: Notizie; Indice conferenze — **20**: Campane; Borsa; Ballabili — **21**: Corso di interpretazioni liriche — **21.25**: Notizie — **23**: Campane; Segnale orario; Borsa; orchestra: I Nipoti del capitano Grant, Caballero (fantasia); Canto: Fado, Calleja; Canzone,

Abades; Jota, Amalio; Chitarra: Gavotta, Tarrega; Capriccio arabo, Idem; Il Delirio, Cano; Intervallo: Conversazione; Orchestra: Chitarra spagnuola, Alonso; Canto: Due canzoni, Romero; Chitarra: Danza Andalusa, Granados; Gujiras, Villanueva; Jota Aragonese, Arcas; Orchestra: La Mazurca Rossa, Serrano (fant.) — **1-1.30**: Campane: Cronaca notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

19.15: Corso di francese da Malmö — **19.45** (da Upsala): La teoria dell'Evoluzione — **20.15**: Concerto: La santità della casa (Ouv.), Beethoven; Arioso per baritono, Haendel; Romanza per baritono (Floridante), Haendel; Suite orchestrale per «Il Sogno di una Notte ecc.», Mendelssohn; Aria (Don Carlo), Verdi; Ideale, Tosti; Mantilla, Alvarez; Farfalla, Lacalle (baritono) — **21.15**: Notizie; Il tempo — **21.40**: Attualità — **22.10**: Quartetto in do magg. per archi, Borodin.

SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — **16-16.30**: Concerto della R. O. — **16.30-17**: Chiacchierata infantile in francese — **17-18.30**: Concerto della R. O. — **18.15-19**: Concerto grammofonico — **19-19.29**: Conferenza radiotecnica — **19.29**: Segnale orario, meteorologia — **19.30-20**: Conferenza: «La canzone popolare svizzera» — **20-20.35**: Concerto del pianista Fr. Hirt: Composizioni francesi pel pianoforte del 18° secolo — **20.35-22.30**: Da Ginevra: Concerto orchestrale-corale, con il concorso di solisti. Durante l'intermezzo notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30; **16**: Come martedì — **17.15**: Per i nostri fanciulli — **17.45**: Musica grammofonica — **18.30**: Conferenza: «Il teatro quale campo di lotte sociali e politiche» — **19.30**: Segnale orario, meteorologia — **19.33**: Dott. G. A. Farner: Questioni vitali — **20**: Ritrasmissione da Basilea: T. Bachmann canta canzoni popolari svizzere — **20.35**: L'ora della Società degli scrittori svizzeri, con il concorso dello scrittore dott. Arturo Manuel che legge opere proprie. — **22**: Meteorologia recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; **13**; **13.2**; **13.40**; **19.30**: Come lunedì — **15.40**: Grammofono — **16-17.45**: Ballabili riprodotti — **19.31**: Corso di contabilità — **20**: I libri — **20.15**: Lettura — **20.35**: Vedi Ginevra — **22.30**: Il tempo.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Grammofono (danze) — **18**: Come lunedì — **20.15**: Conferenza — **20.35**: Concerto (Sala della Riforma): Quarta Sinfonia, Schubert; Melodie per canto e orchestra, Vuataz; Concerto per piano, flauto e violino, D'Indy; Ode funebr per coro, soli e orchestra, Bach (Intervallo: Notizie).

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Grammofono — **9.30**; **12**: **12.25**; **13**; **14.30**; **16.45**: Come lunedì — **9.45**: Grammofono — **12.5**: Trio: Alfonso ed Estella Schubert; Ouverture «La Benedizione», Beethoven; Jazminillat, Mocsanyi-Lakos; Budapest, Chorin — **12.35**: Segue Trio — **16**: Radioscuola: Conferenza e canzoni — **17.10**: Conferenza ministero di agricoltura — **17.40**: Orchestra: Sinfonia (Norma), Bellini; Fantasia su melodie di Keler; Valzer, Waldteufel; Ouv. Zampa, Hérold; Aida, (Verdi (fant.) — **18.45**: Corso d'inglese — **19.20**: Il museo del Parlamento (conf.) — **19.40**: «Eva», operetta di Lehar — **22.10**: Ora; Informazioni; Il tempo; Tzigani (riprod.)

VENERDI
22 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale eseguito dal Quartetto dott. de la Cerda — **15**: Radiodiffusione di immagini — **16**: Concerto pomeridiano dell'orchestra H. Himmer, con il concorso di una cantante. Canzoni di Wolf e Horn, musica di Blankenburg, Kuhlau, E. Reiterer, Urbach, E. Corisio, H. Worch, L. Ascher — **17.30**: Concerto di musica da camera, con il concorso di solista su chitarra. Pezzi di J. Gaensbacher, Carlo Schmetterer — **18.15**: Bollettino settimanale di cultura fisica — **18.30**: Conferenza su Pompei — **19**: L'ora delle Camere di commercio, dell'industria e dei mestieri. Conf. — **19.30**: Corso d'italiano per iniziati — **19.55**: Segnale orario, meteorologia — **20**: Serata di grotteschi. Indi concerto serale di musica di Weber, J. Strauss, S. Jones, L. Ganne, Gershwin, Ross, Pfeffer, W. Borchert, H. Carlton. Dopo il concerto radiodiffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Concerto riprodotto — **19**: Letteratura Fiamminga — **19.15**: Lettura — **19.30**: Bollettino coloniale — **19.35**: Trio: Tutti insieme, Robert; Carolina, Demaret; Le Rose, Harras; Le tre maschere, De Lara; Sigurd, Reyer; Valzer, Worsley — **20** e **20.30**: Come lunedì — **21.15**: (Canto). Selez., Il Barbiere d iSiviglia Rossini; Intermezzo: Attualità — **22.5**: Il Barbiere di Siviglia (cont.) — **23.15**: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Come lunedì — **12**: V. Praga — **12.15**: V. Brno — **16.25**: Concerto da Praga — **17.25**: La situazione di Bratislava — **17.50**: Recitazione — **18.10**: Musica riprodotta — **18.45**: Corso di slovacco — **19**: V. Praga — **22.20**: Idem.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15; **12**: Come lunedì — **12.15**: Emissione agricola da Brno — **12.30**: Orchestra: Marinarella, Fucik; Valzer, Suppé; Marcia, Id.; Polca francese, Kral; Valzer, Fétras; Mazurca Vackar; Marcia dei cacciatori Id; Valzer, Maly; Marcia, Knock; Valzer, Hasler; Serenata, Grünfeld; Fox trot, Friml — **13.30**: Industria e commercio — **13.55**: Borsa — **16**: Tendenza Borse Europa Centrale — **16.5**: Per la Istruzione Pubblica — **16.15**: Libri nuovi — **16.25**: Concerto Scherzo, Weinberger; Suite op. 98, Dvorak; Melodia della Sera, Foerster; Un poco triste, Suk; Berceuse, Kricka; Balletto (Le due vedove), Smetana (Ouverture e marcia) — **17.25**: Corso d'inglese da Brno — **17.40**: Emissione in tedesco: Notizie; Per le signore; Igiene dei denti; Conferenza — **18.15**: Notizie agricole — **18.25**: Per gli operai — **19**: Carillon; Notizie — **19.45**: Conferenza — **20**: Recitazione drammatica — **21**: Canzoni popolari — **21.15**: Concerto: Fantasia op. 149 per violino e piano, Schubert; Carnevale op. 9, Schumann (piano) — **22**: Ora; Notizie; I teatri — **22.20**: Musica riprodotta — **23**: Carillon.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola — **12.30**: Concerto da Praga — **14.30**: Borsa — **17.25**: Corso d'inglese — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza — **18.15**: Rassegna artistica della settimana — **19**: V. Praga — **19.5**: Ouvertures operette di Suppé; Poeta e contadino; I Banditi; Cavalleria leggera; L'Educandato; La bella Galatea — **19.45**: Composizione di Smetana — **20**: Conferenza — **20.15**: Dramma — **22**: V. Praga — **22.15**: Programma del giorno seguente — **22.20**: V. Praga.

Kosice - m. 365,5 - Kw. 5,000.

12: Campane; Notizie — **12.15**; **17.10**: Orchestra — **19**: Segnale orario — **19.15**: Conferenza in ungherese: Favole e racconti pei ragazzi — **19.30**: Corso di francese — **20**: Notizie — **20.10**: Trio: Trio in re magg. op. 1, Haydn; Trio in fa min., Fibich — **21.15**: Orchestra — **22**: Notizie; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5

—**21-22**: Jazz: 13 pezzi.

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Orchestra: Largo, Haendel; Brezza di Maggio, Mendelssohn; Ouv., L'Impresario, Mozart; Solista: Sonata di Beethoven — **14.15**: Otto danze — **21.30**: Arie d'opere e operette: Carmen, Bizet; Bohème, Puccini; Rigoletto, Verdi; Thaïs, Massenet; Conde Obligado, Moretti (2); Il Duchino, Lecocq; Miss Helyett, Audran — **22**: Orchestra: Ouv., Tannhäuser, Wagner; Canzone e danza (Alma de Dios), Serrano; Manon, Massenet (fant.); Sogni, D'Ambrosio; Nozze rusticane, Jessel; Suite dalla «Dannazione di Faust) di Berlioz; Tristezza, Aymé Kunc; Galatea, Massé (fant.); Olav Trigvason, Grieg; Valzer, Waldteufel. (Intermezzo Balalaike: Toreador e Andalusa, Rubinstein; Romanza senza parole, Tciaikowsky; Barcaiuoli del Volga, Anonimo; Pizzicato di concerto (Anonimo) — **24**: Giornale dell'Africa settentrionale.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45; **8.30**; **9**; **11.45**; **14**; **15**; **16.30**; **17.45**; **19.30**; **20.45**: Come lunedì; Orchestra: Stefano Marcel, St. Saëns (suite); Due danze spagnuole, Granados; Serenata, Lears; Aria di Scarlatti (cantatrice); Aria della «Manon», Massenet (Id.) Sinfonia spagnuola, Lalo — **14.15**: Orchestra: Selez., La Navarrese, Massenet; El ultimo canto, Maurage; «Sevilla, Sevillanas», Albeniz; Capriccio ungherese (a solo cello), Dunkler; Aria (Luisa), Charpentier; Variazioni Giapponesi, Vidal; Suite fiabe, Ravel — **16.45**: Orchestra: Ouv., Rosiki, Lecocq; Violoncello: An-

dante appassionato, Soudry; Berceuse (Dolly), Fauré; Tarantella, Popper; Orchestra: Intimità, S. Golestan; Piano: Lamento del fauno in lontananza, Dukas; Sonata, Scarlatti; Orchestra: Valzer luminoso, Ganne; Violino: Sonata, Beethoven; Orchestra: Suite pittoresca, Dourdrain — **19.45**: Grammofono: Almeria, Padilla (orchestra); Favola di Lafontaine; Berceuse (violino), Renard; Studio (piano), Chopin; La Raffica (soli, cori e orchestra di Balalaike); Prologo dei «Pagliacci», Leoncavallo; Minuetto, Martini-Weckerlin; Aria (Filemone e Bauci), Gounod; Fox, Ford — **20.30**: Corso d'Inglese — **21**: Conferenza; Quotazioni di Nuova York come lunedì — **21.30**: Concerto sinfonico; Concerto per corno e orchestra, Busser; Gli addii di Wotan (canto e orchestra), Wagner; (Intervalli: Rass. della Stampa e Informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato: Il postiglione; Nove anni di Sindacalismo intellettuale; Attualità scientifiche; Cronache giudiziarie — **20.10**: Previsioni tempo — **20.20-21.50**: Orchestra; Canto; Fantasia;

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

16: Il pomeriggio pratico delle massaie. Consigli per il trasloco e per la cucina — **16.30**: Concerto di camera. Musiche di Boccherini, Haendel e Dvorak — **18.15**: Conferenza: Il commerciante nella letteratura — **18.40**: A. T. Wegner legge una novella propria — **19.10**: Ultima conferenza: «Esecuzione della pena nell'avvenire» — **19.35**: Conferenza di aritmetica commerciale — **20**: Quinta lezione di canto — **21**: Da Francofrte: Nuova radiomusica. «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch — — **21.25**: Il cronista passa attraverso il tempo. A. T. Wegner — **22**: Notizie serali e lezione di stenografia.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **15**: Notizie sul freddo — **15.15**: L'ora della massaia con radiopropaganda — **16.30**: Concerto divertente della Filarmonica di Dresda; musica di Glinka, Lanner, Kienzl, J. Straus, Delibes — **18.5**: Conferenza in esperanto — **18.20**: Prognosi del tempo e segnale orario — **18.30-18.55**: Lezione di inglese per inziati — **19**: Conferenza sui disturbi nella radiofonia — **19.30**: La ora dei genitori. Consigli riguardanti questioni della educazione pratica — **20**: Musica da camera. Due quartetti di J. Brahms e A. Dvorak, per pianoforte, violino, viola e violoncello — **21**: Ritrasmissione da Francoforte. «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch. Prima esecuzione — **21.25**: Concerto popolare orchestrale eseguito dalla R. O. Musica di Beethoven, Mendelssohn, Grieg, Zilcher — **22.15**: Bollettino dell'Ufficio di collocamento e della neve; prognosi del tempo; notizie della stampa e corriere sportivo. Indi lezione di ballo. Poi fino alle **24**, musica da ballo.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-13: Solito — **13.45**: Notizie — **16.15**: Concerto pomeridiano della R. O., con il concorso d'una cantante. Pezzi vocali ed istrumentali di Reisser, Ohlsen, Bériot, Gluck, Stradella, Flotow, Cornelius, Leuschner, Paepke, Translateur, Poehler — **18**: Segnale orario; Meteorologia; Notizie agricole. Indi: Indicazioni — in esperanto — sul radio-programma della settimana prossima — **18.15**: Conferenza: «Irktutsk, lungo la ferrovia siberiana» — **18.45**: Gite attraverso l'economia dell'Irlanda — **19.15**: Lezione di esperanto — **19.30**: Concerto popolare dell'orchestra filarmonica di Stoccarda, con il concorso di solista di violoncello. Musica di Cornelius, Lortzing, Servais, Flotow, Dvorak, Cui, Popper, J. Strauss, Suppé — **21**: Musica per la radiofonia. Ritrasmissione da Francoforte. Prima esecuzione: «Suite variata» per piccola orchestra, op. 48 di E. Toch — **21.20**: Aneddoti: recitazioni e concerto della R. O. — **22.30** (da Karlsruche): Concerto divertente ritrasmesso dal «Caffè Bauer».

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — **13.20**: La radio della musica per la scuola — **16.15** (per Kiel e Flensburgo): «La figura della morte sul palcoscenico». Conversazione; (per Hannover, Amb. e Brema): Oscar Strauss. Concerto della R. O. con il concorso di cantante — **17**: Fiabe di metropoli, lettura intramezzata da audizioni orchestrali — **17.55**: Come giovedì — **18**: Concerto con radiopropaganda — **18.30**: Lezione d'inglese per iniziati — **19.25**: Conf.: «Benigna è la potenza del fuoco» — **19.50**: La Borsa serale di Francoforte, il mercato frutta verdura di Amburgo. Meteorologia — **20**: Prima radio-esecuzione: «Etagenhaus», radio-azione di O. A. Palitzsch — **21.15** (per Kiel, Amb. e Flensburgo): Lavori quotidiani invernali nel villaggio. Vecchie canzoni e canti popolari. Concerto del Coro maschile di Kiel, con il concorso di soprano e di baritono — **21.15**: Solo per Amb.: Vecchie canzoni italiane di Samartini, Tarenghi, P. Nardini e di compositori sconosciuti. Concerto della R. O., con il concorso di due cantanti — **22.30**: L'ora attuale, dat meteorologici per l'interno, notizie, corriere sportivo e bollettino della neve — **23**: Ritasmissione del concerto da caffè ristoranti — **23.50**: Meteorologia per i mari. Bollettino del ghiaccio.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — **12.15**: Trasmissione grammofonica — **15.5-15.35**: L'ora della gioventù — **15.55-16.5**: Il radio-servizio della massaia. Conf. — **16.35-17.5**: Il pomeriggio della signora. Ricette culinarie — **17.15-17.45**: Conferenza riguardante le preoccupazioni delle madri in merito alla scelta della professione delle loro figlie — **17.45-18.30**: Concerto del vespero della R. O. Pezzi di Glasunoff, Moskowski, Fischer, Liszt, Lortzing — **18.30-19**: Conferenza letteraria sull'opera di Goethe «Faust I» — **19-19.30**: La radio degli scacchi — **19.30-20**: Lezione di stenografia — **20-21**: Concerto dell'«Unionquartetto»: concerto corale — **21-21.20**: *Radio-musica II.* «Suite varietà» per piccola orchestra di E. Toch. Prima esecuzione — **21.20-22**: Aneddoti. Recitazioni e concerto della R. O. con musica di Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Borodin — **0.30-1.30**: Concerto notturno.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.35-11.55**: La radio delle scuole superiori. Conversazione francese — **12.10**: Trasmissione grammofonica — **13.05-14.30** Concerto del mezzogiorno della R. O. Musica di Krueger, Strauss, Rossini, Urbach, Drdla, Frederiksen, Bernauer, Egen, Morena — **14.30**: Consigli per la casa — **15-15.30**: L'ora dei giuochi infantili — **16-16.30**: Conferenza — **16.35-17.05**: Conversazione sulla musica moderna (2) — **17.05-17.45**: La radio della gioventù — **17.45-18.30**: Concerto del vespero della R. O. con musica di Glasunoff, Moszkowski, Fischer, Liszt, Lortzing — **18.30-18.50**: Conferenza del ciclo: Il circolo culturale vesfalico — **19.15-19.40**: L'ora dell'operaio. Terza conferenza: «L'importanza del problema delle riparazioni per il popolo tedesco» — **19.40-20**: Seconda conferenza: Il matrimonio ed il divorzio — **20**: Concerto serale della R. O. con musiche di Berlioz, d'Albert, Saint-Saëns, Wolf-Ferrari, Bizet — **21-21.20**: Intermezzo: Ritrasmissione da Francoforte. Prima esecuzione: «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch. Indi continuazione del concerto serale: Valzer sconosciuti di Giovanni Strauss. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Radio-propaganda, e fino alle **24**: Ritrasmissione del concerto dal «Caffè Handelshof» di Essen.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di donne — **16**: Conferenze su fiori per il nostro giardino — **16.30-18**: Concerto divertente dell'orchestra Emilio Roosz. Pezzi di Mozart, Gounod, Medelssohn-Barthldy, Thomas, Lhevine, Chabrier, J. Strauss, Andor, Offenbach, Sieczynski. Indi radiopropaganda — **18.10**: Conferenza su Goethe in esperanto — **18.35**: Il lavoro nella poesia degli ultimi cent'anni. Conf. — **19**: Seconda conferenza: La chimica della vita quotidiana — **19.30**: Uomo e professione. La professione del prrete cattolico — **20**: Trattenimento serale. Concerto della R. O., con il concorso di Roberto Koppel. Musica e canzoni leggeri di Lecocq, Planquette, Audran, Hervé, Herblay, Offenbach — **21**: Ritrasmissione da Francoforte: «Suite variata» per piccola orchestra, op. 48 di E. och. Prima esecuzione — **21.30**: «Ford ed i motivi del suo successo». Conf. Indi meteorologia; Recentissime; segnale orario; Corriere sportivo.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **11.20**: Trasmissione grammofonica — **12.55**: Concerto del mezzogiorno, con il concorso di tenore e di suonatore d'armonium. Musiche di Buxtehude, J. S. Bach, J. K. Kerll, Mendelssohn-Bartholdy — **14.45**: L'ora della signora — **16**: La radio della lettura. Moderna letteratura austriaca — **16.30**: Concerto divertente dell'orchestra Otto Reiter. Pezzi di Urbach, Rameau-Urbach, Popy, Urbach — **17.40**: La radio dei maestri. Il maestro nelle scuole tedesche all'estero (conf.) — **18.10**: Per la nostra agricoltura — Rivista settimanale di sport — **19.15**: Conferenza: «La pratica elettrotecnica del profano» — **19.30**: Concerto sinfonico della R. O., con il concorso di violinista e baritono. Musica russa di Tciaikowsky e Mussorgsky — **20.45**: Osservazioni e meditazioni — **21**: Concerto di camera. Prima esecuzione di composizioni scritte d'ordine della Radio-stazione di Francoforte. 1. «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch; 2. «Il requiem berlinese», parole di B. Brecht,

musica di K. Weill, ritrasmissione da Francoforte. Indi: Esecuzione d'una fiaba teatrale, di R. Schildt, tratta dallo svedese — 22.20: Importanti radio-notizie — 22.30 Notizie serali; Bollettino della neve.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 11.45; 15; 15.25; 19.15: Come martedì — **12**: Grammofono — **13**: Sonata in fa per violoncello e piano (4 tempi), Brahms — **13.30**: Organo (riproduz.): Sonata n. 1, Borowsky; Due preludi corali, Parry; Scherzo, H. Grace — **14-15**: Orchestra (riproduz.) — **15.30** (Scuole): gricoltura — **15.55; 16.20; 16.40; 20.15**: Interludi musicali — **16**: (Birm.): Le Pampas e i Gauchos — **16.25** Pasteur (conf.) — **16.45**: Concerto per le Scuole: Quartetto archi; Mezzo soprano **17.30**: Orchestra (riproduz.) — **18.15**: Pei ragazzi — **19**: Pollicoltura — **19.30**: Bollettino Ministero Agricoltura — **19.45**: Sonata in la n. 6 (4 tempi) per violino, Haendel — **20**: Sullo schermo — **20.25** (Birm.): L'intelligenza degli animali — **20.45**: Orchestra: Marcia (La Regina di Saba), Gounod; Ouverture di ballo, Sullivan. Soprano: Cavatina (Pescatori di Perle), Bizet; Aria (Il Re d'Ys), Lalo. Orchestra: Suite, Gunning; Selez., La Bottega fantastica, Rossini. Soprano: Tre canti (Quilter, Shaw, Mallinson). Orchestra: « Sennen Cove », Mayerl; Marcia (Tannhauser), Wagner — **22**: Tempo; Notizie; Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — **22.20**: Nazionalismo scozzese (discussione) — **23.20**: Rivista — **24-1** (Dav. solo): Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

—**16**: Organo (riproduz.): Ouv., Prometeo, Beethoven. Cantatrice: Due arie (Giuda Maccabeo), Haendel. Organo: Fantasia; Impromptu, Alcock; Il Cigno, St. Saëns; Siciliana, Bach. Cantatrice: Aria (Cantata della Pentecoste), Bach; La Processione, Franck. Organo: Ouverture occasionale, Haendel — **17**: Danze; Canzoni e Duetti — **18**: Conferenza teatrale — **18.45** (Birm.): Pei ragazzi: Recitazione; Tenore; Racconto; Violino — **19.15; 23**: Come lunedì — **19.30** (Birm.): Orchestra: Ouverture occasionale, Haendel Contralto e Orchestra: Ballata, Squire. Orchestra: Selez., « San Toy », Jones. Violino: Sonata in re, Haendel. Orchestra: La Vecchia Spinetta, Hoby; Malaguena (Boabdil), Moszkowski. Violino: Minuetto, Mozart; Aria sulla corda di sol, Bach; Melodie ungheresi, Hubay. Orchestra: Melodia lirica, Fletcher. Contralto: Tre canti (H. Wood, Phillips, Liddle). Orchestra: Selez., Balletto, I Vespri Siciliani, Verdi — **21**: Quartetto in fa min. per archi (4 tempi), Haydn; Quattro arie per soprano (Gluck, Martini, Duparc, Fauré); Quarto quartetto per archi, Bela Bartok — **22**: Banda: Marcia Eroica, St. Saëns; Ouv., Fidelio, Beethoven. Tenore: Serenata, Jernefelt: Ballata, Eva Pain; Nella Corte della Fontana, Muriel Herbert. Banda: Rapsodia gallese, German. Tenore: Tre canti (K. A. Wright, Scott, Quilter). Banda: Il Principino e la Principessa (Sheherazade), Rimsky Korsakow; Fantasia Fugale n. 3, Hely-Hutchinson; Il Fiume degli Amori, Grainger — **23.15-0.15**: Ballabili riprodotti.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — — **13.30**: Notizie della stampa ed Informazioni economiche — **17.15**: Ritrasmissione del concerto dal « Caffè Corso » — **20.15**: Alfabeto musicale — **20.30**: Notizie culturali e della radio-società — **20.35**: Musica leggera serale. Concerto dal Radio-quartetto — **21.50**: Notizie della stampa; Meteorologia — **22**: Musica leggera serale. Continuazione.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

10: Prezzi burro — **14**: Industria e commercio — **18**: Canti di E. Rolf, con orchestra — **18.40**: Corso di fracese — **19.15 21.30; 21.45**: Come domenica — **19.30**: Corso d'inglese — **20**: Segnale d'ora; Composizioni orchestrali di Tciaikowsky: Polonese (Eugenio Oneghin); Romeo e Giulietta; Sinfonia «Patetica» (4 tempi) — **22-22.30**: Ritrasmissioni stazioni estere.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

19.40: Segnale orario; Culto — **11.10**: Grammofono — **11.25**: Trio — **12.25**: Grammofono — **12.40**: Bollettino polizia — **12.55**: Trio — **14.45**: Per le scuole — **15.25**: Grammofono — **16.40**: Per le signore — **17.40**: Grammofono — **18.10**: Conferenza — 18.40: Segnale orario — **18.41**: Trio — **19.55**: Conferenza — **20.25** Bollettino polizia — **20.0**: Segnale orario — **20.41**: Orchestra: Ouv. Ifigenia in Aulide, Gluck; Andante favorito, Mozart; Minuetto «Il Bove», Haydn; Rondò all'Ungherese, Haydn; Serata Viennese, Liszt; Marcia turca, Mozart — **21.10**: Quartetto archi: Quartetto in sol minore, Schubert; Quartetto in mi bem. magg., Dvorak — **21.40**: Informazioni Vaz Dias — **21.55**: Orchestra: Ouv., Barbablù, Offenbach; Danza, Fall; Potpourri, La Bella Cubana, Gabriel — **23.40**: Ballabili.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1500.

13; 14; 14.15: Come lunedì — **17.30**: Corso d'inglese — **17.55**: Concerto: Aria (Dubrowniki), Naprawnik; Aria (Dobrynia Nrkiticz), Gretchaninov; Aria (I Pescatori di perle), Bizet; Aria (Pagliacci), Leoncavallo; Adagio e allegro (corno e piano), Schumann; Aria (Pagliacci); Leoncavallo: Aria (Rigoletto), Verdi — **18.55**: Aneddoti — **19.20**: Conferenza consiglio amministrazione scolastica — **19.45**: Varie — **20.15**: Concerto sinfonico da Varsavia. (Intervalli: Teatri e cinema; comunicati) — **22**: Segnale d'ora; Comunicati — **22.15**: Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; 15.45; 16: Come lunedì — **17**: Trasmissione da Varsavia — **17.25**: Conferenza — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50**: Annunzi vari — **19.10**: La pittura polacca — **19.45**: Comunicato sportivo e segnale orario — **20**: Concerto sinfonico da Varsavia — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie — **22.30**: Cassetta delle lettere (in francese).

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 13; 14.50; 18.50; 19.56; 22-22.30: Come lunedì — **16.45**: Comunicato Federazione Sci — **17**: Pedagogia — **17.55**: Concerto da Varsavia — **19.10**: Conferenza — **20**: Come giovedì — **20.15** Concerto dalla Filarmonica di Varsavia.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; 12.10; 13; 14.50; 15.50; 18.50, 19.35; 19.56: Come lunedì — **15.10**: Rassegna dei Periodici — **15.35**: Comunicati **17**: Conferenza — **17.25**: Id. da Cracovia — **17.55**: Orchestra a plettro: Valzer, Ziehrer; Vecchia canzone, Salabert; Danza orientale, Lubomirski; Canzoni tzigane; Primavera, F. E. Bach; Berceuse, Järnefelt; Danza ungherese, Brahms; Canzoni Tzigane — **19.10**: Conferenza d'Igiene — **20**: Conferenza musicale — **20.15**: Concerto dalla Filarmonica. (Intervallo: I teatri); Comunicati (aviazione, meteorologico, Polizia, sport, P.A.T.); Ritrasmissioni stazioni estere.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12; 19; 22; 22.5: Come lunedì — **14.30**: Borsa; Trio: Marcia Valenzana, Godoy; Scottish, Margenat; Pizzicati, Pons; Selez., La Marsigliese, Caballero — **15.15**: Nuovi dischi grammofono con commento — **18.30**: Sestetto: Pasodoble, Fernandez Lorenzo; Habanera, Cotò, Pericon, Ribalta — **19.10**: Mode e consigli utili per le signore — **19.30**: Sestetto: Marcia spagnuola, San Miguel; Selez., Mefistofele, Boito; Capriccio Andaluso, Orejon; Valzer, Galez — **20.30**: Corso di Medicina sociale — **21.30**: Corso di solfeggio — **22.10**. Ouverture «Ruy Blas», Mendelssohn — **22.20**: [illegible] 4 ballabili e 2 canzoni — **23**: Vedi Madrid.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45; 13; 13.15: Come martedì — **15**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Passacaglia, Torre, Soriano y Martra; Romanza (L'Astuta Mugnaia), Luna; Valzer, Adams; Bollettino meteorologico; I teatri Borsa del lavoro; Nuovi dischi con commento; Orchestra: La Divorziata, Fall (fant.); Rassegna del cinema; Orchestra: Suite «Scene Alsaziane» (4 tempi), Massenet — **16.25**: Notizie; Indice conferenze — **20**: Campane; Borsa; Concerto variato — **21**: Astranomia — **21.25**: Notizie — **23**: Campane; Segnale orario; Borsa; Orchestra: Ouv., Franco Cacciatore, Weber; Il volo del calabrone, Rimsky Korsakow; Preludio al «Pomeriggio d'un fauno», Debussy; Quinta sinfonia (4 tempi), Beethoven; Idillio di Sigfrido, Wagner; Ouv., Maestri cantori, Idem — **1-1.30**: Campane; Cronata; Notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

19: Per la casa — **19.15**: Corso di Tedesco da Göteborg — **19.45**: Fra gl'indigeni dell'Indocina — **20.15**: Concerto (palazzo di città): Canzone, A. Gabrielli; Pavana, W. Byrd; Passacaglia, Kerll; Sonata per violino ed organo, Corelli; Rondò, Couperin; Musetta a mo' di Rondò; Rameau; Sonata per Violino, Violoncello ed organo, Buxtehude; Concerto per organo, Haendel — **21.15**: Notizie; Il tempo — **21.40** (da Göteborg): La psicanalisi.

SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — **16.17.30**: Concerto pomeridiano dell'Orchestra del Kursaal di Berna — **18.15-19**: Trasmissione gram-

mofonica — **19-19.20**: La musica della settimana. Conf. — **19.20-19.29**: Bollettino dell'Automobile Club svizzero. Bollettino degli sports invernali — **19.29**: Segnale orario, meteorologia — **19.30-20**: Da Basilea. Conferenza riguardante l'arte egiziana — **20-20.55**: Esecuzione d'una operetta di J. Offenbach — **20.55-21.45**: Concerto della R. O. — **21.45-22**: Notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario, meteorologia — **12.32**: Concerto della R. O. — **12.50**: Meteorologia, recentissime — **13**: Concerto della R. O. II. — **13.3**: Bollettino turistico dell'Automobile Club svizzero — **13.35**: Meteorologia, quotazioni Borsa — **15**: Musica grammofonica — **16**: Concerto ritrasmseso dal Carlton-Elite Hotel — **17.15**: Dancing (con grammofono) — **17.45**: Meteorologia, i prezzi del mercato settimanale di Zurigo — **18.30**: Lezione d'inglese — **19.5**: Conferenza riguardante la vita degli animali selvatici durante lo inverno — **19.30**: Segnale orario, meteorologia — **19.33**: L'ora attuale — **20**: Serata varia — **22**: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N. Z. Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 15.40; 16.45; 17; 19.30: Come lunedì — **19.31**: Corso d'inglese — **20**: Vedi Zurigo — **22**: Il tempo.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra (riproduz.): Suite «Peer Gynt-Rapsodia Norvegese, Svendsen; Entrata dei Boiardi, Halvorsen — **18**: Come lunedì — **18.5**: Pei ragazzi — **20.15**: Cosa è un apparecchio ricevitore moderno — **20.35** (dal Grand Theatre): Il Barbiere di Siviglia» di Rossini.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15 e **9.45**: Concerto — **9.30; 12; 12.5; 13; 14.30; 16.45**: Come lunedì — **12.5** e **12.35**: Tzigani — **16**: Pei ragazzi — **17.10**: Conferenza della Soc. Turanica — **17.40**: Concerto di cetra — **18.40**: Corso di francese — **19.15**: Stenografia — **19.50**: Canto con acc. piano e tzigani — **20.50**: Conferenze — **22.15**: Ora; Informazioni; Il tempo — **22.30**: Concerto orchestrale.

SABATO
23 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale del Quartetto Silving — **15.15**: Radiodiffusione di immagini — **16**: Concerto pomeridiano dell'orchestra viennese Otto Wacek, con il concorso di Ami Frei che canta canzoni moderne. Pezzi di Ziehrer, F. Lehar, Hellmesberger, J. Strauss, G. Puccini, Reitinger, E. Kalman, Komzak, Wacek — **17.40**: Fiabe per i piccoli, con il concorso d'una cantante sul liuto — **18.10**: Conferenza: Mozart come uomo ed artista — **18.40**: Dalle opere di Giorgio Buechner: recitazioni — **19.25**: Segnale orario, meteorologia — **19.30**: Concerto dell'orchestra sinfonica viennese, dirett odal dott. R .Strauss. Musica di Sporh, Mozart, R. Wagner e R. Strauss — **21.10**: «Salon Pitzelberger», operetta in 1 atto di Offenbach. Indi radiodiffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riproduz.) — **19** e **19.25**: Corsi d'Inglese — **19.45**: Piano — **20**: Grammofono (danze) — **20.30**: Come lunedì — **21**: (Conservatorio di Liegi). Orchestra: 4.a sinfonia, Glazunov; Concerto per violino, Mendelssohn; Sinfonia concertante per organo e orchestra, Jongen; Don Giovanni, R. Strauss (Intermezzo: Attualità); Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Emissione in Tedesco: Notizie — **12**: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola — **16.30**: Musica russa: Due Scene (Eugenio Oneghin), Tciaikowsky; Andante op. 2, Leonid; Dopo il ballo, Tciaikowsky; Il Desio, Idem; Poema Lirico, Cerepnin — **18**: Pei ragazzi — **18.20**: L'importanza dei traduttori nella leteratura — **19**: V. Praga — **19.5**: Concerto da Brno — **19.45**: V. Praga — **21.25**: V. Brno — **21.40**: V. Praga; Ora; Notizie — **22.25**: Ballabili da Brno.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15; 12; 12.5; 13.40; 13.55: Come lunedì — **12.30**: Concerto da Brno — **13.30**: Borsa del lavoro — **15.45**: Pei ragazzi — **16.10**: Per le Signore — **16.20**: Per la Istruzione pubblica — **16.30**: Musica da camera: Sonata in sol magg., Breval; Quartetto archi, Modr — **17.30**: La Conferenza della Pace a Parigi — **17.40**: Per gli operai — **17.50**: Notizie agricole — **18**: Emissione in tedesco: Notizie; Recitazione — **19**: Carillon; Notizie — **19.5**: Musica riprodotta — **19.45**: Le vecchie danze Ceche (conf.) — **20**: Musica popolare: Polonese e polca (Jean Bête), Nedbal; Canzoni; Canto popolare; Rivista popolare, Ranzato; Galop, Lumbye; Canzoni; Canto popolare; Potpourri, I Fiori del Tatra, Piskacek — **21**: Quartetto corni; Conferenza forestale — **21.25** (da Brno): Canzoni Forestali — **21.40**: Dramma forestale — **22**: Ora; Notizie; I teatri — **22.25**: Musica popolare da Brno.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

1: V. Praga — **12.15**: Relazione Comuni Moravi — **12.30**: Orchestra: Ouv., Il marito divino, Ziehrer; Suite «Balletto Egiziano», Luigini; Danza viennese N. 2, Fredmann-Gärtner; Ballo in maschera, Verdi (fant.); Miniature di canzoni ucraie, Barwisky; Potpourri, Il Mikado, Sullivan — **14.30**: Borsa — **16.30**: Pei ragazzi; Poesie; Minuetto e Rondò per flauto e piano, Dusik; Passeggiate per New York — **17.30**: Conferenza — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Melodie — **18.15**: Rassegna della settimana — **19**: V. Praga — **19.5**: Concerto: Ouv., Stellla del Nord, Meyerbeer; Suite «Scene ...res he, Massenet; Ouv., Carmen, Bizet; Danza lenta, Franck; Sansone e D...a, St. Saëns — **19.45**: Il movimento operaio — **20**: Musica da camera: Sera d'estate, Ambros; Canto di primavera, Janacek; Due canzoni, Nesvera; Il Mare canta, Hrazdira; Canzoni, Steinmann; Elegia, op. 23, Suk: Canzone, Nesvera — **21**: V. Praga — **21.25**: Canzoni dei boschi — **21.40**: V. Praga; Ora; Notizie — **22.20**: Programma del giorno seguente — **22.25**: Ballabili.

Kosice - m. 365,5 - Kw. 5,000.

12: Campane; Notizie — **12.10**: Orchestra — **17.30**: Pei ragazzi: Marionette — **19**: Ora — **20**: Notizie — **20.10**: Concerto: Sonata op. 45, Foerster; Chitarra, Moszkowsky — **20.40**: Orchestra — **22**: Ora; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5.

21.45 e **22.25**: Come domenica — **22**: Concerto: Ouv., Fedra, Massenet; Selezione, Jocelyn, Godard — **22.30**: Orchestra: Balletto (Raimonda), Glazunov; Suite giapponese, Holst — **23**: Informazioni. Concerto: Scene alsaziane, Massenet; Mazurca, Debussy; Danza (Boris Godunov), Mussorgsky.

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Quattro canti (H. Carlton, De Falla, De Buxeuil, Lebail); Preludio per piano, Rachmaninov; Impromptu per piano, Schubert; Valzer più che lento per violino, Debussy; Pigolia di primavera (piano), Coppola; Rondò per violoncello, Boccherini — **14.20**: Sette Danbe per Jazz — **21.30**: Orchestra: Ouv., I Saltimbanchi,, Ganne; Il barone tzigano, Strauss; Madama Butterfly, Puccini (fant.); Marcia, Von Blon; Polonese, Chopin; Danza macabra, St. Saëns; Danza ungherese, Brahms; Spaga, Chabrier — **22**: Arie di opere: I Saltimbanchi, Ganne; La Bohème, Puccini; Filemone e Bauci, Gounod; Mirella, Idem; Il giocoliere di Nostra Don. Verdi — **22.30**: A soli violoncello: Canto ..., Massenet; L'assalto al molino, Bruneau; Pagliacci, Leoncavallo; Rigoletto, di Walther (Maestri Cantori), Wagner; Ave Maria, Schubert; Notturno, Chopin; Largo di Sonata, Idem — **22.42**: Otto valzers.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45; 8.30; 9; 11.45; 14; 15; 16.30; 19.30; 20.45: Come lunedì — **13.30**: Ballabili — **14.15**: Idem — **16.45**: Concerto dei «Rossi» — **17.45**: Come lunedì — **19.45**: Grammofono: One step cantato, ..., Cordova, Albeniz (orch.: 2 parti); Cavatina (Romeo e Giulietta), Gounod; Aria soprano (Manon), Massenet; Fox cantato, Cazes; Canzone del Caucaso (Orch. Ballalike Scriabin); One step (canto, jazz, ecc.), Borel-Clero; Melodia per soprano, Hahn; Rimembranze (jazz), Nicholls-Leclie — **20.30**: Corso di interpretazione pianistica — **21**: Organizzazione scientifica del lavoro (Il IV.o congresso) — **21.15**: Concerto: Duetto per corno e orchestra, Filt; Zambra e Jota, Laparra; La ragazza olandese, Kalman (suite); Canto, Rouger (cantatrice) (Intervalli: Rass. della Stampa; Informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18: Concerto Pasdeloup — **20.10**: Previsioni tempo — **20.20**: Giornale parlato: Il postiglione; Consigli d'Igiene; Le opere sociali; Cronache giudiziarie; Storielle.

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleiwitz - m. 326,4 - Kw. 4.

15.45: L'ora dei libri — **16.15**: Concerto divertente della R. O. con musiche di Straz, Schillings, V. Dyck, Tciaikowsky,

Ketelbey, Drdla, Cul Gabriel-Marie, G. Bizet, Raff, De Taye, Schebek, M. Travers, Poldini — **17.45**: Le pellicole della settimana — **18.25**: Dieci minuti di esperanto — **18.35**: Rivoluzione della gioventù? — **19.20**: Lezione di stenografia — **19.50**: 4 persone giovani conversano sui tempi — **20.15**: Concerto orchestrale della «Schlesische Philharmonie», con il concorso di soprano. Musiche ed arie di Mozart, Halévy, Flotow, Mascagni, Borodin, Bizet, Nicod,, Strauss — **22**: Notizie serali — **22.30-24**: Musica da ballo con la R. O.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **15**: Notizie sul freddo — **16**: La radio degli scacchi — **16.30**: Concerto dell'orchestra Kaufmann, con pezzi di Lehar, Delibes, Puccini, Rathke, Reinhardt, Brahms, Blon, Koerke, Blon — **17.54**: Radiopropaganda — **18**: Consigli radiotecnici — **18.20**: Prognosi del tempo e segnale orario — **18.30-18.55**: Lezione di spagnuolo per principianti — **19**: Conferenza astronomica — **19.30**: Come si fa una pellicola? — **20**: Concerto con musica d'operetta di O. Strauss — **21.15**: Balli. Concerto della Filarmonica di Dresda. Danze di Mozart, Dvorak, Rubinstein, Grieg, Sinigaglia, Glazounow, Brahms — **22**: Bollettino dell'Ufficio di collocamento e della neve, prognosi del tempo, notizie della stampa, indicazioni sul radio-programma domenicale e corriere sportivo — **22.30**: Musica da ballo, ritrasmessa da Berlino.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-13: Solito — **13.45**: Notizie — **14**: L'ora della gioventù — **15**: Concerto della R. O., con il concorso di cantanti. Musica di Roberto Schumann — **16.30**: Concerto da tè (ballabili) ritrasmesso dalla pasticceria «Cafasoe» di Mannheim — **18**: Segnale orario; Meteorologia — **18.15-18.45**: Due conferenze diverse — **19.15**: Corso di contabilità — **19.45**: Conferenza sul poeta alsaziano Carlo Candidus (1817-1872). Indi: Concerto vocale: Canzoni di C. Candidus, musicate di J. Brahms — **20.30**: «Indra», opera in tre atti di Flotow. Indi: Serata allegra, con programma variato. Notizie; Corriere sportivo e fino alle **24.30**: Ritrasmissione della musica da ballo da Berlino.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — **15.30**: La radio dei libri — **16**: L'uomo nel succedersi dei secoli. La conferenza: «L'uomo nel medioevo» — **16.30**: Concerto orchestrale di camera. 1. Concerto per oboe, violino, violoncello ed orchestra d'archi e pianoforte, op. 51 di J. L. Emborg. 2. Divertimento per flauto, orchestra d'archi, op. 53 di F. Gernsheim — **17.30**: Pomeriggio della radiopropaganda, con programma a richiesta degli ascoltatori — **18.30**: L'attività dei Tribunali di lavoro. Conf. — **19**: «L'esame dei garzoni nei mestieri». Conf. — **19.25**: Federico Spielhagen, in occasione del centenario della sua nascita. Conf. — **19.55**: Meteorologia — **20**: «Pronto! La grande rivista. Berlino, come piange e come ride — **22.30**: Meteorologia per l'interno, corriere sportivo, bollettino della neve, indicazioni sul radioprogramma della settimana prossima — **22.50**: Lezione di ballo — **23.50**: Bollettino meteorologico per i mari, bollettino del ghiaccio.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica mattinale, indi meteorologia, segnale orario — **12.45-13.15**: La radio della scuola. Conferenza musicale — **13.15**: Trasmissione grammofonica — **15.5-15.35**: L'ora della gioventù. Concerto corale eseguito da coro scolastico — **15.55-16.5**: Il radio-servizio della massaia. Cosa offre la società del gas e i suoi abbonati? — **16.35-18.5**: Concerto della R. O.: Nuova musica da ballo. Durante l'intermezzo, notizie della radio-società ed informazioni — **18.30-18.45**: «La buca delle lettere» — **18.45-19**: Lezione di esperanto — **19-19.30**. Conferenza: «Aiutate ad evitare degli accidenti!» — **19.30-20**: Conferenza sulle classi sociali della Francia — **20-20.30**: Concerto divertente della R. O. con musiche di Adam, S. Ochs — **20.30**: «Indra», opera in 3 atti di F. Flotow. Indi, fino alle **0.30**: da Berlino: musica da ballo.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **10.35**: Bollettino del mercato di lavoro — **11.10-12**: La radio della scuola. Cosa voglio diventare? Consigli per la scelta della professione — **12.10**: Trasmissione grammofonica — **13.05-14.30**: Concerto del mezzogiorno, con il concorso d'un solista (corno inglese). Musiche di Blon, Waldteufel, Mozart, Humperdinck, Lalliet, Urbach, Lesso-Valerio, Armandola, Suppé — **14.30**: Consigli per la casa — **15-15.30**: L'ora dei giuochi infantili — **15.40-16**: Le basi fondamentali della radio-tecnica (conf.) — **16-16.25**: La radio della signora. Conferenza: La donna nell'assistenza — **16.30-16.55**: Quarta conferenza: Perchè il vetro è trasparente? — **17-17.20**: Conferenza del ciclo: L'uomo giovane — **17.25-17.45**: Altra conferenza — **17.45-18.30**: Dischi grammofonici scelti — **18.50**: Bollettini economici; Corriere sportivo — **19-20**: Concerto corale con conferenza — **20**: Serata allegra. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Informazioni commerciali, e fino all'una del mattino: Musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Conferenza: Le radiofonia nella aviazione — **16**: Conferenza: Nuove vie archeologiche — **16.30**: Aneddoti raccontati dal dott. B. Bluemer — **17-18**: Concerto divertente eseguito dal Capitolo-Orchestrale Schmidt- Boelke. Pezzi di Mozart, Zoellner, d'Albert, Lehar, Lieurance, Katzmann. Indi radiopropaganda — **18.30** «Il presente ed il mondo dei primitivi». Conf. — **19**: Le nuove leggi erariali — **19.30**: L'industria elettrotecnica tedesca sul mercato mondiale. Conf. — **20**: Concerto divertente ritrasmesso all'Hotel Kaiserhof — 21: Dialoghi della letteratura mondiale. VI. Goethe. Serata letteraria, con concerto di violino e di pianoforte. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo. Indi, fino alle 24.30: musica da ballo.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **11.45**: Eventuale supplemento del bollettino della neve — **14.30**: Concerto del mezzogiorno. Trasmissione grammofonica — **15.30**: Novità filateliche — **16**: L'ora del concerto. Concerto del Radio-Trio, con audizioni vocali (soprano e tenore) e recitazioni. Musica di Tciaikowsky, Grieg, M. de Falla, Weber, Lehar, Skurawy, Brahms, Fr. Kreisler — **17.30**: Ciclo di conferenze: Comunità e previdenza — **18**: Concerto di cetra di Giuseppe Schultess. Pezzi di Fischer, Haustein, Obermaier, Koller — **18.35**: Bollettino del mercato di lavoro — **19**: «La buca delle lettere» — **19.30-20**: Conferenza ritrasmessa da Norimberga — **20**: L'ora della cantante M. Leander, soprano, con accompagnamento di pianoforte. Canzoni di Turnk e Flick-Steger — **20.30**: Concerto della R. O., con il concorso di suonatori di piano, tromba e di xylofono. Pezzi di Verdi, Liszt, Tciaikowsky, Rossini, Graf, Puccini, Dittrich, Offenbach — **22.20**: Notizie serali — **22.45-24.30**: Concerto dell'orchestra Benno Sarsky. Ritrasmissione dal «Parkhotel» di Monaco.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; **11.30**; **11.45**; **15-15.25**; **19.15** (con annunzi locali e bollettino sport): Come martedì — **14-15**: Ottetto (riprod.) — **16.30**: Violino: Minuetto, Porpora; Mattinata provenzale, Couperin. Piano: Preludio e Umoresca, Rachmaninov. Violino: Dopo un Sogno, Fauré; Primavera, Milhaud. Violino: Autunno, Moszkowski; Serenata, Borodin; La Libellula, Palmgren — **17**: Ballabili riprodotti — **18.15**: Pei ragazzi: Sfogliando il Diario di Pepys — **19**; **19.40**: Interludi musicali — **19.45**: Sonata in mi per violino (4 tempi), Haendel — **20**: I programmi musicali della settimana prossima — **20.15** (da Cardiff): Resoconto sincrono di un incontro di Rugby — **20.30**: Orchestra: Ouv., Euriante, Weber; Concerto in sol min. per violino (5 tempi), Mendelssohn; Violino: Canzone-Meditazione, Cottenet; Valzer romatico, Debussy; Sonatina, Paganini-Vasa Prihoda; Orchestra: Danza, Borodin — **22**: Tempo; Notizie — **22.15**: Contro la deturpazione dei paesaggi — **22.30**: Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — **22.35-1**: Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30

16.30 (Birm.): Banda: Marcia, Ord Hume; Ouv., Egmont, Beethoven; Baritono: 4 ballate (Stewart Baxter, M. Shaw, Evelyn Sharpe, M. Shaw); Banda: A solo cornetta (L'Accordo perduto), Sullivan; Intermezzo (La pergola magica), Ord Hume; Cantatrice: Due racconti e la morale, L. Lehmann; Banda: Potpourri Meyerbeeriano; Baritono: 3 ballate, Stanford; Banda: La melodia interrotta (a solo eufonio), Van Biene; Lorenzo, Keighley; Cantatrice: Tre melodie (Bernard, Tennant, Robinson); Banda: Fox (Hit the Deck), Youmas; Il sogno del Monaco, Ord Hume — **18** Birm.): Piano: Suite «Bergamasque» (4 tempi), Debussy; Rigaudon (In Memoria di Couperin), Ravel; Sonatina, Idem — **19.30** (Birm.): Pei ragazzi: I Vikinghi; Baritono; Varietà — **19.15**; **23**: Come lunedì — **19.40**; **23.15**: Bollettino sport da Birm. — **19.45** (Birm.): Orchestra: Ouv., Robespierre, Litolff; Soprano: Villanella, Dell'Acqua; Ballata, Arne; Orchestra: Valzer Strauss; La piccola pendola, Wheeler; Flauto: Rapsodia italiana, Rougnon; Aria di balletto, St. Saëns; Soprano: Tre canti (Ganz, Cowen, Id.); Orchestra: Selez., «Sally», Kern; Flauto:

Notturno, Field; Fantasia ungherese, Idem ;Orchestra: Danza Moresca, Holliday — 21: Danze; Banjo — 22: Tre recitazioni: Nella gondola, R. Browning; Pericolo, R. Hughes; L'uomo col fiore in bocca, Pirandello — 23.20-0.15 (Birm.): Coro, orchestra, baritono.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — **13.30**: Notizie della stampa; Informazioni economiche — **17**: V. Podgorska legge fiabe — **17.30**: Musica da ballo, ritrasmissione dal «Club-Cabaret» — **19**: Della letteratura mondiale — **20**: Lezione di lingua francese — **20.15**: L'ora dei libri — **20.30**: Notizie culturali e della radiosocietà — **20.35**: Serata di P. I. Tciaikowsky. Concerto con il concorso di soprano, baritono e pianista — **21.50**: Notizie della stampa; La settimana sportiva; Meteorologia — **22**: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18: Pei ragazzi — **19.15**: Come domenica — **19.30**: Conferenza da Fredriksstad (Storia delle lingue) — **20**: Segnale d'ora; Festa di carnevale (prologo; canti; Danze; Intermezzo) — **22**: Tempo; Notizie — **22.15**: Conversazione d'attualità.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40: Culto — **11.10**: Grammofono — **11.25**: Trio — **12.25**: Grammofono — **12.40**: Bollettino Polizia — **12.55**: Trio — **14.40**: Concerto da Amsterdam — **16.40**: Corso d'Italiano — **17.40**: Corso di Francese — **18.40**: Segnale orario — **18.41**: Orchestra: Reminiscenze di Waldteufel, Kling; Reminiscenze di Strauss, Fètras; Marcia, Lincke — **19.25**: Corso di Tdeesco — **20.25**: Bollettino Polizia — **20.45-24.10**: Concerto e conferenza.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13; 14; 14.15: Come lunedì — **17.15**: I giovani esploratori (conf.) — **17.30**: Corso d'inglese — **17.55**: Pei ragazzi (da Varsavia) — **18.50**: Recentissime dell'Esposizione Universale Indigena — **19.15**: Orchestra a pletto: Marcia, Urbach; Valzer intermezzo, Lindsay-Theimer; Faust, Gounod (fant.) — **19.45**: Per le signore — **20**: «Paganini», Operetta di Lehar, dal Teatro Civico di Bydgoszcz — **23**: Segnale d'ora; Varie — **23.15**: Varietà — **24-2**: Concerto orchestrale.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; 12.10; 13; 15.45; 16: Come lunedì — **17**: Lezione di Musica — **17.25**: Cassetta delle lettere pei ragazzi — **17.55**: Pei ragazzi — **18.50**: Annunzi vari — **19.10**: Conferenza — **19.56**: Segnale orario — **20**: Conferenza — **20.30**: Trasmissione di un'operetta da Varsavia — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie — **22.30** Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 13; 14.50; 18.50; 19.56: Come lunedì — **17**: Immigrazione temporanea tedesca — **17.25**: Radiotecnica — **17.55**: Per la gioventù — **19.10**: Politica internazionale — **20**: Fanfara dalla Chiesa della Vergine — **20.30-23.30**: V. Varsavia.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; 12.10; 14.50; 15.50; 18.50; 22-23.30: Come lunedì — **13**: Comunicato agricolo e meteorologico; Borsa dei cereali (Cracovia) — **15.10**: Conferenza militare — **15.35**: Comunicato — **17**: Conferenza Ministero Istruzione — **17.25**: Conferenza d'arte: Su e giù per Varsavia — **17.55**: Pei ragazzi (Cracovia) — **19.10**: Radiocronaca — **19.56**: Segnale d'ora — **20**: Storia della musica polacca — **20.30**: «La più bella donna, operetta di W. Bromme in tre atti.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12; 19; 22; 22.5: Come lunedì — **14.30**: Borsa; Trio: Pasodoble, Margall; Scottish, Lerma; La pastorella, Luna e Torroba; Selez., Maruxa, Vives; La Valle di Anso, Granados; La Principessa, N. N.; Pasodoble; Gimenez. (Intermezzi: Grammofono) — **18.30**: Sestetto: Pasodoble, Demare; Habanera, Cotò; Mazurca, Cotò — **19.10**: Sestetto: Marcia, Souza — **19.15**: Musica sacra dalla basilica della Merced — **19.25**: Sestetto: Selez., Sogno di un valzer, O. Strauss; Sarabanda, Bach; Novelletta, D'Ambrosio; Czardas, Michiels — **22.10**: Orchestra: Ouv., La Dama bianca, Boieldieu; Canzone, Carbonell; Habanera, Cotò; Selez., Frine, St. Saëns; Valzer, Strauss; Marcia turca, Mussorgsky — **23**: Vedi Madrid.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45; 13; 13.15: Come martedì — **15**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Ledesma; Scottish, Padilla-Sigme; Fox trot, Gilbert; La Viejecita, Caballero (fant.); Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Manon Lescaut, Puccini (fant.); Libri nuovi; Orchestra: Minuetto e Pavana, Del Campo — **16.25**: Notizie; Indice conferenze — **20**: Campane; Borsa; Ballabili — **21**: Invenzioni e inventori (conf.) — **21.25**: Notizie — **22.45**: Informazioni agricole e finanziarie — **23-1.30**: Campane; Segnale orario; Selez., vocale e istrumetale di una commedia musicale di Foglietti e Roig; Cronaca notizie del giorno; Recentissime.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

18.30 (da Göteborg): Varietà — **19.15**: Introduz. al numero seguente — **19.30**: «Don Giovanni» di Mozart, dal Teatro dell'Opera — **21.15**: Notizie; Il tempo — **23-24**: Danze.

SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — **16.16.30**: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — **16.30-17**: Una mezz'ora dal «Freizeitonkel» — **17.17.30**: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — **18-19**: Da Ginevra: Concerto di campane — **19.5-19.28**: Descrizione d'un viaggio — **19.29**: Da Berna. Segnale orario meteorologia — **19.30-20**: Conferenza su Augusto Strindberg — **20-22**: Da Basilea: Concerto orchestrale-corale e di solisti, diretto da F. Weingartner — **22-22.15**: Notizie, meteorologia — **22.15-22.40**: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — **22.40-24**: Radio-dancing.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30; 13.35: Come martedì — **15**: Libri nuovi. Commenti e lettura — **16**: Concerto ritrasmesso dal Carlton-Elite Hotel — **17.15**: Concerto d'una società fisarmonica — **17.45**: Meteorologia, i prezzi della Federazione Svizzera degli agricoltori — **17.55**: Concerto del Radioquintetto — **18.30**: Avventure di viaggio nell'Africa — **19**: Concerto di campane delle Chiese di Zurigo — **19.15**: Segnale orario meteorologia — **19.17**: Novità grammofoniche — **20**: Ritrasmissione da Basilea: Concerto della «Società orchestrale di Basilea», diretto da F. Weingartner. Musica di Bach. Indi recentissime, notizie del giornale «N. Z. Z.», concerto d'una società di mandolini e di chitarre.

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.40; 15.40; 16.45; 17; 19.30: Come lunedì — **19.31**: Conversazione — **20**: Grammofono (marcie) — **20.15** (Ginevra): Varietà — **20.45**: Concerto al Casino Municipale di Montbenon — **22**: Il tempo; Informazioni — **22.5; 23**: Ballabili riprodotti.

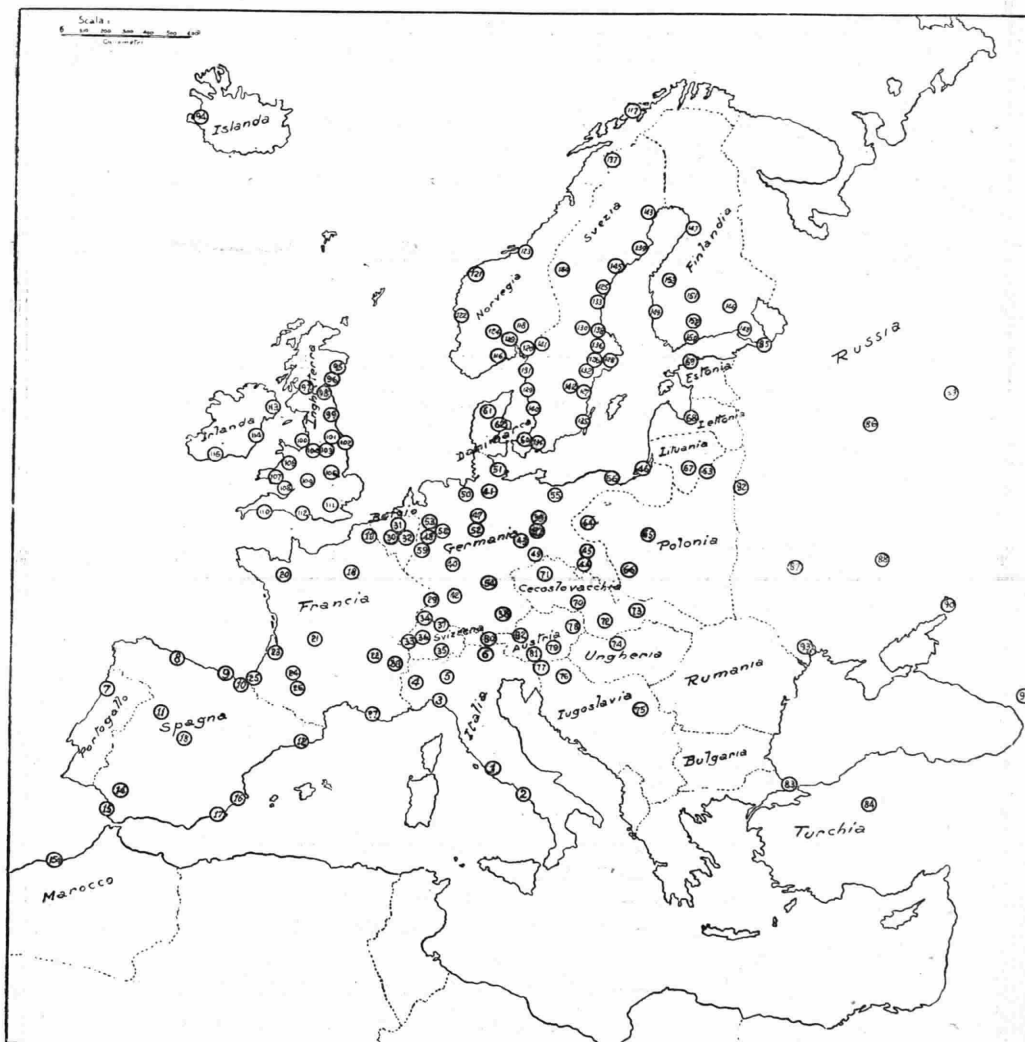
Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17; 22.10-23: Ballabili riprodotti — **18**: Come lunedì — **18.5**: Grammofono — **19**: Carillon e Campane (Cattedrale di S. Pietro) — **19.10**: Musica orchestrale leggera — **20.30**: Coppia varietà — **21**: Programma di Berna — **22**: Notizie.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15 e **9.45**: Tzigani — **9.30; 12; 12.25; 13; 14.30; 16.45**: Come lunedì — **12.5** e **12.35**: Trio: Ouv., Huniadi Laszlo, Erkel; Suoite, Wetzle; Barbarina, Clemus; Ali Baba, Cherubini — **16**: Conferenza Federazione Nazionale giovani esploratori — **17.5**: Orchestra: Vesuviana, Marchetti; Potpourri valzer, Fétras; Suite di balletto, Tciakowsky; Balletto (Faust), Gounod; Marcia, Sousa — **18.15**: Introduzione al numero seguente — **18.30**: «Sigfrido» di Wagner, dal Teatro dell'Opera — **22.30**: Ora; informazioni; Il tempo; Tzigani (riproduzione).

STAZIONI RADIOFONICHE EUROPEE

Italia: **1** Roma, **2** Napoli, **3** Genova, **4** Torino, **5** Milano, **6** Bolzano.

Portogallo: **7** Oporto.

Spagna: **8** Oviedo, **9** Bilbao, **10** S. Sebastiano, **11** Salamanca, **12** Barcellona, **13** Madrid, **14** Slviglia, **15** Cadice, **16** Almeria, **17** Cartagena.

Francia: **18** Parigi, **19** Lilla, **20** Rennes, **21** Limoges, **22** Lione, **23** Bordeaux, **24** Egen, **25** Biarritz, **26** Tolosa, **27** Marsiglia, **28** Grenoble, **29** Strasburgo.

Belgio: **30** Bruxelles, **31** Liegi, **32** Ghent.

Svizzera: **33** Berna, **34** Basilea, **35** Cinevra, **36** Losanna, **37** Zurigo.

Germania: **38** Monaco, **39** Berlino, **40** Francoforte, **41** Amburgo, **42** Stoccarda, **43** Lipsia, **44** Gleiwitz, **45** Breslavia, **46** Konigsberg, **47** Hannover, **48** Colonia, **49** Dresda, **50** Brema, **51** Kiel, **52** Cassel, **53** Munster. **54** Norimberga, **55** Stettino, **56** Danzica, **57** Zeesen, **58** Langenberg, **59** Aix le Chapelle.

Danimarca: **60** Copenaghen, **61** Ryvang, **62** Kalundborg.

Polonia: **63** Vilna, **64** Posen, **65** Varsavia, **66** Kattowice.

Lituania: **67** Kovno.

Lettonia: **68** Riga.

Estonia: **69** Tallin.

Cecoslovacchia: **70** Brunn, **71** Praga, **72** Bratislava, **73** Kosice.

Ungheria: **74** Budapest.

Jugoslavia: **75** Belgrado, **76** Zagabria, **77** Lubiana.

Austria: **78** Vienna, **79** Graz, **80** Innsbruck, **81** Klagenfurt, **82** Linz.

Turchia: **83** Stambul, **84** Angora.

Russia: **85** Leningrado, **86** Mosca, **87** Kiew, **88** Kharchow, **89** Nyni Novgorod, **90** Rostov-Don, **91** Tiflis, **92** Minsk, **93** Odessa.

Islanda: **94** Reykiavik.

Inghilterra: **95** Aberdeen, **96** Dundee, **97** Glasgow, **98** Edinburgo. **99** Newcaste, **100** Liverpool, **101** Leeds, **102** Hull, **103** Bradford, **104** Manchester, **105** Stoke, **106** Sheffield, **107** Swansea, **108** Cardiff, **109** Daventry, **110** Plymouth, **111** Londra, **112** Bournemouth.

Iralnda: **113** Belfast, **114** Dublino, **115** Cork.

Norvegia: **116** Porsgrund, **117** Tromso, **118** Hamar, **119** Oslo, **120** Fredriksstad, **121** Aaelesund, **122** Bergen, **123** Trondkien, **124** Ryukan.

Svezia: **125** Sundsvall, **126** Uppsala, **127** Linkoeping, **128** Steccolma, **129** Goteborg, **130** Falun, **131** Uddevalla, **132** Norrkoping, **133** Hudiksvall, **134** Malmo, **135** Kalmar, **136** Eskilstuna, **137** Kiruna, **138** Orebro, **139** Umea, **140** Karstand, **141** Halstad, **142** Motala, **143** Boden, **144** Ostersund, **145** Oruskoldsvik.

Finlandia: **146** S. Michel, **147** Uleaborg, **148** Viborg, **149** Bjorneborg, **150** Helsingfors, **151** Tammerfors, **152** Lahti, **153** Iyvaskala.

Marocco: **154** Casablanca.

CORSO DI LINGUA FRANCESE A 1NA

tenuto dal Prof. Verdier

SEDICESIMA LEZIONE

Domenica 24 febbraio 1929

BONJOUR! Dans cette leçon, nous nous occuperons du *verbe impersonnel* appelé aussi *verbe unpersonnel*. Ce verbe, comme vous le savez ne s'emploie (non è usato) qu'à la 3ème personne du singulier; par conséquent il est toujours précédé du pronom neutre IL, qui est le sujet apparent du verbe. Les verbes impersonnels par nature sont ceux qui indiquent des phénomènes naturels, comme *pleuvoir* (piovere), *neiger* (nevicare); mais d'autres verbes peuvent aussi s'employer impersonnellement, comme *avoir, faire, arriver: il y a* (vi è, vi sono), *il fait beau* (è bel tempo), *il arrive un accident* (accade un accidente).

Parmi les verbes impersonnels très employés et qu'il importe de connaître se trouvent le verbe Y AVOIR et FALLOIR. Nous allons les conjuguer tous deux.

Verbe Y AVOIR, temps simples:

Indicatif présent:

Affirmativement	*Négativement*
il y a (vi è, vi sono)	il n'y a pas

Impartfait:

il y avait (vi era, vi erano)	il n'y avait pas

Passé défini:

il y eut (vi fu, vi furono)	il n'y eut pas

Futur simple:

il y aura (vi sarà, vi saranno)	il n'y aura pas

Conditionnel présent:

il y aurait (vi sarebbe, vi sarebbero)	il n'y aurait pas

Verbe Y AVOIR, temps composés:

Passé indéfini:

Affirmativement	*Négativement*
il y a eu (vi è, vi sono, stato, i, e)	il n'y a pas eu

Plus que parfait

il y avait eu (vi era, erano, stato, i, e)	il n'y avait pas eu

Passé antérieur:

il y eut eu (vi fu, furono, stato, i, e)	il n'y eut pas eu

Futur antérieur:

il y aura eu (vi sarà, saranno, stato, i, e)	il n'y aura pas eu

Conditionnel comp.:

il y aurait eu (vi sarebbe, sarebbero stato, i, e)	il n'y aurait pas eu

Verbe FALLOIR, temps simples:

Indicatif présent:

Affirmativement	*Interrogativement*
il faut (è necessario)	Faut-il?

Impartfait:

il fallait (era necessario)	Fallait-il?

Passé défini:

il fallut (fu necessario)	Fallut-il?

Futur simple:

il faudra (sarà necessario)	Faudra-t-il?

Conditionnel:

il faudrait (sarebbe necessario)	Faudrait-il?

Verbe FALLOIR, temps composé:

Passé indéfini:

Affirmativement	*Interrogativement*
il a fallu (è stato necessario)	a-t-il fallu?

Plus que parfait:

il avait fallu	avait-il fallu?

Passé antérieur:

il eut fallu	eut-il fallu?

Futur antérieur:

il aura fallu	aura-t-il fallu?

Conditionnel comp.:

il aurait fallu	aurait-il fallu?

Et voici le vocabulaire: *Pleuvoir* (piovere), la *pluie* (la pioggia), *greler*, la *grêle* (la grandine), *tonner* (tuonare), le *tonnere* (il tuono), *grésiller* (nevicare a granelli), le *grésil* (la neve gelata), *venter* (ventare), le *vent* (il vento) *éclairer* (lampeggiare), l'*éclair* (il lampo), *neiger* (nevicare), la *neige* (la neve), *geler* (gelare), la *gelée* (il gelo), la *forteresse*, le *fort* (la fortezza), la *délivrance* (la liberazione), la *liberté*, la *persécution* (la persecuzione), le *coffre* (il cofano), l'*arrêt*, la *sentence* (il decreto, la sentenza), la *défense* (la difesa), le *défenseur* (il difensore).

Je fais entrer les mots du vocabulaire dans des phrases:

En France, quand il vente du côté de l'ouest, il faut s'attendre (si deve aspettare) la pluie. Il faut travailler pendant que vous êtes jeunes. Quand il grêle, les tendres bourgeons (le tenere gemme) sont souvent brisés (rotte). La pluie, la gelée, la neige, sont également nécessaires à la végétation. Il faut qu'il pleuve (che piova), parce que les fruits de la terre ont besoin (abbisognano) d'humidité pour se développer; il faut qu'il gèle, pour que les insects malfaisants (nocivi) soient détruits (vengano distrutti). S'il neige (se nevica) le blanc manteau dont la terre se couvre arrête (ferma) la végétation trop rapide et met à l'abri (mette al riparo) les plantes de la gelée. De plus cette neige, accumulée (ammonticchiata) sur le sommet des montagnes, fond (si liquefa) peu à peu et fournit l'eau qui alimente nos fleuves (fiumi) et nos ruisseaux (ruscelli). Mais il ne suffit pas que ces trois conditions soient réunies pour que la moisson (la messe) soit belle et le laboureur (coltivatore) satisfait. Il importe encore que ni la grêle ni l'orage ne viennent ravager (non vengano a devastare) les champs (i campi). S'il grêle, les épis hachés (le spighe tritate) gisent (giacciono) dans les guérets (nei campi di grano) et la vigne voit tomber ses tendres bourgeons. S'il vente avec rage (molto forte), les débris (i rottami) de nos bois jonchent la terre (sono sparsi a terra) et les plantes trop faibles (deboli) sont abattues. Quand il pleut très fort, on dit qu'il pleut à verse (a catinella). Les nuages qui contiennent de la grêle sont noirs et pesants. Le tonnerre est le bruit (il rumore) produit (causato) par l'étincelle (scintilla) électrique qui jaillit (scaturisce) entre deux nuages (nuvole) ou entre un nuage et la terre; cette étincelle s'appelle éclair. Quand il neige à gros flocons, la terre est bientôt recouverte d'un épais manteau blanc. Le vent sert de force motrice; il fait avancer les voiliers (velieri) et mouvoir les ailes des moulins à vent, mais lorsque sa vitesse (velocità) est trop grande, il devient un fléau (un flagello) qui détruit (distrugge) tout sur son passage. La forteresse qui dominait la ville fut bombardée. La liberté bien comprise est le plus grand des biens. Les coffres-forts (le casseforti) les plus résistants ne sont pas toujours à l'abri des voleurs. Ce coffret à bijoux (cofanetto per gioielli) est remarquable par la finesse de son travail. On appelle arrêt la décision prise par un tribunal ou par un ministre. L'avocat défenseur parla éloquemment en faveur de l'accusé qui fut absout.

Et maintenant des demandes sur ce qui précède:

Quel est le vent qui en France amène la pluie? *R.* Généralement, c'est le vent d'ouest. – Que faut-il que vous fassiez pendant que vous êtes jeunes? *R.* Il faut que vous travailliez. – Qu'est-ce que la grêle produit sur les bourgeons? *R.* Elle les brise. – A quoi la pluie, le gelée, la neige sont-elles nécessaires? *R.* Elles sont nécessaires à la végétation. – De quoi les fruits de la terre ont-ils besoin pour se développer? *R.* Ils ont besoin de la pluie. – Que détruit la gelée? *R.* Elle détruit les insects nuisibles. – A quoi sert la neige? *R.* La neige abrite les plantes de la rigueur de la gelée. – Que devient la neige accumulée sur le sommet des montagnes? *R.* Elle fond et fournit de l'eau aux ruisseaux, aux rivières et aux fleuves. – Que faut-il encore pour le laboureur soit content de la moisson? *R.* Il faut encore que la grêle ni l'orage ne viennent ravager les champs. – Qu'arrive-t-il s'il grêle? *R.* S'il grêle, les épis sont hachés par les grelons. – Que fait le vent quand il souffle très fort? *R.* Il abat les arbres et les plantes, quelquefois les maisons. – Comment, dit-on pour signifier qu'il pleut très fort? *R.* On dit qu'il pleut à verse, ou bien encore à torrents. – Comment sont les nuages qui contiennent de la grêle? *R.* Ils sont noirs et pesants. – Comment appelle-t-on le bruit produit par l'éclair? *R.* On le nomme tonnerre. – Qu'arrive-t-il quand il neige à gros flocons? *R.* Il arrive que la terre est bientôt recouverte d'un épais manteau blanc. – A quoi sert le vent? *R.* Il sert de force motrice pour faire avancer les voiliers et mouvoir les moulins à vent. – Que devient le vent quand sa vitesse est trop forte? *R.* I. devient un fléau. – Où était la forteresse qui fut bombardée? *R.* Elle dominait la ville. – Que met-on dans les coffres-forts? *R.* On y renferme l'argent et les objets de valeur. – Comment était le coffret à bijoux? *R.* I. était remarquable par la finesse de son travail. – Qu'appelle-t-on arrêt? *R.* Un arrêt est la sentence émise par les magistrats. – Comment l'avocat défenseur parla-t-il en faveur de l'accusé? *R.* Il parla avec éloquence.

Lecture: LE CHEVAL.

Le cheval est un bel animal. Comptez combien il a de jambes; il en a quatre. Tous les animaux qui ont quatre jambes s'appellent des quadrupèdes. Le cheval est donc un quadrupède. Ses pieds sont presque ronds (quasi tondi); ils sont enveloppés d'une corne bien dure qu'on appelle le sabot (zoccolo). Pour rendre les sabots plus solides, on cloue (s'inchioda) un morceau de fer sous chacun d'eux (di essi). C'est le maréchal-ferrand (maniscalco) qui fait cela.

Le cheval porte la tête bien droite; sa queue (coda) est garnie (è guarnita) de polis (peli) longs et pendants (pendenti) qu'on appelle crins (crini); les crins qui recouvrent son ceu se nomment la crinière.

Les chevaux sont herbivores; on les nourrit (si nutrono) d'herbe, de foin (di fieno), d'avoine (d'avena), de trèfle (trifoglio), etc. Ces bons animaux nous sont très utiles. Ils portent des cavaliers sur leur dos, ils tirent toutes sortes de voitures. Quand un cheval doit traîner (tirare) la voiture, on l'attelle

(si attacca) et on lui passe un mors (morso) dans la bouche. Aux deux bouts (alle due esremità) est attachée (legata) une longue courroie (coreggia) que le cocher tient dans la main. Cette courroie s'appelle le bride (la briglia). Le cocher qui conduit la voiture tire la bride à droite, ou à gauche, le cheval le sent et il obéit tout de suite (immediatamente). Cet animal est très obéissant; on n'a pas besoin de le frapper (non c'è bisogno di batterlo) pour le faire marcher; dès (tosto che) que son maître (padrone) lui parle et fait claquer son fouet (fa schioccare la frusta), il se met en route.

Vous avez peut-être (forse) vu des charretiers qui se mettent en colère (che si arrabbiano) contre leurs chevaux et qui les battent avec le manche (con il manico) de leur fouet. Ce sont des gens cruels; c'est bien mal de maltraiter ainsi ces pauvres animaux; ils sentent la douleur aussi bien que nous. Les chevaux ne sont jamais paresseux (pigri); quand ils s'arrêtent (si fermano) c'est que la voiture est trop chargée (troppo carica) et qu'ils n'ont plus de force d'avancer. Le poulain (il pulledro) est le petit du cheval et la mère s'appelle la jument.

Voyons si vous avez compris le morceau que je viens de vous lire: répondez à mes interrogations. – Comment est le cheval? *R.* C'est un bel animal – Comment sont les pieds du cheval? *R.* Ils sont presque ronds. – De quoi sont-ils enveloppés? *R.* Il sont enveloppés de corne dure. – Comment s'appellent les pieds des chevaux? *R.* Ils se nomment sabots. – Qu'est-ce que le maréchal ferrant met aux sabots des chevaux? *R.* Il y met des fers. – Comment s'appellent les longs poils dela queue et du cou du cheval? *R.* Ce sont les crins. – De quoi se nourrissent les chevaux? Ils se nourrissent d'herbe, de foin, d'avoine, de trèfle. – Que font les chevaux? *R.* Ils portent les cavaliers et tirent les voitures. Qu'est-ce que c'est qu'atteler un cheval? *R.* C'est l'attacher à la voiture pour qu'il la tire. – Que met-on dans la bouche des chevaux? *R.* On y met le mors. – Qu'est-ce qu'on attache à chaque bout du mors? *R.* On y attache la bride. – Que fait le cocher quand il veut que le cheval aille (vada) à droite ou à gauche? *R.* Il tire la bride soit à droite, soit à gauche. – A-t-on besoin de frapper un cheval pour le faire marcher? *R.* Il n'est pas besoin de le frapper, car il obéit à la parole de son maître et au claquement du fouet. – Le cheval est-il paresseux? *R.* Non certainement; quand il s'arrête, c'est qu'il n'a pas la force d'avancer.

TRADUCTION.

Il venerdì 13 ottobre 1820 fui arrestato a Milano... *vendredi treize octobre mil huit cent vingt je fus arrêté à Milan...* e condotto a Santa Margherita... *et conduit à Santa Margherita.* Erano le tre pomeridiane... *Il était trois heures de l'après-midi.* Mi si fece un lungo interrogatorio... *On me fit (subir) un long interrogatoire...* per tutto quel giorno e per altri ancora... *pendant toute cette journée et d'autres encore.* Ma di ciò non dirò nulla... *Mais je n'en dirai rien...*

Alle nove della sera di quel povero venerdì... *A neuf heures du soir de ce malheureux vendredi...* l'attuario mi consegnò al custode;... *le greffier me remit au gardien;...* e questi, condottomi nella stanza a me destinata... *m'ayant conduit dans la chambre qui m'était destinée...* si fece da me rimettere con gentile invito... *m'invita poliment à lui remettre...* per restituirmeli a tempo debito... *pour me les restituer en temps opportun...* orologio, denaro, e ogni altra cosa ch'io avessi in tasca... *la montre, l'argent et tout ce que je pouvais avoir en poche...* e m'augurò rispettosamente la buona notte... *et me souhaita, respectueusement, bonne nuit.*

« Fermatevi, caro voi », gli disse. « *Attendez, mon cher* », *lui dis-je.* « Oggi non ho pranzato; fatemi portar qualche cosa ». « *Aujourd'hui, je n'ai pas déjeuner; faites-moi apporter quelque chose* ». « Subito. La locanda è qui vicina;... « *Tout de suite. L'auberge est tout près;...* e sentirà, signore, che buon vino! »... *et vous verrez, Monsieur, quel bon vin!...* « Vino, non ne bevo ». *Du vin, je n'en bois pas.* M'incresce per lei (disse il custode); patirà al doppio la solitudine... *Je le regrette pour vous (dit le gardien) vous souffrirez doublement la solitude...*

Il est inutile que je vous dise que ces quelques lignes que nous venons de traduire sont prises dans MES PRISONS de Silvio Pellico, n'est-ce pas?

Au revoir, à dimanche prochain.

R. CHIODELLI, *direttore responsabile*

Archetipografia di Milano, Viale Umbria, 54

Zenith Radio Corporation

Chicago. Ill. - U. S. A.

Concessionaria Esclusiva:

Soc. Anon. Industriale Commerciale Lombarda

MILANO - Via Settembrini, 63

ARCHETIPOGRAFIA DI MILANO - VIALE UMBRIA, 54